

Meine Flucht durchs  
mongolische Sandmeer  
von Franz Wlad

mit Hauptmann



Verlagsanstalt  
25 Pfennig

VLLSTEIN · KRIEGSBÜCHER · 1 MARK

5

1929

Mai

31 Tg.

lrr. Passahende.

☾ 2 Uhr

Evang.: Sigebrand

2

Kath.: Athanasius

Donnerstag

SA. 4.30 SU. 19.25 MA. 2.33 MU. 10.37  
18. Woche — 2. Mai — 122—243

*Handwritten notes in German, including "Kauf in..." and "...*

Auch ein Mittelloser kann  
seinen Stolz, sein Gefühl von  
dem haben — was ihm von  
Rechts wegen gebührt.

Wer hätte nicht einmal von  
Glück geträumt?  
Wer nicht gehofft, es einmal  
zu erringen?  
Hör' ich die Welle, die ans  
Ufer schäumt,  
So meine ich, sie müßte es mir  
bringen.

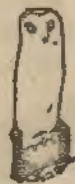
Meine Flucht durchs  
mongolische Sandmeer

# Meine Flucht durchs mongolische Sandmeer

von

Franz Wlad

f. u. l. Hauptmann



1 9 1 8

---

Verlag Allstein & Co, Berlin / Wien





## Inhalt

|   |     |
|---|-----|
| Verwundet und gefangen . . . . .              | 11  |
| Wagentransport . . . . .                      | 22  |
| In russischen Spitalern . . . . .             | 30  |
| Auf dem Wege nach Nordrußland . . . . .       | 43  |
| Sibirien! . . . . .                           | 54  |
| In Pjesseganka bei Tschita . . . . .          | 65  |
| Flucht . . . . .                              | 77  |
| Die ersten Tage in Freiheit . . . . .         | 87  |
| Verhaftet und entkommen . . . . .             | 112 |
| Bei den Mongolen . . . . .                    | 127 |
| Wieder auf russischem Gebiet . . . . .        | 144 |
| An den Ufern des Sungari . . . . .            | 154 |
| Tausend Kilometer in vierzehn Tagen . . . . . | 172 |
| Tientsin, Peking, Schanghai . . . . .         | 185 |
| Schanghai—New York . . . . .                  | 192 |
| Als Russe in England festgenommen . . . . .   | 202 |
| Im Mannschafts- und Zivillager . . . . .      | 222 |
| Im Offizierlager zu Holypport . . . . .       | 230 |
| In englischen Spitalern . . . . .             | 237 |
| Frei . . . . .                                | 246 |

Seit dem Morgen hatten wir gegen vielfache Übermacht gekämpft. „Angriff“ lautete der Befehl; das Regiment ging in wenigen Stunden bis hart an den Feind vor. Von einer Walbliere, wo uns die erste Lage seiner Batterien empfing, über Felder mit reifem Korn, Kartoffeläcker und Wiesen, an verlassenen Gehöften vorbei, bis auf jene Entfernung, innerhalb deren der Infanterist das entscheidende Wort spricht.

Sonnengebadet lag das ostgalizische Wellengelände, freundlich glänzten Kirchtürme auf baumgeschmückten Häusern, lugten weiße Bauernhäuser aus dem Silbergrün der Weiden. Mutter Erde lag in tragsatter Spätsommerfülle.

Uwi, schtschach, sch summten Granaten, plakten Schrapnells, tasta-tasta-tasta ratterte das Maschinengewehr. Hoch auf flogen Stücke eines friedlichen Ackerfeldes, wie aus dem Innern g:horsten; Erdschollen, Staub und Sand verdichteten sich zu mächtigen Wolken, wo eine Lage saß.

Auf den Wiesen weidete noch Vieh. Magere Kühe zupften ahnungslos am Boden; einige Pferde, die leicht schon einen kleinen Denktettel davongetragen, standen, wie Kinder in der Angst, eng aneinander gepreßt, mitten im todbringenden Hagel.

Wir liegen und schießen. Kleine Gruppen von Russen ziehen rechts von uns einen Hang hinan. Lange hatten sie zu meinem Zuge herübergefunkt, ohne daß wir ihre Grüße erwidern konnten. Jetzt haben wir euch! Ruhig das Gewehr auf den Feldrain gelegt, den Kolben fest an Schulter und Backe!



Links von mir, etwas eingeknickt zwischen Garben und Mandeln, steht der bravste Unteroffizier meines Zuges, regungslos, das Gewehr im Anschlag. „Korporal N. ist tot,“ meldet, zu mir kriechend, sein Nachbar. Ich blicke wieder nach links: der Mann steht — er scheint zu schiefen. Man merkt auf zehn Schritte keine Veränderung oder Verwundung, und doch ist er tot! Reichliche Ernte hält der Tod in Sonnenschein und Sommerfülle.

Ein Befehl! „Vierte Kompagnie vorwärts zur Verstärkung des Bataillons auf die Höhe!“ Dort tobt der erbitterteste Kampf. Wir ziehen längs eines Waldburchschlags, über uns kreuzt sich das Artilleriefeschießen. Stämme bersten und splintern, Äste brechen, raschelnd fällt vorzeitig geknicktes Laub zur Erde. Zwei Bauern stehen zitternd hinter einer Eiche, — das Gesecht hat sie aus dem Dorfe verjagt. „Nicht zum Dorfe!“ rufen sie dem Hauptmann zu, „da wird furchtbar geschossen, jeder Schritt bringt den Tod!“ Sie falten die Hände und sehen, Angst und Mitgefühl spielen in ihren Zügen.

An der Spitze seiner Kompagnie eilt der pflichtgetreue Hauptmann. Jede Deckung wird ausgenützt, Sonnensblumenreihen, Kukuruzstauden, Weidengeflechte. Durch den Ort, an einem Hilfsplatz, weißgeschützten Ärzten, Tragbahnen, bleichen Gesichtern, Blut und Stöhnen vorbei. Auch wir eilen, unsern Tribut zu zollen. Blickt uns nicht so vorwurfsvoll an, ihr armen Verwundeten!

Jetzt über die Brücke. Es staubt zwischen den Füßen, wie ein Wunder, daß diese noch ganz sind. Ps, ps saust es um die Ohren!

Ein Hohlweg nimmt uns auf. Die Kompagnie sammelt sich drinnen. Wie furchtlos die Leute folgen, kein

Unverwundeter bleibt zurück! Ich benutze die kurze Pause, gehe zur Mitte meines Zuges, um mit meinen Braven etwas zu scherzen. Eine Zigarette lenkt vom Seknatter ab. Wie vertrauensvoll die Augen der Burschen leuchten! Verwundert blicken sie sich gegenseitig an, es leben ja noch viele, trotz dem gräßlichen Geschosshagel. Über uns, aber nur ganz knapp, hängen blaue Bohnen. Ein unermüdliches Maschinengewehr will uns diese kleine Ruhe nicht gönnen. So eine Bosheit! Vorwiegend steckt ein Soldat die Hand über den Einschnitt, zweimal in eines Augensbildes Bruchteil durchgeschossen fällt sie zurück!

„Z. Regiment zu mir,“ ruft der kleine Bataillonskommandeur mit schneidiger Stimme. Wie auf dem Exerzierplatz thut sie auf dem Schlachtfeld.

„Vorwärts!“ Vergessen ist das Maschinengewehr, die Kompagnie eilt über einen kahlen Hang, der Höhe zu. Endlich sind wir oben, als Reserve, knapp hinter der Feuerlinie. Man liegt, die Nase hinter dem Kammbauch, äugt bald rechts, bald links und wartet. Fatalistenphilosophie! Was ist dir bestimmt — — ?

Hier oben ist die Hölle auf Erden. Von drei Seiten hämmern die Russen los. Sie möchten uns gerne von da weg haben — die Höhe beherrscht ringsum das Gelände. Ja! Aber das wissen wir auch. Halten um jeden Preis!

Ein wahrer Bewegungskrieg. Vorwärts, an den Feind, ohne Deckung und Maulwurfsgräben. Unser Schneid soll die Zahl ersetzen.

Das Bataillon liegt am äußersten rechten Flügel der Gefechtsgruppe. Enggepreßt an die sonnenerwärmte Erde liegen viele Menschenleiber, liegen die Kinder des



eigenen Landes. Nur eine kleine Gestalt steht ganz aufrecht, der energische, vorbildliche Bataillonskommandeur. Er leistet mehr, als er von seinen Untergebenen fordert. Der verkörperte, unbeugsame Wille, die personifizierte Pflicht!

Wir schießen und werden kräftig beschossen. Träge zieht die Zeit!

Eine Ordonnaus wircht sich nach einer Zeit an den Kommandanten heran — neuer Befehl. „Wenn die R. Brigade sich zurückgezogen hat, Bataillon M. über Ort B. zurück!“ ruft mein Hauptmann mir zu.

Schwere Aufgabe wartet unser, die schwerste, die einer Infanterie zufallen kann. Ganz knapp am weitans überlegenen Gegner und dann zurück über einen deckungslosen Hang, Bach und Ortschaft. Doch es muß sein, wir sind von rechts mit der Umfassung bedroht. Schade, daß unsere Zahl so klein ist! Wie ein Ameisenhaufe wimmelt es von Russen.

Zurück! Sprungweise, im raschesten Lauf eilen die Schwärme. Die Feuerlinie zuerst, die Reserve muß bleiben. Jetzt fällt auf uns die ganze Wucht des Feuers. „Aushalten!“ ruft der Bataillonskommandeur. Wie die anderen am Fuße der Höhe sind, geht er mit uns als einer der letzten zurück. Während blickt er sich oft um, er scheidet ungern von dieser Todeshöhe.

Wir eilen abwärts! Gelockert sind die Verbände, in Rinnen und Rissen drängen sich die Kämpfer. Hände schwirren in der Luft, eilende Gestalten fallen, andere purzeln und drehen sich, Tote kollern den Hang hinunter. Dreimal überschlägt sich mein Vordermann! Schon bin ich gewiß, daß er tot ist. Doch auf einmal springt er auf, und weiter geht es im Lauffschritt.

Etwas fällt mir fest auf den Kopf. Schmeißen die Kerle gar mit Steinen? Ich versuche im Laufen mit dem Schädel zu wackeln, es geht. Auch arbeitet noch das Gehirn, hastig, fieberhaft. Meine harte Schädeldecke scheint sich bewährt zu haben! Doch drinnen da brummt etwas von dem unsanften Schlag!

Ich bin an einem Bahndamm. Hinter mir fließt ein Bach, an der Brücke rechts herrscht wüstes Gedränge. Ein Blick zurück! Auf der Höhe stehen die Russen, schon aufrecht wie bei Anschlagübungen. Dieser Übergang muß gehalten werden, damit das Regiment über den Bach kann.

Soldaten drängen sich auf mein Rufen um mich; aus einem Knäuel heraus beginnen wir mit dem Feuer. Als hätte die Gefahr ihnen den Arm geschmiedet, so mutig und sicher schießen meine Getrennen. Jetzt gibt's ein Purzeln und Fallen auf der Höhe. Ein Riesengewehr mit Tausenden von Läufen möchte ich bedienen, Blei und Tod hinübersenden zu dieser vielhundertköpfigen Hydra!

Ich halte sie im Schach. Dieser neue Widerstand scheint den Russen völlig unerwartet gekommen zu sein, unerwünscht aber gewiß. Noch einige Vorwichtige springen auf die Höhe, sogar ein Reiter zieht stolz herauf. Paff — ein Russenkörper ist zusammengeknickt! Um mich entsteht ein ganzer Kreis. Dreißig bis vierzig Soldaten, meist meiner Kompagnie, ein wüstes Schießen. Es faust und pfeift um die Ohren; ist's Freundes, oder Feindesgruß?

„Burschen, wir müssen halten, bis das Regiment über die Brücke ist!“ Doch auf diese Prachtkerle kann ich mich verlassen; solange ich stehe, weichen sie nicht!

Von vorne, auf dreihundert Schritt, halten mich die Russen fest. Sie haben kein anderes Ziel. Im nächsten



Umkreis sind wir die einzigen. Das Regiment ist über die Brücke, abzustürzen scheint das nächste Gefechtsfeld!

Es ist etwas unheimlich, so allein dazustehen, ungesichert, allen Überraschungen ausgeliefert. Gewaltfam bringe ich den noch brummenden Kopf zum Schweigen. Nur Ruhe, Überlegung und schießen, schießen! So bekommen die Kameraden einen Vorsprung!

„Russen links,“ ruft einer aus unserer Mitte. Und schon nähern sich erdfarbene Gestalten, die nächsten auf Steinwurfweite. Unheimlich! Dahinter wie Lavamasse wälzt sich eine erdrückende Menge. Alles scheint sie zu zertreten, was ihr unter die Füße kommt.

„Durschen, wir haben die Kameraden gerettet! Zurück zum Ort!“ rufe ich, nach links blickend. Da fährt es mir plötzlich wie eine glühende Kugel durch Brust und Lunge — ich wankte etwas zurück. Doch mein eigener Befehl beherrscht noch den Körper, er verdoppelt seine Kräfte in drohender Gefahr.

Wir eilen dahin! Ein kleines Feld, ein versumpftes Bachufer — schon nimmt mich dessen Wasser auf; wie eine Blase trägt mich die Kartentasche. Patsch, patsch fallen ringsumher die Projektile ein. Das kalte Wasser hat mich erfrischt; mich an Grasbüscheln haltend, klettere ich das andere, feile Ufer empor.

„Herr Oberleutnant werden mich nicht zurücklassen,“ höre ich hinter mir eine Stimme. Nein! Du sollst dich in mir nicht getäuscht haben. Ich lasse mich wieder zum Wasser hinunter; ein Gewehr streckt sich mir entgegen, mühsam arbeitet sich einer meiner Tapferen aus dem Bache.

„Wir nach“ — der Ort, durch den wir vor Stunden marschiert, nimmt uns auf. Noch sehe ich ein großes

Lor, ein entblößter Körper drinnen, rote Rinnen Blutes auf blendendweißer Haut.

Doch was preßt mich so stark in der Kehle, hindert mir jeden Atemzug? Beginnen sich die Häuser zu drehen, tanzen die Fenster? Wer lacht mich dort so greulich aus gelbgezähntem Munde an? Steht dort eine hohe Lammfellkappe? Weg mit diesem Scheusal! Liebe Menschen möchte ich um mich haben. Es überkommt mich eine Sehnsucht nach einer Freundesstimme. Der verfluchte Husten und der schmerzende Stich! Dreht sich alles mit mir? Jemandwo scheine ich zu liegen.

Als ich erwache, ist es dunkel um mich. Wo liege ich? Ich greife an eine nasse Wand, zeitweilig tropft es auch von oben. Was war? Was ist nun?

„Ist Ihnen schon besser, Herr Oberleutnant?“ Eine bekannte Stimme. „Bist du das, M.“ „Ja! Herr Oberleutnant sind zusammengefallen, und da die Russen sehr stark den Hof beschossen, habe ich Sie in den Keller getragen. Schmerzt die Wunde sehr? Soll ich einen neuen Umschlag geben?“

Hab' Dank, Kamerad! In vollster Uneigennützigkeit hast du mir das zweitemal beigestanden.

Wir überdenken unsere Lage. Es ist Abend. Im Keller sind noch zwei Verwundete. Das Dorf ist von den Russen bereits besetzt! Was tun? Jetzt können wir nicht gehen. Ich fühle mich so schwach, jede Bewegung bereitet mir die heftigsten Schmerzen, reizt zum Husten. Doch morgen, da kommen bestimmt die Unsrigen, das Dorf wird wieder unser sein. Dann heraus, Moskowiter! Heute hattet ihr leichtes Spiel, morgen kommt die große Abrechnung. Es kommen die Unsrigen, das Dorf wird gestürmt! Die



Verwundeten werden aus den Kellern getragen, zurück in die ruhige Heimat!

Solche Gedanken schießen durchs Hirn, andere verdrängen sie wieder. Doch es gibt keinen Zweifel, die Unfrigen kommen!

Draußen muß es längst ganz dunkel sein, tiefe Nacht. Die Verwundeten und mein Pfleger schlafen; die Gläublichen! Ich kann den Schlaf nicht finden, trotz Blutverlust und Erschöpfung. Wo ist das Regiment, was machen die Kameraden? Wütender Stoll packt mich gegen mein Geschick; Tränen rollen über meine Wangen. Jämmerlich kläfft und winselt ein Hund auf dem Hofe. Fühlen es nur meine überreizten Nerven so schrecklich? Aber mir ist, als vereinige dieser Dorfbdör die Klagen all der Verwundeten, Verstümmelten und Beschädigten, als wäre sein Heulen ein Ruf aller Hilflosen. Beide Ohren halte ich mir zu — dieses Gejammer kann ich nicht ertragen.

Schwer fällt etwas gegen die Kellertür. Sind es Ruffen? Etwas Ruhe, dann schweres Seufzen. Mein Lebensretter ist erwacht, er macht die Tür auf, es ist ein eigener Schwerverwundeter. Wird denn diese Nacht kein Ende nehmen?

Morgen! Man hört Knistern wie von brennendem Gebälk. Brennt der Ort? Unser Keller scheint sicher zu sein. Wenn nur die Scheune über ihm und die Tür nicht zu brennen beginnt! Wir liegen in Aufregung und warten. Hier lebendig verbrennen oder wehrlos den Russen in die Hände laufen?

Immer mehr Rauch dringt durch die Spalten, kleine Flammen züngeln bereits durch die Kellertür. Die Lunge sticht und brennt, es ist zum Rasendwerden.

Wir überlegen. Einander stützend können die anderen Verwundeten gehen.

Die Tür wird aufgerissen, mächtig schlagen die Flammen in unser Versteck. Heraus, es ist höchste Zeit! Wieder stützt und trägt mich mein treuer Metter, an brennenden Häusern vorüber, durch stürzendes Gebälk! Rasende Rufe jagen zwischen den Flammen.

Wir haben Glück! Hinter dem Ort ist etliche Minne, in dieser feuchten wir weiter. An Toten vorbei — bleich liegen Freund wie Feind, eng aneinander die Körper. Ein kleiner Wald nimmt uns auf. Hier bleiben wir liegen, es geht nicht weiter. Dichtes Gezeig gibt Schutz gegen Sicht.

Früher Vormittag ist's! Ein neuer Plan! Hier bis zum Abend verborgen bleiben, dann in der Nacht Anschluss an die Unfrigen suchen!

Langsam vergeht die Zeit. Wenn mich nur der Husten nicht verrät! Ich warte gespannt von Minute zu Minute. Über eine Stunde liegen wir schon, unentdeckt. Vor mir, am Waldbrand, ängt mein Samariter umher. Es ist ganz ruhig, zeitweilig fallen Regentropfen. Ich wünsche, alle Schlenfen mögen sich öffnen, und gießen soll es den ganzen Tag!

Ein Geräusch! Wie Holzspalten klingt es. Sollten die Bauern bereits wieder bei der Arbeit sein? Ist schon Friede hier eingezogen, nach dem gestrigen Kampfe? Wir hören Stimmen, man unterscheidet noch nicht die Sprache. Eilig kriecht mein Ausluger zurück. Kosaken! Er ist ganz bleich. Daß auch diese Schlachtfeldhyänen noch kommen müssen! Wir sind wehrlos. —

„Was wird mit uns sein, Herr Oberleutnant?“ fragt mein Bettener. Das Stalpiereen fällt mir ein, aber ich



will den Braven nicht schrecken. „Was Gotz gibt,“ antwortete ich ihm; dies war Trost genug für den gläubigen Oskalgianer. „Vertriehen Sie sich!“ rufe ich dem Manne zu. Noch ein Händedruck — dann verschwand er. Werden wir uns wiedersehen?

Ganz nahe höre ich Schritte! „Jest chto zdies?“ („Ist jemand hier?“) fragen sie in meiner Nähe. Ich liege unbehaglich, in einem kleinen Graben, unter dichtem Gesträuch. Drei Kosaken stehen vor mir, zum Greifen nahe. „Nitschewo!“ („Nichts!“) Sie gehen weiter. Wieder eine Gefahr vorbei? Doch nicht weit von mir liegen andere Verwundete. Ich höre etwas wie einen festen Fußtritt! Schurken! „Proklatyj awstryjec, schto ty zdies zalis?“ („Verfluchter Österreicher, warum bist du hierher gekommen?“) Bei irgend etwas wird Gewalt angewendet, ich höre ein Reißen und Brechen!

„A gdie oficer?“ („Wo ist der Offizier?“) Es scheint mich jemand gesehen zu haben! Himmel, hilf! Wenn meine Nachbarn nur keine Auskunft geben. Doch schon nähern sich Schritte in meiner Richtung. „Tschort jewo wazmiot“ („Der Teufel wird ihn holen“), und einige Kosakenamen auf Vater und Mutter. Gilt das mir?

Drei Kosaken stehen vor mir. Mit den Lanzen stechen sie unter die Äste, knapp an mir vorbei. Plattgedrückt liege ich auf der Erde, ganz nahe am Baumstamm. Nur nicht entdeckt werden! „Iwan Iwanowicz,“ ruft jemand. „Sluschajus, wasche blagorodje“ („Gehörche, Euer Wohlgeborener“), ruft einer der Sucher. Es scheint ein Offizier dabei zu sein. Ich höre es aus dem Ton und der respektvollen Anrede. Eine Verhandlung folgt. „Nada pomogatj“ („Man muß helfen“), sagt eine der

Stimmen noch. Jemand kriecht zu mir herunter, es teilen sich die Äste — ein breites, beutegieriges Gesicht starrt mich an. Ich habe nur ein blutiges Hemd, Hose und Mantel. „K tschortu!“ („Zum Teufel!“) Er scheint enträuscht zu sein. „Skarjeje“ („schneller“), ruft die Stimme des Offiziers. Mehrere Arme heben und tragen mich aus dem Waldchen.

„Wy oficer?“ („Sie sind Offizier?“) fragt mich ein junger russischer Offizier. Auf meine Belahung flüstert er den Soldaten etwas zu. Gestützt und getragen komme ich auf den nahen russischen Hilfsplatz.

Ich war gefangen!

## Wagentransport

Der Hilfsplatz war ein kleiner Wiesenfeld; darauf einige Tragbahren mit Verwundeten, dicht von Posten umstellt. Neben meinen Hauptmann komme ich zu liegen. Tags vorher, im Gefecht, verlor ich ihn aus den Augen. Es war ein trauriges, nie geahntes Wiedersehen. Starker Blutverlust hat aus dem kräftigen Manne ein hilfloses Kind gemacht, sein rechter Unterarm war gebrochen.

Ein russischer Feldscher kommt endlich zu mir. „Was machen so dummes Gesicht?“ fragt er im Jargon. „Sie Glücklichler, sind schon gefangen, brauchen nir kämpfen und schießen, o!, wenn es schon so weit wäre. In Rußland werden Sie mit Perfumy übergossen, nur hier ist epes bissel schlecht.“ Wie verschieden denken die Menschen! Meine Lage neidend, beugt er die Wunde und legt einen frischen Verband an. „Ech glaub', Ihr werd's gesünd," sagt er mir zum Abschied.

Einige Wagen werden zusammengetrieben und die schwerer Verwundeten aufgeladen; wer kein Glück hat, muß nachhumpeln. Da hilft kein Bitten und Wundenszeigen. Erbarmungslos hilft der Kolben oder die Stakfa, der lange Säbel, wenn die Kräfte versagen.

Bevor wir fahren, werden noch einige Bauern aus der Ortschaft geschleppt. Sie sollen das eigene Dorf in Brand gesetzt haben. Lauter alte, runzlige Männer sind es, denen die Kosaken ihre Schandtaten in die Schuhe schieben wollen. So machen sie es überall, um ungestört plündern zu können. Laute Verhandlungen werden geführt, drohend schwirrt die Nagajka um die armen Opfer.

„Na Sybir, na Sybir, wy myrzawcy“ („Nach Sibirien, ihr Schandtäter“), brüllen die Kosaken.

Die Wagen setzen sich in Bewegung, sich sträubende Greise, von Lanzen bedroht, beschließen den traurigen Zug. Arme Zivilgefangene auf dem Wege ins Land der Kulturbringer und Befreier!

Zu dritt liegen wir auf einem Leiterwagen. Mein Hauptmann, ein Kadett und ich. Es geht auf holprigem Kolonnenwege, über Erdäpfelfelder und Äder dahin. Jede Erschütterung bringt furchtbare Schmerzen, Strohhalme stechen in die Wunde. Die Wagen sind ohne Bremse, schwach die Pferde. Oft fährt der rückwärtige Wagen mit seiner Deichsel in den vorderen hinein.

Zu essen gibt es nichts. Am Abend halten wir vor einer Ortschaft. In der Dämmerung sieht man die Umrisse eines Schlosses, ringsumher von Pappeln umgeben. Vor Tagen noch muß es ein herrlicher Gutsitz gewesen sein. Doch jetzt züngeln Flammen an Mauern und Dach. Rot schimmert es durch die Silhouetten der Bäume.

Die Nacht ist bitterkalt. Mich friert in Hemd und Mantel. Doch sind wenigstens in der Ruhe die Schmerzen für mich geringer als bei Tage. Zuweilen süßnen meine Keldensgenossen auf, sonst ist es still.

Man hört kein Schießen, nichts von Gefechtslärm. Am nächsten Tage fahren wir durch die Ortschaft P. Der Marktplatz ist zum Stapelplatz alles Geraubten geworden. Haufen von Wäsche, Zündhölzern, Saloschen, Schuhen und Schnapsflaschen sind hier zusammengetragen. Kleine russische Bauernwagen werden mit allem möglichen beladen. Klavierteile, große Spiegel, Kästen und Nähmaschinen scheinen bevorzugt zu werden.



In unseren Wagen schleicht sich ein junger Bauernbursche heran. „Wollt ihr was essen?“ fragt er. Dann legt er ein Stück Schwarzbrot hinein und etwas Käse. Das erste Essen seit achtundvierzig Stunden. Ich habe keinen Hunger.

Nur der arme Kadett mit dem Kopfschuß möchte fortwährend rauchen und rauchen!

Der Ort ist eine Stätte der Verwüstung. Erbrochene Türen, herausgerissene Fenster, noch glimmende Häuser. Angstlich ducken sich die Bewohner im Straßengraben. Kleine Kinder, Katzen und Hunde kriechen in den Trümmern herum.

Mein russischer Begleitmann hat irgendwo eine unseiner Exerzierpatronen gefunden. Mißtrauisch bedauert er sie schon seit langem. Dum-dum! denkt der Breitschädel. Plötzlich kommt er zu mir und beginnt mich auszufragen. Doch er erhält nur spärliche Antworten. Da fällt ihm ein, es würde wohl nichts schaden, wenn er mir so ein rotes Ding in den Bauch hineinschießt. Schon hat er ein Gewehr geladen. Da kommt zum Glück ein Starshy, ein „Älterer“, und weist ihn mit einem Fußtritt von breiten Stiefeln zurecht.

Wir fahren wieder einen ganzen Tag. Russische Trainkolonnen ziehen an uns vorbei. Es sind sehr leichte, grün bemalte Wagen, geeignet, auf allen Straßen vorwärts zu kommen. Behäbige, bärtige Russen mit breiten, dunklen, langen Mänteln sitzen auf dem Vock. Interessiert blicken sie die Verwundeten an.

Es wird Abend! Ein Russe wird auf fremder Erde verscharrt. Die ganze Kolonne hält. Von den Wagen springen Kutscher und russische Soldaten, sie knien oder

siegen mit der Stirn an der Erde, barhäuptig, in scheinbar inbrünstigem Gebet. Nur am frisch aufgewühlten Grabe hebt sich die weißbärtige Gestalt des hohen Popen ab. Mit geweihtem Wasser beneht er die Gläubigen. Und wie er hier bei diesen Hunderten von Knien die beherrschende Macht personifiziert, so ist der Pope es auch drüben im „heiligen Rußland“. „Gospodi pomiluj, gospodi pomiluj“ („Herr, erbarme dich, Herr, erbarme dich“). Der scheidenden Sonne schallen diese Gebete zu.

Wieder sehen die Wagen eine Nacht im Freien. Es ist bitterkalt, der dünne Mantel gibt nur geringen Schutz.

Frühmorgens geht es weiter, an gut erhaltenen Ortschaften vorbei, die abseits der großen Verwüstungsstraße liegen. Endlich, nach drei Tagen, bekommen wir zu Mittag in einem kleinen Feldspital etwas warme Suppe.

Meinen beiden Leidensgenossen geht es noch schlechter als mir. Der durchgeschossene Arm des Hauptmanns ist sehr stark geschwollen. Unbeweglich hängt er wie ein Fremdkörper am Leibe. Der Beslagenstwerte hat gewiß furchtbare Schmerzen. Der junge Kadett scheint zeitweilig ganz betäubt zu sein.

Die Verbände werden gar nicht gewechselt, die Wunden eitern, man riecht schon das faulende Fleisch. Der grauenhafte Geruch verläßt einen nicht. Als ob die Schleimhäute sich vollgesogen hätten, — immer wieder glaubt man ihn zu verspüren.

Am vierten Abend wurden wir drei vor einer Dorfschule, die in ein Feldspital umgewandelt war, abgeladen. Ein Pope, mit von Mitleid überzogenem Gesicht, kommt zu meiner Tragbahre

„Wissen Sie, daß Ihr Kaiser gestorben ist?“ war seine erste Frage. „Und was ist mit Serbien?“ fragte er auf russisch weiter. „Und wieviel Meilen sind wir noch von Wien?“ Er dachte wohl, es liege gleich hinter Lemberg. Ich war zu müde, um seine Fragen zu beantworten.

Später kam ein Arzt. Bei mir wurde Temperatur und Puls gemessen, zweifelnd wiegte der Arzt den Kopf. Die Hand meines Hauptmanns sah sehr schlimm aus, dick und schwarz.

Vier Ärzte beratschlagten. Dann sagte mir einer, ich möchte meinen Hauptmann fragen, ob er sich den Arm amputieren lassen wolle, es sei höchste Zeit.

„Wenn's sein muß, ja!“ war die kurze Antwort, nur hätte er mich gerne dabei; dies bat er sich aus.

Ein kleines, weißgetünchtes Schulzimmer, unzählige Bajillenträger an Wänden, Türen und Fenstern. Auf einem Holztisch soll der Arm amputiert werden. Ein junger Arzt hält zwei Kerzen, ein anderer wickelt Gummibänder um Beine und Schenkel des Verwundeten. Auf einem hohen Stuhl werde ich neben ihn gesetzt. Fest liegt die Linke meines Hauptmanns in meiner Hand. Eine Narzisse kann nicht angewendet werden — der Blutverlust war schon zu groß. Bei vollem Bewußtsein wird die Hand geschnitten!

Ich sitze mit zusammengebißnen Zähnen! Kein Schmerzenslaut, kein Stöhnen von den Lippen des Gemarterten. Nur manchmal preßt er meine Rechte so fest wie im Starrkrampf, als wollte er so dem verhaltenen Schmerze Ausdruck geben. Eine Säge knarrt, mir ist's, als würde mein Herz geschnitten — riß, rag!

„Герой!“ („Held!“) sagte der Chefarzt.

Am nächsten Tage starb mein Hauptmann. In einem kleinen Städtchen, im Osten unseres Vaterlandes, liegt er begraben.

Dank und Ehre dir, unvergeßlicher Kamerad!

Ein Opfer hatte Schmitter Tod aus unserer Mitte gefordert. Wir zwei setzten im Bogen nächsten Tages den beschwerlichen Weg fort. Gefechtslärm näherte sich. Laut und deutlich hörte man Kanonengedröhn. Batterien rasten an uns vorbei, dahinter lange Munitionskolonnen und wieder Artillerie. Es schien den Russen schlecht zu gehen. Kommen doch die Unstigen? Zu hoffen begann der wankelmütige Sinn! Wenn doch, wenn doch!

Diesmal fuhren wir auch die ganze Nacht. Am Morgen hielt unser Wagen vor einem Kloster. Tags vorher hatte es hier gebrannt. Kosaken wollten ihr Raubden „maskieren“. Vom Dorfe griffen die Flammen auf das zum Spital verwandelte Kloster über. Es soll furchtbar gewesen sein, erzählte mir ein gefangener Arzt. Schwere verwundete, Amputierte tollerten die Stiegen herab, stürzten vom ersten Stock in den Hof. Jammern und Wehgeheul tönte aus den Zimmern.

Als wir eintrafen, suchten die Kosaken die angeblichen Brandstifter. Gegen zehn Juden trieben sie aus den Häusern zusammen, gaben ihnen die Schuld an der Feuersbrunst und schritten zur Exekution. Nach Sibitien mit den Brandstiftern! Ausgehungerte, bleiche Judenknaben traten zitternd den Weg ins Ungewisse an. Wie viele werden wiederkommen? Aus dem Osten und von Rußlands Steppen weht der Hauch der Zivilisation!

Gegen Mittag näherten wir uns der Grenze. Ein zerstücktes Schulhaus, zerschchnittene Telegraphendrähte,



auf dem Kinderspielplatz ein neues Schaukelpferd. Am gespaltenen Grenzbaum der russische Adler.

Jetzt erst komme ich in das Land der Feinde. Was sich vor mir ausdehnt, so träge und stumpf, zwischen Teichen, Sümpfen und Weiden, ist Rußland. Und drüben, sonnengebadet, in Licht und Wärme, diese Wellen, Hügel und Wälder, diese garbentragenden Äcker, jene hölzerne Kirche zwischen niedrigen Hütten — das Land meiner Jugend. Mitnehmen möchte ich ein Bild im Herzen — eine letzte Erinnerung an dich, über alles geliebtes Heimatland.

Der Weg wird elend. Wir holpern auf den schlechten Straßen. In allen Ecken und Biegungen Heiligenbilder und Kreuze. Auf den Feldern arbeiten alte Bauern, in Stiefeln und russischer Tellerkappe. In einem kleinen Ort drängt sich eine Jüdin an den Wagen. „Wollt ihr eper?“ fragt sie ängstlich blickend. Auf meine Bejahung legt sie einige Semmeln und zwei Eier hin und verschwindet.

Wir passieren einen größeren Ort und fahren dann bis zum Abend. Nichts als Felder und Wiesen. Es ist schon Nacht. Auf einem Marktplatz fahren die Wagen mit den Verwundeten auf. Ein Pole erkundigt sich, ob ich etwas wünsche. Ja, Tabak für den ständig rauchenden Nachbar. „Was machen wir hier?“ fragte ich einen Sarsky. Der Kommandant der Krankenselle schläft und darf nicht geweckt werden. Von ihm bekommen wir weitere Befehle. Ich schimpfe, daß wir schon die fünfte Nacht in den Wagen im Freien schlafen müssen. „Nitschewo!“ ist die Antwort.

Gegen Mitternacht fahren wir weiter. Es ist stockdunkel und regnet. Ich habe heftiges Fieber, Bluthusten

und Schmerzen. Die rechte Seite kann ich überhaupt nicht rühren. Die Pferde rutschen aus. Die Fahrbahn ist unbestimmt, einmal liegen wir im Graben. Die Kutscher wollen nicht weiter fahren. Wildes Zanfen! Flüche und Nagajaknall! Nitschewo!

Von allen Seiten rinnt mir das Regenwasser auf die nackte Haut. Es ist kein trockenes Plätzchen im Wagen. Eine grauenhafte Nacht.

Endlich kam der Morgen. Auf Serpentinien ging es einem Städtchen zu. Von weitem starren die grünen Zwiebelkuppen der Kirchen. „Kremenec,“ sagt mein Kutscher. „Tam gospital dla wojenno pljennych“ („Dort ist das Spital für Kriegsgefangene“). „Wojenno pljenny“, das ist mein neuer Titel. Wie oft habe ich ihn näher gehört!

Wir hielten vor einem Schulgebäude. Die Wagens-tortur schien ein Ende zu haben.

## In russischen Spitälern

Mein erstes Bedürfnis war Waschen und Wäsche. Nach vielen Verhandlungen und dem Dazwischentreten eines gefangenen Arztes gelang es mir, beides zu erreichen.

Jetzt hatte ich reine Wäsche am Körper, sonst nichts, gar nichts, außer Hose und Mantel, was ich mein Eigen nennen konnte. Eine Zahnbürste schien mir noch das Begehrtestwerteste. Aber wie zu einer kommen? Österreichisches Geld hatte ich noch. Vielleicht ließ sich damit etwas machen. Geld bricht Schranken, warum soll es nicht auch ein Zahnbürstel bringen? Nach langen Erklärungen dem Wärter gegenüber und Versicherungen, daß Zahnbürsten nicht zum Schießen sind, verschaffte mir einer gegen „na tschaj“ („für Tee“) das Gewünschte.

Mit zehn verwundeten Kameraden und vielen Russen teilte ich das Zimmer. Auf Gängen und Stiegen, in Waschräumen und Zimmern lagen Menschen dicht gedrängt, vielfach auf bloßem Stein. Matie, wunde Gestalten, mit tiefliegenden, erloschenen Augen, stöhnten und wanden sich.

Gegen Abend sollten die verwundeten Gefangenen abgeschoben werden.

Ich saß im Gang auf einer Traghähre und wartete auf die Sanitätsleute. Neben mir lag ein Verwundeter. „Herr Oberleutnant erkennen mich nicht?“ fragte eine matte Stimme. Die ist mir bekannt! Ich blide ihm ins Gesicht, der kleinste Ersahreserduft meines Juges ist es. „Was ist mit dir? Wo bist du verwundet?“

„Ich war mit dem Herrn Oberleutnant an der Brücke, da riß mir eine Granate beide Füße unter den Knien ab!“ Ich versuchte ihn zu trösten, doch unbekümmert fährt der Verwundete fort: „Es ist bestimmt, daß ich sterben werde. Für mich gibt es keine Hilfe. Ich weiß und fühle es. Ich bin stolz darauf, gehalten zu haben, was ich schwur. Nur eines bedrückt mir das Herz, der Gedanke an die Heimat. Zu Hause habe ich eine Frau und zwei süße Kinder. Oh! meine lieben Kleinen! Kommen Sie einmal, Herr Oberleutnant, in die Gegend von J., so grüßen Sie meine Kinder und sagen Sie ihnen, daß ihr Vater im Sterben nur an sie gedacht hat!“

Im Spitalshof warteten einige Wagen. Es waren meist Einspänner, die irgendein Starzky auf der Straße aufgetrieben hatte. Zu dritt mußten wir drinnen, ohne Rücksicht auf unsere Verwundung, Platz nehmen. Das Beste kam jedoch am Bahnhof. Jeder hatte seine Fahrt selbst bezahlen sollen. Viele sträubten sich. Bei mir kann der Kutscher bis zum nächsten Wiedersehen warten!

Zum Transport wurden für die Offiziere Wagen zweiter Klasse, für die Mannschaft Transportwagen sicher gestellt. Vorbereitungen wenigstens für die Rettung sehr schwer Verwundeter waren nicht getroffen. Die arme Mannschaft mußte auf dem harten Boden liegen, und erst nach vielen Vorstellungen erhielten sie etwas Stroh.

Nach einer Nachtfahrt kamen wir in Dubno an. Eine abwechselungslose, traurige Gegend; zwei Augen waren zu viel zum Schauen. Auf größeren Stationen drängte sich das Volk um den Gefangenenzug. „Pljennyje awstryjci, pljennyje awstryjci“ („Gefangene Österreicher, gefangene Österreicher“), hörten wir rufen. Unser



Estorsoldat ließ alles in die Wagen. Es fehlte nur noch, daß er „Hereinspaziert, meine Herrschaften,“ rief. Männer, Frauen, auch scheinbare Damen, Kinder drängten sich in den Gängen, rissen gewaltsam die Türen der Abteilungen auf und starrten uns wie in Gewahrsam gehaltene Bestien an. Es half nichts, wenn man den begleitenden Arzt um Abstellung bat. Wir mußten uns begaffen lassen, warfen oft, wenn einem von uns die Geduld riß, die Tür gewaltsam zu, aber es half nur für Augenblicke. „Ljudi jaki my“ („Menschen wie wir“) hörte ich oft sagen. Dachte sich dieses Volk, daß wir auf den Händen spazieren und den Kopf am Rücken haben?

In Verbitschew war's! Drei gutgekleidete Frauen, mit russischen Militärverhältnissen genügend vertraut, nisteten sich in unserem Abteil ein und tratschten, als ob es beim Sonntagsischaj wäre. Wir saßen zu viert in dem Wagenteil. Der unsere war ein Österreicher, Ungarn im kleinen. Ein Deutsch-Böhme, ein Ungar, ein Wiener und ein Bukowiner. Jeder kam daran und wurde bekräftelt. Und was diese ausspähenden Frauenaugen nicht alles an uns entdeckten! Am schlechtesten schnitt der liebe Deutsch-Böhme ab. Er hatte viel Schmissen und Ehrennarben, und das mißfiel den geschminkten Russinnen. Überhaupt taten sie so, als ob sonst kein Mensch ihre Sprache verstehen würde. Doch mit der Zeit wurde diese Art der Unterhaltung langweilig. „Ich danke für die vielen lieben Worte, die Sie über mich und meine Kameraden sagten,“ sagte ich auf russisch. Überraschung, ein Ausruf des Erstaunens, und weg waren die drei Gevatterinnen. Auf dieser Station blieben wir von weiteren Besuchen verschont.

Im Wagen waren sechzehn Offiziere, viele mit sehr schweren Wunden. Es reiste wohl ein Arzt mit, aber dieser hatte weder Instrumente noch genügend Verbandzeug. Daher behielt jeder, soweit es nur ging, seine alten Verbände. Einer mußte ihn aber doch wechseln lassen. Nach kaum einer Stunde ließen wir ihn als Toten auf einer Station zurück.

Wir begegneten sehr oft Zügen mit russischen Truppen. Es waren Soldaten aus dem Kaukasus und Zentralasien. Hohe Georgier oder Mingrelier, kleine, schiefäugige Tataren und Kalinäden, Turkestaner und andere Gelbhäute. Ziehharmonikaklänge erklangen aus ihren Wagen, in denen stets der Samowar dampfte.

„Ura, ura!“ brüllten sie auf einer Station. Was war denn wieder los? Zeitungen bekamen wir gar keine, es war so drückend, nichts von der Heimat zu wissen. Und wenn es auch feindliche Berichte waren, man sehnte sich nach einer Nachricht, die dem unruhigen Geist, dem besürchtenden Gemüt endlich etwas Neues sagte. Wo stehen wir? Wie geht es den Kameraden? Lemberg, San, Dnjestr-Linie? Sind die Russen schon in meiner Heimatstadt?

Ich mußte erfahren, was dieses Gebrüll bedeutete. Meine Kubaschka, mein russisches Hemd, das unrasierte, ungewaschene Gesicht konnten in mir einen Russen vermuten lassen. Die Sprache kannte ich etwas, also nur gewagt!

„Was gibt's Neues, Kinder?“ rufe ich vom Fenster einer Soldatengruppe auf russisch zu. „Wir haben große Erfolge, Lemberg genommen, die Dnjestr-Linie überschritten, bald werden wir in Wien sein. Euer Wohlgeboten. Ura, ura!“

Ich sah die großen russischen Transporte, hatte einen Schimmer von der Stärke unserer Wehrmacht bei Kriegsbeginn. Die Russen, gegen die ich kämpfte, hielten sich tadellos, sie waren infanteristisch gut ausgerüstet und ausgebildet. Aber diese raschen Erfolge, und gar schon bald in Wien, das konnte ich nicht glauben. Begeisterungspulver streute man den Truppen. Als ganz geschlagen, ja vernichtet wurden wir hingestellt. Mit einem Schwachen wagen sich viele bald heran — das war der Todruf!

Aber ich gestehe, mir hangte für unsere brave Truppe. Diesen Menschenweilen, die wie aus einem unerschöpflichen Meere zu kommen schienen, konnten nur unbegrenzte Aufopferung und Todesmut Halt gebieten. Deswegen uneingeschränkte Bewunderung jenen Helden, die in diesen schicksalsschweren Tagen den Damm für die bedrohliche Übersflutung aus eigenen Leibern bauten!

Zu essen bekamen wir beinahe nichts. Einmal frühmorgens, es war auf irgendeiner kleinen Station, brachte uns ein Bahnbediensteter etwas Gebäck. Von der Frau des Herrn Stationsvorstandes, meinte er, für die Verwundeten. War es nur ein Irrtum? Oder gab es wirklich ein Frauenherz, das den gefangenen Verwundeten ein Lebensrecht nicht absprach?

Am Abend des dritten Reisetages verlangten wir stürmisch zu essen. Ich schickte den russischen Begleitersoldaten zum Bahnhofskommandanten, mit der Bitte, zu uns zu kommen. Da nur ich ziemlich gut Russisch sprach, fiel mir die Aufgabe zu, Dolmetsch unserer gemeinsamen Hungergefühle zu sein. Nach vielen Verhandlungen fragte der russische Offizier, ob wir Geld

hätten. Geld wurde sofort abgenommen, ich wußte es, deswegen antwortete ich mit Nein.

„Dann könnt ihr nichts zu essen bekommen,“ sagte er. Ich betraf mich auf Verträge, Verpflichtungen, Genfer Konvention! „Das ist gut für den Frieden,“ meinte der Cavalier, „aber à la guerre comme à la guerre!“ Doch als ich energisch wurde, gegen solche Auslegungen entschied protestierte und zum Ausdruck brachte, daß Rußland die feindlichen Staaten zu ähnlichen Maßnahmen zwinge, ließ er sich bekehren! „Sofort werde ich nachsehen!“ Nach einigen Stunden gab's Kohlsuppe mit Kascha.

„Sitschas“ („Sofort“) und „nilzia“ („nichterlaubt“) — unauslöschlich seid ihr meinem Gedächtnis eingepägt. So grundverschieden in der Bedeutung, aber so ergebnisgleich, wenn man diese Worte in Rußland zur Antwort bekommt. „Sitschas“ — es wird kaum erfüllt werden, was du wünschst, ohgleich ich dir die Erfüllung sofort verspreche; „nilzia“ schneidet an sich jede Hoffnung ab, aber es ist doch nicht ausgeschlossen, daß man seinen Zweck erreicht.

Nach vier Reisetagen traf der Verwundetenzug vor mittags am Bahnhof in Chartow ein. Die Offiziere wurden von der Mannschaft getrennt und kamen in ein nahees Spital. Beim Aussteigen war uns ein russischer Arzt beihilflich. Ein Leutnant hatte in der Manteltasche seinen Revolver gerettet, und um das größere Gewicht zu begründen, legte sein Bursch ein Stück Brot darüber, das aus der Tasche herausfiel. Der russische Arzt nahm dem Leutnant den Mantel aus der Hand, wog ihn und meinte, als er in der Tasche das Brot erblickte: „Arme Österreicher, was für schweres Brot müssen die essen.“ Zum Glück sah er nicht darunter.

Bald waren wir in einem gut eingerichteten Zimmer des Bahnhospitals untergebracht. Ein Feldscher besah die Wunden und machte die Verbände. Endlich, ich weiß nicht nach wieviel Wochen, hatte man ein weißes Bett und Ruhe.

Von dem Fenster, bei meinem Bette, sah ich das Treiben vor dem Bahnhof. Verwundete Russen kamen und gingen. Offiziere, stürmisch begrüßt von frohlichen Frauen, wurden in Autos übergeführt. Blumen und Freudensstimmen, ein Lachen und Jubeln. Die Glücklichen, die die Heimat wiedersehen!

Bis dahin waren wir wenig bewacht. Der Zustand der Meisten war so schlecht, daß an ein selbständiges Fortkommen für die Dauer nicht zu rechnen war. Groß war daher mein Erstaunen, als ich durch die geöffnete Tür plötzlich zwei lange Speere blinken sah. Wie kam dieser Wechsel so ganz unvermittelt!

Doch nicht genug daran! Am nächsten Tage sollten wir zum Verbaude. Ein Kamerad und ich opferten uns als die ersten. Vor dem Spitalstor erwartete uns eine Patrouille, und wie Schwerverbrecher, rings von eisenscharrenden Posten umstellt, humpelten wir über den Bahnhofsplatz. Eine Menge von Volk gaffte uns an. Ich schwor, mich nie mehr auf diese Weise verbinden zu lassen.

Bei meiner Rückkehr erzählte ich den Kameraden vom Spießrutenlaufen. Alle waren derselben Ansicht und weigerten sich, zum Verbaude durch die Straßen eskortiert zu werden. So verging ein Tag in Spannung, dann wurden wir abgeschoben.

Wieder einmal auf Reisen. In einen Personenzug vierter Klasse wurden Offiziere und Mannschaft verladen. Bänke und aufgeschlappte Rückenlehnen, mit Strohsäcken

belegt, die greulich stachen. Aber dieser Zug führte eine gute Küche mit und hatte einen ärztlichen Verbandswagen.

Ins Ungewisse ging die Fahrt. Kein Russe wollte vers raten, wo wir landen würden. Daß wir dem Süden zusuhren, zeigten uns die Sonne und die Aufschriften „Südbahn“. Wir mußten also im Flachland zwischen Dnjepr und Don fahren.

Felder und Wiesenflächen, kein Hügel oder Wald, auf dem das Auge ruhen könnte. Ansiedlungen mit Gruppen von Lehmhäusern und Scheunen, jeder Komplex von einer niederen Mauer mit einem Durchbruch für die Einfahrt umgeben, lagen weit zerstreut auf der Ebene. Daben mit Tellermütze, Kubaschka, blauen Hosen mit grellroten Streifen und Stiefeln tummelten sich auf kleinen Pferden! Kosakenheimat! Das Land der verrufensten Brandstifter und Plünderer des Weltkrieges — der Donkosaken!

Am Abend des zweiten Reisetages höre ich Stimmen: „Meer, Meer!“ Eine graublau, brodelnde Masse, Schiffe, Barken, Segler und Rähne. Goldig glänzt die große Kuppel eines Kirchturms auf weit vorspringender Landzunge. In der Ferne Häuser, Gärten und Bauhütten. Taganrog! Wir waren am Iwowschen Meer.

Schweremüdig schön war die Landschaft im Goldglitzern der Abendsonne. Land und Wassermassen gingen in ein fahles Grau über, ohne daß man es merkte, wo eins der Elemente ins andere verschwand. Stumm betrachteten alle das ungewohnte Bild.

„Ein Viertel Wein und mei Zither und die holmischen Berg' san mir lieber; net g'schenkt möcht' ich dds Lond hob'n,“ meinte eine biedere Steiterseele.



Längere Zeit fuhren wir entlang der Kasse, dann ging's landeinwärts nach dem Osten. „Nach Kostow,“ sagte mir ein Wärter leise. Über die mächtige Donbrücke, dann hielt der Zug.

Ein Praporščik, ein Fähnrich, nahm uns Offiziere in Empfang. Gestützt auf beigegebene Soldaten, zogen die Verwundeten wieder dem Bahnhofspital zu. Viele Mädchen, anscheinend Schwestern, standen in der Vorhalle. Aus Soldaten kamen wir in Schwesternhände. Die Unterbringung war gut; auch das Essen am ersten Abend. Doch am nächsten Morgen kam wieder ein Posten vor die Tür, und nur die Ärztin und die goldblonde Schwester Elena Fedorowna durften zu den Offizieren ins Zimmer.

Eine lomische Gestalt war unser Chef — die Ärztin. Dick, bis zur Rundlichkeit, klein, mit wohlgenährten Gesichtszügen und einem Rasenkneifer, über den sie meist hinausfah. „Fieber? nein! Appetit, ja? Geschlafen, nein?“ waren ihre täglichen Fragen in deutscher Sprache. Hiermit war für sie der ärztliche Tagesdienst beendet.

Dafür mühte und plagte sich unsere Zimmerschwester ab, verband, wusch, massierte und machte dies alles so selbstverständlich freundlich, daß wir ihr sehr dankbar waren. Sie war keine echte Russin. Die Mutter war eine Schwedin, von der stammte das lichtgoldene Haar und auch die Genauigkeit, Reinlichkeit und Pünktlichkeit. Sie behandelte uns Verwundete als Menschen und wurde deswegen von den russischen Behörden bald einem anderen Spital zugeteilt.

Schon hier mußte ich vielfach als Dolmetscher dienen, wodurch ich mich in der russischen Sprache vervollkommnete. Es waren gegen dreihundert verwundete

Ostreicher und Ungarn dort, die meist keine slawische Sprache beherrschten. So hatte ich viel Gelegenheit, mit unserer braven Mannschaft in Verbindung zu bleiben und ihre Wünsche zu unterstützen.

Viel behandelten im allgemeinen die russischen Ärzte nicht. War einer von starker Körperbeschaffenheit, die den Heilungsprozeß förderte, kam er auf; wenn nicht, war ein Loter mehr. So fiel mir auch manchmal die traurige Pflicht zu, die letzten Wünsche eines Sterbenden niederzuschreiben. Heimat, Kinder, Mutter oder Frau, auch manchmal ein guter Freund — in diesen Begriffen verzehrte sich die ganze Sehnsucht eines sterbenden Gefangenen.

Eines Abends merkte man großes Reinemachen. Soldaten wuschen, schuerten und polierten; da wußten wir, es komme ein Jemand. General Zworykin, Altaman der Donischen Kosaken, wurde angekündigt. Seine Pflichten lernte ich zur Genüge kennen; ihr oberster Herr machte ihnen alle Ehre.

Lautes Sporengeklirr, eine bumpf aufschlagende Kasse kündeten nächsten Tages die Ankunft an. Im Zimmer stand eine hohe Gestalt mit Habichtsnase und verbissenen, engen Lippen. Graue, kalte Augen, beschattet von tief ins Gesicht gefetzter Kappe, blickten rund umher. Das Mächtigste und Feuerste an dem Manne war sein steinbesetztes Riesenschwert. Roland der Schildträger hatte kein längeres. Unser Kopfbedeckung aus den Betten überfah der Altaman. „Tolka awstryjcy?“ („Alles das Östreicher?“) fragte er die Ärztin. „Für die ist das Spital zu gut!“ Sprach's und ging mit widerhallen dem Lärm. Wir segneten seinen Weg nicht!

So kam der Wechsel. Nächsten Abend hieß es anziehen! Elektrische Wagen, streng bewacht, führten uns dem neuen Heime zu. Im allgemeinen war der Tausch nicht schlecht. Das Spital, eine Schnapsfabrik seligen Friedensgedenkens, träumte noch in allen Ecken von schöneren Tagen. In die großen Betriebsräume kam die Mannschaft, wir Offiziere lagen in einem Zimmer.

Unser Arzt, ein Kurländer, sprach vorzüglich Deutsch und gab sich viel Mühe. Täglich gab es nun genaue Besichtigung der Verwundeten. Der alte Herr half uns, wie er nur konnte, die Zeit totschlagen. Das „Kigac Lagerblatt“, die älteste Zeitung Rußlands, die seit 1715 nicht mehr erscheinen durfte, bekamen wir zu lesen. Auch russische Blätter wurden uns erlaubt.

Endlich hatte man einen kleinen Überblick. Die russischen Generalstabsberichte lernten wir verstehen. Jeden Tag fiel irgendeine österreiche Fesung am Wege Lemberg—Sanzlinie. Damit erklärten die Russen ihr laßames, jägerndes Vorrücken. Auch Berichte wie: „Unsere Truppen sechs Stunden von Budapest“ und: „Die Kosaken tränken schon ihre Pferde in der Theiß“ brachten uns nicht aus der Fassung. Solange noch russische Soldaten sich vor einem Angriff auf die „Stadt“ Karpaty fürchteten, stand es gut. An der Warne war die deutsche Armee völlig vernichtet, Hindenburg bei Tannenberg entscheidend geschlagen. Solche Berichte sprachen für sich!

Es waren Tage, in denen Rußland in fortwährendem Siegestaumel lebte, und ernste Stimmen von Männern, wie dem verstorbenen Minister Witte, die auf den kommenden Riesenkampf hnwiesen und die ersten Erfolge nur als vorübergehend bezeichneten, blieben völlig ungehört.

In diesem Spital erhielten wir zwei bemerkenswerte Besuche. Eine hochherzige Frau, eine Baronin, die in Wien geboren war, spendete uns die ersten Liebesgaben. Sie half auch vielen mit Geld aus. Auch der dänische Konsul war so entgegenkommend, uns eines Tages aufzusuchen. Ein freundlicher, befahrter Herr, erkundigte er sich lebhaft nach dem Befinden eines jeden Einzelnen. Seinen Bemühungen hatten wir zu danken, daß die Angehörigen Kunde von unserem Verbleib erhielten.

Eines Abends war ich beim Wechseln des Verbandes, als ein junger Russe, anscheinend ein kaukasischer Kosak, in das Zimmer trat. „Verband,“ rief er der Schwester zu. Diese erkundigte sich, wo er seine Verletzung davon getragen habe.

Auch ich mischte mich ins Gespräch. Im Glauben, daß ich ein Russe sei, erzählte der Kosak seine angeblichen Heldentaten vor und in Lemberg. Zur Bekräftigung zog er goldene Uhren, seidene Damenschals und Zigarren aus der Tasche. Wie sehr gefiel ihm Österreich, wenn nur dieses verfluchte Schießen nicht wäre. Über unsere Infanterie meinte er, daß sie wie Mäuse in den Feldern stecke, man sei vor ihr nie sicher. „Jurgends ist sie zu sehen, und doch schießt sie von überall. Proklatyje myszy (verfluchte Mäuse)!“ „Und weißt du, daß ich ein Österreicher bin?“ sagte ich auf russisch. „Der Teufel soll euch holen,“ rief er entsetzt aus. „Alles ist bei euch schlecht; die Frauen, der Tabak, der Schnaps!“ Er ließ sich nicht zu Ende verbinden, sprang auf und lief davon. Werfein geraubt muß dieser Held haben!

„Guliat! Guliat!“ („Spazieren!“) rief eines Nachmittags ein Starßy. Viele Vorstellungen verhalten

zehn von uns nach anderthalbmonatiger Spital-  
behandlung zu einer halbständigen Bewegung im Fabriks-  
hof. Ein ungefähr dreißig Schritt in der Länge und  
ebensoviel in der Breite messender Raum war mit haus-  
hoch aufgestürzten Kisten umstellt. Außerdem standen  
gegen dreißig Soldaten vor diesem Wall, das Gewehr mit  
starcndem Bajonett auf der Schulter. Ging zufällig  
einmal ein erster Offizier mit, so wurde die Zahl der Posten  
noch um drei erhöht. Wir alle waren des Herumgehens  
im Freien ganz entwöhnt. Ich fühlte mich nach einigen Be-  
wegungen so schwach, daß sich mir alles im Kopfe drehte.  
Nach einer halben Stunde wurden wir einige Male  
gezählt, und dann hieß es zurück, ins Spitalzimmer.

Mitte Oktober war's. Da kam eines Tages der Arzt  
und meinte, gegen zwölf müßten das Spital verlassen.  
Wohin? „Nach Pensa,“ sagte der Doktor. Pensa, das  
große Lager der gefangenen Franzosen im Jahre 1812!  
Wie ändern sich die Zeiten! Rosig malte er uns das Leben  
dort aus, viel Freiheit, gute Unterkunft und Behandlung.  
Wer nur weg konnte aus diesen Räumen voll Karbol,  
Jod, Benzin und sonstigem Medikamentendunst, tat es  
mit Freuden. Die Zahl zwölf war bald erreicht. Selbst  
nur halbgeheilte waren des Spitallebens satt.

Zwölf Offiziere und gegen hundert Mann kamen auf  
diese Weise aus Rostow am Don fort.

## Auf dem Wege nach Nordrußland

Praporščik Wertj Feodorowicz Syzralow, ein älterer,  
gutmütiger Herr, übernahm mit großer Wache den  
Transport. Etwas gebückt von der Last der Jahre, klein  
und corpulent, mit einem Strohforb in der Hand, konnte  
er selbst mit der langen Szakta und der Kappe seinem  
Aussehen wenig Martialisches verleihen. Fortwährend  
knackte er etwas mit den Zähnen und raspelte mit der  
Zunge. Sonnenblumentörner, dachte ich — mit dem  
muß ich Freundschaft schließen. Denn ein Russe, der  
stundenlang Sonnenblumentörner knackt, kann nicht  
böse sein! Im Interesse von Offizier und Mann war  
eine Annäherung notwendig. Daher ging ich bei nächs-  
ter Gelegenheit zu diesem Ohhamster und begann mich  
russisch zu unterhalten.

Die Einquartierung in den Wagen war nicht schlecht.  
Unsere zweite Klasse sah abgenüßt aus, aber es gab we-  
nigstens gepolsterte Sitze. Auch die Mannschaft hatte  
Wagen dritter Klasse. Na, wir sollten noch andere Fahr-  
ten kennen lernen. Bei jeder Tür des Wagens saß ein  
Posten. Natürlich durfte niemand heraus. Große  
Schwierigkeiten bereiteten Waschen und Essen. Für die  
Mannschaft war eine einmalige Abfütterung mit Suppe  
und Kascha, manchmal auch Fleisch, vorgesorgt. Wir  
Offiziere erhielten fünfundsiebzig Kopeten für den Tag.

Nach einer Nachtfahrt begann sich der Hunger zu regen.  
Unser Praporščik sammelte die Offiziere und führte  
sie in die Restauration. Er schien sich vergessen zu haben!  
Unsere Wagen freuten sich schon auf Imbiß und Tee;



doch es war verfrüht. Vor der Türe zum Speisesaal stand ein strenger Gendarmereiuateroffizier. Voll Vorwurfs blickte er den Fähnrich an. „Dli wojenne pljen nych nilzia zdjes pakuschatj“ („Kriegsgefangenen ist hier zu essen verboten“).

Wir ärgerten uns mächtig, aber es blieb nichts übrig als umzukehren. Auf den vielen Stationen spähten wir nach einer Verkäuferin von Brot und Fleisch aus. Bekam man etwas, so wurde der Hunger gestillt. Auf größeren Haltestellen gab es eine Bude mit Kipatok, mit heißem Wasser zum Teekochen. Wer sich eine Kanne beschaffen konnte, war gut versorgt. Einer aus unserer Mitte las zur Übung die Benennungen der Haltestellen. „Kipatok, kipatok, kipatok“ fand er auf jeder Station. „Du,“ sagte er zu mir, „wie kann man sich hier auskennen? Jede Station heißt hier Kipatok. Kommen wir auch nach Kipatok ins Gefangenenlager?“ Es gelang mir, seinen Irrtum aufzuklären.

Wir fuhren durch die Ebenen Südrusslands. Auf Feldern und Wiesen lag der Herbst. Birken, einzeln oder in Gruppen, mit goldig gefärbtem Laub, belebten die Landschaft. Ortschaften sah man wenig! „Das ist das Land der russischen Großgrundbesitzer,“ meinte der Fähnrich. „Der Bauer ist hier sehr arm, ein Arbeitstier!“ Nur durch die Wassergrenze eines Flusses sind diese sozialen Verschiedenheiten gebildet. Westlich des Don der von der Regierung großgezogene Kosak, hier der unterdrückte Muszik, der arme Bauer.

Drei Tage reisten wir so.

Dalaszow! Eine Stadt an der Bahnstrecke. Eine Dr. Donnanz erwartet unseren Transportkommandanten mit

Befehlen. Den Pessimisten ahnte Trübes. „Paß auf, die stecken uns in Viehwaggons,“ meinte der Deutsch-Böhme. „Ich kenne die Bande.“

Etwas verlegen kam der Fähnrich zurück. Wir mußten den Wagen verlassen. Er sei dringend reparaturbedürftig und hinter uns schon ein anderer vorbereitet. Woju solche Ausflüchte? Wir machten Einwendungen, doch ein „nilzia“ schnitt diesmal alles Gerede ab. Heraus! Das Bündel unter den Arm, marsch! O! unsere entsehten Gesichter!

Mutig stieg der Proporzegit in einen Wagen mit der Aufschrift „4“. Eine kalte, schmutzstarrende Kiste mit kurzen Bänken, ohne Ofen, nahm die Gefangenen auf. Ein Gendarm, der vor den Wagen stand, tröstete uns, daß die Fahrt nur vierundzwanzig Stunden noch dauern werde.

Pensa! Eine typische russische Stadt von anscheinend großer Ausdehnung. Kleine Häuser, grüne Zwiebelkuppeln, einige öffentliche Gebäude. Werden wir hier aussteigen? Jedenfalls trafen die Meisten ihre Vorbereitungen.

Unser Begleiter verschwand, um Befehle zu holen. Es dauerte etwas lange, bis er wiederkam. „Wahrscheinlich fahren wir weiter,“ brummt schon etnige. „Einen anderen Wagen müssen wir haben, in dem kann man ja erfrieren!“

„Die Herren werden weiterreisen,“ lautete die Nachricht. „Weit — wohin denn?“ „D, nicht mehr weit, nach Bjalta.“ „Bjalta, wo liegt das?“ war in aller Munde.

Ja, weit war es nach russischen Begriffen nicht, wir fuhren nur noch acht Tage.

Einen neuen Wagen müssen wir haben! Zwei von uns gingen unter Eskorte zum Bahnhofsoffizier. Ich schilderte ihm unsere Not. Er versprach, „sitschas“ den Wagen umzutauschen. Dies hinderte nicht, daß wir bis zum Ziele darin weiterfahren mußten.

In Penza begegneten wir zum ersten Male deutschen Kameraden. Ein junges Burschen, wirklich noch knabenhaft, stand an einer Wagentür. „Kriegsfreiwilliger Nr. vom x. Dragonerregiment“ stellt sich gehorsamt vor.

Wir beschlossen, dem jungen Burschen an die Hand zu gehen. Er hatte beinahe das Gymnasium absolviert, als der Krieg ausbrach. Da hielt es ihn nicht mehr bei den Büchern. Der Vermittlung des scheidenden Praporstschik hatten wir zu danken, daß er in unseren Wagen kommen durfte. Er blieb mit uns, bis wir in das sibirische Lager einzogen.

Es war gut, daß wir nicht wußten, wie lange die Reise noch dauerte. Denn die Zeit war scheußlich. Bei Tag ging es trotz der Kälte noch an. Aber nachts! Die Bänke waren zu kurz zum Liegen und hart genug zum Knochen eindrücken. Wir verlängerten sie gegen den Durchgang durch Aufschichten von allem, was sich fand. Bündel, Holz, Koffer, Kohle bildeten eine Barricade, auf denen die Füße der Gegenüberliegenden oft einen harten Strauß gegen sich durchringende Gestalten austampfen mußten. Zum Glück hing von der Decke eine Stange durch die Mitte herab; an dieser mußte alles sich durchturnen. Nur eine Kerze erhellte den Wartenkasten.

Unser Transportkommandant war diesmal ein Unteroffizier. Mit dem gab es manchen Streit. Einmal hatte er kein Geld für uns, den nächsten Tag bekam die

Mannschaft wenig oder nichts zu essen. Wir machten Sammlungen, um den armen Leuten auszuhelfen. Tage aus, tagein waren Wurst, Brot und Tee unsere Nahrung. Natürlich saßen an den beiden äußeren Posten. Zwei bärtige Russen mit dem Landsturmkreuz auf der Kappe, in den alten, schwarzen Uniformen vergangener Jahre zehnte. Den ersten Tag nahmen beide ihren Dienst sehr ernst. Sie waren die höchste Bereitschaft selbst. Ständig hielten die zwei Alten ihre Schießprügel mit aufgeflossenen Bajonett in der Hand, und ruhelos rollten die Augen umher im Wagen. Erwarteten sie einen Anschlag von uns halbgeheilten Gefangenen? Mit schönen Märchen mag man sie geschreckt haben. Doch am nächsten Tage ließen sich die Posten schon Zigaretten anbieten, und bald waren aus beiden gute Laufburschen geworden. Sie verschafften uns Essen, Rauchmaterial und Zeitungen. Da konnten wir wieder von den großen Erzfolgen der Dampfwalze lesen.

Über Samara, die große Wolgabücke, Tscheljabinsk, Jekaterinburg und Perm führte uns die Bahn. Aussteigen durften wir beinahe nirgends. Wir gedöhnten uns so an das Rütteln, Stoßen, an harte Lagerstätte und Kälte, daß wir beinahe vergaßen, daß es einmal anders war. Viele konnten nicht mehr einschlafen, wenn der Zug hielt, und mußten erst durch das Poltern und Rütteln auf den Schienen in den „süßen Schlummer“ gewiegt werden.

Truppentransporte aus Sibirien standen beinahe auf allen Bahnhöfen. Kleine, gebrungene Gestalten mit grauen Papachas aus Lammfell auf den Schädeln. Einige Sibiriaten schlichen sich auch zu unserer Mann-

schafft und reichten ihr Brot. Wie es in Oesterreich aussehe? Ob es dort auch sehr kalt sei? Und dann, wie ist es mit Tabak und Wodka? Ja, nach dieser sehnten sich viele. Denn ich gesehe, wenn auch so manches in Rußland zu erkauften war, sich hintergehen ließ, das Verbot der Schnapszerzeugung und des Verkaufes wurde strengstens aufrecht erhalten. Für einen gewöhnlichen Sterblichen war Wodka kaum zu erlangen. Dies bewiesen auch die vielen Vergiftungen, die sich Russen durch Trinken verschiedener Polituren, Firnisse und Terpentinöle zugezogen hatten. Der plötzliche Bruch mit der alles vergessenden machenden Wodka mußte sich rächen.

Neugierig waren wir auf den Ural, die geographische Grenze zwischen dem größten und kleinsten Erdteil. Doch groß war unsere Enttäuschung beim Blick der niedrigen Berge, die, in der Nähe der Bahn nur mit jungem Birkenwald bedeckt, einen sehr geringen Eindruck machten. „Auch hier ist viel gestohlen worden,“ meinte ein Wikbold. Im Laufe der Fahrt änderte sich die Landschaft. Hatten wir Südrußland noch im Herbstkleid verlassen, in Nordrußland war schon strenger Winter. Unermessliche Wälder, meist aus Nadelbäumen, bedeckten die Ebene westlich des Ural, abwechselnd mit schneetragenden Feldern und Dörfern aus tierlichen Holzhütten. Auch Tatarenansiedlungen lagen an der Bahn.

Alle hatten ausnahmslos genug von der Fahrt. Erleichtert atmete die Brust, als wir nach vollen zwölf Reisetagen in Wjatka aussteigen konnten.

Im Hofe des Stadtkommandanten wurden die Gefangenen versammelt. Das langweilige Zählen, Vorlesen, Wiederzählen unster etwa hundertfünfzig Mann

begann. Es stimmte nie. Stundenlang mußten wir im Hofe frieren, antreten, „hier“ rufen und uns abzählen lassen. Vor dem Tore stand eine Menge Volk. Gefangene, Gefangene! Welch süß klingendes Wort!

„Grüß Gott, meine Herren!“ Wie eine Stimme aus entfernten Welten schien diese zu klingen. „Bin auch ein Oesterreicher, fahre heute nach Wien!“

Wer sprach denn da? Erstaunt blickte einer den andern an! Wer spricht unter diesen Russen dies fehlerlose Deutsch? Doch nicht jene Bäuerin mit über den Kopf geschlagenem Rock, oder ihr Nachbar im übelriechenden Pelz? Suchend spähten die Augen. An den Zaun gedrückt, in Pelz und Biberkappe, lehnte ein Städter. Sein Aussehen sagte, daß Rußland nicht seine Heimat war. Das war der Glückliche! Ein Schauspieler und Bauchredner, den der Krieg in Rußland überraschte. Nach kurzer Internierung wurde ihm seines Alters wegen die Erlaubnis zur Heimreise gegeben. Leider konnten wir nicht mehr erfahren, denn die Stimme, die aus der Erde zu kommen schien, wurde den Posten verdächtig. Sie vertrieben die Gaffer und mit ihnen auch unseren Landsmann.

Endlich schienen sich die Großen einig zu sein! Stimmte es oder nicht, wir wurden abgeführt.

„193. Wjatskisches Regiment“ stand auf dem Eingangstor zu den Baracken. Ein stallähnlicher Raum, mit schlecht schließender Tür, zerfallenen Fenstern und gesprungenem Eisen, wurde den Offizieren zugewiesen. Die einzige Einrichtung waren einige Pritschen und ein Tisch; sonst war es nur sehr kalt. Zwei Posten stellten sich vor die Tür. Wir waren wie Katorzjnik, wie Zwangsarbeiter,



auf dem Wege nach Sibirien. Traurig kauerte sich jeder auf sein Bündel.

Neben uns durch die Holzwand hörten wir deutsche Stimmen. Wer ist dort? Ein junger Bursch, der den Kautz auskehren sollte, kam zu uns und klärte die Umgebung auf. Er war höchstens fünfzehn Jahre alt. Heimat Ostpreußen. Ahnungslos arbeitete er eines Tages auf dem Felde, als eine Kosakenpatrouille kam. Er wäre ein Spion, den man hängen müsse, behaupteten sie. Einige Nagasabiebe, die Hände gefesselt, und fort schleppte die Bande den Burschen, bis er schließlich nach Wjatka kam. Er hatte hier über einhundertachtzig Leidenzgenossen. Entweder Knaben oder Greise! Was diese Armlisten auszustehen hatten, um etwas Essen zu bekommen!

Mit den Ortsverhältnissen besser vertraut, halfen uns die braven Ostpreußen in vielem. Es waren aber auch böse Tage. Wie zum Trotz kam kein russischer Offizier. Ein sehr murrischer Starsky patrouillierte häufig durchs Zimmer, aber bei dem war nichts zu holen. Auf jede Bitte hatte der freche Bursche nur ein „nilzia“.

Endlich kam am Nachmittage ein Praporščyk. Er nahm die berechtigten Beschwerden und Proteste entgegen und versprach Abhilfe zu schaffen. Wir bekamen wirklich etwas Essen und Holz. Eine blecherne, rostige Schüssel mit Krautsuppe und etwas steinhartes Schwarzbrot wurde am Abend hereingetragen. Der Anblick war schon widerlich. Nur größter Hunger konnte zum Essen zwingen. So saßen, um das Licht einer Kerze geschart, einige Gestalten beim Tisch und löffelten mit Widerwillen aus der rostigen Schüssel. Andere grubelten auf

ihren Bündeln, wie hätte es auch schöner kommen können — wenn! — Doch was half der Gedanke?

Man hatte die Hoffnung, daß wenigstens eine ruhige Nacht für das Ausgestandene entschädigen werde. Viele legten sich auf die harten Pritschen. Bald schwand auch diese Hoffnung! Zuerst ein unwilliges Kratzen unter der Decke. Dann unruhiges Drehen und Wenden — ja, was ist denn das? Aus den Löchern und Sprüngen der Wände zogen ganze Legionen ausgehungerrter, plattier Wanzen. Jeder Kampf war da vergebens. Was halfen Licht und Verschieben der Pritsche? Aus den Leibern der Erdrosselten wuchsen neue Quälere. Alle saßen auf den Schlafstellen. Ja, das hatte noch gefehlt! Kalte Bude, Holzpritschen, kein Strohsack, schenflisches Essen und jetzt noch die Wanzen. Will man noch mehr? Wir beratschlagten. Hatte nicht ein Staat die Vertretung der österreichisch-ungarischen Interessen übernommen? Doch wird eine Beschwerde auch helfen?

Viele verzichteten auf das aussichtslose Schlafen. Andere standen nach kurzer Zeit mit großen Beulen auf. Wir wanderten in der Bude hin und her, keiner hatte Erfahrung im Kampfe mit Wanzen. Ein Ausweg mußte gefunden werden. So beschloßen wir, daß abwechselnd einer schlafen sollte, während der andere die Wanzen vertrieb. Zehn Tage dauerte dieser Sicherungsdienst. Geschlafen hat aber gewiß niemand.

Sehr unangenehm waren auch die Sektaturen durch die russische Mannschaft. Täglich kamen unsere Soldaten und beklagten sich, daß sie gehauen wurden. Wir zeigten es den russischen Offizieren an, aber die Fälle nahmen deswegen nicht ab. Eines Nachmittags verboten die Posten

den Austritt aus der Baracke. Ein notwendiger Ort lag am Hofe, dahin wurde man gewöhnlich von einem Soldaten geführt. Eigentlich zu viel der Ehre und Aufmerksamkeit. Gegen fünfshundert Mann waren in dem Gebäude, und das Bedürfnis, dieses zu verlassen, wuchs stündlich. Vor unserer Thür drängten sich die Gefangenen und verlangten vom Wachtkommandanten den Austritt. Doch dieser, scheinbar besoffen, wollte das nicht bewilligen.

„Wir werden die Gefangenen schon reizen, bis ihnen die Geduld ausgeht, und dann dürfen wir schießen!“ meinte er zu seinem Nebenmann. Das konnte noch schön werden!

Ich ging hinaus, um ihn und unsre Leute zu beruhigen. „Was hast du hier zu reden?“ schrie er mich an. „Du bist genau so wie jeder andere ein Gefangener. Wenn du noch was sagst, schieße ich dich wie einen Hund nieder!“ Mit dem war also nicht zu reden. Schussfertig hielt er sein Gewehr und fuchtelte mit dem Bajonett vor meinen Augen herum. Seine zwei Posten standen auch schußbereit. Da war nichts zu tun, als zu warten. Ein visstierender Offizier kam erst spät in der Nacht. Er verfügte zwar, daß die Leute zu zweit unter Bewachung hinausgehen durften, löste aber den besoffenen Kerl nicht ab.

Wie ein Entgelt für unsere Leiden kam die Kriegserklärung der Türkei. Der schneidige Auslauf der „Goeben“ und der „Breslau“, die Entscheidung von Rußlands Erbfeind für uns löste einen Jubel aus.

Uns verschaffte diese wichtige politische Veränderung die Weiterreise.

An einem Sonntagnachmittag erschien ein russischer Kapitän in unserer Bude und nahm das Rationale eines jeden ab. Um vielen Debatten zu entgehen, beschloßen

wir, uns als Oesterreicher oder Ungarn anzugeben. Doch damit war der Herr nicht zufrieden. Er erkundigte sich nach Heimat und Religion, verglich mit früheren Personalaufnahmen und hatte bald drei Slawen unter den Offizieren entdeckt.

Mit honigsüßem Lächeln sprach er zu uns von Brüderlichkeit und Sprachverwandtschaft und meinte, der Stadtkommandant in seiner unendlichen Güte habe uns die Erlaubnis erteilt, in Wjatta zu bleiben, während die anderen Kameraden nach Sibirien weiterreisen sollten.

Da kam er an die Richtigen! Einstimmig sagten wir, daß in der Zumutung der Annahme eine schwere Beleidigung für uns liege und wir den Stadtkommandanten bäten, uns unbedingt weiterhin bei den Kameraden zu belassen. „Ihr seid eure eigenen Feinde,“ meinte er, „wenn ihr diese Gegend mit dem furchtbaren Sibirien vertauschen wollt!“

Schön war das Verhalten der Mannschaft. Sie schickten einige Kameraden zum Kapitän und sprachen die Bitte aus, mit den übrigen, die mit ihnen kämpften und verwundet wurden, auch weiterhin das Loß teilen zu dürfen. Denen wurde es nicht bewilligt!

Abends mußten wir reisen. Es war aber nur ein kleiner Vorgeschwad der sibirischen Fahrt.

## Sibirien!

Eine Nacht im Zuge brachte uns dreizehn Offiziere nach Masow, einer Kreisstadt östlich von Wjatka. Die übliche Wache und ein Wagen für die Bündel warteten am Bahnhof. Das erste war uns zum Überdruß bekannt, die zweite Aufmerksamkeit aber völlig neu.

In dem Privathause eines Kaukasiens, einem echt russischen Holzbau, wurden wir neun Angekommenen zu drei daselbst seit einem Monat gefangenen Offizieren einquartiert. Im Vorraum hielt sich eine starke Wache auf, ein Posten ging an jeder Seite des Hauses. Da waren wir wenigstens sicher! Die Unterbringung war denkbar eng, aber gottlob wanzensfrei. Wörtlich wie die Heringe am Bodensaß lagen wir auf nassen Säcken, mit der Körperlänge die Breite des Zimmers ausfüllend. Ein Durchgang in der Nacht war ausgeschlossen, trotz der vielen Übung bei der nächtlichen Turnerei auf der Fahrt nach Wjatka.

Das Essen sollte die Hausfrau, gegen Bezahlung unferferits, bestellen. Doch viele von uns hatten kein Geld, und wenn einer etwas hatte, dann verstaubte er es für andere Pläne. Eigentlich sollte Rußland an Oberoffiziere fünfzig Rubel monatlich auszahlen. Der Zahltag war seit jeher der Zwanzigste eines jeden Monats. Wer an diesem Tage auf der Reise sich befand, bekam nichts, bis zum nächsten Zahltag. Dies nützte die russischen Zahlmeister aus. Am Achzehnten oder Neunzehnten eines Monats wurden die Gefangenen in ein anderes Lager geschickt. Hier traf man nach dem Zwanzigsten ein. Was halfen

da Beschwerden und Schreibereien? „Der Himmel ist hoch, der Zar ist weit,“ sagte mit Berechtigung das russische Sprichwort. So bekamen ich und meine Kameraden erst im fünften Gefangenenmonat fünfzig Rubel auf einmal. Wir machten, als ob wir von der Mittagszahlerci nichts wüßten, und aßen darauflos. Jemand wird es schon berappen, dachte sich jeder. Und wirklich kamen wir auf diese Weise zu ganzen zwanzig Papierrubeln, vorschüssweise auf die kommende „Gage“ vorgestreckt.

Der Stadtkommandant, unser unmittelbarer Vorgesetzter, war ein Oberst. Ältere Offiziere pflegten vielfach in Rußland junge Richter zu haben. Diese sprechen ein entscheidendes Wort. Wofür sie auch eintreten, das wird bewilligt. Diese Richte war ein gutherziges Mädel, das verständlich Deutsch sprach. Sie schien alles zu kommandieren.

Vergessend Hochbero Gegenwart, bat ich einmal unseren Starsky, mir eine Zeitung zu holen. Dieser wurde rot, verlegen und fragte die Richte um Erlaubnis, die sie gütigst erteilte. Von ihr erfuhren wir auch, daß wir nach Sibirien verschickt werden sollten, weit weg nach den östlichen Gouvernements. Wohin, war noch unbestimmt.

Was man um billiges Geld an Kälteschutzmitteln erhalten konnte, kauften wir zusammen. Lange Reisen waren uns bereits Gewohnheit, aber auf ein langsames Erfrieren verzichtete jeder gerne.

Zu zweit, ein Starsky mit Gewehr und Bajonett dahinter, durfte jeder einmal einkaufen gehen. So rüsteten wir uns für Schnee und Eis aus.

Sibirien! Unermeßliche Schneefelder, in Eis und Frost halberstarre Gestalten wanken, von Kosaken



getrieben, auf undeutlichem Wege dem Bestimmungsort, ihrer Zwangsarbeit, zu! Tagelanges Schneegestöber, Wind und heulende Wölfe. So war es einst, und dieses Bild, dessen Elend mir Verurtheilte vor Augen führten, wollte mich lange nicht verlassen.

Auch für uns kam der Abschied von Europa. Man sinkt zum willenlosen Werkzeug einer in Betrieb gesetzten Maschine. Morgen Abfahrt! Wir lagen in enger Fühlung am Boden eines kleinen Stübchens, und jeder erzählte, was er von diesem sagenhaften Lande gelesen hatte. Es war wenig Erfreuliches! Verbanntengeschichten, Fluchtabenteuer, Kämpfe zwischen Verbrechern und Kosaken, der ganze Jammer und das tiefe Elend der Zwangsarbeiter.

Lange lag wohl alles wach, nachdem der letzte mit seiner Erzählung versummt war. Traute Heimatbilder, Sibirien und wieder die teure Heimat. Draußen raste ein Schneesturm.

Mit allerlei Gerät behängt, wackelte nächsten Tages ein Wagen zum Tore des von uns verlassenen Hauses. Koffer, Leekannen, Samowars aus Blech oder Messing, Wassereimer, Waschschüsseln, auch Matrasen für vorzichtigere Gefellen. Man konnte glauben, ein Auswanderertrupp auf dem Wege in die neue Heimat. Auch die Uniform mußte anderen Bekleidungsarten Platz machen. Was war ein Sommermantel gegen sibirische Kälte? Beinahe jeder hatte eine Kaninchenfellkappe mit herunterzulassenden Ohrenklappen. Komisch war die Fußbekleidung. Filzstiefel, Walinki genannt, die sich zwar vorzüglich bewährten, aber dem Gange des Trägers etwas Schwerfälliges, Bärenähnliches gaben, bedeckten

einige Füße. Wer genügend Geld einwechseln konnte, jierte sich mit einem schwarzen Schafpelz.

Vormittags setzte sich ein Trupp von sechzehn Offizieren und gegen hundertfünfzig Mann in Bewegung. Der Bahnhof war nicht weit. Ein Glück, denn begafft und angestarrt zu werden, war uns noch immer eine Dual. Bei der Einwag'onierung gab es einen schweren Kampf. Nach Unterbringung der Mannschaft wies man uns einen schmutzigen, ungeheizten Viehwagen zu.

Die Vorderen prallten zurück. Das war zu viel der Unerbarmlichkeit. Rasch einstimmiger Beschluß gefaßt: Wir steigen nicht ein, auch wenn die Kerle mit Waffenanwendung drohen.

Der Zug hatte völlig leere Wagen dritter Klasse, bescheiden machten wir nur darauf Anspruch.

„Skarjeje, skarjeje!“ („Schneller, schneller!“) rief der transportierende Unteroffizier. Die Lokomotive piff, eine Wache umringte uns, mit Gewalt wollten sie den Nächststehenden hineinheben. Nein!

Peinliche Minuten! Endlich kam ein russischer Militärbeamter. Ich erklärte die Sachlage und sagte im Sinne der Kameraden, daß wir in diesem Verbrechertasten nicht fahren würden.

„Dann geben wir Ihnen dritte Klasse,“ meinte er sofort. Wir staunten ob so viel Freundlichkeit. Doch war dies alles nicht umsonst, wie wir am nächsten Tage erfahren sollten. Der Unteroffizier hatte uns mit der Wache durch sechsundneunzig Stunden zu begleiten, und diese ganze Zeit über bekam er für die Offiziere weder Essen noch Geld. Der Zahlmeister steckte eine schöne Zulage für diese kurze Intervention ein.

Wir rechneten mit über zwei Wochen Fahrt und richteten uns in den Wagen häuslich ein. Diese waren breit, mit aufklappbaren Rückenlehnen, so daß in jedem Abteil zwei Mann oben und zwei unten schlafen konnten. Besidebenswert war die Lage der Besitzer von Matratzen. Machten diese auch oft viel Umstände mit Beladen und Tragen, sie wurden auf den Brettern unbezahlbar.

Die Strecke, die wir fuhren, war uns zum Teil schon von der Reise von Kofrow bekannt. Warum hatte man uns überhaupt nach Wjaska geschickt, wenn wir nicht dort bleiben sollten? Überhaupt diese russischen Gefangenensverschiebungen! Gefangene aus dem Norden kamen nach Turkestan und Zentralasien, wir aus Spitalern vom Kfowschen Meere wurden nach dem eisigsten Sibirien verschickt. Und das noch auf Umwegen!

Die Freude mit der dritten Klasse währte nicht lange. Nach zweitägiger Fahrt mußten wir in einen Wagen vierter übersiedeln. Diese Jammerkästen waren uns noch in gar zu deutlicher Erinnerung. Doch der neue hatte etwas, das wir bisher noch wenig kennen gelernt hatten. Kratzte man sich in Wjaska nur bei Nacht, so hörten wir jetzt überhaupt damit nicht auf. Käuse hatten sich in Wäsche und Kleider eingemischt und taten sich an unserem Blute so gütlich, als ob wir russische Staatsangehörige wären. Jeden Vormittag gab es das gleiche Bild. In dem vollgerauchten Wagen hockten auf allen Bänken des ersten und zweiten Stockes spärlich bekleidete Gestalten und forschten mit angestrengtem Blicke in Falten und Nähten nach frischer Einquartierung.

Gräßlich waren die Abende. Um vier Uhr begann es bereits zu dunkeln. Doch die Eisenbahnverwaltung

sparte mit Licht, und erst gegen sechs Uhr bekamen wir eine Kerze. Ein Stück für den Wagen. Fernhafte Beleuchtung!

Mit dem Heizen hatte es seinen großen Jammer. An beiden Enden unserer fahrenden Torturenkiste standen zwei kleine eiserne Öfen, Kanonen genannt. Weist fehlte das Brennmaterial. War aber eines, dann bildete sich die Kanone wohl ein, Schornstein eines Überseedampfers zu sein, und qualmte wie bei voller Fahrt. In den unteren Regionen war es zum Erfrieren kalt, der erste Stock schmunzelte in behaglicher Wärme, während die armen Bewohner des zweiten wie Heizer schwitzten und dampften. Da war es schwer, allen gerecht zu werden. Außers dem ließen die Bremser und ähnliche Würdenträger beim Passieren durch den Wagen beide Türen sperrangelweit offen, um uns durch die Kälte aufzuwecken. Was verfluchten wir diese boshaften Karnickel!

Mein Freund Ernst und ich hatten einen Burschen ergriffen. Frig hieß er und bewährte sich während der Fahrt glänzend. Graz war seine Heimatstadt; als Sohn eines Postboten hatte er flinke Beine geerbt. In einzelnen Stationen durften die Burschen heißes Wasser holen. Ein Wettlauf begann. Noch war der Zug im Fahren, da standen schon die braven Burschen ungeduldig vor der Tür. „Kipatok,“ rief einer, als wir an dieser Warmwasserstelle vorbei fuhren. Frig rannte, wie von Termiten verfolgt, und gewann immer den ersten Preis. Warmer Tee, Brot, Wurst, manchmal Sardinen oder Käse waren Haupt- und Nebennahrung.

Frig hatte noch andere Eigenschaften. Als Sohn der grünen Steiermark beherrschte er nur das Deutsche. Zu

meinem größten Erstaunen sah ich ihn abwechselnd mit Ungarn, Slowenen, Polen, ja sogar Russen reden. Das heißt, er sprach wenig, ließ sich dafür aber viel erzählen, hörte die Klagen der Einzelnen an, nickte und tat, als ob er alles verstünde. Damit gewann sich Fritsch die Herzen der dienenden Geister.

Unsere arme Mannschaft hatte völlig ungeheizte Wagen, obgleich schon Mitte November vorbei war. Ein Rittmeister und ich sprachen auf vielen Stationen vor, baten und appellierten an Herz und menschliches Empfinden — es half nichts.

In Tscheljabinsk war schon gräßliche Kälte, minus zehn Grad gegen Mittag. Nach einem vergeblichen Versuch des Rittmeisters ging ich, von einem Starshy begleitet, zum Bahnhofskommandanten. Er nahm mein Anliegen ruhig entgegen und sagte dann:

„Wenn Sie, die Slawen, sich von den Deutschen, Ungarn und Juden trennen, werde ich euch Dfen geben lassen!“

Ich war empört, brachte dies scharf zum Ausdruck und sagte, daß ich unter diesen Verhältnissen auf die Dfen überhaupt verzichte.

Tscheljabinsk; Sammelpunkt russischer Auswanderer nach Sibirien. Große Tafeln an der Bahn kündeten, wo in diesem riesigen Lande noch Unbauflächen von der Regierung verschenkt werden.

Der Transportkommandant war ein Unterleutnant und Hotelbesitzer in Zivil. Stundenlang saß er an den Namensverzeichnissen der Gefangenen und studierte diese. Es wollte und konnte manches nicht stimmen. Viele deutsche Namen lassen sich eben nicht mit russischen

Lettern schreiben. Da er allein nicht auf einen grünen Zweig kam, bat er mich um Hilfe.

„Wie sollen wir den Herrn Höckner schreiben? Es gibt im Russischen kein H.“ „Machen wir ein G aus dem H,“ riet ich dem Buchstabenreiter. Stunden vergingen mit Kleinigkeiten. Ein ü, ö, ie, ä bildete große Schwierigkeiten und war genügend Grund zu lang während der Beratung. Ich lernte dabei weiter Russisch und hatte auch sonst meinen Spaß.

Wie über einen gefrorenen See schienen wir zu fahren. Hinter Utschumla, der Grenze zweier Kontinente, waren wir in Asien. Nach dem Passieren des Ural begann die Ebene, über die wir tagelang rollten. Schnee, Schnee, Wälder, stellenweise Ackerbauflächen, sehr wenig Ansiedlungen. Die einzige Abwechslung bildete die Fahrt über die Brücken der großen sibirischen Ströme.

Wir zählten die Tage, aber das Datum nicht mit, und darum weiß ich nicht, wann es war. Aber Nacht war es. Ich begutachtete gerade die Schreibart irgendeines echt deutschen Namens, als der Ruf „Dmsk, Dmsk“ erscholl. Hier wären wir also! Man mußte packen. Ich war glücklicher Matragenbesitzer und reiste mit großem Gepäck. Da hieß es sich tummeln, um in einen anderen Zug umzusitzen.

Den gepackten Fritsch hinter mir, verließen wir das alte Heim. Innerhalb der Posten stiege ich am Bahnsteig umher und stampfte mit den Füßen. Aus einem anderen Zuge kamen uns österreichisch-ungarische und deutsche Offiziere entgegen. Einer schien mir bekannt. Zwar trägt der Herr den Kopf schief, auch der Gang ist nicht mehr so sicher und elastisch wie noch vor einem Jahr. Ich trete



näher. Nein, es ist keine Täuschung. Major F., ein Regimentskamerad. Es war ein trauriges Wiedersehen, ein langes, inniges Händeschütteln. Von dieser Nacht an teilten wir die langen Tage der Gefangenschaft.

Die neuen Kameraden kamen zumeist aus Spitalern. Auch Ärzte waren darunter von den Novembertämpfen. Sie mußten erzählen und wir lauschten, wie ich es manchmal bei einem lieben Lehrer in der Schule tat, mit größter Andacht. Sie kamen ja von den Unfreien. Noch liebte vaterländische Erde an ihren Füßen, wie ein Stück lebendig gewordener Heimat kamen sie uns hier in Sibirien vor. Sie sprachen von der Wereschica und Grodek, von Komarow, Lublin, dem San und den Karpathen. Von dem großen Geiste, der das Vaterland durchwehte, von ungebeugtem Siegeswillen. Wie Frühlingssonne strahlte es in uns.

Zusammen setzten wir die Fahrt ostwärts fort. Sehr eng war es in der Vierten Klasse. Jedes freie Plätzchen mußte ausgenutzt werden. Aber alle waren froher geworden, daß es zu Hause so gut stand. Was waren Läuse, Kälte, Rauch, Hunger und Durst gegen dieses Gefühl?

Die Brücken des Ob und Jenissei lagen hinter uns. Eine Unmenge von Baracken, Stallungen und Magazinen aus dem Russisch-Japanischen Kriege kündeten Inokendensstaja, fünf Werst westlich Irkutsk, an. Hier sollten wir einen halben Tag wohlverdienter Rast pflegen. In einem großen Saale war auch für die gefangenen Offiziere eine Beköstigung vorbereitet. Zum ersten Male seit über zwei Wochen erhielten wir regelrechtes warmes Essen. Endlich einmal bei Tisch sitzen, Gabel

und Messer gebrauchen und bequem die Beine von uns strecken zu können, ohne auf das Rütteln des Zuges achten zu müssen; es war wie an einem Feiertag!

Wir durften uns auf dem Bahnsteig bewegen. Im rosigen Lichte der Nachmittagssonne schimmerten die schneegekrönten Gipfel der den Baikäl begrenzenden Berge. In zarten Abstufungen von Grünlichgelb und Rosa schwamm verschieden geformtes Wolkengebilde. Über die Hütten und Bäume von Inokendensstaja grüßten die Türme und Kreuze der Stadt Irkutsk. Es war so ungewöhnlich windstill, warm und sonnig. Nach dem Aufenthalt in den verlausen, schmutzigen, engen Kästen, in denen wir einen halben Monat zubrachten, tat die Bewegung im Freien ordentlich wohl.

Noch an eines werden wohl viele denken. Es kretste ein unbestimmtes Gerücht, daß die Offiziere für die letzte Reisetappe Wagen zweiter Klasse erhalten sollten. Dies klang ganz unwahrscheinlich, aber nicht unangenehm. Das Schönste aber war, daß es zur Tatsache wurde. Ein Irrtum kam uns hierbei zu Hilfe. Hinter uns kam irgendein Transport, wahrscheinlich ein russischer. Der Kommandant hatte um die Wagen telegraphiert, die aus Versehen uns zur Verfügung gestellt wurden. Wir sträubten uns nicht und vertieften mit v. el Fremden diese Läusebehälter, um endlich einmal menschlich sitzen zu können.

Ein Tag Sonne war uns noch bei der Reise um den Baikalsee beschieden. Ihr Licht lag goldigglitzernd in mächtigen Breiten auf dem sich kräuselnden Wasser. Westlich und östlich des Sees war bereits strenge Winterkälte, hier verriet nur der Schnee ferner Gipfel im

Norden, daß auch bald an diesen Ufern der Winter seinen Einzug halten werde. Bald knapp am Wasser, durch Viadukte, Tunneln, an schönen Drtschaften, die zwischen Bergen lagen, rollte der Zug. Kleine Wellen trieben auf der sich weit nach Norden dehrenden Wasserfläche. So ruhig sah der See aus, als ob Sturm und hoher Wellenschlag ihm völlig fremd wären.

Dieser Tag brachte die einzige schöne Abwechslung der Landschaft während der ganzen Reise. Sie sollte nach weiteren vierundzwanzig Stunden ihr Ende erreichen.

## In Pjeszczanka bei Tschita

Eines Morgens weckte mich Fritsch aus dem Schlafe. „Herr Oberleutnant, wir werden in Tschaga aussteigen,“ meldete er mir. Tschaga? Was ist das? Ein Name? Ich war überrascht. Meine Einbildung ging manchmal so weit, daß ich glaubte, Geographie zu kennen. Doch da sprach mein Durst einen chinesisch klingenden Namen mit einer Sicherheit aus, als ob er seit Jahren den Ort gekannt hätte.

„Fritsch, was ist dieses Tschaga, und wo liegt es?“ „I woaß net,“ meinte er achselzuckend. „Nur, die Postkuli plappern dies Wort und noch ein verdrahteteres, und da eben komma hin. Wie Pjeszanka hoast’s.“

Diese geheimnisvollen Namen sollte ich zur Übergenüge kennen lernen.

Vor einer Haltestelle hielt unser Transportzug. Der Schienenstrang führte durch ein eingeschuitenes Flußthal; es war die Ingoda. Südlich, hinter dem Flußbette, dehnten sich bis fünfhundert Meter hohe Berge, während nördlich ein Hang, mit vielen länglichen Baraden bedeckt, aufstieg. Zwischen rötlichen Kiefernstämmen und grünen Nadeln schimmerten teils aus bloßem Lehm hergestellte, teils weiß getünchte Baraden. Es war unser Gefangenenerlager. Pjeszczanka, der endlich erreichte Interzierungsort in Transbaikalien.

Der Transport war zwar angekündigt, aber niemand kam uns abzuholen. Nach einigen Stunden fand sich ein behäbiger Praporščik ein und sprach mit dem Starsky. Er meinte: „Nicht für mich,“ und verschwand. Wieder ein loses Warten. Endlich kam der richtige. Ein kleiner,

unrasierter, bebrillter Stabskapitän mit rötlicher Nase und kleinem, stets suchenden Auglein hieß uns aussteigen.

Draußen pffiff ein starker Wind. Schnee war wenig gefallen, trotz der Mittagskälte von minus fünfzehn Grad Celsius, dafür jagte eine Sandwolke die andere. Unser Transport rangierte sich. Ganz vorn die größeren Invaliden mit schiefer Kopfhaltung und humpelndem Gange. Ein Starshy führte.

Zuerst über einen kleinen Graben, dann setzte für kurze Zeit ein Hang mit einem steilen Abfall an, der nach oben verflachte. Wir gingen den Hang hinauf. Nach einigen Minuten waren wir im Lager, das sich weit auszubehnen schien. Barade stand neben und hinter Barade, mit der Stirnseite auf eine Straße. Dazwischen gab es verschiedene Schuppen und Buden, ein großer Urathausen, an dem sich viele Rötter gütlich taten, scheinbar aufgelassene Stallungen; hie und da zierten ein freies Plätzchen einige Kiefernstämme.

Gegen Wind und Sand ankämpfend, marschirten wir durch einen großen Teil des Lagers. An einer Barade standen in dunklen Mänteln deutsche Soldaten, die sich, trotz Landsturmkreuz auf der Kappe, wie junge Krieger reckten. Also schon Bundesgenossen da?

Am nördlichen Ende des Lagers, dort, wo sich wieder der Rücken zu einem kleinen Dache senkte, ließ uns der Starshy halten. „Gospoda oficera!“ („Die Herren Offiziere!“) Seine Hand wies auf die Tür einer recht vernachlässigten Barade. Durch einen Vorbau traten wir ein. Eiskige Kälte schlug uns entgegen. Ein Kiesenraum, wohl für fünfhundert Menschen, äußerst verwahrlos und beschmutzt, mit zerbrochenen Fenstern und

einem kaum zu heizenden Ofen war unser neues Heim. Hier sollten wir uns, nach der Spitalsbehandlung, den Entbehrungen in Nordrußland und den Strapazen während der Fahrt, erholen.

Es war drinnen nicht auszuhalten. Ausgeschüttetes Wasser war am Boden zu Lachen gefroren, Schmutz lag in Mengen drinnen, es fehlte jede Spur selbst von einfachster Einrichtung. Zu essen gab es nichts. Wir trösteten uns mit der Lagerkantine. Dahin wandten sich auch viele. „Pljennym nitzia!“ („Gefangenen nicht erlaubt!“) rief ein bei der Tür aufgestellter Posten! Also wieder eine Enttäuschung. Zorn und Erbitterung ergriffen die Herrschaft über uns.

Wohin? Durch eine Gasse des Lagers sah man einen kleinen Ort. Aus ärmlichen Holzhütten stieg träge der Rauch in die gefrorene Luft. Dahin! Wenn man nichts im Lager bekommt, dann vielleicht im Dorf. Bedürfnislos und bescheiden waren wir ja geworden.

Zwei Hunde schlossen sich uns auf diesem Gange an, eine Bracke und ein Hühnerhund. Es waren sich herumtummelnde Rötter, die mit Freudengewinsel uns umhüllten. Mit diesen beiden Bierfüßlern schlossen wir am ersten Tage Freundschaft. Lur und Fir wurden bald allen Gefangenen bekannt, sie vertrieben uns manche Langeweile und kamen auch ganz gut dabei weg.

Der Durchbruch zum Dorf gelang. Kein Posten sperrte den Weg, kein „nitzia“ zertrümmerte unsere Hoffnungen. Es war eine Anstehung jetzt strohwinwendiger Soldatenweiblein, die in ärmlichen, vielfach Zigarrentischen ähnlichen Buden von kleinstem Ausmaße wohnten. Ein Nachkomme des Sängervolkes der Odyssee, Popupandos



pulos mit Ramen, führte hier eine kleine Gemischtwarenhandlung. Wir bekamen Brot, gefrorene Lebzeltbuchen, Speck und machten uns auf den Rückweg.

Inzwischen hatten unsere braven Burschen den Eisfeller ausgekehrt, aber wärmer wurde er dadurch nicht. Woher Holz nehmen? In der Nähe stand ein alter Zaun; einige aufgeschichtete Bretter lagen daneben. Not kennt kein Gebot! Sie dienten, die Temperatur in unserem lieben Heim von gewiß minus zehn bis minus fünfzehn Grad Celsius wenigstens auf den Gefrierpunkt zu bringen. Mit Suchen und Fluchen verging der Rest des Tages. Dann saßen wir am ersten Abend im sibirischen Gefangenenlager, auf Brettern und Zaunpfosten, beim Licht des Herdfeuers. Die Burschen swalteten und sagten Holz, in den Pausen stimmte ein Sängerbund das Lied an, das oft in den frühesten Knabenjahren schon mit leuchtenden Augen gesungen wurde: „Ich hatt' einen Kameraden“, und dann: „In der Heimat, in der Heimat, da gibst' ein Wiedersehn!“ Heimat, wie warst du so fern! Wir wußten nichts von den gewaltigen Taten deiner Söhne! Denn daß ein Limanowa geschlagen wurde, daß die Russen eine rückwärtsstrebende Bewegung hinter den Dunajec antraten, hievon zu melden hatte ihr Generalsiab vergessen!

Viele hatten es bald heraus. In Rußland durfte man sich nicht schieben lassen, man mußte selbst zugreifen. Denn so eine Nacht wie diese erste wünschte sich keiner mehr. Zähneklappernd lagen wir eng aneinandergedrückt am Boden und rieben abwechselnd Gesicht, Ohren, Hände und Füße, um nicht zu erfrieren. Wir konnten kaum den Morgen erwarten.

Am nächsten Tag wurde das Lager weiter erforscht. Russische Offiziere wohnen meist in einem Lager mit der Mannschaft, da mußten doch auch irgendwo deren Wohnungen sein!

Auf der entgegengesetzten Seite des Lagers, an der Oficerskaja ulica, fanden wir diese Baracken. Obwohl außen gut erhalten, boten sie drinnen doch vielfach ein Bild arger Verwüstung. Es hieß, die sibirischen Kosaken vom Nebenlager hätten vor dem Abmarsch ins Feld alles, was nicht angenagelt war, abgeschraubt, herausgebroschen und in einen Abschiedstrunk verwandelt. Es sah auch drinnen danach aus.

Aber die Zimmer waren sonst entsprechend, hatten vielfach vorzügliche Ofen, und man konnte bei der Beschaulichkeit unserer Burschen eine wohnbare Bude erhoffen.

Der Ofen war die Hauptsache. Das waren auch Riesen von zwei Metern Länge und anderthalb Meter Breite, vielfach mit Blech überzogen. Diese Wärmespender mußten vor allem ihre Größe rechtfertigen. Erwies sich der Ofen beim Probeheizen als gut, hatte man nach vier-tägigem, ständig unterhaltenem Feuer plus zehn bis zwölf Grad Celsius im Zimmer, dann war die Wahl gut getroffen.

Doch die Zimmer waren vollkommen leer. Sollten wir ewig auf dem Boden schlafen? Bretter, Bretter! Ein Königreich für Bretter war die Lagerlösung! Meinsuchendes Auge entdeckte zufällig im Wäldchen neben dem Lager eine zerfallende Zirkusbude. Da gab's, was der Wunsch erträumte. Zuerst teilte ich es nur meinen Zimmergenossen mit, und abends gingen wir auf den Feuertzug. Im Überfluß gab es da Bretter und Balken, auch allerlei bunte Harlekinpracht, die sich verwenden ließ.

Schwerbeladen, den Wachen zwischen den Baracken ausweichend, kehrten wir heim.

Mein Zimmergenosse war der Major von P. und ein Architekt, Leutnant der Reserve R. Diesem vertrauten wir unsere Einrichtung an. Sein praktischer Sinn schuf ganz brauchbares Möbzeug. Für das, was er aus diesen Brettern zu machen verstand, wissen wir zwei Mitbewohner gewiß ihm zeitlebens unseren herzlichsten Dank. Bettgestelle, Waschtisch, eine Bank um den dicken Ofen entstanden unter seiner Anleitung, und unser fürsorglicher Fritz verstand es, bei irgendeiner Gelegenheit einen Kasten und einen Tisch herzustellen.

Nach vier Tagen konnten wir den Eisfeller verlassen, eine wohnbare Stube mit Bett, Tisch und Bank erwartete uns.

Das Essen machte sehr viele Scherereien. Anfangs kochte jeder auf eigene Faust und sündigte am Magen. Doch mit der Zeit mußte eine Änderung geschaffen werden. In der Nähe des Lagers war eine Knobude, dort sollten wir Verpflegung finden. Sie wurde um viel Geld und schlecht geliefert. Diese Freude währte daher kurz.

Ob sich die Burschen nicht zu Köchen abrichten ließen? In jeder Baracke gab es einen zertrümmerten Herd. Ausbessern und dann versuchen! Es ging. So schlossen sich alle Bewohner eines Hauses zusammen und schworen zu essen, ob gut oder schlecht. Mit der Zeit, nach Ankennen, Versätzen oder Hartbleiben, aßen wir annehmbar.

So wurden in den ersten Wochen zwei Hauptfragen, die der Wohnung und die der Ernährung, gelöst. Ein Glück, daß wir nicht auf die Entscheidungen der Russen warteten, denn da gab es nur „sitschas“ oder „nilzia“. Immer einerlei!

Die Mannschaft war in großen Baracken für je ungefähr fünfhundert Gefangene untergebracht. Anfangs war diese Unterbringung recht gut. Doch mit der Zeit rückten viele russische Rekruten ein, und da wurden die Gefangenen zusammengepfercht. Ja, im Nachbarlager Plehczanka Nr. 2 mußte in anderthalb Meter Höhe über den Bodenpritschen ein erster Stock errichtet und auch dieser mit Gefangenen belegt werden.

Strohsäcke oder Stroh gab es nicht. Was haben wir Offiziere uns darum bemüht? „Sitschas“, und es blieb beim alten. Nach langer Zeit bekamen unsere Draven etwas Stroh, aus dem sie sich Matten flechten sollten. Decken waren nicht aufzutreiben. Zum Waschen gab es nur einen Waschtisch für dreihundert Mann und im Winter dazu nicht einmal Wasser. Viel Verbruch gab es wegen Eßschalen und Löffel, denn das russische Geschirr war rostdurchfressen und unbrauchbar. Sehr schlecht stand es mit Bekleidung, Beschuhung und Wäsche. Viele Leute kamen in der Sommerausrüstung, mit leichten Schuhen und nur der Wäsche am Leibe. Da konnten wir Offiziere nicht jedem mit unsern paar Rubeln helfen. Der russische Staat mußte unterstützend eingreifen. Doch dieser ließ sich viel Zeit. Es gab gar keine Waschgelegenheit für die Wäsche; wie die Leute aus dem Feld oder Spitalern kamen, so brachten sie.

Täglich truaen die zwei russischsprechenden Offiziere des Lagers und unser Kanalarbeiter dem Kommandanten oder dem Aufsicht über die Gefangenen führenden Stabskapitän diesen unhaltbaren Übelstand vor. Vielleicht hätten diese auch den Willen zu helfen, aber es geschah nichts.

Das Essen wenigstens war anfangs genügend. Tee zum Frühstück und Nachtmahl, Suppe, meist Barschisch

oder Kohl, Fleisch und Kascha zu Mittag. Dazu genug Brot. Doch schon während meines Dortseins änderte sich vieles zum Schlechteren. Das Brot wurde vielfach ungenießbar, die Fleischrationen nahmen ab, ja oft gab es nicht einmal warmes Wasser für den Tee. Und erst die Fasttage! Zum Unglück gibt es deren gar viele in Rußland. Zerfallene, halb verfaulte Fischchen kleinster Ausgäbe, nur Gräten und Haut, das Pfund zu sechs bis acht Kopeken, wurden ungewaschen aus großen Fässern in den Kochtopf geworfen. Nach dem Kochen blieben nur die Gräten und ein übler Geruch übrig. „Da es ich liaba gleich abgebrühete Stieknadeln,“ meinte ein Wiener, als ich um die Mittagzeit bei der Mannschaft nach dem Essen sah.

Der Kommandant des Lagers, ein kaukasischer Fürst, tat den Gefangenen wesentlich nichts Böses. Gleich nach unserer Ankunft brachten wir ihm unsere Geldnot zur Kenntnis. Ausnahmsweise ordnete er, obgleich es Ende November war, ein Auszahlen der Gefangenengebühren vom Tage des Eintreffers bis zum 20. Dezember an. So kamen wir jeder zu sechsunddreißig Rubeln, einem Vermögen für jeden einzelnen. Aber dieser Herr schien mir ohne jede Energie. Ewig in Angst und Sorge, seine Verfügungen möchten von den russischen Behörden als zu menschlich aufgefaßt werden, schreckte er oft vor Entscheidungen zurück.

In unserem Lager waren auch deutsche Offiziere und Mannschaft, alle von den Einleitungslagern in Osimen. Wie wohnt man monatelang mit unseren Bundesgenossen zusammen, und auch die Mannschaft verkehrte viel miteinander. Dies war den Russen ein Dorn im Auge.

Zur Weihnachtszeit waren wir mit der Umgebung schon ganz vertraut. Neben unserem Lager, Pjeszczanka Nr. 1, war das bereits erwähnte Nr. 2; nur ein Bach und eine kleine Wiese trennten uns. Wir gingen oft die Kameraden besuchen. Noch ein anderes Lager lag westwärts, halbwegs zwischen der Stadt Tschita und Pjeszczanka, das Lager Antipieha. Es war scheinbar unter den drei Lagern das von der solidesten Bauart und hatte gemauerte Kasernen.

In den ersten Wochen genossen wir viel Bewegungsfreiheit. Die Eisenbahnlinie war gut bewacht; in den Bahnhöfen und beim Schalter sah man Gendarmen und Polizei. Die Bahn kam also bei Fluchtversuchen nur für gute Landeskennner in Frage. Und über Sibirien irgendwohin wandern, bei Kälte, Schnee und ungeheueren Entfernungen, kam wohl jetzt, zu Wintersbeginn, nicht in Frage. Dies wußten die Russen gut. Offiziell durfte man nur im Lager herumgehen. Aber es standen nur wenige Posten um dieses; da konnte man leicht durchschlüpfen. So besuchten wir uns gegenseitig — Pjeszczanka 1, 2 und Antipieha!

Ich mußte die weitere Umgebung des Lagers kennen lernen, russisches Leben beobachten. Deswegen waren mir eine Reise nach Tschita und Streifungen in der Umgebung höchst erwünscht. Ein kleiner Zufall kam mir zu Hilfe. Ich bekam Zahnschmerzen und mußte irgend etwas tun. Dem russischen Lagerarzt sich anvertrauen, wäre mit einem Kieferschuß gleichbedeutend; der deutsche Arzt hatte keine Instrumente. Ich sann auf einen Ausweg. In Tschita wird wohl ein Arzt sein. So ging ich eines Tages zum Kommandanten; mein geschwollenes



Gesicht sprach für mich — mit einem Starsky durfte ich in die Stadt.

Eine halbe Stunde fuhr der Mittagszug. Ein verhältnismäßig kleiner Bahnhof, vor diesem ein großer Platz und dahinter die Wohnung des Gouverneurs mit zwei alten Kanonen davor, das war das erste Bild. Ich staunte über die große Anzahl von ansehnlichen Geschäftshäusern. Zweistöckige Gebäude boten alles Erdentliche in breiten Schaufenstern. Daneben wieder kleine Holzhäuschen, meist weiß bemalt, mit blauen Verzierungen. Seit dem Russisch-Japanischen Kriege soll die Stadt, die als Verbannungsort der Defabrikanten um 1821 eine Rolle spielte, sich sehr zu ihren Gunsten verändert haben.

Die Orientierung war leicht: stets nur senkrecht aufeinander führende Gassen. Bei irgendeinem Zahnmeister lieferte mein Beschützer mich ab. Der Arzt sprach vorzüglich Deutsch und hatte jahrelang bei uns und in Deutschland studiert. Er arbeitete auch nach westlicherem Muster.

Dieser Ausflug benützte ich zum vorher angegebenen Zweck. Ich mußte wissen, wie weit meine russischen Sprachkenntnisse gediehen waren. Meine Kleidung war landesüblich: ein schwarzer Lammfell, Kappe und Stiefel. Sie konnte mich also nicht verraten. Der Starsky erwies mir den Gefallen, nicht mitzukommen. So trat ich als Russe auf. Das erstemal war ich wohl etwas unsicher. Es war in einer Drogerie, und der dienstbare Geist hat mich, meinen Wunsch zu wiederholen. Aber es ging ganz gut. Schon bei den nächsten Händlern war ich sicherer und hatte das Gefühl, ich werde für einen Russen genommen. Mit den Ergebnissen zufrieden, fuhr ich am Abend heim.

Meine lieben Stubengenossen empfangen mich, als käme ich von einer sehr weiten Reise. Ein Fragen und Erzählen, wie die Stadt aussehe, wie man sich unter Menschen fühle, was es Neues auf dem Kriegsschauplatz gäbe. Es war wie eine große Begebenheit, diese kleine Reise, so kleinlich und anspruchslos wird der Geist in der Gefangenschaft.

Ich sorgte, daß meine Zahnbehandlung sich in die Länge zog, nur so konnte ich manchmal in die Stadt. Hier betrachtete ich genau das Leben und Treiben. Besonders am Bahnhof, wo sich allerlei ärmliches Volk wärmte, studierte ich Sprachgebrauch, Kleidung und Gebaren der Leute. Bald wußte ich, wie man eine Fahrkarte löst, kannte die landesübliche Frage in mehreren Auflagen, je nach der Tracht, in der man auftrat. Doch einen heimlichen Respekt hatte ich immer vor dem Schalter. Da stand der Borodowoi, der Polizeimann, oder der Gensdarm mit einem Schnauzbart, schief aufgesetzter Zellerskappe und einem Diefensäbel; nur an dem immer gut vorbei, das war mein Gedanke.

Die Zeit verging. Weihnachten nahte. „Weihnachten ist das Fest der Liebe.“ hatte mein Bataillonskommandeur gesagt, als wir im Nummernjahr 1908 treue Wacht an der Vaterlands Südgrenze hielten! Der Lieben dachten wir wohl. Schon Tage vorher lebte jeder nur diesem Gedanken.

Einen Christbaum mußten wir haben, um jeden Preis! Und wenn es nur ein Däumchen mit ewigen Kerzen wäre, noch so klein und unscheinbar, es war uns ein Stück Heimat, das wir in die Gefangenschaft mitnahmen. Es gab wohl Kiefern im Lager, große und kleine Bäume, aber

wir wollten eine Tanne als Weihnachtsbaum. So stahlen sich eines Dezemberabends zwei Gestalten aus dem Lager, um im Walde zu suchen. Es gelang! Ein ungefähr ein Meter hohes Bäumchen mußte sein junges Leben unserem Heimatstraum opfern. Und als der heilige Abend kam, da hing eine Tanne von der Decke unseres Zimmers; einige zerschnittene Kerzen zierten das Grün. Und auch in unserer Gefangenenstube lag ein Dufte von brennendem Reisig.

Auch die Mannschaft hatte sich zu diesem Feste gerüstet. Mehrere Baracken schmückten einen Baum. Da hingen allerlei Ketten aus buntem Papier, es leuchtete Silberflitter und schimmerte Schneewatte. Im Lichte der Kerzen standen die Soldaten mit wehmuthfreundigen Gesichtern.

Am jenem Abend saßen wir drei Schicksals- und Zimmernossen lange auf der Ofenbank. Der Tee wurde kalt, so manche Zigarette brannte aus, zwischen den Fingern glimmend. Ist das unser letzter Weihnachtsabend in dieser gräßlichen Verlassenheit?

## Flucht

Mit frohen Gedanken war ich ins Feld gezogen. Was ein Soldatenherz in den gewaltigen Tagen der Mobilisierung und des Ausmarsches bewegte, war mir nicht fremd geblieben. Ich war stolz, mitzumachen. Der Krieg ist das echte Feld der Betätigung für den Berufssoldaten. Er öffnet ihm den Weg zu allen Möglichkeiten, fordert Tugenden und Seelenstärke, die im Frieden nur schlummern. Verschiedenes kann er bringen. So hatte ich denn auch mit allerhand Möglichkeiten gerechnet. An eine jedoch dachte ich nicht: an die Gefangenschaft! Und gerade sie war mir nach den ersten Gefechten beschieden. Als wäre ein Schatten auf mich gefallen — ein Fleck, den ich nie auswischen kann, so gedrückt, seelisch zermürbt kam ich mir vor!

Ich werde fliehen — dies war vom ersten Tage gewiß. Aber wie, wann, von wo? Anfangs ließ es der starke Kraftverlust nicht zu. Doch schon im Spital in Moskow nahm der Plan deutlichere Formen an. Durch den Kaukasus, nach der Türkei. Es wäre gegangen. Da zerstörte eine unerwartete Verfügung meine Pläne. Ich lerne Geduld!

Auf der Fahrt nach Nordrußland wühlte in mir der Gedanke, aber ich hatte weder entsprechende Kleider noch russisches Geld. In Wjatka und Glasow äugte ich in die Umgebung. Es zog mich der dunkle Wald, der in unermesslichen Breiten die Ebenen deckte. Doch wie von dort weiter?

Und nun saß ich in Ostsibirien, grübelte und überlegte; lernte fleißig Russisch, sprach viel mit Bauern in der

Umgebung, maß Entfernungen auf kleinen Karten. Wie sollte man es machen? Bahn oder Landweg, allein oder mit mehreren? Für und Wider hatte jedes!

Oft, wenn mich auf meinem Lager der Schlaf flog, ahnten meine lieben Zimmergenossen, die wohl für den Fall meines Entrinnens die größten Unannehmlichkeiten zu erwarten hatten, nicht, wiesiel Pläne durch meinen Kopf gingen. Inzwischen arbeitete die Zeit für mich.

Neue Verfügungen waren im Lager erlassen worden, die unangenehme Verschärfungen brachten.

Drei österreichische Soldaten waren an einem kalten Januarabend aus unserem Lager entflohen. Sie hatten etwas von Peking gehört, das gleich hinter den Jablonoibergen an großen Leichen liegen sollte, und wollten dahin fliehen! Wenn sie sich nach der Sonne richteten, kämen sie hin, so dachten die mit geringen astronomisch-geographischen Kenntnissen ausgestatteten Leute. Und so waren sie auch gegangen. Immer der Sonne nach, im Kreise um die Berge der Stadt Lschita, bis sie von einem Gipfel große Leiche erblickten. Peking! Freudig weiteten sich ihre Augen. Da wären sie nun. Stolz stiegen die drei zur Stadt hinab und wurden hier verhaftet. Arme Kerle, hätten sie doch nur einen Gescheiteren befragt!

Aus dem Nachbarlager waren wieder mehrere Deutsche entflohen. Einen fand man in kurzer Entfernung vom Lager erstoren am Bahndamm. Sie waren von großer Kälte überrascht worden. Von den anderen wußte man nach einem Monat noch immer nichts!

Ein Zeitungsartikel brachte die Nachricht von der Verhaftung dreier österreichisch-ungarischer Offiziere in Ruancjenca, am Endpunkt der russischen Bahn nach

Musken. Dies waren für mich lehrreiche Fälle! Der strenge Winter ließ anfangs März nach, die Sonne lockte, es hieß handeln, sich entschließen.

Wieder kam mir ein Umstand zu Hilfe. Ende Februar verfügte der Lagerkommandant, daß die deutschen Offiziere getrennt von den österreichisch-ungarischen in einer eigenen Baracke unterzubringen wären. Dies wurde durchgeführt. Ein Posten stand vor der Thür, man durfte die Deutschen weder besuchen noch überhaupt mit ihnen sprechen. Bei diesem Umzuge aber war ein Offizier verschwunden. Die Russen forschten in der Umgebung, telegraphirten nach den Grenzstationen, jede Mühe war vergebens. Oberleutnant Freiherr von Zodenwatth saß anfangs gemüthlich in seiner Bohmung, und dann wußte niemand, wohin er sich gewandt hatte!

Auch bei uns gab es Verschärfungen. In jede Baracke kam ein Starch, ein Kontrollbuch wurde angelegt, zweimal täglich, zehn Uhr vormittags und acht Uhr abends, mußte man sich persönlich eintragen. Die Flucht wurde immer schwieriger, strenger Winter setzte wieder ein. Doch mir ließ es keine Ruhe, ich mußte meine Pläne durchführen. Noch zögern, hieß überhaupt den Gedanken fallen lassen.

Es war in den ersten Märztagen. Ich ging kopfhängend im Lager herum und grübelte. Die Mittagssonne schien, grün lachte das Föhrengezweig, aus der Ferne grüßte dunkler Wald. Auf den Hügeln glitzerte in Sonne und Gold der Schnee. Hinaus in die Freiheit!

Da kam ein Gleichgesinnter mir in den Weg. Ich wußte es schon lange; der Kamerad, der mit fröhlichem Gesicht mir entgegenkam, hatte ähnliche Gedanken.



Sonne und Wetter gaben die Einleitung. Bald wußten wir, woran wir waren. Oberleutnant von Kochanowski und ich schieden mit innigem Händedruck. In diesem Zuge begann unsere Arbeit. Eine kurze Beratung, nachmittags Erwägungen und Vorschläge. Geld hatten wir. Zeiß war es von den russischen Zahlungen erspart; mehr besaßen wir in österreichisch-ungarischer Währung.

Jeder bekam seine Arbeit. Oberleutnant von Kochanowski hatte alles, was im Lager erhältlich war, aufzutreiben, ich sollte die notwendige Kleidung und Verpflegung beschaffen.

Mit Feuereifer war ich dabei. Ungefähr sechs Mann stark wollten wir durchgehen. Ich stellte Verpflegung für zehn Tage zusammen, kaufte Wurst, Speck, Reis, Tee und Salz, beschaffte Stiefel, Wollnki und Pelze, stahl mich oft in frühen Morgenstunden aus dem Lager, um abends schwerbeladen heimzukehren.

Geheimhaltung! Das war ein wichtiger Faktor. Weder die Russen noch die Unsrigen sollten etwas erfahren. Jeder konnte dann mit reinem Gewissen den russischen Behörden sagen, er habe nichts gewußt.

Unter dem aufgerissenen Fußboden, in einem Ofen, im Bett verwahrten wir die schwer erwordene Ausrüstung. Aus einer guten Decke der Tiroler Standschützen ließ ich mir eine feste Hose bauen, ein Starzky und kaufte mir neue Stiefel. Ein schwarzer Pelz war da. Eine hohe Kappe sollte den Kopf bedecken. Das notwendige Gerät, Hacke, Säge, Beilspitze, Schaufel, Kochgeschätze, Sohlen, Nähzeug, wurde beschafft. Ich freute mich ehrlich, als alles beisammen war. Es hatte viel Überlegung, Gewandtheit und auch Anstrengung gekostet.

Sehr schwierig war es, Waffen aufzutreiben. Waffen wollte niemand hergeben. Wenn man darauf kam, war das Baumeln eine natürliche Sache. Durch List und Schlanheit trieb ein Unternehmer endlich einen Revolver und sebzehn Patronen auf. Dies war alles. Aber er hatte auch einen Zeiß-Feldstecher irgendwo ergattert, und ein Bezar war sein Stolz.

Wir hatten uns für den Landweg entschieden. Ganz genau wußte keiner, wie wir gehen sollten. Aber man mußte sich auch etwas auf Glück und Zufall verlassen. Die große Marschrichtung, abgemessen auf einer Karte von vierzehn zu zwanzig Zentimetern, mit Petersburg, Moskau, Peking und Schanghai darauf, betrug in Luftlinie gegen zweitausend Kilometer. Aber was konnte uns abschrecken, wenn der Trieb nach Freiheit, der Wunsch, trotz aller Hemmnisse noch einmal mittun zu können, uns voll beherrschte?

Ich suchte nach einer Karte. Es gelang mir, eine verhältnismäßig gute von Transbaikalien aufzutreiben. Aber der Rest konnte nur auf der vorher erwähnten Miniaturausgabe verfolgt werden. Und doch war diese Karte unsere vorläufige Hoffnung.

In irgendeiner Bank in Tschita hatte ich eine große Wandkarte von Ostibirien, Mongolei und Nordchina entdeckt. Dies war, was wir brauchten. Nun stahl ich mich, so oft es ging, in die Bank und ließ mich mit dieser herrlichen Karte. Sie zeigte Wege südlich von Tschita über das Zablonogegebirge nach der Mongolei, zahlreiche Karawanenstraßen, mit Zisternen und Weideplätzen, von Kereulen in der Mongolei über die Wüste Gobi nach Süden gegen Dolonoor und Peking. Heute wundere ich mich,

daß meine Verehrung für dieses geographische Werk nicht aufgefallen war. Aber ich beobachtete genau, zeichnete auf dem Gange, buchte Namen, Entfernungen und kam wieder zu meiner Lieblingsart. Daß uns schwere Strapazen erwarten, wußten wir. „Selbst ist der Mann“ war für diese wilden Gegenden Nordostasiens die Lösung.

Das Zimmer, in dem wir die Flucht vorbereiteten, gehörte zu der Baracke der deutschen Offiziere. Sie hatte den Nachteil, daß einige Posten bei ihr standen und daß sie die im ganzen Lager am schärfsten bewachte war. Deshalb wäre es gewiß niemandem eingefallen, daß gerade von dieser Baracke aus Fluchtpläne geschmiedet wurden. Sie lag am Nordende des Lagers, im Grün der Kiefern, die einen sich zur Bahn senkenden Hang deckten. War man einmal aus der Baracke in diesem Wäldchen, so hatte man schon die halbe Arbeit hinter sich.

Oberleutnant von Kochanowski und ich rekonstruierten viele Abende vorher die Postenaufstellung. In einer Stirnseite der Baracke stand immer ein Russe, von unserer Ausgangstür höchstens acht Schritt entfernt. Der war gefährlich. Auf der anderen Schmalseite stand ebenfalls einer, ungefähr dreißig Schritt entfernt. Außerdem patrouillierten an der Front der Baracke öfters Soldaten auf und ab.

Am 13. und 14. März 1915 wurden die endgültigen Beobachtungen gemacht. Bei der letzten wäre es fast schief gegangen. Wir kamen gegen zehn Uhr nachts glücklich aus dem Lager, durchschritten das Wäldchen, den Bahndamm und suchten auch hier nach Wachen. Diese Stille, die unendliche Ruhe einer sibirischen Winternacht. Nichts regte sich. Nur am Hange glänzten aus den

dunklen Umrissen der Gefangenenbaracken einige Lichter. Noch einmal wurde der morgige Weg überlegt und besprochen. Eben kletterten wir den Bahndamm hinauf, als mein Vordermann sich plötzlich platt zu Boden warf. Als gut ausgebildeter Infanterist tat ich es sofort auch. Es war höchste Zeit. Knapp an uns vorbei, mit den Mänteln beinahe die Nase streifend, marschierte ein sich lebhaft unterhaltender Doppelposten.

An die eisbedeckten Schwellen der Schienen presste ich meinen Kopf, hielt den Atem an und lag wie ein Holzstück. Bruchteile von Sekunden hätten eine Arbeit von Monaten zuwege machen können. Doch nichts ahnend gingen die Moskaler vorbei! Erleichtert kamen wir im Lager an.

Den 15. März werde ich mein Leben lang feiern. Es war Montag, ein wahrer Vorfrühlingstag. Windstill, erfrischende Luft und Sonne. In der Lagerkantine machte ich noch die letzten Einkäufe, holte vom Glaser meine Laterne, sah noch einmal auf die Karte von Transbaikalien, und dann konnte ich mit ruhigem Gewissen sagen: „Wir sind bereit.“

Mein Zimmergenosse, der Major, wurde gerade an diesem Tage zur Köbnigen-Untersuchung nach Tschita abgeschoben, und das war für mich günstig. Denn nun konnten ihm die Russen keine Vorwürfe machen. Er war ja nicht da und wußte nichts. Am Abend oder am nächsten Tage sollte er zurückkehren. Was mein zweiter Leidensgefährte? Da war ich beruhigt. Der humorvolle R. würde mit den Russen schon fertig werden.

Der Tag verging. Ich freute mich mächtig, daß es mir so gut gelang, auch den Kameraden gegenüber nicht eine Spur von Aufregung zu zeigen. Wie gewöhnlich besuchte ich

den französischen Sprachkurs, hörte den lehrreichen Worten unseres Meisters, des lieben Stettiner Professors Hübner, zu und benahm mich ganz gefangenenmäßig.

Der entscheidende Abend kam. Der Major war früher aus der Stadt zurückgekehrt; wir saßen also zu dritt beim Nachtmahl. Auf dem mit schwarzer Wachseleinwand bedeckten Tisch standen die Speisen, Schnitzel und Kartoffeln. Ich langte kräftig zu. Es war für Lage, ja vielleicht für Wochen das letzte Essen bei Tisch. Nach dem Tee wünschte ich Gute Nacht und sagte, daß ich zu den Kameraden Karten spielen gehe. Weg war ich, auf Nimmerwiedersehen. Lebt wohl, Kameraden und Leidensgenossen in sibirischer Gefangenschaft! Wenn ich euch nicht die Hand zum Abschied reichte, ich tat es um ennetwillen. Doch die Gedanken, die euch beim Abschied beherrscht hätten, fühlte ich, ich gab sie getreu der Heimat wieder!

Die Tür zu unserer Ausrüstungsstube fand ich verschlossen. Auf mein Klopfen vernahm ich einen verdächtigen Lärm — dann wurde geöffnet. Drinnen war es vollkommen dunkel; Kochanowski stand in der Tür, mit dem Finger am Munde. Ich schob mich ins Zimmer und wartete. Dunkelheit, Ruhe. Da höre ich im Nebenzimmer russische Worte. Uha! Der Starszy macht eine ungewohnte Abendrunde. Ich war noch in Uniform, wäre also nicht besonders aufgefallen.

Endlich trat im Nachbarzimmer Ruhe ein. Der Starszy ging weiter. Die Lampe wurde angezündet, ich blickte hinter's Bett. Trügen mich meine Augen? Ist's Traum, Wirklichkeit? Hochaufgerichtet, in Pelz und hoher Krimmerfellkappe, das Gesicht von schwarzem Vollbart umrahmt, sieht die sehnige Gestalt des Oberleutnants Freiherrn

von Lodenwarth. Ich begrüße ihn mit unbändiger Freude. Er hatte schon Erfahrung, denn er war seit Anfang März auf der Flucht. Es war nicht an der Zeit, viel zu fragen. Ausrüstung, Verpflegung und Kleidung wurden aus dem Vorrat geholt. Umziehen! Doppelmütze, Sweater, Weste, Lederjacke und Pelz. Auf den Kopf eine schwarzgefärbte Karinchensfellkappe. Die Füße steckten in echt russischen Stiefeln, vier Rubel hatte ein Starszy dafür genommen. Sie waren das Doppelte wert. Ich blickte in einen Spiegel. Ein schwarzbärtiges Gesicht sah mich an — seit einem halben Jahr war ich unrasiert. Da konnte ich wohl für einen Russen gelten. Wir wollten auch die Rolle von pilgernden Bahnarbeitern, Bauern oder Verbannten spielen.

Fertig! Auf den Buckel drückte ein empfindliches Gewicht, zehntägige Verpflegung nebst notwendigen Gegenständen, an der Seite hing ein Paar Filzstiefel, Zeltblatt und ein schweres Laib Brot. Jeder trug gewiß über zwanzig Kilo.

Lodenwarth hatte eine Flasche Wein mitgebracht. Er lud uns zum Abschiedstrunk ein. Ein Glas mit rotem Nebensaft, das irgendwo in der Krim gereift war, machte die Runde. „Auf einen glücklichen Weg und gute Zukunft!“ erklang es in der Runde.

Ausbruch! Drei Offiziere und drei Mann, drei Hsterreicher und drei Deutsche, traten wir durch Sibiriens Urwälder den Weg in die Heimat an.

Kochanowski erdffnete den Reigen. Dann immer in zwei Minuten Pause ein Mann nach dem andern, als vorletzter Lodenwarth und als letzter ich.

Langs, lange Minuten. Es durften wohl zwei glücklich draußen angekommen sein, da höre ich einen dumpfen



Schlag, wie wenn Gepäck gegen eine Thür stößt! Verflucht! Im Zimmer ist ein Fenster. Ich reiße es auf, sprungs bereit stehe ich daneben. Ein starkes Hundegebell im Lager — sind wir verraten?

Sekunden voll Spannung und Zweifel. Doch wie der Lärm entstand, so trat wieder Ruhe ein. Nun gehen die nächsten! Ich komme daran. Ja nirgends anrennen mit dem schweren Gepäck! Im Schatten der Barade schleiche ich entlang den Wänden. Die Längsseite ist durchschlichen, nur noch die Stiensseite. Ich halte bei den ersten Kiefernstämmen und blicke mich um. Nur durch die Barackenlänge getrennt, steht ein Posten und schaut, mein Gefühl sagt es, auf mich. Da höre ich Schritte vom Wege. Die Wache? Der Posten rührt sich. Ich kriechte im Schnee, im Schatten der Kiefern von Stamm zu Stamm. Wenn der Schnee nur nicht knirscht! Etwas dichteres Gehölz nimmt mich auf. Die Nacht ist nicht sehr hell. Ich blicke gegen den Posten, nichts zu sehen. Vorsichtsam, aber rasch zum Flusse, der gleichlaufend zur Bahn fließt. Dort warteten schon hinter dem Uferbruch die Kameraden. Ich atmete befreit auf!

„Endlich bist du da!“ Ja wirklich — endlich! Wir hatten die erste Nacht auf dem Eise des Ingodafusses zu gehen. Den Wegen und der Bahn wichen wir gerne aus.

Im Lager glänzten noch einige Lichter. Schwarz zeichneten sich die vielen Baulichkeiten. Die Kameraden gingen wohl zur Ruhe, es war elf Uhr.

Auf Wiedersehen in der Heimat!

Eine für Sibirien milde Nacht, von vielleicht sechs bis acht Grad Celsius, bot uns ihr schätzendes Dunkel. Wir wollten es zu einem ausgiebigen Marsche nützen, denn am nächsten Tage schon würden wir verfolgt werden; das war uns klar. Kontrollbuch! Abzählen!

Es war ein schweres Gehen. Meine eisenbeschlagenen Stiefel rutschten auf dem Eise und zwangen mich öfters zu unangenehmen Zusammenstoßen mit diesem. Ich fiel wohl gegen dreißigmal in dieser einen Nacht.

Eine schlimme Entdeckung machte ich gleich. Der Mann, der die Kupferkessel tragen sollte, hatte sie im Lager vergessen. Meine schönen Kupferkessel, mit wieviel Mühe hatte ich sie erstanden! Nun blieb uns nur eine kleine Leckanne zum Kochen, das war wenig erfreulich. Schellengeläut! Schlitten kommen! In Sibirien pflegen die Dauern auf dem Eise zu fahren. Wir eilten ins Gestrüpp am Flussufer, versteckten uns im Dickicht, bis diese Gesfahr vorüber war. Es durste ja niemand in der Nähe des Lagers einen Trupp von sechs Mann sehen. Das Schauspiel wiederholte sich mehrmals in der Nacht.

Wandernd besprachen wir den einzuschlagenden Weg. Über den ersten Marsch waren wir im klaren. Etwa dreißig Werst vom Lager ostwärts liegt der Ort Alexandrowskoje. Diesen wollten wir am 16. März erreichen. Doch von dort? Es gab zwei Wege. Ein sicherer, genauer einzuhaltender, bequemer, aber gleichzeitig gefährlicherer entlang der Bahn; der zweite quer durch Gebirge und Wald auf Landwegen, zu den Grenzen der Mongolei.

Die Meinungen waren verschieden. Ich schloß mich der Lodenwarths an. Wir sollten bis zur chinesisch-russischen Grenze, bis zum Ort Mandtschurja, der ungefähr sechs- hundert bis siebenhundert Kilometer von Tschita ent- fernt ist, marschieren und von dort mit Hilfe eines Fährers in der Mongolei die Karawanenstraße zu er- reichen trachten. Zum Wandern wurde die Nacht be- stimmt. Bei Tag wollten wir in einem Windbruch schlafen. Dabei blieb es.

So wanderten wir denn die erste Nacht und waren am Morgen recht müde in einem Dorfe angekommen. Hinter diesem, an einem bewaldeten Hange, beschloßen wir zu ruhen. Ein Feuer loderte auf, bald roch es ver- lodend nach frischem Tschai. Auf Kluten steckten wir Wurst und Speckschnitten zum Rösten. Wie herrlich mündete es in der Freiheit, bei Morgensonne und frischer Luft!

Kochanowski eilte auf einen nahen Hügel, um die Gegend mit dem Zeiß abzusuchen. Freudig kam er zurück. „Nichts zu sehen. Ich bin wunschlos, so wohl fühle ich mich!“ Dabei reckte er sich im Pelz, man sah ihm das große Glück an, frei zu sein.

Bei diesem Frühstück mußten wir schon einen Weg- gefährten verabschieden. Ein deutscher Soldat, seit Mos- naten ungewohnt zu marschieren, hatte sich die Füße so wund getreten, daß sie an mehreren Stellen bluieten. Außerdem waren seine Stiefel viel zu eng, seine Kleidung gar nicht entsprechend. Man mußte, wenn es auch uns allen innig leid tat, ihn hier zurücklassen. Wir hatten kaum vierzig Kilometer hinter uns, und ein über fünfzig- facher Weg erwartete uns noch. So entschied Lodenwarth, er solle umkehren. Vielleicht wußten die Russen von seiner

Flucht noch nichts, dann konnte er sich ins Lager zurück- schleichen.

So lueben unser fünf! Wir wollten weiter, trotz Tag und nächtlichem Beschluß. Die Gegend war tot und leer. Nirgends sah man einen Menschen. Wir fühlten uns noch gut bei Kräften, also wandern! Knapp an der Bahn zogen wir bis Mittag dahin.

Als die Sonne hochgestiegen war, legten wir uns an einem beschienenen Hange zu kurzem Schlafe nieder. Weiter flusshaufwärts sah man ein Kosakendorf; wenn die Bewohner ahnten! Doch die unendliche Ruhe und Stille, Sonne und Licht wiegten uns in festen Schlaf auf wei- chem Schnee.

Einer von uns hatte einen recht unklugen Einfall. Bis- her ging alles gut, wollte er das Unglück heraufbeschwö- ren? „Könnte man nicht versuchen, einige Stationen mit der Bahn zu fahren? Dann kämen wir früher nach Man- dschurja.“ Die Beine sprachen für diesen Plan, wir stimm- ten daher zu.

Zum Unglück war gerade eine Haltestelle in der Nähe. Lange Stöße Holz zogen sich beiderseits des Schienens- tranges; entlang dieser wanderten wir. K., ein Dan- ziger Artillerist, mit dickem Gesicht, hellen Augen und Grenzkosakenpelz, war unsere beste russische Ausgabe. Mit seiner heiseren Stimme konnte er für einen Stock- russen gehalten werden. Bis zum vierzehnten Lebens- jahre hatte er in Warschau gelebt und beherrschte die Sprache gut. Ihn schickten wir daher zur Haltestelle, damit er sich nach der Abfahrtszeit der Züge erkundige. Hinter Holzstößen hockten wir andern. Doch lange blieb unser K. aus; jeder begann Unruhe zu fühlen. Auf

einmal hören wir Stimmen. „Und wie viele seid ihr?“ fragte jemand ruffisch.

Ich blickte mich um. Begleitet von fünf Eisenbahnern kommt A. zurück. „Wer seid ihr?“ fragt einer der Russen ausgerechnet den A., einen echten Obersterreicher. Geisiboll konnte man sein Gesicht in diesem Augenblick nicht nennen, aber er war dafür ein Mann der Tat. „Bahnarbeiter“, sagte ich statt seiner. Meine Sprachkenntnis machte sie stuhig. „Woher kommt ihr?“ Rastlos gab ich die verkehrte Richtung an und: „Wir wollten nach Tschita.“ Mit mir schienen sie zufrieden zu sein. Aber als dann auch Todewarth die Günst einer Frage in russischer Sprache erwiesen wurde, wandte er mit Verachtung den Kopf ab.

Da wackelten die Fünfe auch mit ihren Schädeln und begannen leise zu schwagen. „Durchgehende Gefangene,“ höre ich heraus. Zum Teufel! Kalt rann es mir über den Rücken! „Wissen Sie, was die Kerle sagen?“ flüsterte ich Todewarth zu. „Durchgehende Gefangene sollen wir sein!“ „Da haben die Kerle ja gar nicht unrecht,“ antwortete er mit seiner unerschütterlichen Ruhe. Ich war paff! Ein Ausweg mußte geschaffen werden, Todewarths Einfall war gut.

„Ja, wir sind Gefangene und wandern nach Tschita,“ sagte ich. Dann sollten wir nur mitkommen, meinten die Eisenbahner, sie würden uns Tee und Brot geben und dann mit dem nächsten Zuge nach Tschita schicken. Das war zu viel der Liebenswürdigkeit. Ich dankte. Doch sie ließen nicht loder und machten Miene uns mitzuschleppen.

Da schritt A. zur Entscheidung, griff nach einem Holzseil — er nahm gerade nicht das kleinste — und

wog es prüfend in einer Hand. Ein Nordkäfer an Gestalt und Kraft, das schwere Holz wie einen Bleisüß balancierend, war an dieser verlassenen Bahnstation Sibiriens ein unangenehmer Gefell. Sollten da die Russen noch etwas versuchen? Ganze Knochen, ohne einen Gefangenen, waren ihnen anscheinend lieber. So sagte denn einer: „Was gehen uns die Leute an? Das Militär soll sich um sie kümmern,“ und verschwand. Ein anderer fand seine Worte weise und folgte ihm. Einer nach dem anderen drückte sich, und auch wir suchten das Weite. Denn ein Zug näherte sich, da war es gut, im Wald zu sein.

Wir eilten, was die Beine trugen. Schügend nahm uns das Gehölz auf. Müde, todmüde setzte ich mich in einer Vertiefung unter eine Kiefer. Ein Tag auf der Flucht und schon ein Genosse abgefallen, wir alle knapp einer Verhaftung entgangen!

Da versprachen wir uns, Vorsicht zu beachten.

Ein kleines Zelt wurde aufgestellt, ein Feuer wärmte die kalte Abendluft. Holz hatte A. rasch geschlagen; Tee wurde gekocht, die Feuerwache eingeteilt. Bis elf Uhr nachts beschlossen wir hier zu liegen und dann, vorbei an der Unfallstelle, dem Osten zuzuwenden. Ich hatte die letzte Wache und weckte die tief schlafenden Kameraden. Ein echtes Räuberleben begann. Die Nacht, der verbergende Wald, Wandbrüche und Höhlen wurden unsere Freunde. Wir scheuten Tageslicht und Menschen.

Auf! Wir marschierten ins Nachtdunkel. Durch den Wald zum Wege, um die Holzscheite der Haltestelle, dann am Bahnkörper. Rüstig griffen wir aus. Wenn man in Pjessjanka unsere Flucht entdeckt hatte, wurden die



einzelnen Stationen verständigt. Dann konnte eine Haltestelle Gatales berichten. Vorwärts, vorwärts! Uns befehligt gingen wir. Nur eine Lokomotive fuhr an uns vorbei. Sonst tiefstille, wolkige, walddunkle Nacht.

Am Eise der Jngoda setzten wir vom Morgengrauen an den Weg fort. Bis gegen acht Uhr früh wurde marschiert. Müdigkeit und Lageshelle zwangen uns, den Wald aufzusuchen.

Es war eine günstige Stelle: eine Vertiefung, von dichtem Kieferngeäß gegen Schnee geschützt. In der Nähe war ein gefrorener Quellauf. Was will man noch mehr? Holz, schneefreier Boden, Quellwasser, dazu aus dem Rucksack Brot, Tee und Speck. Ein Sötterschmaus nach einem Nachtmarsch.

Mendzeit, Wandern! Wieder führte uns die Bahn; wir hatten zu dieser Marschlinie Vertrauen gefaßt — man wurde hier nicht belästigt. Bis nach Mitternacht ging es gut. K. und ich, die wir Russisch sprachen, bildeten die Vorhut. In einem Wächterhaus saß bei mattem Laternenschein ein Schienenhüter. „Stoi, kto i chot?“ („Steh, wer geht da?“) rief er uns zu. Ich antwortete: „Rabotniki“ („Arbeiter“). „Kuda?“ („Wo hin?“) „Do poizda“ („Zum Zuge“). „Barascho“ („Gut“). Wir konnten gehen. Ohne Unfall verstrich so die dritte Wandernacht.

Tagsüber wurde geschlafen und gegessen. Auf einem Waldweg setzten wir abends den Marsch fort. Er führte uns zu einem Dorfe, das in einschläfernder Abendfülle lag. Wir drückten uns an das steile Ufer, Pferde wurden zur Tränke getrieben, von weitem hörte man Stöckens geläute und Peitschknall. Eine eingefrorene Fähr-

redunte von Sommerfahrt und Jngodakluten. Am Ufer schwärmten Menschen. Da war unser Streben, aus dem Ort zu entkommen.

Am seinem östlichen Ende kam eine kurze Rast. Vielleicht konnte man hier Brot und ein Kochgeschirr kaufen. K. wurde mit der Durchführung betraut. Der Brabe ging und brachte das Gewünschte. Da gab es große Freude. Ob ihn der Kaufmann nicht ausgefragt habe, meinte einer von uns. „D ja,“ sagte K., „ich erzählte ihm, wir hackten Holz im Walde, und da sei uns das Brot ausgegangen.“

Diese Nacht blieben wir am Flusse. Er machte viele Windungen, was uns zu Umwegen zwang.

Als Infanterist hatte ich das Marschtempo zu regeln. Wir tamen über die folgende Einteilung überein: Um sieben oder acht Uhr abends Aufbruch, eine Stunde nachher zehn Minuten Pause zum Richten des Gepäcks. Dann drei Stunden Marsch, eine halbe Stunde Rast und von dann an nach je zwei Stunden fünfzehn Minuten Erholung.

So waren wir bis elf Uhr dreißig gegangen. Es war ziemlich kalt. Die Bahn ging abwärts des Flußtals, das tief eingeschnitten zwischen bewaldete Berge führte. Manchmal, an engen Biegungen, war es stockdunkel. Es kam die Rastzeit. Wir setzten uns am Ufer nieder, legten das Gepäck ab. Aus der sitzenden Stellung wurde bald eine liegende, die Nacht machte schläfrig, ein kurzer Kampf, und bald schnarchten fünf zu Klumpen geballte Leiber am Ufer.

Die Kälte weckte mich! Wo bin ich? Draußen in kalter Winternacht. Was ist los? Uha, wir wandern.

Eingeschlafen waren die Durchbrenner, mein Leuchtblatt zeigte schon ein Uhr nachts!

„Auf, Schlafhauben,“ rief ich ziemlich laut. Wäre es Tag gewesen, hätte ich schöne Gesichter beobachten können. Weiter ging der Marsch. Noch eine Flußenge, dann dehnte sich das Tal aus. Von ferne schimmerte ein Kranz quer über den Fluß gespannter Lichter. Die Brücke bei Karymskaja, die Abzweigung der Sibirischen Bahn nach Charbin und Wladiwostok. Der Schienensstrang verläuft in gerader östlicher Richtung. In der Nähe des vorerwähnten Dries trennt sich die Amurbahn von der Chinesischen Bahn, die nach Süden bis Manschurja führt. Um uns den Marsch nach Osten und Süden zu ersparen, beschloßen wir, bei Lage etwas über die Berge in südöstlicher Richtung zu gehen. Dadurch schonten wir die Beine für zwanzig Kilometer Marsch.

Es war gegen vier Uhr früh. In der Nacht schien es nicht ratsam, querselbein zu gehen, daher beschloßen wir am rechten Ufer des Flusses zu rasten. Eine etwas schwere Kletterei im vereisten Schnee brachte uns aus dem Flußthale. K. und ich gingen voraus, eine Schlafstelle zu suchen. Nicht weit vom Uferstrand war ein mächtiger Windbruch. Große Kiefern mit stark ineinander verschlungenen Ästen lagen am Boden. Holz und Windschutz war da.

Feuer, Nachtwache, einige Äste unter Körper und Kopf, und bald schlief ich ein. Der kalte Morgen weckte mich. Meine Kameraden waren auch schon wach. Wir drängten uns um das Feuer, rieben Hände und Gesicht.

Mit dem Lichtwerden beobachtete ich meine Kameraden. Sah ich gerade so aus wie die? Dieser untersuchte,

schmierige, von Rauch und Schmutz bedeckte Hosiädler mit verrußtem Gesicht und geröteten Augen soll einmal Kav. Urtieoffizier gewesen sein? Auf seinen Eid hätte er dies versichern können, kein Mensch hätte es ihm geglaubt. Und jener magere, schwarzbärtige Mann mit langem Pelz und russischer Binde um die Körpermitte hatte einst als flotter Manenoffizier so mancher Schönen den Kopf verdreht. Wenn die ihn jetzt sehen würden?

K. war getreu das, was er vorstellen sollte. Ein echter Sibirischer Walbarbeiter. Nur Sorge machte uns der Arme. Seit gestern fühlte er sich nicht wohl. Es wird wohl nichts werden, dachte jeder.

A. sah prächtig aus. Eine ehemals weiße Lammfellkappe, die vom Lagerrauch ganz geräuchert war, Ruß und Rauch im ganzen Gesicht, am Körper einen kurzen, schmutzstarrten Pelz. Doch was hatte er an den Beinen? Was andere Stiefelchen unter die Hosen anziehen, hatte er zu oberst! Mein A., salonfähig sahst du nicht aus!

Von mir kann ich nichts erzählen, kein Spiegel zeigte meine Schönheit.

Nur nicht waschen! Lieber geschmolzenen Schnee zu Teewasser als zu dieser vollkommen überflüssigen Reinigung verwenden!

Gegen acht Uhr früh brachen wir auf. Hinter uns, am jenseitigen Flußufer, lag ein großes Kosakendorf. In der Dunkelheit hatten wir es übersehen. Wenn die unser Feuer erblickt hätten! Schnee lag hier überall hoch auf den zwischen Fluß und Berg liegenden Feldern. Dierselbein, Sädost, wie der verlässliche Bezar es zeigte, wollten wir gehen!

Nüßig marschirten wir. Man sah endlich einmal, wohin man den Fuß setzte. Gegen eine halbe Stunde währte die Wanderung. Hügel lagen rechts von uns, die den Ausblick hemmten. Plötzlich tauchte hinter einer kleinen Erhebung eine Reitergestalt auf. Ein Kosak! Flott griff sein kleines Röß<sup>2</sup> en aus, gerade auf uns zu. Zum Ausweichen war der Raum zu klein, stiehen huße sich schuldbehaftet fühlen. Also weiter!

Der Reiter patierte vor uns. Es war ein älterer Mann, granbärtig, mit ungeheuer großen Zähnen, die aus dem offenen Munde sahen, in der Tracht eines Kosaken, jedoch ohne Bewaffnung. Ist er allein? Wer weiß? Und dann, höchstens drei Kilometer entfernt liegt das große Dorf. „Zärastje“ („Seid gegrüßt“), rief er uns zu. „Wohin geht ihr?“ war seine Frage. „Auf Arbeit,“ antwortete ich. Er musterte jeden und wandte sich an jeden mit einer Urrede. Drei jedoch blieben ihm die Antwort schuldig. „Eigentümliche Leute,“ meinte er, „Russen, die nicht Russisch sprechen.“ Sprach's, hieb auf sein Pferd und galoppierte zum Dorfe.

Was nun? Loienwarth übernahm die Führung. Zum Fluß, das steile Ufer hinuntergerutscht, Laufschrift auf dem glatten Eis, um die Spuren zu verwischen. Über eine kleine Insel, den jenseitigen Arm, wieder ein Ufer hinauf, einen Bahndamm erklettert und abgepurzelt; es war eine tolle Jagd! Vor uns öffnete sich eine tiefe Schlucht. Höchstens ein Mann hatte Zutritt. Auf allen vieren mußte man hinaufklettern. Müde kamen die fünf Gestalten auf einer kleinen Felsplatte an.

Was tun? Wird der Kosak das Dorf alarmieren? Werden wir verfolgt werden? Werden die Kerle uns

finden? Sollen wir uns hier verteidigen? Ein Gedanke sagte den andern.

Minute auf Minute verrann, wir saßen still an den Felsen gepreßt. So verging wohl eine ½ We Stunde. Nichts regte sich. War die Gefahr vorüber? Loienwarth kletterte in der Schlucht hinauf, um Ausblick zu halten, und rief uns von oben zu: „Im Ort wird Beratung beim Nachtlag abgehalten. Ein Kosak zu Pferde zeigt fortwährend in die Richtung, aus der wir kamen.“ Mit dem Zeig in der Hand sah er alles. Lange währte die Beratung, und ebenso lange ging mein Herz recht stürmisch. Nur nicht wieder gefangen werden! Lieber wochen- und monatelang frieren, hungern und wandern!

Die Kosaken gingen auseinander. Jetzt kam die Entscheidung. Werden sie satteln? Wieder verging etwas Zeit. Nichts regte sich. Das Gemüt begann zu hoffen. Vielleicht geht es noch gut ab. Und es ging. Niemand störte uns, die Kosaken schienen nicht einig geworden zu sein!

So verbrachten wir den ganzen Tag in dieser für uns denkwürdigen Schlucht. Im Teekessel brodelte Schreewasser, auf Ruten wurden Speck und Wurst geröstet, wir freuten uns, daß neuerlich eine große Gefahr überstanden war. Wie herrlich war dieses Le<sup>2</sup> en voll Entschagungen und Entbehrungen, waren diese Nachtmärsche, trotz Schnee und Kälte, wenn jeder Schritt der Erfüllung eines Wunsches näher brachte!

Wir waren entschlossen, nachts zu versuchen, was uns am Tage nicht gelang. Genau beobachtet: ich meine Karte von Transbaikalien. Jergendein armseliger Weg mußte über das Gebirge zum Südarml der Bahn führen. Die



Kameraden vertrauten mir die Sache an, so übernahm ich die Leitung.

Dämmerung und kühle Abendluft mahnten zum Aufbruch. Ich hatte mir zurechtgelegt, daß wir gegen acht Kilometer am Flusse marschieren müßten, dann auf das rechte Ufer hinüberwechseln, von wo der Weg abzweigen sollte. So gingen wir auch. In voller Sternentracht lag der Himmel. Wie eine schillernde Riesenschlange breitete sich das Eis der Ingoda im dunklen Rahmen von Bergen und Wald aus.

Der Marsch ging wunschgemäß. Am südlichen Ufer hob sich eine dunkle Fläche vom jungfräulichen Schneefeld ab. Wagenspuren, dachte ich. Hier begann ein Weg. Ist das der richtige? Eine Riesenfrende hatte Kochanowski. Er beglückwünschte mich zur guten Führung und meinte, jetzt kämen wir mit Leichtigkeit über die Berge. Loewenarth verhielt sich skeptisch; „abwarten!“ sagte er.

Wir bogten nach Süden ab. Der Weg war gut. Er führte in einem sich verflachenden Ausläufer einer Mulde sanft hinan. Deutlich sah man viele Wagenspuren; sie machten mich ganz sicher. Bis gegen Mitternacht wurde marschiert. Eine Riesenkiefer auf freier Fläche lud zur Rast ein. Wir machten ein kleines Feuer aus Japfen und Gerst, hielten die Felsflaschen drüber und sogten den Nabelnast ein.

Dann ging es weiter, die Mulde verengte sich, sie wurde zur Schlucht. Nachtdunkel grenzten beiderseits feile Wände. Auch der Weg begann zu steigen. Jrgends ein eingefrorener Quellauf füllte ihn. Das war ein unangenehmes Gehen. Ein lauter Fluch zeigte an, wenn einer der Mutter Erde mit kräftig auffallendem Körper

seine Ehrerbietung bewies. Auf einmal hörte der Weg ganz auf. Es blieb nur ein Fußsteig, der steil emporführte. „Nanu,“ meinte Loewenarth, „mir ahnt Trübes.“

Doch bald hörte auch der Fußsteig auf. Ein knieshoch mit Schnee bedeckter Hang lag vor mir. Ich versuchte trotzdem weiter. Es war versucht ermüdend. Nur an den Stämmen der Bäume Halt suchend, kam man vorwärts. Doch auf die Dauer ging es nicht. Zurück! Es war entweder nicht der richtige Weg, oder er war nur im Sommer gangbar. Der arme K. kam nur ganz schwer mit. Er fühlte sich matt, bleischwer hingen ihm die Glieder.

Wir kehrten bis zur Quelle zurück. Dort sollte der Morgen abgewartet werden.

Unter Kiefernstämmen wurde für K. ein weiches Lager bereitet. Ich zog meine Apotheke aus der Tasche. Kochanowski war der ärztliche Beirat der Expedition. Das Fieberthermometer beunruhigte uns. Es zeigte plus vierzig einhalb Grad Celsius; Schmerzen hatte K. nicht, der Magen war in Ordnung, nur der Schädel brummte zum Versten, und der ganze Körper war geschwollen und heiß.

Bei Tageslicht erkannte ich K. kaum wieder. Das Gesicht aufgedunsen, die Augenlider fingerdick, die Lippen wie kleine Gummireifen. Was fehlte ihm? Unser Arzt nahm sein Büchel zur Hand. Blätterte unter „Schwellungen“, „Fieber“, „Kopfschmerzen“, kam aber zu keinem Entschluß. Vielleicht wird ihm Ruhe gut tun? So beschloßen wir vorläufig hier zu bleiben und unsere Medikamentenbüchse etwas zu erleichtern.

Loewenarth war in aller Frühe auf Suche nach einem Weg oder weiterer Aussicht in die Berge aus-

geschwärmelt. „Nichts zu finden,“ teilte er uns dann mit. Unsere Stimmung war keine rosige. Witten im sibirischen Urwald, fern jeder menschlichen Behausung, ein Fieberkranker dazu, dem man nur Schnee als Lager und den Himmel als Dach bieten konnte. Es sah auch nicht so aus, als ob K. bald wieder munter werden sollte. Wie verhebt kam mir das alles vor!

Zu einer langen Beratung traten wir Offiziere zusammen. Ein Hin und Her von Plänen, schließlich wurden wir einig. Mit Wegsuchen und Fehlgehen hatten wir sehr viel Zeit verloren. Von Kitajski Kozjezd, der chinesischen Abzweigung, an konnte die Bahn von den Grenzkosaken bereits bewacht sein; darum kam sie für unsere Wanderungen nicht mehr in Frage. Wir brauchten auch einen Landeskundigen, um über die russisch-chinesische Grenze zu kommen. Also einen Führer aufstreifen. Hier im Walde fand man gewiß keinen. Wo war einer? In Tschita! Von dort wäre er zu holen. So war der endgültige Plan. Ein Offizier fährt mit der Bahn nach Tschita, um einen chinesischen Führer zu holen, die übrigen verkriechen sich tiefer in den Wald, bauen einen Windschutz und warten auf die Rückkehr des Abgereissenen. Wer wird fahren? Todenwarth, Kochanowski oder ich? Es drängte sich zu dieser abenteuerlichen Fahrt keiner vor. In die Gegend zurück, aus der man vor sechs Tagen ausgerissen war? Das hieße ja Selbstmord — oder wenigstens das Gefängnis suchen!

Die Wahl und Bestimmung der Kameraden sollte entscheiden. Sie fiel zu meinen Ungunsten aus. Sehr ehrend, aber verflucht brenzlich, dachte ich mir. Doch jetzt gab es kein Mein. Ich fuhrte.

K. hatte die landesübliche Tracht. Besonders seine hohe Kosakentappe und die russischen Landsturmhosens wirkten in dieser Gegend so vertrauenerweckend. Er mußte mit mir die Sachen tauschen.

Ich bekam von den Kameraden eine Menge Aufträge. Während der Wanderschaft zeigten sich die Mängel unserer Ausrüstung; diese mußte ergänzt werden. Auch eine Waffe für mich wollte ich aufstreifen. Es gibt ein beruhigend sicheres Gefühl, so ein stahlhartes Ding in der Faust.

Unsere Bekleider waren nicht entsprechend. Viel leicht wäre es überhaupt gut, Chinesentracht und Zöpfe anzulegen. Ich hatte einen ellenlangen Zettel für den Einkauf in meine Kappe genäht. Auch alles österreichisch-ungarische und deutsche Geld, das noch nicht eingewechselt war, nahm ich mit. Man hatte nie zu viel davon.

Der brave A. war nicht müßig gewesen. Zwischen zwei nebeneinander stehende Stämme preßte er kleine Kiefern, verkleidete sie mit Mistwerk, entfernte den Schnee unter diesem schiefen Dache und belegte den Boden hoch mit Geäst. So war ein Windschutz fertig. Wie eine gute Jagdhütte kam er uns vor. An der offenen Längsseite schichtete er Holz zum Brennen auf, so daß es drinnen auch recht warm war.

Unsere Vorräte waren schon zum Teil verzehrt. So beschloß Todenwarth, mich beim Abstieg zur Bahn bis zum nächsten Ort zu begleiten, wo ich noch allerlei zum Essen einkaufen sollte.

Auf dem Steige, den wir in der Nacht hinaufgestiegen waren, gingen wir zur Bahn. An der großen Kiefer vorbei, in deren Windschutz wir gestern abend mit stolzen

Hoffnungen aus der Feldflasche gewärmten Tee tranken, zum Flusse. Wir marschierten eine Zeilang schweigend auf dem Eise. Genau blickte ich mir den Auslauf der Schlucht an. Gleich hinter der kleinen Flußbiegung, bei dieser Nase mit der schiefen Kiefer gehst du nach links, dachte ich bei mir.

Einige Kilometer waren wir auf dem Eise des tief eingeschnittenen Flusses marschiert. Dann kletterten wir das steile Ufer hinan. Wie eine Platte, gegen Norden zu, erstreckte sich flusplängs eine Ebene. Und nicht weit von uns lag ein anmutiger Ort, mit buntemalten Häuschen und roten Dächern. Was war das?

Wir gingen auf das Dorf zu. Nördlich der Bahn schienen die Bestehenden zu wohnen. Wirklich anheimelnd sahen die Holzhäuser aus in ihrem bunten Kleide. Diefem Teile wichen wir aus. Uns zog das Volk an, das südlich der Bahn in weißen Hütten wohnte.

Frisch und frei betraten wir den Ort, als wären wir hier tägliche Gäste. Und wirklich, die Menschen, die uns begegneten, hatten kein Interesse für die zwei schmierigen Kerle, die in schweren Stiefeln dahertrotteten. Das war ein gutes Zeichen. Ein Fremder schien hier nicht anzufallen. In einem größeren Hause stand eine russische Aufschrift. Also Karynštaja war's, der Ort in dessen Nähe vor zwei Nächten die Brückenbeleuchtung uns zum Abbiegen nach dem Süden bewog.

Einige Kaufläden waren an der Straße. In einen größeren traten wir. Die Wahl schien gut. Dunkeläugige Griechen waren die Besitzer. Alles hatten sie, Kleider, Beschuhung, Kochgeschirre, Werkzeuge, Eisenwaren. Da kauften wir tüchtig ein.

„Wann geht der nächste Zug nach Eschita?“ fragte ich so nebenbei. „Gegen zehn Uhr nachts,“ war die Antwort. Na, da hatte ich um fünf Uhr nachmittags noch viel Zeit.

Unsere Einkäufe waren beendet. Sollte ich sieben Stunden hier warten? Menschen sah ich jetzt nicht gerne. Da mußte man sich ducken und verbergen, immer etwas befürchten. Zurück in unsere Waldhütte, da war man frei. So begleitete ich Todenwarth wieder.

In der Dunkelheit kamen wir an. R. ging es recht schlecht. Sein Fieber war gestiegen, er hatte gar keinen Appetit. Kochanowski sorgte mit viel Liebe für ihn. Ein Arztschiedsmaus mit Batter, Brezeln und Maggifupe wurde gereicht, dann haute ich mich noch auf kurze Zeit zum Schlummer in der „Hütte“ nieder.

Kochanowski und U. beleiteten mich zur Bahn. Wir hatten besprochen, daß, falls ich bis Mittwoch abends nicht wieder zurück sein sollte, meine Kameraden allein die Wanderung fortsetzten. „Hals- und Beinbruch“, rief mir noch Todenwarth im Dunkel der Nacht zu.

Für Reisen als Vagabund hatte ich wenig Erfahrung — da hieß es nun gute Manieren und Formen abgucken. Ich schlich um den kleinen Bahnhof, einen Sack auf dem Buckel, die Kappe tief in der Stirn. Wo ist der Wartesaal vierter Klasse? Hinter trüben Fenstern sah ich schmutzige Genossen. Dahin!

Einen schwerfälligen Vorenschritt hatte ich gelernt. Ich öffnete langsam die Tür und drehte mich dann wieder ihr zu, um sie zu schließen. Aber schon ein Blick hatte zur Orientierung genügt. In einer Ecke stand der verstaubte Gendarm. Weg von ihm. Auf der anderen Seite



machten sich Kosaken um Bäuerinnen zu schaffen. Die sind beschäftigt, dachte ich mir.

In der Nähe der Tür duckte auf mehreren Säcken ein grauer Kusse. Du bist's, den ich suche! Ich lehrte mich zum Volke, spuckte kräftig unter eine Bank, fuhr mit dem Armel unter die Nase und lenkte meine Schritte zu dem Alten.

Schwer fiel mein Sack auf die Erde, neben diesen ließ ich mich nieder, schneuzte mich noch einmal und spuckte nach den Wartenden blickend aus. Niemand beobachtete mich, mein Benehmen war einwandf ei. An den Sack gelehnt, simulirte ich schnarchend tiefen Schlaf. Mein Nachbar sah oftmals zu mir hin, fragte etwas, aber ich schlief scheinbar wie tot. „Wsigda spyt,“ sagte er, „stschaslynyj.“ („Fortwährend schläft der Glückliche.“)

Mitternacht verging, aber mein Zug kam nicht. Nervös rutschte ich auf dem Sacke hin und her; soll ich jemanden fragen? Aber die anderen sitzen auch ruhig und warten. Plötzlich höre ich das Gebrause des einfahrenden Zuges. Erschreckt springe ich auf. Ist es der meinige? An der Tür steht ein Bahnbediensteter.

„Ist das der Zug nach Tschita?“ frage ich. „Ja,“ tagt er, mich musternd, „aber das ist der Personenzug, und für euch ist der Gemischte zu gut.“

Eine angenehmere Schmeichelei konnte er mir nicht sagen; aber fein sah ich aus!

„Und wann kommt der Gemischte?“ wagte ich noch einzuwenden. „Um drei Uhr nachts wie immer,“ meinte der Mann brummend. Also weiterschlafen, noch zwei Stunden. Meine Umgebung änderte sich nicht. Der Kusse, besonders aber der Bauer, wartet oft stundenlang,

tagelang auf seinen Zug. Die Reisefkameraden schienen also schon seit Stunden beisammen zu sein.

Zwei Uhr dreißig nachts, der Schalter wird geöffnet. Ich trete schwer hin. „Tschita, Vierte.“ Prüfend betrachtet der Beamte mich und dann mein Geld.

Endlich kommt der Zug. Jergendein Abteil ist offen — ich stürze hinein. Pech! Lauter Grenzkosaken liegen herum, sitzen, rauchen und schwachen. Wenn die ahnen würden! Jergendwo an der Seite ist im ersten Stock eine Bank leer. Hinauf, Sack unter den Kopf, gähnen, schneuzen und kräftig spucken!

Wir fahren. Von hinten stößt mich jemand. „Hast du Fahrkarte?“ fragt der Schaffner. „Ja? Dann gut.“ Ich schlief etwas ein. Humpelnd rollte der Zug an dem Eise der Jugoda, an Bergen und Wäldern, die seit einer Woche mir Schutz und Weg boten, vorbei.

In der Nähe meines einstigen Gefangenenlagers wachte ich auf. Es war Sonntag, der 21. März. Auf dem Hange, zwischen Kiefernstämmen, schimmerten die Baracken, österröisch-ungarische und deutsche Soldaten gingen im Lager umher. Beim Wäldchen an der Bahn standen gut bekannte Kameraden. Sehnsüchtig blühte ihr Auge auf den Zug. Es ahnte wohl keiner, daß einer, der vor kurzem noch in ihrer Mitte weilte, jetzt auf diesem Umwegen in die Heimat strebte. Gut, daß ich oben lag, niemand konnte mich beobachten. Meine ganze Selbstbeherrschung mußte ich in Anspruch nehmen, um unverändert zu scheinen.

Antipier'a, Bahnhof Tschita! Ich blüde durchs Fenster. Verdächtig viel Gendarmen beim Zuge. Wer mit schuldbeladenem Gewissen reist, sieht sich überall verfolgt.

In der Nähe meines Wagens stehen gleich zwei solcher Kerle. Endlich wenden sie meiner Lür den Rücken. Hinaus! Zum Ausgang! Unter das Volk!

Ich war wieder in Tschita! Meinen Sack auf dem Rücken, wanderte ich durch die im Sonntagsmorgen erwachenden Straßen. Die Hände in die Ärmel gesteckt, vornübergebeugt, pendelte ich in der mir bekannten Stadt umher. Eine Volksküche bot mir Tee und Brot. Dann ging ich, um die Zeit verstreichen zu lassen, in eine Kirche. Eben wurde ein junger Erdbürger getauft. Mit gleichgültigem Gesicht schwenkte der Pöpe das Leben haltende Bündel — neben ihm stand eine vor Glück und Zufriedenheit strahlende Mutter.

Erst um zehn Uhr vormittags wollte ich mit meinen Geschäften beginnen. In einem kleinen Park trennte ich meine Kappe auf, um ihr den Wunschzettel zu entnehmen. Der Garten wurde bald ungemütlich! Fortwährend gingen Polizisten vorüber. Wie ich später erfuhr, hatte ich mich in eine besonders sichere Gegend gesetzt, nämlich in den Garten, in dem die Polizeikaserne lag. Wie ungewohnt war es mir, als ich zu Mittag hinter einer Krautsuppenkassell saß, Fleisch in Mengen verzehrte und aus dem Tee nicht Kiefernnadeln ziehen mußte. Wie mundete mir dann der Nachmittagschlaf in irgend einer verborgenen Herberge! Todewarth hatte nämlich einen Paß, den gab er mir mit, und dies Büchel gab mir große Rechte.

Nachmittags ging ich in die Stadt auf die Suche nach Chinesen. Da wäre es mir bald schlecht ergangen. Eben biege ich in eine Straße ein, als von der andern Richtung ein Mensch unsanft gegen mich stößt. Ich bläse empor.

Prapotschitz Semenov, der Gehilfe unseres Gefangenewächters. Wie gut ich den kannte! Nur weg — nur weg! Ich hielt mich nicht auf, trottete weiter, zur nächsten Biegung. Doch hier lockte mich die Neugierde. Vor einer Auslage blieb ich stehen, um zurückzublicken. Semenov stand und blickte mir nach. Natürlich ließ ich ihm nicht viel Zeit. Weg in die nächste Straße!

Mit dem Ergebnisse des Sonntags war ich zufrieden. Zwei Chinesen hatte ich gebunden, Kleider und Höpfe gehandelt, ein Niesenmesser mit Scheibe gekauft, für jeden Kameraden einen Sack und Schwären erstanden. Und abends lag ich unter Dach in einer warmen Stube; einmal kein Schnee unter dem Körper, keine Kiefern und Birken als Wind- und Schneeschutz, kein Erwachen vor Kälte und Frost.

Montag dachte ich fertig zu sein. In der Stadt war ein bekannter Geldwechsler, dem galt mein Morgengang. Gegen tausend Kronen hatte ich zu wechseln. Wozu ich so viel Geld brauchte, fragte der Mann. Ich erzählte von neuangekommenen Kameraden, Winterkleidern und sonstigen Bedürfnissen. Er glaubte es. Nur über den Kurs konnten wir lange nicht einig werden. Er bot mir für hundert Kronen statt vierzig nur achtundzwanzig Rubel; endlich kamen wir auf neunundzwanzigeinhalb Rubel überein.

Eben hatte ich mein Geld abgezahlt und wollte mich empfehlen. „Erlauben Sie,“ meinte der Wechsler, „aus dem Lager Pieszeanka sind vorige Woche drei Offiziere und drei Mann entflohen, haben Sie nichts davon gehört?“ Jetzt weiß ich, was es heißt, wenn es einem schwül wird, nur zeigen darf man es nicht. „So?“ meinte

ich und tat höchst erstaunt. „No, Sie müssen doch etwas davon wissen, Sie sind ja aus Pjeszczanka,“ entgegnete er weiter.

Ein guter Einfall erhellte mein trübes Hirn. „Ja, wissen Sie, in Pjeszczanka sind zwei Lager, da müssen Sie mir schon sagen, aus welchem Lager die Soldaten geflüchtet sind?“ „Aus Pjeszczanka 1,“ meinte er.

Stimmt, das sind wir, sagte mein Ich; aber ich gab zur Antwort: „Ich bin aus Pjeszczanka 2, und die beiden Lager sind voneinander so geschieden, daß keine Kaze aus einem in das andere kann.“ „So, so! Die Polizei ist den Geflüchteten schon auf der Spur,“ brummte er, und ich empfahl mich in Eile.

Also unsere Flucht war bekannt, das war wissens- und beherzigenswert. Tschita wurde mir unheimlich, ich beeilte mich, daß ich noch am Abend abreisen konnte.

Einen alten, zwar schon seit einigen Jahren verjährten Grenzübergangsschein kaufte ich noch einem Chinesen ab. Dies war ein sehr wichtiger Erwerb. Mit meinen beiden Führern ging ich zum Zuge. Ich kannte sie nur flüchtig vom Anwerben, und auch das Nachdunkel ließ keine Gesichtsstudien zu. Ich sei ein Pekingser Kaufmann, hatte ich den Kerlen erzählt. Meine Mutter habe dort ein großes Geschäft und kenne den Kaiser Yuanschitai und andere Würdenträger. Ich müsse in der Mongolei Einkäufe in Schafwolle und Fellen besorgen. Von meinen Kameraden im Walde erzählte ich vorderhand nicht viel. Wenn meine Bekannten mitgingen und die Chinesen uns alle über die Grenze begleiteten, zahlte ein jeder von ihnen den Führern dreißig Rubel. Außerdem bestritten wir ihre Fahrtauslagen und gaben ihnen das Essen.

Die Söhne des Drachenlandes waren damit ganz zufrieden.

Troh war ich, als ich wieder am Bahnhof war. Alles war erledigt, ich hatte, was wir wünschten. Auf einer Dank hochend, dachte ich dankbaren Herzens an eine liebe kleine Frau, die mir mit vielen wohlgemeinten Ratschlägen in diesen zwei Tagen sehr behülflich gewesen war.

Während der Rückfahrt machte mir ein Gedanke Sorgen: Wie bringe ich meine Selben zu den Kameraden bei Karymstaja? Wenn es auch Chinesen sind, auf fallend wird der Umstand doch auf sie wirken, daß ein Kaufmann mit verdächtig aussehenden Genossen wie Räuber unter einem Windschutz im Walde haust. Was soll ich den Kerlen nur erzählen?

Gegen drei Uhr früh waren wir am Ausgangspunkt meiner Reise angelangt. Die Chinesen packten die Säcke, ich kaufte Brot, und dann sagte ich, daß in der Nähe des Ortes noch Bekannte mich erwarteten. Bei diesen wollten wir die Nacht zubringen. Wir durchschritten das Dorf. Am Ende der Straßen erzählte ich den Chinesen, daß meine Bekannten etwas hinter dem Dorfe wohnten.

Tiefe, dunkle Nacht. Ruhe und Stille, wie sie nur wenig bewohnte Gegenden kennen — um mich die schwarzgekleideten, schwächigen Selben, die fortwährend fragten, wo denn meine Bekannten seien. Bis dahin hatte ich persönlich zeitweilig mit Chinesen nichts zu tun gehabt. Aus Erzählungen und Büchern wußte ich mit ihren im allgemeinen wenig günstigen Charaktereigenschaften ziemlich Bescheid. Jetzt sollte ich allem mit diesen zwei Mattenschwanzjüngern stundenlang in dunkler Nacht durch Fluß und Wald wandern. Unangenehm war's nicht! Jedenfalls



nahm ich mir vor, den Kerlen gegenüber von Haus aus als Herr aufzutreten. Nahm daher meinen Gürtel ober den Pelz, hängte das lange Messer daran und befahl ihnen vor mir zu gehen.

So wanderten wir in mir bekannter Richtung. Am Fußeise ging es noch gut, doch als ich in den Wald abzog, wurden meine Führer misstrauisch. Wohin ich sie führe? Ob ich sie im Walde umbringen wolle? Brummten die Chinesen. Doch meine Versicherungen belebten ihren Mut, in der monoton klingenden Sprache ihres Landes traffend, gingen sie vor mir. Oft wiederholten sie die Frage nach meinen Kameraden, und warum sie gerade im Walde wohnen. Ich erzählte von Holzhändlern, Jägern, schien aber auf geringen Glauben zu stoßen.

Mit Freuden begrüßte ich den Morgen des 23. März. Von den Bergspitzen schied die Nacht; wie rosiggelüste Wangen glühte der Schnee auf Gipfeln und Hängen. Und auch in unsere Schlucht kam helles Morgenlicht. Von weitem sah ich den Rauch unseres Heimes. „Dort wohnen meine Bekannten,“ sagte ich den Chinesen. Wenn meine Kameraden zum festlichen Empfange sich wenigstens gewaschen hätten, dachte ich mir. Denn der erste Eindruck dürfte auch bei Chinesen der bleibende sein.

Kochanowski hörte unser Raufen. Er stürzte freudig strahlend mir entgegen, innig schüttelte ich seine Rechte. Bald waren unsere Führer in die Familie eingeführt. Ein Stück Wurst, Brot und Tee halfen ihnen über gewisse Gedanken, die Behausung und Umgebung erwecken mußten, hinweg. Der eine, scheinbar ältere unserer beiden Führer war ein ganz gewinnender Bursche mit offenem Auge. Gesprächigkeit und Freundlichkeit schienen

seine guten Eigenschaften zu sein. Der zweite, ein recht misstrauischer Gesell, bliete finstern aus seinen schiefen Augen, schwer waren seine Bewegungen und brummend seine Sprache. Lieb war er nicht!

Dem armen K. ging es noch immer gleich schlecht. Starke Schwellungen am ganzen Körper, hohes Fieber und Ermattung. Er konnte nicht mit, das war klar. Ihn hier liegen zu lassen, ging auch nicht. Der brave U. war gewillt, bei dem Kranken zu bleiben. Wie waren natürlich einverstanden und dankten ihm innig für seine Aufopferung. So sollten die zwei noch einige Tage, gut mit Essen und Geld versehen, im Walde bleiben, und wenn es K. besser ging, nach Hieszjanfa zurückzukehren. Was sie getan haben, weiß ich bis heute nicht.

Am Abend nahmen wir drei Offiziere mit den Führern Abschied von den zwei Kameraden, von Hütte und Wald.

## Verhaftet und entkommen

Des Wanderns waren alle müde. Meine Hin- und Rückfahrt nach Tschita hatte bewiesen, daß es gar nicht so gefährlich wäre, etwas mit der Bahn zu fahren. Vielleicht sollten wir es doch einmal versuchen. Wenigstens bis in die Nähe der chinesisch-russischen Grenze vor Mandschurja, von der wir noch über fünfhundert Kilometer entfernt waren.

Kochanowski riet dringend ab. Hatte der gute Kamerad trübe Ahnungen? „In die Bahn steige ich nicht ein, da bin ich wie im Käfig gefangen,“ meinte er stets, wenn von einer Bahnfahrt die Rede war. Doch Lodenwarth und ich überstimulierten ihn. Wir waren zur Bahnfahrt entschlossen. Die neue Schar wandte sich also dem nächsten Bahnhofe zu. Ich kannte mich schon gut aus und berichtete den Kameraden von meinen Erfahrungen. Jeder sollte auf eigene Faust reisen in der Bahn; unter Menschen kannten wir uns gar nicht. Die Chinesen hatten die Karten zu besorgen.

In den Wartesaal schritt ich voran. Das Lampen- fieber war bei mir überwunden. Mit großem Interesse beobachtete ich die Neulinge. Gebückt, in schweren Filzstiefeln tretend, kam Kochanowski herein. Wie ein Greis benahm er sich, hustete und ächzte, ließ schwer seinen Sack zu Boden fallen und hockte sich neben diesen nieder. Der wird bald „schlafen“, dachte ich.

Nach einigen Minuten kam Lodenwarth. Er hatte viel Würde in Gang und Bewegung. Auch seine Kleidung war die vornehmste, ja herrschaftlich sogar sah die hohe

Krimmerfellkappe aus. Sein Benehmen war entsprechend. Mit Verachtung maß er das am Boden liegende Volk und setzte sich stolz auf eine Bank. Der Mann war von köstlicher Frechheit. Er saß, eine Zigarette im Munde, und blickte dem Rauch nach, als ob ihn sonst nichts auf der ganzen Welt anginge. Ein alter Russe machte sich um den Schicksalsgenossen zu schaffen. Ich ahnte, daß etwas vorkommen würde. Da begann auch der Alte schon Lodenwarth anzufragen. Ob er nicht wisse, wann der Zug nach Nertschinsk gehe, und wieviel die Karte koste, meinte er. Daß Lodenwarth beinahe nichts verstand, war mir gewiß. Doch er verlor weder Ruhe noch Haltung, legte nur die Hand zu einem Ohr, andeutend, daß er schwerhörig sei. Mir hüpfte das Herz vor zurückgehaltenem Lachen. Laut wiederholte der Russe seine Frage. Lodenwarth hielt das zweite Ohr hin, bewegte eine Hand davor zum Zeichen des Nichthörens, sagte zwei flötende: „Ha, ha“ und blieb sitzen. Des Russen Gesicht zeigte Erstaunen. Kopfschüttelnd ging er weg.

Der Zug kam; wir stiegen ein. Jeder suchte ein Liegeplätzchen im ersten oder zweiten Stock. Zu unterst blieb nur Lodenwarth. Doch er hatte einen guten russischen Paß, war Unlerter und rechtgläubiger Untertan des Zaren, Kaufmann, militärfrei und mit sonst allem möglichen Schwindel ausgestattet, da konnte er sich dies erlauben. Nur mit der Sprache kaperete es kräftig — aber muß man denn immer reden? Am Seitensitz, mir gegenüber, lag Kochanowski. Fühlte er sich wie im Käfig? Eine Zigarette nach der anderen dampfte in seinem Munde. Jegendeine Beschäftigung muß der Mensch doch haben.

Und blühte eine über vierundzwanzigstündige Fahrt, da hieß es sich gemütlich machen. Handwerker, Arbeiter, Burjaten in langen, gelben Pelzen und einige Frauen reisten in unserem Wagen. Unser nächster Plan war, bis zur Haltestelle Matiejewskaja, ungefähr zwanzig Kilos meter von der russisch-mandschurischen Grenze, zu fahren, dann diese mit Hilfe der Chinesen an einem günstigen Punkte zu überschreiten. In Matiejewskaja sollte der Zug am nächsten Tage gegen drei Uhr früh eintreffen. Sollten die Chinesen in Erfahrung bringen, daß es in Mandschuria keine Paßkontrolle gebe, da ja die Bahn auch weiterhin in russischen Händen verbleibt, so würden wir bis Mandschurja fahren.

Auf einer Station stieg halbwüchsiges Volk mit Lärm und Jubel ein. Freudig wiederholten sie fortwährend das Wort: „Przymysl, Przymysl“. Was sollte das bedeuten? Kaum sah sich der Zug in Bewegung, da erhob ein Volkstredner seine Stimme. Er las ein Telegramm vor, dessen Inhalt uns ganz mißmutig machte: „Die ruhmbedeckte russische Armee hat Przymysl eingenommen.“ Dem Ura auf Zar und Armee, zu dem er die Mitfahrenden aufforderte, entzog ich mich durch scheinbar tiefen Schlaf. Przymysl gefallen! Wie Brandfackeln leuchteten mir die Worte vor Augen.

Ohne Reisezwischenfall verging der Tag. Hier und da blühte ich durchs Fenster auf lauter kahle Hügel; widerwärtige Kamele bei Mongolen- oder Burjatenjurtten. Wie hatte sich doch das Landschaftsbild geändert! Nichts mehr war zu sehen von dem schüssenden Wald.

Natürlich gab es eine starke Verspätung. Um drei Uhr früh waren wir erst in Borsko, einer kleinen Haltestelle,

nur bis fünf Stunden vor der Grenze. Hier wird gewöhnlich nach Waffen und Patronen bei den Reisenden gesehen. Die Durchsicht war sehr flüchtig, nur ein Gepäckstück im ganzen Wagen kam daran. Dies gab uns Mut für Mandschurja, vielleicht ging es dort ähnlich ab.

Die Chinesen hatten Erkundigungen eingezogen. Wer von Mandschurja weiterreiste, müsse einen Paß haben, teilten sie uns mit. Matiejewskaja war eine ganz kleine Haltestelle. Unser Aussteigen hier, so nahe der Grenze, wäre höchst verdächtig gewesen. Wir entschlossen uns daher zur Weiterfahrt.

Mandschurja! Jeder packt seinen Sack und drängt sich zur Tür. Auf einer Seite war diese verschlossen, vielleicht geht es auf der andern! Was ist das? Meine Kameraden am anderen Wagenende mühen sich auch vergebens ab. Wir sind eingesperrt. Beneidenswerte Minuten des Wartens waren es nicht, die folgten. Schon der Mitreisenden wegen mußte man Ruhe bewahren. So troch ich denn mit sehr gemischten Gefühlen in den ersten Stock, warf meinen Sack auf die Bretter und machte mir eine Niene zurecht, die von einer geistreichen sehr entfernt war.

Abwarten, Zweifeln, Hoffen mehrere Minuten lang.

In der Wagentür, die geöffnet wird, erscheint ein Gendarm. „Pasparta pazaluste.“ („Pässe, bitte.“) Ein Grauen lief mir über den Rücken.

Einige Frauen und unsere Chinesen waren bald erledigt. Jetzt kam Lo' entwarth daran. Er machte, als sei er aus tiefstem Schlafe erwacht, rieb sich Gesicht und Augen, zupfte seine Kubaschka zurecht, dann reichte er mit lässiger Bewegung dem Gewaltigen seinen Paß. Ein



Erk auf den Inhaber, die Behörde war zufrieden. Ohne Frage verlief diese Amtshandlung.

Jetzt kommst du daran, flüsterte mir die innere Stimme zu! „Ihr Paß,“ sagte der Gendarm. „Ich habe keinen, man sagte mir im Dorfe, wenn ich zum Einkaufe nach Mandschurja fahre, brauche ich keinen Paß,“ antwortete ich weitschweifig.

„Dummkopf,“ sprach der Gefürchtete, „hast du gar nichts bei dir?“ Ah, so sehe ich aus, na warte, des Dummkopfs werde ich mich entledigen. In einem roten Sack, hinter dem Hemd, nach streng russischer Etikette, hatte ich den alten Grenzpassierschein. Der sollte mir nützen. Langsam zog ich ihn aus seinem warmen Versteck, wickelte den Zettel aus dem grellen Tuch und reichte ihn dem Gendarmen. Prüfend lag sein Auge bald auf dem Inhaber, bald auf dem Papier. Was ging in dem russischen Kopfe vor?

„Warum betrügst du mich, Gauner, mit einem falschen Schein?“ sagte er endlich weniger freundlich.

„Herr Gendarm,“ sagte ich mit dem unschuldigsten Gesicht, „ich bin ein Dummkopf, kann weder lesen noch schreiben. Der Ortsvorstand gab mir den Zettel zur Fahrt. Was weiß ich, was darauf geschrieben steht!“

„Dummkopf,“ hörte ich wieder, „du kommst mit mir auf die Polizeistube, da will ich dich lesen und schreiben lehren!“

Da habe ich mich zehn Tage geplagt, um bis hierher zu gelangen, und jetzt soll ich mit dir gehen? Nein, mein Liebster!

„Herr Gendarm, gestatten Sie mir noch meine Säckchen zu packen,“ bat ich.

„Gut.“

Wir handelte es sich um Zeitgewinn.

Inzwischen wartete noch der dritte, Kochanow'ski. Was mir widerfuhr, war für ihn, der gar keinen Schein bei sich hatte und sehr mangelhaft Russisch sprach, wenig ermutigend. Mit tiefem Bedauern blinzelte ich zu ihm hinüber. Wie wird es da ablaufen? Scheinbar an meinem Sacke hantierend, lauschte ich auf die Worte hinter mir.

Die Frage nach dem Paß. „Ich habe keinen bei mir,“ antwortete Kochanow'ski in schlechtem Russisch. Ein Chinese erwischte seinen Sack und drängte zur Thür. Dies gab dem Bepeinigten einen guten Gedanken. Er wies auf den Sack, der eben zur Wagentür hinausgetragen wurde, und lief dem Träger nach. Der Gendarm glaubte, er wolle flüchten, und eilte seinerseits zur Thür.

Handeln! Rasch ließ ich auf der anderen Bankseite meinen Sack herunter, kletterte ihm leise nach, fand die zweite Wagentür offen und sprang auf der entgegengesetzten Seite aus dem Wagen. In der frischen Luft kam ich mir schon mehr geborgen vor.

Kochanow'skis Schicksal ließ mir keine Ruhe. Statt zu fliehen, beobachtete ich alles, zwischen zwei Wagen hindurchschauend. Der Gendarm legte ihm eine Hand auf die Schulter, wohl „im Namen des Gesetzes“, rief dann einen starken Träger herbei, dem er ihn anvertraute. Jetzt wandte er sich wieder dem Wagen zu; da gab ich rasch Fersengeld.

Die Gleise beiderseits des Bahnhofes waren mit einer hohen Planke umgeben. Es gab keine Öffnung. Ich lief den ganzen Zug entlang, mein Sack hupfte am Rücken hin und her. Eine Thür, eine Thür! Endlich! Vor einer

kleinen Öffnung stand ein Gendarm, mit den Rücken wendend. Wagen! Ich mußte an ihm vorbei. Entwedet, oder!

Beinahe hätte ich den Kerl überannt. Mit solcher Wucht rasie ich an ihm vorbei, lief gerade in eine ziemlich belebte Straße und drängte mich unter die Menschen.

Lodenwarth hatte mich beobachtet. Jetzt kam er mir nach, so hatten wir wenigstens uns beide! Auch ein Chinese fand sich ein. Große Mißstimmung war in uns. Was wird mit dem verhafteten Kochanowski? Konnte er sich loskaufen? Ich beobachtete, wie er dem Träger Geld anbot, hatte es genügt? In der Nähe des Bahnhofes zu verweilen, wäre unvorsichtig; wir müssen ein Versteck suchen. Zum Glück hatten unsere Selben Verwandte oder gute Bekannte hier, die draußen im Chinesenviertel hausten. Zu denen führte man uns.

Hinter dem Bahnhof überschritten wir das Gleis und gingen südlich davon den abseits liegenden Buben zu. Die kleine Grenzstadt Mandschurja liegt nördlich der Bahn. Ungefähr eine halbe Stunde irrten wir umher. Aus dem einträgnigen Schneefeld hoben sich in höchstens einem Meter Höhe die spizen Dächer mehrerer Erdhütten. Hier wohnten die Bekannten unserer Führer.

In eine der nächsten Hütten kroch der Chinese hinab. Lodenwarth und ich folgten. Fünf Stufen führten zu einer niedrigen Tür, die einen großen, feuchten Raum abschloß. Eine Menge Unrat, alte Möbel und Säcke lagen drinnen. Am entgegengesetzten Ende dieses Kellers stand ein nur mit kurzer Schärze bekleideter, hoher, sehr magerer Chinese. Neben ihm dampften einige Löpfe. Diesen wichtigen Mann sollten wir kennen lernen, die Obforge

für die Mägen war ihm anvertraut. Hinter ihm in einer Ecke trittete mit zugebundenen Augen, einen Mühlstein drehend, der Familieneßel. Zeitweilig warf der Koch eine Schüssel aufgequollener Erbsen hinter sich zwischen die Steine.

Mit lautem Sch, sch und zwischen den Zähnen zischend, die geballten Fäuste vor dem Gesicht schüttelnd, begrüßten sich die zwei Chinesen. Unser Führer schien uns voranzustellen, denn der Koch drehte sich um, begrüßte uns auf russisch und reichte uns seine klebrige Pflote. Dann wies er zur Linken auf eine Tür und öffnete sie; wir traten in ein kleines Zimmer, in den Gesellschaftsraum der Bewohner. Nur ein Fenster, das gerade in Bodenhöhe war, erhellte es. Eine Pritsche, ein Bett, ein kleines Tischchen mit goldbemalter Standuhr, Näpfschen und blechernen Schnapskannen darauf, eine Bank und zwei schmale Sessel waren die Einrichtung. Alles starrte von Schmutz. Die Bilder an den Wänden, der Spiegel, auf dem sich Insekten tummelten, der Fußboden und die Decke. Hier waren wir wohl sicher. Daß Dfzjere in einem so schmierigen Zimmer mit Chinesen hausten, ahnte mein Gendarm wohl nicht.

Abwarten, nach Kochanowski Ausschau halten, war für den heutigen Tag die Arbeit.

Gegen Mittag begann sich das Zimmer zu füllen, die übrigen Bekannten kamen. Als erster stellte sich ein junger Chinese vor, in alten russischen Landbriefträgerskleidern, mit einem großen Korb voll Fische unter dem Arm. Mir gefiel der Kerl. Er lachte stets und zeigte prachtvolle Zähne. Dann kam unser zweiter Führer. Er hatte angeblich nach dem Verhafteten gesucht. Unter dem

Nem trug der Bursche chinesisches Gebäck und einige Blechbüchsen mit Heringen. Noch zwei Gelbe fanden sich ein. Ich beobachtete, mit welcher erstaunlicher Höflichkeit und Zuorkommenheit diese zerlumpten, schmierigen Popssträger einander behandelten. Keiner wollte sich setzen. Fortwährend verbeugten sie sich und zischten ihr Sch, sch, daß man glauben konnte, Blizjugslokomotiven würden in vollster Fahrt gebremst.

Der Koch brachte das Essen. Br! mir grauste vor diesen Schüsseln. Der obere, leere Teil zeigte eine millimeterdicke Schmutzschicht. Und der Inhalt! Wie Sumpfwasser mit Froschlaiich und Regenwürmern sah er aus.

Lodenwarth verzog keine Miene. Er griff nach den Stäbchen, die neben seiner Schüssel standen, erwischte nach vieler Mühe irgendein schlüpfriges, wurmartiges Gebilde und ließ es im Mund verschwinden. Wohl besomm's! Sollte ich ihm an Höflichkeit nachsehen? Mit Todesverachtung griff ich nach meiner Schüssel. Stach, zwiate, hob, spießte mit meinem Stäbchen in dem Inhalt, erwischte endlich irgend etwas und schluckte es, ohne zu kosten. Weg war's, der Anfang war gemacht. Nun mußte ich auch weiter. Ohne viel zu kosten, aß ich und sprach fleißig dem erwärmten Reißschnaps, dem Handshi, zu, den mein chinesisches Nachbar mir in ein kleines Näpfschen goß. Der starke Sprit ließ keinen anderen Geschmack aufkommen. Viel Spaß bereitete den Chinesen unsere Ungeschicklichkeit, mit den Stäbchen zu essen. Sie aßen beinahe vornehm, gaben sich auch Mühe, uns etwas davon beizubringen. Anfangs war es ganz vergebens. Zwischen Daumen, Zeige- und Mittelfinger der rechten Hand müssen beide Stäbchen ruhen. Während das

obere vom Zeigefinger bewegt wird, liegt das untere ruhig zwischen den beiden anderen. Nach einigen Tagen hatte ich die Kunst, so zu essen, heraus. Jedenfalls war ich froh, als dies erste Mahl überstanden war.

In Lodenwarths Pelz und Nationalbinde, den Paß in der Tasche, trieb ich mich am Nachmittag in der Nähe des Bahnhofes umher. Mich ließ die Hoffnung, den verlorenen Schicksalsgenossen zu finden, nicht zur Ruhe kommen! In alle Richtungen spähte ich, ging selbst zur Polizeiwache, trieb mich stundenlang in den Gassen herum — vergebens. So mußte ich dem traurigen Gedanken Gewißheit geben, daß Kochanowski für uns verloren war.

Mandschurja machte einen asiatischen Eindruck. Chinesen, Mongolen, Burjaten, Japaner trieben sich in den Straßen herum. Kamele zogen zweirädrige Karren, irgendein östlicher Würdenträger ritt im grellgelben Mantel auf einem kleinem Pferde mit Holzsattel und langer, lederner Satteldede; große Messingkegel schimmerten unter dem Überwurf. Japanerinnen mit Holzschlappen, weißen Socken und Kimonos schoben eilig durch die Straßen.

Heimgelommen, fand ich unser Zimmer voll. Acht bis zehn Chinesen schwachten in ihrem Randerwelsch auf Lodenwarth los und hatten eine diebische Freude an seinem Nichtverstehen. Mit „Zdlastwite“ kam jeder auf mich zu. Freundlich waren sie. Unser Führer schien seine Herren als besondere Bonzen vorgestellt zu haben, denn die Kerle behandelten uns mit großem Entgegenkommen. Ein beleibter, älterer Kerl mit mächtigem Pops schien hier der Capitano, der Oberste, zu sein. Einer nach dem anderen von seinen Genossen erzählte ihm etwas, das



er mit einem Wusfel und verdrehten Zeichen in verschiedene Hefte buchte; die Zeilen führten von oben nach unten. Endlich brachte der Koch das Nachtmahl, die Handschikanne machte wieder die Kunde. Dann las der Oberste vor. Es schienen Theaterstücke zu sein. Klagend, freudig, zürend, bittend, drohend klang seine Stimme.

So erwart ich und ich besprachen die nächste Zukunft. Eigentlich standen wir schon in China, aber was nützte das? Die Bahn war weiterhin russisch, außerdem hatten wir uns von dem Morgenschreck noch nicht erholt. Also genug der Bahnfahrt! Nur der Landweg blieb uns offen. Die Führer aus Tschita hatten hier neue aufzutreiben. Mit deren Hilfe wollten wir durch die Mongolei nach Nordwestchina, in die Gegend von Dolonoor oder Kalgan. Nah war's nicht, wohl an die tausend Kilometer Entfernung. Strenger Winter machte noch in den Streifen herrschen, unser warteten gewiß schwere Tage. Doch wenn nur ein Führer sich fand, wollten wir es wagen. Bald herrschte Einigkeit. Zwei Pferde mußte man beschaffen, Eswaren kaufen, Todewarths bei der Verhaftung Kochanowskis verlorene Kleider ersetzen, dann vorwärts mit gutem Mut. Diesen Vorbereitungen war der nächste Tag gewidmet. Die stets ihren Klang wechselnde Stimme des Capitano wegte mich in guten Schlaf.

Am anderen Tage gab es einen harten Kampf mit den Chinesen. Sonst waren sie recht anständig, aber beim Pferdehandel waren sie ganz ungläubliche Preistreiber. Die Kerle wollten uns vor allem zwei Säule anhängen, die sich nur mehr im Schritt bewegen konnten und auch dies nur höchst zögernd taten. Dafür sollten sie aber ganz

ungläubliche Eigenschaften besitzen. Auf Hafer und Heu schienen sie nicht viel zu geben, überhaupt sahen die armen Tiere aus, als hätte man ihnen jede Fütterung bereits abgewöhnt.

Natürlich nahmen wir sie nicht. Ein nächstes Paar. Das sah schon besser aus. Todewarth hatte als Kadavertier die Entscheidung. Er war nicht einverstanden. So wurden uns mehrere Säule vorgeführt. Endlich waren zwei gewählt. Aber der Preis! Vormittags begannen wir zu feilschen. Die Chinesen taten erkömt, drohten mit Abbruch der diplomatischen Verhandlungen, gingen aber im Preise um wenig herunter. Am Abend kam ich von der Stadt mit verschiedenem Einkauf wieder; da wurden wir erst handelsmäßig. Hundertzwei Rubel insgesamt, mit Sattel und Zaumzeug für zwei Pferde.

In dunkler Nacht brachen wir von Wandschurja auf. Sternenhimmel, Wind und ganz verfluchter Frost. Mit Hilfe der Chinesen schwang ich mich in den turmhohen Sattel auf meinen kleinen Träger. Der alte Führer von Tschita hatte uns noch einen Tag lang mit einem Wagen zu begleiten, dann übernahm der frisch aufgetriebene die Führung. „Glücklichen Weg,“ riefen uns die Gastgeber nach. Die Nacht nahm zwei Reiter und einen Wagen mit zwei Insassen auf.

Den Ort passierten wir getrennt. Als die Sonne die schneetragenden Hänge beschien, lagen die am östlichen Rande von Wandschurja aufgebauten roten Kasernen schon weit hinter uns. Es war wirklich bitterkalt. Der Wind kam von Osten und blies uns viel Schnee ins Gesicht. Der Kragen meines Pelzes war nach einigen Stadien mit meinem Bart durch Eis innig verbunden.

Entlang der Bahn führte der Weg. Russische Wachtposten standen bei Brücken und Baracken. Unser Mahen schien ihre Aufmerksamkeit zu erwecken. Ein kleiner Ort, Dolonoor, ungefähr dreißig Kilometer von Mandschurja entfernt, war erreicht. Ein Weg bog hier nach Süden ab, kreuzte die Bahn und verlor sich in unermesslichen Schneefeldern. Er führte in das heißersehnte Land der Freiheit.

Ungefähr einen Kilometer südlich der Bahn zog sich ein gerade ausgehobener Graben und Wall. Es war die Grenze zwischen Sibirien und China. Wir waren jenseits der russischen Einflußzone. Ade Rußland! Die weite, schneebedeckte Steppe der nordwestlichen Mandschurei nahm die Wanderer auf.

Eine Ebene lag vor uns, schier unermesslich. Nur weit im Süden, am Horizont, lugten kleine Erhebungen wie zuckerbestreutes Weihnachtsgebäck hervor. „Ein guter Kavallerie-Exerzierplatz,“ meinte Todtenwarth.

Der Weg war anfangs breit, wie mit feinem Kies besäet. Wir zwei Europäer schritten vorn, an den Wagen angebunden folgten die Rosse. Bis zu uns drang das laute „schyla, schyla“ der hinter uns fahrenden Chinesen. Kleiner und kleiner wurden die Häuser von Dolonoor, noch hoben sich deutlich der Wasserturm und einige Windmühlen ab; bald waren auch die verschwunden. Weiß die ganze Landschaft, ein uferloses Schneemeer. Kein Baum, kein Strauch unterbrach dies gleichmäßige Bild, keine Spur von einem menschlichen Wesen. Graue Schatten begann der Abend zu senken; da war es Zeit, eine Lagerstelle zu suchen.

Der neue Führer ritt vor. Er bog von dem Wege ab und ritt große Kreise; endlich schien er ein geeignetes

Plätzchen gefunden zu haben. Wir folgten ihm. Es war eine Stelle mit im Kreise stark zerrettenem Schnee, eine Menge Dung von Kamelen und Kindern lag herum. Da mußten Herden längere Zeit verweilt haben. Die Pferde wurden ausgespannt, etwas gefüttert, dann gingen sie selbst auf Nahrungssuche. Unter dem Schnee suchten die braven Tierchen nach getrocknetem Grase. Inzwischen sammelten die Chinesen trockenen Mist. Ein Feuer mit überaus heißem und stechendem Rauch entstand, im Teekessel begann der Schnee zu schmelzen — bald dampfte ein wenig nach Tee und mehr nach Rauch und Mist duftendes Wasser. Aber warm war dies Gesäff, und das tat gut.

Denn frostig und bitterkalt war der Abend. Eine schöne Nacht erwartete uns. Sie kam. Über dem feinen Schneegetriebe, das ein scharfer Südwind vor sich jagte, hing die Mondsilber. Lotensille. Ein niedriger Wagen, an der Windseite mit Decken zwischen den Rädern befestigt, ein noch schwach glimmendes Feuer mit vier schwarzen Gestalten herum. In der Nähe aneinander gedrückt Pferde mit windabwärts strebender Mähne. Verbanntenbilder.

Todtenwarth und ich krochen unter den Wagen, legten den Kopf unter die Sättel und versuchten zu schlafen. Es gelang mir für kurze Zeit. Froißgeschüttelt erwachte ich. Ich zitterte am ganzen Körper und konnte kaum die Glieder strecken; wie erstoren waren mir die Wangen. Mühsam kroch ich unter dem Wagen hervor, schürte die Glut auf, hüpfte und sprang herum, um Leben und Wärme in die erstarrten Glieder zu bekommen. Doch der Schüttelfrost wollte nicht nachlassen, ich bebte am ganzen Körper.

Wieder lag ich unter dem Wagen, hüllte mich in die Satteldecke und erhartete den Morgen. Von Schlafen konnte keine Rede sein. Es war wohl eine unserer kältesten Nächte. Wenn die vorzüglichen Walinzi nicht gewesen wären, dann gewiß ade, ihr getreuen Beine. Noch vor Morgengrauen waren alle munter. Wir sammelten Dünge und kochten Tee bis zur Dämmerung.

Unser alter Führer aus Tschita nahm Abschied. Wie die „drei Getreuen“ blieben wir zurück, zum Marsche durch Steppen und Schnee nach dem Süden bereit.

Die vergangene Nacht hatte keine Erfrischung gebracht. Müde, an meinen braven Schimmel gelehnt, schritt ich im Schnee einher. Die gute Straße hatte auch aufgehört, schwache Wagenspuren zeigten, wo einst Menschen fortzuziehen kamen. Unser Führer suchte fleißig die Gegend ab. Die Hand vor die Augen haltend, spähte er beiderseits nach einem Leben in diesen Schneeebenen.

Doch nichts regte sich. Eine tote Winterlandschaft. Stundenlang schritten wir dahin, schon Sonnenglanz auf der Steppe, als der Chinese eine wichtige Fahrt entdeckt zu haben schien. Wir bogten gegen Osten ab. In einer kleinen Senkung weideten wilde Ziegen. Langsam leiteten sie sich bei unserem Nahen in Bewegung. Der Bod mit hohen, gedrehten Stangen und langem, grauem Winterhaar äugte misstrauisch nach uns. Jagdsieber brannte mir in den Fingern.

Auf einmal blieb der Führer stehen. Lange suchte sein Auge vorwärts, dann rief er: „Monguly, Monguly!“ („Mongolen!“) Seiner ausgestreckten Rechten folgte mein Blick. Vor uns, mitten auf dem schneeweißen Feld, zeichneten sich winzige, schwarze Punkte zwischen etwas größeren, fingerhutartigen Gebilden ab. Die Punkte hien bewegten sich. Sollten dort die „Monguly“ sein?

Allmählich begann sich das Bild zu klären. Man unterschied Menschen, Zierte und rundliche, schwarze Zelte, die auf einer großen Fläche regellos zerstreut waren.

Ber-mittags noch langten wir bei den Mongolen an. Einige Jurten ließ der Führer abseits liegen; eine neue



hatte sein Augenmerk auf sich gelenkt. Aus graumeißem Filz war der kreisförmige, gegen einen Meter hohe Unterteil, auf dem wie ein flacher Regenschirm eine braune Kuppel ruhte. Starkes Hundegebell begrüßte uns. Drei wütende Köter jagten auf die Anbimmelunge los, sprangen und fleischten die Zähne. Zwischen den Pferden suchten wir Schutz. Vor der Furte standen in einer Reihe mehrere zweirädrige, mit Filz überspannte Karren; Büffel und Kamel lag daneben.

Aus dem Innern des Zeltes trat eine Gestalt mit langem, gelbem Mantel, einer dreieckigen, nach oben zugespitzten Kappe und mächtigen, kupfergefaßten Brillen vor den Augen. Hausherr oder Hausfrau? Rückwärts haummelte ein Pops, in dem von Alter gefurchten Gesicht verriet kein Gott seines Geschlechtes Eigenheit. „Mjendou,“ rief er uns zu. „Mjendou,“ war die Antwort. Dann folgte ein Zischen gegen den Chinesen; uns Euro päern wurde eine Hand entgegengestreckt. Unverständlich's Zeug schwätzen die Gelben. „Der“ oder „die“ Unbekannte warf durch die Brille einen durchbohrenden Blick auf die Kaufleute, dann schritt er zur Furte. Eine Handbewegung lud uns ein, näher zu treten. Eine weiße Filzdecke schloß die Furte ab. Zuerst kroch starkgebückt der Chineser hinein, in ähnlicher Körperhaltung folgten wir.

Kreisrund war der abgeschlossene Raum, wohl gegen drei Meter im Durchmesser. Drinnen waren zwei alte Gestalten in ähnlicher Kleidung wie die, die uns zum Eintritt aufforderte. Nur die Kopfbedeckung war verschieden. Diese bestand aus zwei miteinander verbundenen, um Hinter- und Vorderkopf geschlungenen, schwarzen Bändern, in denen beiderseits drei breite, dicke

Silberstangen bis vor die Nase steckten. Scheuklappen, dachte ich. Am abgeplatteten Ende waren sie mit roten oder blauen Steinen verziert. Nach und nach erfuhr ich, daß dies der sichtbare Unterschied zwischen Weib und Mann war. Außerdem bemerkte ich noch einen kleinen Hausgeist, scheinbar die *Filia hospitalis*.

Die Furte war rein. Wir wurden gewiß in „gute Gesellschaft“ eingeführt. In der Mitte stand ein eiserner Bierstisch, unter dem aus Dung ein Feuer brannte; oben lag eine mächtige Eiseuschüssel, das Universal- und Einheitslochgesehirr. Außerdem befanden sich noch drinnen ein roter Kasten, viele Pelze und Filzplatten. Unser Empfänger spielte die Hausherrnrolle. Also es schien doch ein „Er“ zu sein. Mit untergeschlagenen Beinen setzte er sich dem Eingänge gegenüber beim Feuer nieder, legte einige Filzplatten neben sich auf den Boden und lud Bodenwärtch, mich und den Führer durch Handbewegungen zum Sitzen ein. Ich best ehte mich, vornehm zu scheinen, brückte daher meine Beine unter den Körper, weil man sie sonst nirgends hinsetzen konnte, und hochte in dieser schmerzhaften Körperlage.

Schweigen, prüfende Blicke. Das Hausfräulein tänzelte, mit zartem Lächeln auf gelbrötlichen Wangen. Nach unseren Begriffen war sie nicht schön; natürlich sagte ich es ihr nicht. Wo man Gastfreundschaft genießt, muß man auch mit einer geringeren Schönheit vorliebnehmen. Unter spitzer Kappe eine flache Stirn, schmale, dunkle Augen, seitwärts strebende Wadenknochen, dünne, sehr dünne Lippen anfer winziger, kaum zu bemerkender Nase. Wenn die einmal Katarth bekommt, muß es ständig rinnen, dachte ich. Unter dem Halse schloß ein langer Mantel die weitere Schönheit ab. Manchmal

schielte ich zu ihr hinüber, ob sie uns ansehe. Dann fuhr sie mit einem Kieselende gegen das Naschen hinauf und zog süßschlürfend ein. War das ein Zeichen zum „Abbandeln“?

Inzwischen war unsere Musierung vorüber. Der Hausherr griff in ein Tuch, das um den Mantel geschlungen war, zog ein handbewaltes Fläschchen hervor, ertortete es und hielt es an seine Nase. Dann zischte er wie zehn Niesenschlangen, schüttelte mit den zu Klauen geballten Händen, wandte sich gegen den Chinesen und reichte diesem das Ding. Laut zischend nahm dieser es in Empfang, roch daran und gab es dem Hausherrn zurück. Derselbe Vorgang wiederholte sich mit einem Fläschchen unseres Führers. Eine Pfeifenprozedur folgte. Aus dem Pelz zog der Alte ein gegen anderthalb Meter langes Ueding mit winzigem Messingtopf und widem Milchglasmundstück. Nach dem Anzünden machte er einige Züge und reichte die Pfeife dem Chinesen. Dieser schwenkte sie zischend in der Luft im Kreise und reichte sie dann dem Hausherrn zurück. Sein Zeremoniell schien beendet zu sein. Dann kam die Hausfrau. Sie hatte zwischen das Einheitsstohrgeschirr mit dem Rehrhesen gesetzt, legte dann Schnee, irgend etwas Weißstrotens hinein — es war Talg — und schürte den Dung zur Glut. Die Filia hospitalis hatte einen Rüdentrüb ausgelegt, sich mit einer Holzgabel, deren Enden nach außen gebogen waren, bewaffnet und ging auf Suche nach Brennmaterial. Eine heiße Flüssigkeit war bald fertig. Die Hausfrau — die zweite war bald nach unserer Ankunft weggegangen — nahm rostlochierte Holzstücke hinein, goß mit einem Schöpfer das weiße Getränk hinein und reichte jedem eine Schale.

„Mongolischer Tee,“ sagte der Führer. Irgendwelche Fettaugen id wammen auf diesem dickflüssigen, milchigen Reiskwasserall zuß. Ich trank das heiße Zeug, weniger mit Vorliebe als vor Verlangen, meinen Körper etwas zu erwärmen. Unserem Chinesen, einem ganz scheußlichen Kerl, schien dieser Abzug herrlich zu schmecken. Er schnalzte mit der Zunge, schmauste und ließ alle möglichen Laute als Beweis seines Wohlbefindens hören. Und wie er so dasaß, mit den untergeschlagenen Beinen, dem schmutzigsten Mantel, den je mein Auge sah, die herunterhängenden Lippen stets an der Schüssel, war er mir gräßlich widerwärtig, aber in der Not gab es keine andere Wahl.

Mein Körper war erwärmt, er verlangte nach Ruhe. Heute wollten wir nicht mehr weiter. Es war ohnehin Sonntag, die vergangene Nacht gräßlich, also hierbleiben!

Ich haute mich auf die Filzdecken neben die Furenwand. Der Mongole deckte mich mit Pelzen zu, sofort schlief ich ein. Wie lange? Was gilt die Zeit in dieser Gegend? Sie ist da, um sie verstreichen zu lassen. Gegen Abend wachte ich auf. Ein Zischen in meiner Nähe hatte mich geweckt. Der Hausherr lag auf dem Boden, rieb sich mit einer Hand den Kopf und zischte. Er sah müde aus, anscheinend peinigten den Armen irgendwelche Schmerzen. Um ihn mähte sich der Chinesen. Er streichelte seine Stirn, legte Schnee auf die Schläfen und rieb die Brust. Vergebens — dem Alten wurde nicht besser. Doch des Führers ärztliche Kunst war damit nicht erschöpft. Er suchte etwas unter seinem schmutzigen Mantel, zog eine Nadel heraus, rupfte Schafwolle aus dem Pelzen, dann kniete er neben dem Mongolen nieder. Mit geschickter Hand befühlte der Schmutzian die Schläfen

und stach mit seiner spigen Nadel beiderseits in die Adern. Blut drang heraus. Es rann in die Wolle, kleine Hügel auf den Schläfen blieben übrig. In stoischer Ruhe hatte der Mongole alles ertragen. Keine Bewegung — keine Miene verzog er. Dann legte er sich neben mich, und bald zeigten pfeifende Töne, daß er eingeschlummert war.

Wir brauchten Fleisch, um uns ein Reisgulasch zu kochen. Woher nehmen? Mein Sack barg einige Reihen silberglihernder Glasperlen, die ich um ein paar Kopfen in Mandschurja für die Schönen in der Mongolei erstanden hatte. Vielleicht verschaffte uns ein kleines Geschenk das Gewünschte. Ich entnahm die Perlen dem Sack und hielt sie vor das Feuer, damit ihre glänzende Schönheit zu voller Entfaltung käme. Neugierigen Blickes folgte das Hausfräulein meinen Bewegungen. Sie möchte das gerne haben, sagte ihr geschicktes Auge. Ich stand auf, hielt eine Reihe ihr vor das Gesicht, machte, als ob sie jetzt erst sehr schön wäre, und schenkte ihr den billigen Schmuck. Die Kleine hatte große Freude, stellte sich vor die Mutter, lief dann zu einem Kupferdeckel und betrachtete mit Wohlgefallen, wie gut ihr die Glasperlen ständen. Jetzt war ich sicher, meine Aufmerksamkeit hatte zwei Frauenseelen gewonnen. Unter einer Filzdecke lag gefrorenes Hammelfleisch. Ich zeigte mit Ge. . . den an, daß ich gern davon essen möchte. Willig, ja freudig gab mir die Mutter ein wohl an drei Pfund schweres Stück. Schnee in den Kochkessel, Reis und zerschnittenes Fleisch, bald duftete es ganz lieblich in der dunkel werdenden Furte. Wie mir dies Nachtmahl schmeckte! Weinabe so wie dem Chinesen vor Stunden der Mongolentee.

Mit Tagesanbruch wurde gesattelt. „Mjendou“ — die Kaufleute wandten sich der Steppe zu.

Bei den Jurten war schon reges Leben. Mongolens Frauen trielen kleine schwarze Büffel und Schafe auf die Weide. Frauen suchten mit langen Gabeln den Wärme spendenden Dung. Einzelne Jurten wurden abgetragen. Vor uns waren schon Familien auf der Wanderung. Eine Reihe zweirädriger, filzüberspannter Wagen, von Ruffeln gezogen, die meist Frauen am Zaumzeug führten. Dazwischen saßen dickwangige Kinder. An der Spitze vor jedem Zuge ritt ein Bursche in gelbem Mantel, jedenfalls der Lagerplatzsucher. Einige Wagen mit schwarzem oder rothem Filz, andere mit einem großen Holzschirmgeßell beladen, führten wohl die Jurten.

Wir überholten den bedächtig schreitenden Zug. Ein stundenlanges, abwechslungsloses Wandern über Schnee und Eis begann.

Nachmittags kamen wir an kleinen Hügeln vorbei. Sie waren offenbar künstlich aufgeschüttet, ungefähr bis drei Meter hoch, mit einer Holzeinfriedung ringsumher. Auf einer zuoberst aufgesetzten Stange hingen allerlei bunte Fetzen. Waren es Grabdenkmäler?

Der Führer hatte in seinem schlechten Russisch den ganzen Tag von einer chinesischen Lawka, einem Kleinschäfer, geschäft, geschwast. Bis dahin sollten wir am Abend kommen. Noch war die Sonne nicht untergegangen, als wir vor einer großen Mongolensiedlung standen. An die vierhundert Jurten bedeckten die Schneefläche. Auf einem erhöhten Plateau im Hintergrunde standen einige gut gebaute Häuser. „Wönche wohnen drinnen,“ sagte der Chineser. Wir waren also in der Nähe eines geweihten



Dies. Wir fiel auch gleich die Überzahl der roten Mäntel auf, die die Mongolen in diesem Lager trugen. Ihre Farbe gilt als Priester- oder Mönchsfarbe. Nach einer kurzen Bemerkung vor einer schwierigen Mönchsprobe machten wir uns auf die Suche nach der Lawa. Am Ende der Siedlung hatte der Händler seine Furt.

Hunbegebell empfing uns. Ein junger Chinese erzählten. Fischen und Händelschüttel, wir traten in das Zelt. Bei den Chinesen fühlte ich mich schon heimisch. Nur zwei von ihnen waren in der Furt; der jüngere stellte das Faktotum dar. Er war Kaufmann, Arzt, Briefschreiber, Rechtsanwalt, Hausmädchen, Köchin. Mit allen erdenklichen Anliegen kamen die Mongolen zu ihm. Sie verachten zwar den Chinesen als minderwertig, aber Rat holen sie doch bei ihm ein. Diese Furt war geräumig. Viele Säcke und Pelze lagen am Boden; es gab einen Stiereschlaf.

Abwechslungslose Wandertage folgten. Von aller Frühe an einen Fuß vor den anderen setzen, nur ganz kurze Mittagsrast und weiter, bis die Sonne untertrat. Verschieden war der Weg. Bald ganz schneeüberweht, dann wieder so eben und gut, daß ein Auto hätte vorwärts kommen können. Weiderseits der Straße lag in Mengen erfrorenes Vieh. Oft glänzte von weitem in den Strahlen der Mittagssonne irgendein aufgedunsener, abgehäuteter Rinderkadaver wie ein metallener Kupfelpfau. Eben im Jahre 1915 soll ein sehr strenger Winter gewesen sein. Tagelang schneite es so dicht, daß die Mongolen nicht aus den Furten treten konnten. Meterhoch lag ringsumher der Schnee; wie sollte das arme Vieh da Nahrung finden können? Ich zählte an einer besonders

reichen Kadaverstelle über hundert verhungerte oder erfrorene Büffel, Schafe, Ziegen und Kamele binnen einer Wegstunde. In manchen Dörfern sah man Spuren von Gewalt. Lämmer lagen mit aufgefressenem Halbe, darunter eine Blutlache. Hier schienen der gefährlichere urindische Tiger oder auch Wölfe gehaut zu haben.

Wir marschierten so täglich an die fünfzig Kilometer. Fast gab es selten. Dies gefiel unserem Chinesen nun schon gar nicht. Mit aufgeblähten Rüstern ging er an den rauchspendenden Furten vorbei. Am liebsten hätte er den ganzen Tag zu Pferde gesessen. Todewarst und ich tritten beinahe gar nicht. Die armen Tierchen waren nach einigen Tagen nur auf das dürre Gras angewiesen, das sie sich in der Nacht rupften. Woher sollten sie Kräfte nehmen? Unser Führer wollte unbedingt ein Tragtier haben. Stundenlang erzählte er von der bald beginnenden Wüste, von Wassermangel und Nahrungsvorrichtungen. Bei der Einquartierung in den Furtten spielte er die Rolle des Herrn. Sein Glück, daß wir nicht versinken konnten, was er seinen Mägen genossen erzählte.

Am 2. April waren wir bis in die Finsternis gewandert. Ein großes Plateau mit vielen Sand- und Edelsteinen war zu überschreiten, das dann in steilem Abfall zum Chalkapalkasse sich senkte. Weit jenseits sah man mit Fabeln geschmückte Furtten; Mönche schienen dort zu hausen. Wie den steilen Abfall hinunterstiegen? Lange suchten wir am Rande, bis sich eine natürliche Rampe fand.

Volle Dunkelheit und Schneefall herrschten, als unser Führer Emlaf begehrend an ein Zelt klopfte. Mongolen traten heraus lebhaft Sprache, wie Zank. Unsere Aussehen sind schlimm, dachte ich. Draußen schlafen! Zu

Mönchsjurten wird ein Europäer nicht aufgenommen; diese Erfahrung hatte ich nun. Zwischen Kamelen und Schafen bereiteten wir auf Schnee unsere Lagerstatt. Die Mongolen waren sonst ganz freundlich. Einer brachte eine Schüssel mit heißer Hirse und Fleisch. Ich bot ihm Zigaretten hierfür. Am Morgen wurden wir dann d. h. zum Wärmen in eine Pelenjurte eingelassen. Der Mongole setzte sich an das Feuer, zog Fleisch und Knochen aus der Schüssel und biß darein. Wie froh war ich, als mir der Hausher einen nicht ganz abgenagten Knochen reichte! Mit den Zähnen machte ich mich drüber, biß und riß, als wäre auch ich ein Menagerieexemplar.

„Mjendou“ — wir zogen südwärts. Auf der unendlichen Ebene folgten sich winzige, graue Pünktchen, wie Blüten auf weißem Grunde. Eine Lämmerherde war's, von vielen tausend Stück, kamelreitende Mongolen hüteten sie. Lange zogen wir an diesen Herden vorbei. Dann nahm uns wieder die ferliche Ruhe der Steppen auf.

Gegen Mittag kam unsere kleine Schar an eine Stelle, wo vor Tagen eine große Karawane gerastet hatte. Zeltspuren, Brotkrumen, Feuerstellen, Abdrücke europäischer Beschuhung, etwas Heu waren hier zu finden. Die Mongolen erzählten unserem Führer von einer Weißhaut, die mit Kamelen und Wagen in unbekannter Richtung zog. Hätten wir diesen pilgernden Gesellen nur erreicht!

Mittagsrast wurde gehalten. Aus einem zurückgelassenen Filzstiefel schnitt ich dicke Einlagen für meine Stiefel und sammelte Heu und Holz. Dann brachen wir wieder auf.

Es ging gut, solange wir der Karawanenspur folgten. Bald aber meinte der Führer, es sei notwendig, von dieser abzubiegen. Wir wateten nun im Schnee. Stellenweise

lag dieser weiße Flaum meterhoch, in ganz jungfräulichster, unberührter Reinheit. Zur Linken dehnte sich die spiegelnde Fläche eines großen Sees, in Grau und Weiß verschwanden die südlichen Ufer. Wir standen in der Mongolei, und das Eis, dem wir uns näherten, waren die gefrorenen Fluten des Punianooes oder Borssees.

Am späten Nachmittag tauchte aus dem Schnee eine europäisch aussehende Hütte auf. Europäer hier — das war mir gar nicht angenehm. Von der Ferne hoben sich Menschen ab. Wagen wurden verladen und fuhren westwärts. Bald entdeckte ich einen bärtigen Europäer von russischem Typus; er schien hier der Herr zu sein. Einige Chinesen erwarteten seine Befehle.

Wir standen vor niedrigen Baulichkeiten. Ein großer Heuhaufen war aufgeschichtet, viele Körbe trockneten im Freien. Todennarths und ich wollten dem Russen ausweichen. In sinktoben Widerwillen fühlte ich gegen ihn. Unser Führer band die Pferde im Freien an und warf ihnen das gesammelte Heu vor; dann folgten wir ihm in einen länglichen Bau, das Heim seiner Kaffeegenossen. In einer Ecke nahmen wir drei Platz. Ein Chineser bot uns Tee an, aber sonst nichts. Wo sollten wir etwas zu essen kaufen? Unsere Vorräte waren verzehrt, man mußte sie ergänzen. Der Russe, der von der mongolischen Regierung den Reich zur Fischausbeutung gepachtet hatte, hatte Brot und Zucker. Also an den mußte man sich wenden.

Trotz meines Widerwillens ging ich hin. Neugierig betrachtete mich der Sohn des Landes, dessen Gastsfreundschaft mir durch sechs Monate futeil geworden war. Wer bist du? was willst du hier? war in seinen unfreundlichen Augen zu lesen. Ich trug mein Anliegen vor. Er sei kein

Händler, meinte der Wächter, aber wenn wir gut bezahlt, könne er uns etwas Brot und Zucker geben. Was ist Geld wert, wenn der Magen leer ist? Ich nahm und zahlte. Warum wir denn bei den Chinesen saßen und nicht zu ihm kämen? war seine Frage vor meinem Weggehen. Wie sollten doch in diese Stube kommen, meinte er. Todennarth und mir war es nicht sehr recht. Aber nicht annehmen, hieß es ihm ausweichen. So beschloffen wir denn, gegen Abend überzufiedeln.

Inzwischen hatte sich das Stubenbild verändert. Zwei neue Inassen waren drinnen, als wir eintraten. Jemand weiche Selbsthüter, mit breiten Gesichtern, langen, blauen Mänteln, gelben Stiefeln, einen Dolch am Riemen, der um des Körpers Mitte geschnallt war, saßen beim Wächter. Was sind das für Gesellen? Mit scheinbarer Würde saßen die zwei Bonzen da.

Unser „Zdrastje“ erwiderten sie mit „Mjendou“. Todennarth und ich setzten uns auf eine Bank und warteten, was da kommen werde. Russe und Mongolen tratschten in unverständlicher Sprache, häufig nach uns herüberschielend. Wer wir seien, begann endlich der Sohn des Zarenlandes. Mit meinem Reisegenossen besprach ich zuvor in französischer Sprache die Antwort.

„Kaufleute,“ sagte ich. Fragen folgten, welcher Nationalität, woher, womit und für wen wir Handel trieben, und ob wir irgendwelche Pässe hätten. Die Bahnfahrt fiel mir ein! „Mein Herr“, sagte ich, „ist ein Engländer, der für die Company for meat in London reist, um Fleischesverhältnisse und Abtrieb des Viehs aus der Mongolei persönlich kennenzulernen. Ich bin sein Dolmetscher, ein Pole aus Rußland, der schon seit Jahren mit seinem Herrn reist.“

„Pässe!“ Ich zeigte den Todennarth als meinigen. Die mongolischen Beamten, denn solche waren es, blinzelten prüfend hinein, dann sprachen sie lange mit dem Russen. Unserem gemeinsamen Paß fehlte die Bestätigung der russischen Behörden in Mandtschurja, daß wir in der Mongolei reisen dürften. Verdächtig wirkte auch meine Angabe, daß meines Herrn Paß beim englischen Konsul in Jekusik geliehen sei. Unser Aussehen sprach nicht für uns. Kleidung und Beschuhung waren nach den Nachrichten beim Lagerfeuer in sibirischen Wäldern, nach dem vielen Marschieren und bei der geringen Sauberkeit recht furdorlich. Auch unser Diener sprach kein günstiges Urtheil für die Vornehmheit der Herren. Und die aranen Pferde! Abgemagert, verhungert, verwahrloßt. Vertreter einer großen englischen Firma dürften manchmal besser reisen.

Das Ergebnis unseres Verhörs war unliebsam. Zurück zu den russischen Behörden nach Mandtschurja um die schriftliche Bewilligung zum Weitermarsch in der Mongolei! Sollten wir dennoch in das Land eindringen, dann würden wir mit mongolischer Eskorte den russischen Behörden übermiesen werden. Schöne Aussichten! Der Russe verabschiedete sich und ließ uns allein mit den mongolischen Würdenträgern.

Mit Hilfe unseres Chinesen verhandelten wir mit diesen. Eigentlich, das hatten wir bald heraus, war ihnen unsere ganze Reise in ihr Land ziemlich gleichgültig. Die Schuld am Verhör hatte der Russe; er fürchtete in uns scheinbar Anwärter auf die Fischpachtung. Da hat sich der Kavaller ganz gründlich getäuscht. In der Mongolei, am Chalkagol und Puniandoor zu verkaufen, war nicht



mein Lebensziel. Doch im höchsten Interesse rietert die Mongolen uns ab. Wir kämen in völlig unbewohnte Gegenden, Hunderte von Kilometern nur Schnee und Eis. Jetzt sei diese Strecke nicht zu begeben. In zwei Monaten erst und mit guter Ausrüstung, Kamelen und Mongolenpferden würde es möglich sein. Für die Wahrheit ihrer Worte sprach das unermessliche Schneemeer, das sich längs des Sees, und soweit das Auge reichte, nach Süden hinzog. Eine grenzenlose Wüste, ein Wall von aufgetürmten weißen Massen. Auch wir sollten haltmachen vor dem gewaltigen Reiche dieser todrohenden Eindden!

Bis spät in die Nacht besprachen wir die Lage. Wiedergefangen waren wir noch nicht, aber es schien auch kein Regen auf unserer Wanderschaft zu ruhen. Weiter zu gehen sträubte sich unser Führer, und auch uns genügte das einwöchige Wandern, um eine Vorstellung von den noch zu erwartenden Freuden zu haben. Nach Süden, quer durch die Wüste Gobi, ging es mit unserer Ausrüstung nicht. Ein anderer Weg mußte eingeschlagen werden. Aber wohin? Gebengt über unsere 14:20-Zentimeter-Karte mit der halben Welt darauf, überlegten wir. Nach Süden ging es nicht, also wieder dem Osten zu. Vielleicht war es von Chailar oder Tsitsikar aus möglich, gegen China zu wandern. Wir kehren um! Den Kopf voller Pläne und schwerer Gedanken, schlief ich ein.

Als wir am nächsten Morgen zum Rückweg sattelten, traten auch die Donzen ihre Heimfahrt an. Einer von ihnen saß in einem zweirädrigen Karren, während der andere das eingespannte Kamel führte. Wir wanderten den ganzen Tag, überschritten einmal den Chaltchagolsfluß, gingen an großen Pferdeherden vorbei, trafen

Mongolen und Jurten. Ziehende Stämme wanderten ostwärts, sie schienen die Schneemassen des Südens zu meiden. Gegen Abend kamen wir zu einer Fischerhütte. Ein freundlicher Koreaner war der Besitzer. Billig bot er uns Nachtlager, Tee für uns und Futter für die Pferde an. So verbrachten wir den Dstersonntag des Jahres 1915 wenigstens unter einem vor Schnee schützenden Dache.

Den Dsterrmontag wollten wir bei unserem gastfreundlichen Wirte zubringen. Mit dem Fischfang stand es jetzt jedoch noch sehr schlecht, zu essen gab es fast nichts, daher hieß es weiterpilgern den ganzen Tag. Ohne jede Mittagsrast gingen wir. Ein starkes Schneegestöber hob sich am Abend, der Wind pfliff über die Steppe. Wir hatten vor, die ganze Nacht zu wandern. Doch es wurde immer beschwerlicher, ständig stolperten die Pferde. Wir übernachteten im Freien, an einer Jurte, zu der uns Hundegebell gelockt hatte, von mißtrauischen Mongolen, die uns für Pferdediebe hielten, überwacht.

Vormittags kamen wir zu Jurten, die im Schnee schliefen. In der Nähe, am gefrorenen Flusse, lag eine Bretterhude. Dort beschloßen wir diesen Tag und die kommende Nacht zu verbringen. Einen kleinen Heuhaufen gab es in der Nähe. In dem Schuppen fanden wir einen Kochherd, zerklünnerten einige Balken von der Decke und den Prutschen, ein Feuer loderte auf, heißer Tee gab dem erfrorenen Körper Wärme wieder. Die Pferde stellten wir neben uns und warfen ihnen Heu vor; da konnten sich die treuen Tiere einmal gütlich tun.

Unausstehlich war der Chinese geworden. Todentwärtig befahl ihm, Heu für unser Lager zu holen. „Nilzia“ gab er zur Antwort und scherte sich nicht weiter um seine

Herzen. Genau so machte er es beim Holsuchen, Fleisch-  
laufen, Pferdewägen. Wir werden dir schon auf die  
Beine helfen! Mit voller Ruhe zog Lodenwarth seinen  
Revolver, legte an, auf Fingerbreite von des Chinesen  
Kopf schlug das Geschöß in die Bretterwand. „Aj. jau.“  
Irrülte der Keel erschreckt, rannte mit verstörtem Gesicht  
hinaus, schlichtete Heu zu großen Haufen und kam belas-  
den wieder. Eine vor Wind und Sänee gestöhne Nacht  
auf Brettern und Heu verging.

Nach eintägigem, ausgiebigem Wandern langten wir  
bei der Chinesenlawla in der Mönchsiedlung an, wo wir  
vor zwölf Tagen gendächtigt hatten. Unser Führer sprach  
den ganzen Weg über nicht. Mit wütenden Blicken  
schielte er oft nach Lodenwarth und mir. Achtung, Ach-  
tung vor diesem Dosenräuber, er könnte uns einen schlun-  
gen Streich spielen. Ganz unverständliches Gewäsch  
ging unter den Chinesen, die im Zelte waren, los. Rol-  
lende Augen, geballte Fäuste, gereizte Sprache. Wir  
wußten, wem es galt. Doch nur Ruhe und Sicherheit  
bewahren! Denn was vermögen wir zwei marschmüde  
Europäer mit nur einem Revolver und einem Messer  
gegen eine ganze Ansiedlung? Widerwillig gab uns der  
Wirt das Essen. Für die Nacht beschloßen wir abwech-  
selnd zu wachen.

Lodenwarth legte sein Schießzeug zurecht, ich schnalzte  
mir das lange Messer vom Körper. Die Ermüdung  
brachte mich zum Einschlafen. Erschreckt wache ich plöz-  
lich auf. Ein starker Schlag auf die Brust hatte mich ges-  
chreckt. Ich rückte mein Messer. Ruhe um mich her! Die  
Chinesen schnarchten. Geißhäuterrüde, dachte ich! Da  
bewegt sich auf einem weißen Schafvelz ein langer,

schleichender Vierfüßler, der Furtentäter. Durch die Öff-  
nung von oben war er auf gewohntem Wege in sein Heu  
hinabgesprungen. Daß er gerade auf meiner Brust lau-  
dete, was kann der Rater dafür? Gewiß wußte er von  
dem Besuche nichts.

Der Morgen freute mich. Doch neue Überraschungen  
kamen. Der unaussehliche Führer schwor bei allen Ver-  
wandten, Konfuzius und den vielen Ahnen seines Ras-  
mens, keinen Schritt mit uns weiterzugehen. Willst du  
nicht, gehst du nicht! Nur kein Sitten. Der junge Kom-  
mandant zeigte Lust uns zu führen, doch er wollte, daß wir  
ihm gleich fünfzig Rubel auszahlten. So geschiet sich  
mir auch; daß er unser Geld dem alten Führer zur Ver-  
lohnung gegeben und uns dann verlaßt hätte, wußten  
wir. Ohne Anzahlung wollte der Bengel nicht mit.  
Natürlich bekam der alte Führer nicht einen Pfennig.

So blieben wir mit unseren zwei müden Pferden allein,  
in völlig fremder Gegend, unter ganz unbekanntem  
Volke. Doch wer will, findet einen Ausweg. Der Wille,  
von hier fortzukommen, war stark.

Nordwärts von uns mußte die Bahn führen; in zwei  
guten Tagmärschen konnten wir sie erreichen. Dahin!  
Dahin!

## Wieder auf russischem Gebiet

Zwei Tage und zwei Nächte waren wir beinahe ohne Ruhepause gewandert. Unsere Mundvorräte gingen zur Neige, etwas Hirse, Reis, Tee und Zucker, bei großem Sparen vielleicht für drei Tage ausreichend, waren geblieben. Die armen Gänse mußten sich mit Grasern begnügen. Lodenwarth hatte eine Entzündung in den Ohren bekommen, mir war die Haut auf dem ganzen Gesicht abgefroren und gesprungen. Geronnenes, erstarrtes Blut floss auf Wangen und Kinn. Doch was tat das, wenn ein ungebrochener Lebensdrang den Körper vorwärts trieb? Jemandwo würden wir schon landen.

Die zweite Wandernacht kam. Ein Niesensturm legte Sand und Schnee vor sich hin, der Herr der Wüste sandte seine Abschiedsgrüße aus den toten Einöden südlich des Purianoores. Knapp hinter Lodenwarth führte ich meinen Gaul. Auf einmal wird das Tier unruhig, beginnt mit den Füßen auszuschielen und will nicht weiter. Ich suche nach der Ursache. Eine Gurtschnalle war gerissen und der ganze Sattel auf die Kruppe gerutscht. „Lodenwarth,“ schrie ich aus Leibeskräften nach vorn. Keine Antwort. Ich brüllte, was meine Stimmbänder aushielten, umsonst.

In der Dunkelheit ist die Spur nicht zu sehen. Hier warten, bis man sie im Schnee unterscheiden kann? Ich schnalle dem Gaul den Sattel ab, nehme ihm die Stange aus dem Munde und warte. Lautlose Stille, die ein Winddrausen zeitweilig unterbricht. Bis zum Morgen wirst du so sitzen müssen, dachte ich. Das hungrige Pferd

jupfte Gras unter dem Schnee. Möglicherweise springt es umher, ein Zittern geht durch seinen Körper, es schnaubt. Was ist los? Daß ich so gar keine Waffe habe? Ich liehe mein Messer vor, nehme den Sattel wie einen Schild in die Linke und warte. Nichts zu sehen, nur das Pferd tanzt unruhig. Wölfe? Tiger?

Zweimal wiederholte sich dann noch dasselbe Schauspiel. Eine unbergfliche Nacht. Vor Morgengrauen höre ich wie aus unendlicher Ferne meinen Namen rufen. Endlich; ich habe mich kaum jemals an einer Menschenstimme o gefreut. Dann fanden wir uns in der Steppe.

Wie eine rote Scheibe hob sich die Sonne am fernen Rand der geraden Fläche, kalt und tot. An die Pferde gelehnt, schleppten wir uns dahin. Heute sollten wir doch endlich die Bahn erblicken. Angestrengt blickten Lodenwarth und ich vor uns hin. Auf dem unendlichen Schneemeer kein Ruhepunkt fürs Auge. Sehen wir richtig? Der Sonne nach ja. Wieder vergingen Stunden im Zweifel und Hoffen.

Was ist da weit vorne? „Hurra,“ rief ich, „die Bahn, die Bahn!“ Wie ein Bretterjaun hob sich eine schnurgerade Linie von Telegraphenstangen ab — dort war die Bahn.

Auf den Schienenstrang geradezu hielten wir und kamen in der Nähe eines Wachhauses heraus. Ein Posten schritt verschlafen vor dem Bau auf und ab. Diese Nähe war unangenehm. Doch hier befand sich ein großer Heuhaufen, die Pferde zitterten vor Hunger und Kälte, und für uns war das Heu ein guter Unterschlupf. Die Gefahr infolge der Nähe der Wachen mußte man schon in Kauf nehmen. Auf der von Wache und Bahn abgewendeten Seite banden wir unsere Rosse an die Sättel. Gierig



begannen sie zu fressen. Dann türmten wir uns einen meterhohen Haufen zurecht, verkrochen uns darin, daß nur die Nasenspitze sichtbar blieb, und ruhten aus. Nichts undvierzig Stunden waren wir gegangen.

Am Nachmittag suchte ich nach Mist und trockenen Stengeln und entfachte mit viel Mühe ein Feuer für unser gewöhnliches Mahl. Mit erstarrten Fingern wurden am nächsten Morgen die Pferde gefüttert. Meine Ledertaschen waren wie Blech hartgefroren und preßten die Hände zusammen. Eiszapfen hingen am Pelztragen.

Wir schlangen uns auf die Pferde und versuchten entlang der Bahn zu traben. Wo waren wir? Jemandwo an der Bahnstrecke zwischen Dalainoor und Chailar, aber wo? Vor allem mußten wir Gewißheit haben. Entlang des Bahndammes führte ein Weg; diesen ritten wir, wichen in großen Bogen den Wachthäusern aus und kamen unbehelligt noch am Vormittag in die Nähe eines großen Wasserturmes. Da mußte auch eine Haltestelle sein. Vorsichtig, das Pferd bei meinem Genossen zurücklassend, wagte ich mich herbei.

Wirklich, eine Haltestelle war da. Auf einem roten Gebäude stand mit russischen Buchstaben „Z.“, daneben noch irgendwelche chinesische Zeichen. Jetzt wußten wir den Standplatz. Bis Chailar hatten wir noch an einhundertundvierzig Kilometer. Sollien wir entlang der Bahn und an den Wachthäusern reiten? Besser wäre es vielleicht, daß wir im Tale des Chailarbaches die Stadt gleichen Namens zu erreichen trachteten.

Das zweite beschlossen wir. Am Eise des Baches wanderten wir bis zum Nachmittag. Immer enger und steiler wurde das Tal, Berge umrahmten es, Schnee lag hoch

auf dem Eise. Schwierig und bald unmöglich wurde hier das Fortkommen. Seitwärts abzubiegen war unmöglich, also zurück in die Nähe der Bahn. Aus der Talflucht tretend, bogem wir südöstlich durch die Schneefläche ab. Es war ein furchtbar schweres Gehen. Bis zum Bauch sank man ein, zog mühsam den Fuß heraus, um beim nächsten Auftreten wieder bis zur Hälfte im Schnee zu versinken. Brau folgte der Schimmel den Spuren seines Herren. Vor uns zeichnete sich im Dämmerlicht eine schwarze Masse ab. Gehölg oder Wald lag auf einem flachen Hügel. Lange Zeit gingen wir darauf zu. Bleterne Müdigkeit lag in meinen Füßen, schwer pochte das Herz. Es war ein Abend, an dem ich mich nach einem Dache sehnte.

In völliger Dunkelheit langten wir bei einem Weidengehölg an. Eine tiefe, etwas von Schnee freie Mulde lag dahinter. Wie Glas splitterten die hartgefrorenen Weidenruten. Auch große Wurzeln zogen sich meterlang am Boden. Hier mußte einmal ein Wald gewesen sein. Nun kochten wir Hirse auf zu Wasser gewärmtem Schnee. Dann lagen zwei menschliche Körper auf nacktem Boden, knapp am Feuer. War die Brust warm, froh der Rücken. Bei meiner Nachwache schlief ich ein. Heller Feuerchein weckte mich. Lichterloh brannte mein Sack, mit allen gemeinsamen Habseligkeiten. Der Wind hatte sich gedreht und die Flamme in die Richtung getrieben, wo unsere Vorräte lagen. Wenig ließ sich mehr retten. Der Zucker war zu einem Klumpen gebrannt, der Reis überhaupt nicht mehr zu verwenden. Nur die Hirse blieb verköhnt.

Mit Morgenanbruch wanderten wir zur Bahn. Doch als wir sie erreichten, gab es weder Weg noch Steg in ihrer Nähe. So entlang der Bahn zu ziehen, schien uns

nicht ganz gehener. Den ganzen Tag lagen wir in einer Vertiefung und ließen die Pferde Nahrung suchen. Dann mußten wir weiter. Abwärts der Bahn kam man nicht vorwärts, also hieß es, an der Straße selbst fortzukommen. Es werde, was da wolle!

Mein Leidensgenosse saß am Feuer, ich ging bei Dämmerungsanbruch wieder auf die Holzsuche und war froh, meine beiden Hände mit dünnen Wurzeln beladen zu können. Hinter mir das Holz schleppend, näherte ich mich der Feuerstätte. Das Geräusch, das mein Gehen verursachte, machte die Pferde stuhig. Sie witterten Gefahr, hoben die Schweife und trabten fort in Dämmerung und Abend. Todenwirth war wütend, ich nicht minder. Das hatte gerade noch gefehlt. Die Richtung, in die sich unsere Tiere wandten, sahen wir. Entlang der Bahn, nordwärts spähend, eilte ich ihnen nach. Nichts zu sehen. Stille und Dunkelheit.

Gegen eine halbe Stunde war ich schon gelaufen, da kam ein Mann aus dem Dunkel mir entgegen. „Haben Sie nicht zwei Pferde gesehen?“ fragte ich auf russisch. „Nein,“ sagte er, „aber wer sind Sie?“ „Pogranicznik“ („Grenzkosak“), antwortete ich auf gut Glück. „Ah,“ sagte er, „wenn Ihnen Pferde durchgegangen sind, dann müssen Sie südlich der Bahn suchen. Es sind in der Nähe Stallungen, und dahin werden die Pferde gehen wollen.“

Ich suchte südlich der Bahn. Vergebens! Eine Wut packte mich gegen diese dummen Tiere! Was werden wir jetzt beginnen? Ohne Pferde Chailar zu erreichen, schien mir beinahe unmöglich. Fluchend und spähend ging ich schon zurück an der Bahn. Klirren nicht Ketten in der Nähe? Ich horchte gespannt. Ja, man hört Schritte, die

im Schnee einsinken, und Rettengerassel. Darauf gehe ich zu. Im Dunkel der Nacht hebt sich mein Schimmel neben dem Fuchs ab. Na wartet, ihr Diebster! Aber himmelfroh war ich doch.

Den nächsten Tag gab es einen festen Ritt. Immer an der Bahn, nur wenn ein Wachthaus kam, bogen wir ab. In einem Kiefernwäldchen erlebten Todenwirth und ich einen gelinden Schred. Eben schritten wir, unsere Kasse hinter uns schleppend, durch den Wald, als höchstens zwanzig Schritte vor uns drei russische Soldaten in voller Bewaffnung auftauchten. Wir stießen ganz unvorbereitet aufeinander. Die Soldaten waren verdußt, dann sperrten sie den engen Weg. Verdammte! Was tun? Wir blieben stehen, richteten die Sättel, schlangen uns auf die Kasse und bogen, ohne auf die Russen zu blicken, in den Wald ab. „Nitschewo.“ Daß wir so leichten Kaufes weglämen, hatte keiner von uns sich träumen lassen.

Noch ein Ereignis brachte dieser Tag. Hinter einem Hügel tauchte plötzlich ein Wachthaus auf. Ausweichen gab es nicht, wir waren schon auf nächste Entfernung herangekommen. Der Posten schrie, die Wache stürzte heraus, als wir, so schnell die müden Säule trabten, mit lautem chinesischem Anfeuerungschrei „Tso, tso“ an der Brücke vorbeiritten. Als ich mich nach einem Kilometer umwandte, blickte uns noch die ganze Wache nach. Jetzt kannst du lange schauen, vorbei! Eine Vertiefung in der Nähe der Bahn diente an diesem Abend als Nachtlager.

Wir befanden uns bei Uganor. Am 14. April sollten wir Chailar erreichen. Es war die höchste Zeit. Bis auf etwas Zucker waren unsere Mundvorräte ganz erschöpft. Die Pferde hoben kaum mehr die Füße.

Gegen fünf Uhr nachmittags kamen wir am Rande eines Plateaus an. Unten im Bruch lagen viele Holzhäuser, bunt bemalt und mit roten Dächern. Ein großer Schahhof, Lokomotivremise, Wasserröhre, Magazine. Wir waren in dem uns völlig fremden Coa'lar. Die Chinesen versuchten wir unterzukommen. Doch diese dürfen ohne Bewilligung der russischen Behörden keinen Europäer bei sich beherbergen. Also mußte man bei den Russengesossen um Unterkunft bitten. Vergebens pochte ich an so manchen Tür. Erzählte von müden Kaufleuten aus der Woiwodei, von Pelzen und Schafwolle. Unsere Worte faßten sie gar nicht. Gräßlich müssen wir wohl ausgesehen haben.

Wieder versuchte ich es bei einer Hütte. Nur eine Frau und Kinder waren zu Hause. Ich begann zu kitzeln und brach den Widerstand. Ein leeres, aber warmes Zimmer wurde uns zur Verfügung gestellt. Heu durften wir vom Hofe bringen. Endlich wieder unter einem Dache! Kein Wind und Schnee, kein Frost, der im frühen Dämmerlicht den Schlaf verjagt. Die Pferde banden wir vors Heu und gingen zum Einkauf in den Ort.

Wie Puppenhäuschen nahmen sich die chinesischen Buben aus. Sie waren so winzig klein, daß man förmlich fürchtete, sie würden bei festem Auftreten zusammenstürzen. Ein Essen war bald eingekauft. Daheim taten wir uns bei heißem Tee, den uns die gute Wirtin spendete, gütlich daran. Unsere Sorge war, wie sich der Hausherr verhalten werde. Am späten Abend kam er heim, betrachtete neugierigen Auges seine Gäste, die bereits im Heu lagen, und verschwand. Wir schliefen wohl beide einen festen Schlaf.

Bei hellem Tage weckte mich die Stimme des Wirtes. „Auf, meine Herren, es ist zehn Uhr. Wenn Sie noch heute hierbleiben wollen, müssen Sie mir Ihre Pässe geben.“ Das Wort „Pässe“ wirkte elektrisierend; doch nur nichts merken lassen. Wir standen also auf, frühstückten und wuschen uns, das erstemal wieder, ich weiß nicht, nach wie vielen Wochen.

Mit diesen Säulen und entlang den Schienen glug es nicht mehr, also was tun? Hier die Pferde verkaufen und mit der Bahn nach Charbin? Vielleicht kommen wir von dort irgendwie nach China und dem Süden. Ich begann mit dem Wirt ein Gespräch, lobte unsere Pferde, hob ihre unvergleichlichen Eigenschaften hervor. Der Kaukasier, denn er war ein solcher, hörte mir aufmerksam zu. Plötzlich sagte er: „Bruder, was erzählst du mir so viel? Sage mir lieber gleich, wo hast du die Pferde gestohlen? Ich bin ja auch so ein Mensch wie du! Vor drei Monaten haben sie mich erst aus dem Arrest entlassen und hierher verbannt. In meinen heimlichen Bergen würde ich dir wochenlang Unterschlupf gewähren, denn dein Gesicht zeigt Spuren vieler Mühsalen, und du brauchst Ruhe. Aber hier! Weinake täglich ist die Polizei in meinem Hause. Stehe mit deinem Freunde, solange es Zeit ist!“

Schon sah ich wohl aus. Ein Pferdedieb und sonstiger Unhold. Dies waren wir gesunken. Nicht einmal einen ehrlichen Säulekauf traute man uns mehr zu! Der Mann mußte helfen, er schien Verständnis für fremde Not zu haben. Ich erzählte ihm die Kaufmannslegende, die er kopfschüttelnd anhörte, und sagte dann, ich wolle die Pferde verkaufen. „Hast du einen Kaufschein?“ meinte der Wirteliker. „Wenn nicht, dann sind die Pferde doch



gekostet, und ich nehme sie nicht umsonst. Jetzt aber fort aus meinem Hause, sonst hole ich die Polizei."

Mann! Der Kerl wurde ungemüthlich. Ich drückte ihm einen harten Kubel in die Hand, der seine Geduld wieder ins Gleichgewicht brachte. Nach vielem Bitten sagte er mir endlich einen Mann, der für uns in Betracht kam. Zu dem beschloffen wir ohne die Pferde zu gehen. Sie hier zu lassen ging aber auch nicht, der Hausherr wollte uns mit allem Hab und Gut aus seiner Nähe haben. So fuhren wir die guten Tiere vor die Stadt, banden sie in einem Friedhof fest und lehrten zurück, den Anempfohlenen zu suchen. Es war ein gutes Geschäft, das wir machten. Zehn bare Kubel für zwei Pferde mit Sätteln, Zaumzeug und Futtersack. An diesem Tage erfrischte auch ein Bad unsere Körper.

Gegen fünf Uhr nachmittags ging ein Personenzug nach Charbin. Unser neuer Bekannter hatte versprochen, am Bahnhof zu sein, um uns befreundeten Reisenden zu übergeben. Der Zug war stark überfüllt. Wir lebten an einer Bankette, als der Ringelherer eintrat. „Kommt, meine Lieben,“ flüsterte er mir auf russisch zu. Willig folgten wir. Er führte uns in ein geschlossenes Abteil, in dem schon Gepäckstücke lagen. „Hier fahren meine Freunde,“ meinte er. „An die kommt ihr euch wenden. Es sind gute Leute. Und euch wünsche ich auch fernerhin viel Glück.“ Sprach's, lächelte To'enwarth und mich auf beide Baden und verschwand. Ein bisher Unbekannter erwies uns Dienste, wie sie kaum ein Freund besser erweisen könnte. Verschieden waren die Menschen im weiten Reiche des Jaren!

Kneugierig waren wir auf unsere Reisegenossen. Knapp vor der Abfahrt stiegen zwei junge, gut gekleidete

Burschen ein. Sie sprachen zu uns wie zu alten Bekannten. Erzählten aus ihrem Leben ganz wilde Ereignisse, von geheimen Gesellschaften und Sekten. Zu einer geheimen Gesellschaft gehörten die beiden Kerle auch. Denn sie stahlen geheim, was sich nur sieh'n ließ. Kesseneinbrüche und Raubmorde hatten sie auf dem Korbhofs. Was sie stahlen, verteilten sie unter Bestimmungsgenossen und Arme. Unser solchen Bedingungen sei Stehlen keine Sünde, war ihre Ansicht. Sie gaben uns fleißig Tee, Früchte, Wein und Brot, bis wir gesättigt in den ersten Stock kletterten. Am nächsten Nachmittag sollten wir in Charbin sein.

Stillsitzend mit seinem chinesisch aussehenden Bahnhof lag schon hinter uns. Wir fragten die Mitreisenden nach sicherer Unterkunft in Charbin. Sie nannten uns eine. Dorthin sollten wir gehen, vielleicht kämen sie nach.

Was jetzt ihr Beruf sei, fragte ich sie gelegentlich. „Wir sind jetzt im Kriege anständige Menschen geworden,“ meinte einer. „Wir befassen uns mit harinlosem Opiumschmuggel nach China.“ Wirklich ganz achtbare Gesellen!

„Charbin!“ Einer der Reisegenossen bat To'enwarth, er möge ihm beim Herausragen seiner Sachen behilflich sein. Ich nahm unser ganzes Gepäck, der Freiherr schulterte den schweren Koffer. Ganz ahnungslos. Er hatte Glück! Kein Beamter hielt ihn zur Revision an. Vor dem Bahnhof warteten schon mit freudigen Gesichtern unsere lieben Reisegenossen.

Dass wir ihnen beim Opiumschmuggel durch Tragen des Koffers gute Dienste leisteten, wurde uns erst später klar.

## Un den Ufern des Sungari

Wir standen vor dem Fabrikhof von Charbin. Eine schmutzstarrende Straße, zerdrückene oder stark abgenutzte Wagen und eine Vamenge von Cendarmen und Polizei. Höchst widerliche Menschen, denen ich wohlwäslch in guttem Dogen auswich.

Die Säte auf dem Budel sä lenderien die zwei Schicksalseroffen dazm. Wohin? Nur nicht zeigen, daß man ein Kenntng wäre, also sicher vor, wenn auch in unbekannter Richtung. Eine ruhige Gasse kam, da enschliefen wir uns, einen Wagen zu nehmen. Er brachte uns gut zur genannten Herberge.

Todenwarth und ich hatten nun ein Zimmer, zwei Betten, einen warmen Ofen, aber ein fatales Gefühl in den Nerven, daß ich mich wachhaft nach den Jurien oder einem schlagenden Walde sehnte. Dort war man wenigstens vor unangenehmen Belästigungen sicher. Aber hier? Wie eine Kage umschlich uns der Wirt und suchte vor, nach Reise, Geburtsort und Beruf fragend. Dann kam seine Frau. Das war ein richtiges Schlaumeierpaar, besonders der Alte schien mit allen Hunden geheßt zu sein. Die Opiumschmuggler hatten diesen Fuchs als braven, verlässlichen Mann bezeichnet; wir sollten uns nur auf sie verlassen. Es blieb nichts übrig, als alles auf eine Karte zu setzen. Wir taten es. Erzählten von unserer Reise, guten Bekannten und Freunden. Der Alte spritzte die Ohren. Also von der Seite weht der Wind!

Lange Verhandlungen, Zweifel und wieder Glancken. Endresultat: Heraus aus meinem Haus, ehe euch die

Polizei holt! Da half alles Marliegen nichts, wir mußten auf die Gasse. Doch einen Mann nannte uns wenigstens der liebe Besinnungsgeoffe, an den wir uns vertrauensvoll wenden könnten. Wir dankten für den Rat und suchten den Mann auf.

Herumirren in den Straßen! Endlich hatten wir, den wir wollten. Langes Ansfagen. Doch wieder einmal lächelte uns ein Glückstrahl. Hofwärts saßen wir in einer kleinen Kammer, vor uns einen großen Kübel mit warmem Kaffee, Ered und Brot, so daß man bei solchen Herrschzeiten der Leiden verzah. Unser Wirt war wirklich ein gutherziger Kerl. So viel Gefahren lud er durch die Amerikringung zweier Verdächtigen auf sich, aber er ließ sich nichts merken, sondern fragte nur und freute sich, daß er helfen könnte. Was wir da von Charbin erfahren! Das größte Verbrechernes der Welt sei es. Amerika sei ein solches Land gegen diesen unglaublichen Schwindelbetrieb. Reichthümer ensstehen über Nacht, Stadtdörffen wandern nach misglücktem Unternehmen in kürzester Zeit am Bettelst. Werfalle, Diebstähle, Raubmorde seien an der Tagesordnung. Daher die vielen Polizisten und Cendarmen.

Auf dem Heu in einer kleinen Küche lagen die zwei Wanderer. Es mag nach Mitternacht gewesen sein, als mich ein Ladem im Zimmer weckte. „Habt keine Angst,“ sagte der Wirt auf russisch; Besinnungsgeoffen wollten uns sprechen. In einer dicht verhängten Stube saßen zwei bejahrte, beleibte Herren. Sie richteten prüfende Blicke auf uns. Ob wir wohl die wären, die zu sein wir angaben? Ob wir es bestätigen könnten? Charbin sei ein sehr gefährlicher Boden, meinte der Ältere, fort von hier, wenn möglich gleich. Wohin? In stöckdunkler Nacht,

durch völlig unbekanntes Gegend. Vielleicht könnten wir bis morgen früh hierbleiben? Ginge dies nicht? Was sollten wir dann beginnen?

Zur Reiseplan wurde entworfen. Chinesische Ortsnamen wurden genannt; wir sahen wie bei einer mongolischen Predigt. Endlich waren wir uns einig. Morgen früh Aufbruch! Neben Charbin liegt der Chinesenort Fuschan. Dort sollten wir einen Wagen mieten, um nach Tschön zu fahren. Der Ort lag siebzig bis achtzig Kilometer von Charbin. Empfehlungen wurden uns mitgegeben; dort könnten wir bei guten Menschen ausruhen und dann weiterwandern.

Am frühen Morgen pilgerten wir ostwärts, gegen Fuschan. Die Europäerstadt hörte auf, wir waten im Schmutz einer chinesischen Straße. Stellenweise war der Brei in der ausgefahrenen Fahrbahn so tief, daß die Wagen die Fußgänger hinüberführen mußten. Ob es einen Wagen nach Tschön gebe, fragte ich einen jungen Chinesen. „Nein, seit der Sungari aufgetaut ist, verlassen keine,“ erwiderte er. Eine schöne Überraschung! „Gibt es eine Herberge hier?“ fragte ich. „O ja, aber Europäer dürfen nicht hinein. Russisches Gesetz,“ schwabbelte der Mattenschwanzjüngling. Du verflirtes Pech! Eine Brücke führt hier über den Sungari. Auf mächtigen Pfeilern ruht diese wichtige Verbindung zwischen beiden Ufern. Posten standen sehr dicht aneinander, an beiden Enden lagen Wachtstuben. Aber die Brücke durfte nur, wer einen Paß vom Militärkommandanten von Charbin hatte. Doch woher diesen nehmen?

Suchend standen wir vielleicht an hundert Schritt von dem Übergang entfernt. Uns zu Füßen rollte der

hier etwa achthundert Meter breite Fluß seine Wogen. Eisbollen trieben im Wasser. Jenseits, dort ganz nahe, nur durch dieses kalte Raß getrennt, lag wieder chinesisches Land. Hinüber, hinüber!

Wir spähten nach einem anderen Übergang. Vom südlichen Ufer war der Fluß hier bis zur Mitte aufgetaut; dann würde es schon gehen. Doch wie die Mitte erreichen? Boote gab es hier keine. Schwimmen bei Eistreiben und Tageslicht? Ich suche den Fluß genau ab. Bewegen sich nicht weit westlich schwarze Gestalten auf dem Eise? Ich zeige es Todenwarth. Wirklich scheinen Menschen dort den Fluß zu überschreiten. Wir marschieren hin. An der Bahnstrecke, den Wachen und Posten vorbei. Wir überholen zierliche Chinesinnen mit geist geschminkten Wangen, langem, schwarzem Fschan und engen Hofen, auswärts gedrehten, verkrüppelten, aber winzigen Füßchen.

An der Übergangsstelle gab es noch recht festes Eis. Zwar waren schon einige Menschen durchgebrochen. Diesen Stellen mußte man ausweichen. Hier war der Fluß vom südlichen Ufer an aufgetaut. Glücklich kamen wir bis zur Mitte, ein Boot nahm uns auf, wir landeten jenseits der russischen Hoheitsgrenze.

Zum zweiten Male waren wir aus dem großen Reiche glücklich entkommen.

Unser Weg nun führte nordostwärts. Eine Menge Gräben war zu überschreiten, Wasser drang in Stiefel und Hofen. Es war eine unangenehme Sumpfgegend. Nach deren Überschreitung mußten wir östlich der Brücke noch einmal über die Bahn. Das Wassertreten war beschwerlich. Vom Lagerfeuer waren die Stiefel verbrannt. Die Röhren hingen bei mir wie in der Mitte



entzweiggeschnitten herab. Auch unten waren große Löcher. Todtenwarth war noch schlechter daran. Er hatte einen Stiefel bei den Zehen abgebrannt.

Wir gingen wohl über eine Stunde, da kam ein breiter Bach. Keine Brücke, kein Übergang. Unten war man ja ganz naß, was schadete es, wenn man es auch oben wurde? Große Eischollen trieben auf dem Wasser, vielleicht trua so ein Klumpen über das Hindernis? Eiskaltes Wasser, es preßt mich in der Kehle, verschleißt den Utem. Bis zum Bauch reicht es schon, Eisstrammer pressen mich zusammen, ich kann mich kaum halten. Da kommt ein mächtiges Stück gefschwommen. Ich halte mich daran, erreiche die vereiste öfliche Wassermitte, auf allen vieren krieche ich hier das Eis und komme so ans Land. Meine Zähne klappern, ich bin klatschnaß. Todtenwarth folgte. In riesenden Kleidern ging ich weiter. Sie klebten am ganzen Körper. Nur die schwarze Lammfellkappe war trocken geblieben. Ein Sumpf — knietief sanken wir ein. Wo Grasbüschel aus dem Boden wuchsen, setzte man den Fuß auf. Da gab es wenigstens etwas festeren Grund.

Wieder kam ein Bach. Ohne viel Zögern hinein! Jetzt hatte keiner mehr viel zu verlieren. Die Bahn war schon ganz in der Nähe. Das Gelände begann anzusteigen; da dürfte es kein Wasserhindernis mehr geben. Eine kurze Raß. Ich suchte etwas Gras und Halme zusammen, machte ein kleines Feuer, goß aus den ausgezogenen Stiefeln eine Menge Wasser und versuchte Socken und Kleider zu trocknen. Viel half es nicht.

Gefahrlos sahen wir dann über die Bahn. Vor uns lag China! Nüchlich eben dehnte sich das schwarze,

sumpfige Land; Wasserlachen spiegelten im Lichte der Aprilsonne. Die strohbedeckten, umzäunten Häuser lagen weit zerstreut, wie tote Augen blühten die weßlichen Tregamentfenster, die die Fensterrahmen verklebten. Feld reichte sich an Feld. Kleine, gleichlaufende Hügel mit den Stoppeln der verführigen Ernte lagen darauf. Ein Weg führte durch die Ebene. Anfangs war er, bei so Laß nach dem Waten im Sumpfe, gut gangbar. Und uns zu wärmen, schritten wir flott aus.

Auf kleinen Hügeln lagen hier die Chinesenbuden. Ihre Bewohner standen vor den Zäunen und blickten nach den schwarzen Wanderern. Leider wurde nach kurzer Zeit der Weg immer schlechter. Man ging wie in Leim. Bis zum Knie sank der Fuß ein, beim Herausziehen blieb der Stiefel meist im Schlamm. Es war ein harter Kampf mit dieser klebrigen Masse. Man stand auf einem Fuß und mußte sich den anderen Stiefel, ihn bei den Schläpfen haltend, ziehen. Oft verlor man das Gleichgewicht. Watsch, bald lag Todtenwarth, bald ich da. Schnell kam man auf diese Weise nicht vorwärts. Eine schreckliche Wut hatte ich auf die Chinesen. Aus vollem Halse lachend, standen die Kerle vor den Hütten und riefen: „Chodia, chodia. „changcho, schangcho!“ („Fußgeher, weßer, schön, schön!“) Na! schön steht bei uns anders aus!

Todtenwarth war ich am Abend. Wir standen eben neben einem: Beschäft, in das ein mit sechszehn Maulseilen bespannter Wagen einfahren wollte. Bis zum Bauch sanken die armen Tiere ein. Ob ich hier Tee bekommen könnte, fragte ich einen abseits stehenden Chinesen. Mißtrauisch musterte er meine schmutzfarrenden Kleider. „Und hast du Geld?“ war seine Antwort. Wir einigten uns. Durch ein echt

chinesisches Tor mit kleinem Dach, dessen Enden und Ecken aufwärts geschwungen waren, traten wir in einen Hof.

Ein niedriges Lehnhäus lag an der Seite. In dieses wurden wir geführt. Kumpelkammer, Wohnung und Mistablagungsstätte. Alle Chinesen hockten, lange Pfeifen schmanchend, auf einer dicken, gemauerten Bank. Dies waren Betten, wie ich sie später noch zur Genüge kennenlernen sollte.

Ein junger Chinese machte Tee, gab uns etwas Hirse und fragte, ob wir über Nacht hier bleiben wollten. Wir war es in den nassen Kleidern recht kalt. Das aus Getreide und Wurzeln von Sojabohnen unterhaltene Feuer gab wenig Wärme. Außerdem beanspruchten die Wirte diesen Platz am Feuer. Wieder saß ich einmal zähneklappernd die ganze Nacht. Verführerische Bilder zogen mir durch den Kopf: ein weiches, weißes Bett, trockene Wäsche, ein reinliches Zimmer. Ich hatte genug des Wanderns, und auch Todtenwarth schien dem wechselnden Vorstellen der Beine keinen Genuß mehr abgewinnen zu können. Doch alle Hochachtung vor meinem Schicksalsfreunde! Als Kavallerist hatte er Marschleistungen vollbracht, die einem Infanteristen vollste Ehre machen würden; dabei war er um zehn Jahre älter als ich, also kein Jüngling mehr. Ich bewunderte oft, mit welcher Energie, Ueberlegung und Ruhe er alles einführte und durchführte!

Einen Wagen wollten wir mieten. Natürlich schien dies für die Chinesen eine günstige Gelegenheit, uns auszubeuten. Sie nannten phantastische Kriegspreise, trotz tiefstem Frieden im Lande. Zehn Rubel wollten die Zopsträger bis Tschön. Dabei konnte eine Tagesfahrt uns hindringen. Natürlich brauchte man wenigstens

zehn Manlesel für diese grundlosen Wege. Aber zehn Rubel—unser Geld wurde auch knapp, also lieber wandern.

Das tiefe Einsinken auf der Straße begann. Zwar hatte der Morgenfrost eine kleine Eiskruste über das Land gezogen, aber die brach beim Auftreten sofort durch. Ja, das Eis zerschnitt unsere angebrannten Stiefel, daß das Wasser von überall eindringen konnte. Todtenwarth zog es vor, barfuß zu schreiten. Seine Stiefel baumelten am Rücken. Mit kniehoch aufgestülpten Hosen schritt der Baron über Eis und Kot rüftig fürbaß. So kamen wir zum nächsten Ort. Ich war ungemein müde. Kaum hielten mich die Füße. Im Kopf drehte sich alles, ich drohte jeden Augenblick umzustinken.

Wir mußten einen Wagen haben. Nach langem Suchen und Feilschen fand sich ein Zehngespänn. Nur die fünf Rubel mußten wir in Silber im vorhinein erlegen. Viel Zutrauen hatte man, wie es schien, zu uns nicht. Todtenwarth und ich lagen zusammengekrümmt auf dem zweiträdrigen Karren. Mit lautem „Och! do, cho, tso, tso“ trieb ein Chinese die Manlesel an, während ein anderer vom Gefährt aus den Kot von den Achsen schabte. Die armen Tiere! Manche schwammen buchstäblich im Ecklamm der Straße, während die anderen, auf günstigerer Unterlage liehend, das ganze Gefährt schleppten. Wir passierten Karren mit achtzehn und vierundzwanzig Manleseln, worin höchstens sechs Personen saßen.

Chinesenstraßen, auch werde ich nie vergessen! Am späten Nachmittag tauchte eine große Menge schwarzer Häuser auf. Tschön, rief mein Chinese. Endlich toaten wir da. Aber was wartete hier unser?

Ein Boot setzte uns über einen kleinen Fluß. Bel Holz

Tag am Ufer aufgestapelt, Chinesen richteten schreiend Packen und Boote her. Durch ein Tor gelangten Todenwirth und ich auf eine ziemlich belebte Straße. Lauter Poppträger bis auf das Militär und die schwarzgefleierten Polizisten. Ein einfarbiges, lärmendes Bild.

Au einer Straßenseite hatte auf einem Tischchen irgendein Händler Leckerbissen in Form eines großen Brotes, mit braunen Gebilden wie Kosteln drinnen, ausgestellt. Schmägende Chinesen taten sich daran gütlich. Mein Hunger trieb mich hin. Ich reichte dem Händler zehn Kopelen, wofür er mir zwei mächtige Schnitten herunterfügte. Ich biss hinein. Der! Niemand frage mich nach dem Geschmack. Vieles hatte ich schon gegessen, aber dagegen sträubte sich alles in mir. Ich foudte wie ein Lama. Lachend stand eine Gruppe Chinesen um uns herum. Denen reichte ich das köstlich schmeckende Ding. Auch Todenwirth brachte keinen Bissen hinunter.

Wir hatten eine Empfehlung für diesen Ort. Vor Dunkelheit wollten wir den Mann auffuchen, an den sie gerichtet war. Bei vielen Chinesen, Polizisten fragte ich an. „Patunde“ („Ich verstehe nicht“), war die Antwort. Da segelte ein Fiaker mit pfiffiger Miene daher, den hielt ich an. Er wackelte mit dem Kopfe und zeigte auf den schmutzigen Sitz; wir fuhren weiter. Enge Gassen, Verkaufsläden, Schmutz und Kot. Alte Frauen mit langen blauen Mänteln und Humpfhosen, eine lange Pfeife mit mächtigem Mundstück zwischen den Zähnen, Kinder an beiden Seiten führend, stolzierten durch die Straßen.

Unser Wagen schwenkte in ein großes Tor. Vor einem Holzgange hielten wir. „Hier,“ sagte der Kutscher. Eben trat ein Mann aus der Tür. Auf russisch fragte ich, ob

er den Herrn nicht kenne? „Der bin ich ja.“ „Der? Ich mit Ihnen etwas sprechen?“ Freundlich lud er uns ein. So saßen wir in einem Zimmer vor Holztisch und Schwarzflasche. Ich erzählte, was notwendig war, und fragte den Hausherrn, ob ich mit meinem Freunde einige Tage bei ihm zubringen könnte. Er war ganz einverstanden.

Wir hatten schon ein bis zwei Stunden im Zimmer gesessen, als jemand an die Tür pochte. Mit lautem „zölastie“ trat ein schwarz uniformierter Chinese ein. „Der Polizeikapitän,“ flüsterte mir der Hausherr zu. Woher hatte der Mann von unserer Ankunft erfahren? Er reichte dem Hausherrn die Hand, der uns als alte Freunde vorstellte. An den Schulterspangen, auf beiden Kragenseilen und an den Armen hatte der Grandseigneur je drei Sterne. Mehr Stellen zum Anbringen besserer Würde fand er nicht.

Der Kapitän sprach sehr gut Russisch. Er erzählte, der Bürgermeister habe ihn hierhergeschickt, da es zu dessen Kenntnis gekommen sei, zwei Europäer seien nachmittags in der Stadt angelangt. Wie sich in China alles schnell verbreitet! Ein Witz besagt, daß, wenn ein Europäer heute in Hongkong landet, es morgen jeder Chinese in der nördlichsten Mandchurei weiß. Der Oberprokuriß verlangte unsere Papiere. Wir hatten keine. Es war höchste Zeit, von der russischen zu unserer wahren Staatsbürgerschaft zurückzukehren. Denn als Russen hätten uns die Chinesen sogleich heimtransportiert.

Als erster Todenwirth. Er erzählte, daß er Ingenieur bei einer großen deutschen Elektrizitätsgesellschaft sei und zu Beginn des Krieges drahtlose Stationen am Amurflusse angelegt habe. Militärpflichtig? Nein, war die Antwort.



Ich kam daran. Name: Franz Seberin. Achtundzwanzig Jahre alt, gebürtig in Wien, Vertreter einer bekannten Wiener Firma! Diese würde es mir gewiß nie verzeihen, wenn sie es jemals erfährt, daß ich sie im fernem Osten in so schlechtem Aufzug vertreten habe. Militärpflichtig? Nein. Warum? Superarbitriert wegen Herzerweiterung und Plattfüßen nach zweimonatiger Dienstleistung im Jahre 1908.

Der Kapitän schien zufrieden. Der Bürgermeister werde uns keine Schwierigkeiten machen, meinte er.

Am Abend packte mich ein Niesensieber. Bewußtlos fiel ich auf das Bett. Eine Numflasche wurde mir unter die Nase gehalten und der Inhalt eingetrühfelt. Die kalten Wäder begannen sich zu rächen.

Am Nachmittage des nächsten Tages erschien wieder der Oberpolizist. Wir sollten zum Bürgermeister, meinte er. Vor einem großen Einfahrtstor standen zwei gelbgekleidete Posten. Durch einen Hof und verschiedene drachengeschnürte Gänge in ein Wachslokal führte uns der Besgleiter. Warten! Einige Polizisten kummelten auf Pritschen, spielten Karten, andere saßen an blechernen Wasserpfeifen.

Nach geraumer Frist rief man uns vor. Ein länglicher Saal, rechts pergamentbellebte Fenster, vor uns ein erhöhtes Brettergerüst mit drei Sesseln und einem langen Tisch; hinter diesem auf blauer Seide ein meters langer, gestufter gelber Drache. Entlang den Wänden schmale, hohe Sessel. An dem langen Tische saßen in schwarze Seide gekleidete Bonzen. Fett und aufgedunsen glänzten zwei Gesichter, während das dritte, mit grauem Schnurrebart, einen recht günstigen Eindruck machte. Totenwarth und ich verbeugten uns mäßig. Die drei

Chinesen erwiderten mit leichtem Kopfnicken den Gruß. Nach Aufforderung nahmen wir auf unbequemen Sesseln Platz, ein leise schleichernder Diener stellte zwei Schalen grünlichgelben Tees vor uns. Der Kapitän stand daneben. Während die drei Würdenträger uns musierten und tratschten, erklärte er uns die Persönlichkeiten. Er ts, der mit dem grauen Schnurrebart, war der chinesische Postdirektor. Er sprach gut Englisch. In der Mitte der fette Kerl mit den listigen Auglein war der Bürgermeister, während der rundliche Herr mit den in die Armele gelegten Händen und halb geschlossenen Auglein ein Kavalleriegeneral sei. Bei einer Attache hätte ich ihn gerne gesehen! So, jetzt wußten wir, die Größten des Dries wollten uns kennen lernen.

Totenwarth wurde auf englisch befragt. Ich verstand damals noch nicht viel davon. Nach einer halben Stunde schien seine Angelegenheit beendet zu sein. Dann übersetzte der Kapitän für mich ins Russische. Drei Augenspaare hingen an mir. Woher ich komme, ließ der Bürgermeister fragen. „Aus Charbin,“ erzählte ich. Wo meine Pässe seien, ob ich überhaupt Papiere habe, verlangte der late Mann zu wissen. Mit chinesischer Weitschweifigkeit übersetzte der Dolmetscher. Ich sagte, daß meine Pässe bei den russischen Behörden seien, und daß ich sonst gegenwärtig keine Papiere habe, mir aber welche verschaffen werde. Ob ich beim Militär gedient habe, ließ sich der Kavalleriegeneral vernehmen. Meine gestrigen Angaben wiederholend, fügte ich noch allgemeine Körperschwäche hinzu. Lebhaft stand der General auf. Für chinesischen Körperbau bin ich ein starker, hoher Mann. Das schien dem auch so. Der Berufsgenosse kam auf mich zu.

besuchte Wüsteln an Armen und Beinen, maß meine Brust und erklärte, ich sei wohl stark genug, um in jedem Heere dienen zu können. „Für österrreichische Verhältnisse bin ich klein und schwach,“ war meine Antwort. „Die Österrreicher sind meist so hoch,“ ich zeigte auf gegen zwei Meter. Erschaunt wackelten die Bongen mit den Köpfen. Das müssen ja Riesen sein, schloß wohl jedem durchs Hirn.

Das Gefühl hatte ich, die Chinesen hielten uns für geschrühtete Offiziere. Es war ihnen dieser gute Glaube nicht auszureiben. Mit der Weisung, fernere Verfügungen abzuwarten, die Stadt nicht zu verlassen und uns überhaupt auf den Gassen nicht zu zeigen, wurden wir verabschiedet.

„Das riecht ja nach neuerlicher Internierung,“ sagte ich beim Weggehen zu Todewarth. „Die Chinesen sprechen, während wir handeln,“ meinte er. Und Handeln war geboten! Doch ein ganz unerwarteter Umstand trat ein.

Zanwetter, gänzliche Eis- und Schneeschmelze. Der kleine Fluß, den wir gestern mit wenigen Ruderschlägen übersezt hatten, weitete sich über Nacht, genährt von den Quellen des nördlichen Chingan, zu einem großen See. Inselartig ragten die auf kleinen Erhebungen erbauten Häuser aus der Flut hervor. Eine Überschwemmung war plöblich entstanden, wie sie seit Jahrzehnten in dieser Gegend nicht geherrscht hatte. Alle Wege im Umkreis lagen unter Wasser. Auf den gelbgrauen Wogen schwamm allerlei Gerat. Chinesen mit langen Gabeln und Stangen harrten fanggerig am nördlichen Ufer. Weit über Wasser und Flut erhob sich silhouettenartig ein großer Rauchfang in der Gegend von Charbin, nach Süden zu. Dort schien der See ein Ende zu nehmen. Wie sollten wir aber fort? Wir waren Gefangene des Wassers!

Ein herzenguter Landmann erteilte uns werbelle Ratsschläge. Oft saßen Todewarth und ich in ihrem gastfreundlichen Heim. Und heute, wo eine ganz Welt mich von dem vornehmen Wanne trennt, denke ich mit Freuden an ihn zurück. Er hieß uns warten. Er war ein vorzüglicher Landeskenner, dem man folgen mußte.

So verjungen ruhige, Erholung bringende Tage. Oft saß ich in den Strahlen der wärmenden Wertsonne an dem Ufer, blickte in das wellengekräuselte Wasser, den Seglern nach, die mit der ganzen stolzen Bier ihrer Masten windgebläht an mir vorbeizogen. Oder ich schwoofte mit einem Bekannten in der Umgebung herum.

Am Flusse lag die Richtstätte des Ortes. Der Bangersmeister war hier gleichzeitig Herr über Leben und Tod, natürlich nur bei Chinesen. Zwei Tage nach unserer Ankunft wurde an den Ufern blutiges Gericht gehalten. Siesben Chungusen, Straßenräuber, und ein Kaufmann des Ortes, der ihnen Waffen und Munition geliefert hatte, waren zum Tode verurteilt worden. Vom frühen Morgen an führte man die Verurteilten auf drei Wagen unter dem Lärm chinesischer Musik in den Straßen Schändas herum. Ihre Füße steckten in Ausschnitten von Holzbrettern, Ketten kletterten an ihren Händen.

Da, wo wir standen, wurde das Urteil vollzogen. Ein großer roter Sarg lag für den Kaufmann vorbereitet, während Risten die Leiber der Chungusen aufreihen sollten. Auf der Richtstätte hatte der Kaufmann ein mächtiges Feuer angezündet und betete, daß seine Seele mit dem Rauche der Flammen zu Buddha oder Konfuzius steigen möge. Inzwischen stellten sich acht chinesische Soldaten vor die Opfer. Eine Menge Volkes gaffte vom

Ufer aus zu. Den Europäern ließ man den Vortritt. Drei Salven krachten. Ein Chunause lebte noch und schimpfte, daß die Soldaten so schlecht schößten. Seine Dpfer, meinte er, seien alle nach dem ersten Schusse schon tot gewesen. Da erbarmte sich seiner der befehlende Offizier. Ein Revolverchuß half auch seiner sündigen Seele in weltenferne Höhen.

Kaum war das Militär weg, als sich allerlei Volk auf die Dpfer stürzte, die blutigen Kleider ihnen vom Leibe riß und vor allen Zuschauern gegen die eigenen, schlechteren eintauschte. Keine Miene des Mitleids oder Erbarmens.

Nach einigen Tagen lagen vier von den Dpfern, herausgerissen aus ihren Särgen, mit zerbißnen Brustkorb, ausgerenkten Gliedmaßen, zerfleischnem Gesicht am Flußufer. Chinesenbier hielten einen Totenschmaus. Und obgleich dieser Richtplatz in Stadtnähe war und viele Gelbhäuter hier vorbeigingen, fiel es keinem ein, sich um die Leichen zu scharren. Höchstens, wenn einer noch einen günstigen Kleidertausch machen wollte! Nur der rote, blumenbemalte Satz des Kaufmanns konnte wegen seines schweren Deckels von den Hunden nicht erbrochen werden. Herausfordernd für das Auge, lag diese Ritze am düstern Friedhofsrand, neben kleinen Hügeln, die die Leichen würdevoller Stadtkinder enthielten.

Der Anfang des Mai war schon gekommen. Der Frühling lächelte aus Feld und Wiese, doch das Wasser wollte nicht fallen. Lodenwarth und ich hatten uns genügend erholt, wir wollten unbedingt weiter. Aber wie?

Eines Nachmittags kam wieder der Kapitän zu uns. „Zum Bürgermeister!“ lautete sein Auftrag. Die zwei Flüchtlinge, die vor ungefähr einer Woche als zerrissene,

zerlumpte, verwahrloste Gestalten die Stadt betreten hatten, erwiesen sich als Verwandlungskünstler. Lodenwarth war ganz neu gekleidet, vom Hut bis zu den Stiefeln. Auch meine sterbliche Hülle deckte ein schöner Rock, gute Hosen, die Stiefel waren in gesellschaftsfähigem Zustande. Der lange Bart war kurz gestutzt, das wildwachsende Haar wieder in Frisurfesseln gelegt. Jetzt sah man nach etwas aus. Herr Ingenieur! Herr Vertreter! Meine Firma hätte sich nicht zu schämen gebraucht. In meiner Brusttasche ruhte eine große, blau umrandete Serviette, ein chinesisches Paß. Zwischen allerlei Zeichen und Hieroglyphen blickte der österreichische Doppeladler hindurch. Selten habe ich ihn mit größerem Stolze angesehen. Ich fühlte mich als Großmachtbürger. Denn, so hatte mir mein Boy übersezt, es stand da deutlich geschrieben: Die chinesische Regierung übernehme die Verantwortung für das Leben des Kaufmanns H. von Tschön auf seiner Reise durch die Provinzen Kirin, Fengtian, Mukden und Tschili und habe außerdem anbefohlen, jede nur mögliche Hilfe und Unterstützung mir angedeihen zu lassen! Wie drohend blickte der rote Doppeladler aus dem Blau der Zeichen.

Wir schritten durch die bekannten Gassen, den Hof und die Holzgänge und wurden alsbald zum Bürgermeister vorgelassen. Unser verändertes Aussehen machte den Herrn stutzig. Mit vielen Büchlingen und Zischen begrüßte er uns, dann reichte er Lodenwarth und mir die Hand. Eine Menge zeremonieller Fragen folgte. Wie wir uns fühlten? Ob uns seine Stadt gefalle? Ob wir gesund seien? Und noch vieles andere, das ich inzwischen vergessen habe. Dann meinte er, es sei ihm ein großes



Bergnügen, uns in seiner Stadt Schutz und Schirm anzuweisen zu lassen, aber sein Vorgesetzter, der Gouverneur in Tschifur, habe ihn beauftragt, uns, damit wir vor Rußland ganz sicher seien, mit einem Regierungsboot nach der nördlichsten Mandchurei, dem Orte Pefing, abzuschicken. So läuft der Hase, dachte ich mir, übersehte Lodenwarth die Worte des Dolmetschers und fragte ihn um Rat. Dieser sagte mir eine Menge schöner Dankesworte für den Bürgermeister, in denen es von Wohlwollen, Günstbezeugungen und Fürsorglichkeit nur so stimmerte, und bat mich, dies dem Dolmetsch zu übersetzen. Mit tiefer Verbengung nahm ich den Auftrag meines Schicksalsgenossen in Empfang. Auch wir spielten spanische Eitelkeit.

Dann sagte Lodenwarth, daß er in den nächsten Tagen einen Paß erwarte und bis dahin die Stadt nicht verlassen werde. Ich aber zog stolz mein großes Dokument aus der Tasche und reichte es dem Gewaltigen. Dieser las das Schriftstück mit Interesse und meinte, alles sei schön und gut, aber der Paß sei nicht mein, denn es stehe ein anderer Name darin, als der, den ich angegeben hatte. O Pech! Guter Rat war teuer. Doch fiel mir eine annehmbare Lösung ein. Der Name, den ich ihm angegeben habe, beteuerte ich, sei mein Familienname, der Name im Paß der Kaufmannsname der Firma. Schön, meinte der Bürgermeister, aber er müsse bei einer österreichisch-ungarischen Vertretung nachfragen, ob meine Angaben stimmten, und bis dahin den Paß behalten.

Das war mir peinlich. Ganz zufällig befand sich in meiner Tasche noch ein Schriftstück. Ich zog es feierlich heraus, reichte es dem Bürgermeister mit dem Bemerkten,

in diesem Schreiben beauftrage mich meine Regierung, den Paß nirgends weggugeben. Sprach's und griff nach diesem. Er war in meiner Tasche nun sicher geborgen!

Der Stadtherr war überrascht. Er bedauerte wohl, daß wir keine Chinesen waren, denn dann hätte er den Dampfbastock auf unserem Körper schwingen lassen. Aber einem Europäer gegenüber traute er sich nicht viel zu. Wir schied den nun mit den besten Wünschen für den Bürgermeister, wobei er uns einschränkte, wir möchten die Stadt unbedingt nicht verlassen!

Nun hieß es handeln. Am nächsten Tage taten Lodenwarth und ich, als zögen wir endgültig aus der Stadt. Wir fuhren zur Abfahrtszeit des chinesischen Dampfers mit dem ganzen Gepäc an den Fluß, übergaben dieses einem Diener unserer Freunde und drückten uns dann durch Gärten und Felder in eine verborgene Wohnung. Hier beschloffen wir bis zur Erledigung unserer Vorbereitungen für die Weiterreise zu verbleiben. Gegen tausend Kilometer trennten uns noch von Hsimin, der nächsten Haltestelle, von der aus wir unsere Reise mit Bahn nach Tientsin fortsetzen wollten.

## Tausend Kilometer in vierzehn Tagen

In den Morgenstunden des 6. Mai verließ ein Wagen mit erhobener Rückwand Tschdn. Er fuhr, die Hauptstraßen meidend, durch den Schmutz chinesischer Viertel bis an den Fluß, wo an einer verabredeten Stelle ein Chinese mit drei guten Mongolenpferden wartete.

Am Ufer lag ein großes Boot. Mit noch einigen Chinesen stieg unsere Expedition ein. Windgeschwellte Segel trugen uns durch den seeartig erweiterten Fluß. Kleine Wellen kräuselten die Oberfläche, schäumten am Steven des Bootes, eine lange Kielinie verriet unsere Fahrt.

Nach fünf Stunden landeten wir am südwestlichen Flußufer. Ich maß einigemal die Wassertiefe, sie betrug zwischen einem und drei Metern. Nur an den Stellen, wo auf Erhöhungen Chinesenbuden aufgebaut waren, lächelte frisches Grün der Frühlingssonne entgegen. Chinesische Soldaten, kleine, schwächliche Kerle, halfen uns die Kasse aus dem Boote ziehen.

Ich freute mich auf das beginnende Wandern. Aus glänzenden Augen blickte mich mein viereinhalbjähriger Graukopf an. Es war ein schönes Pferdchen, kräftig gewachsen, mit herrlicher, buschiger Mähne und ganz prachtvollem, breitem, langem Schweif. Der Maffou, der Führer, den wir gedungen hatten, säumte mein Wandersattel. Ein dunkelblauer, ganz neuer, hoher Chmefenholzsattel, dunkelndes Zaumzeug und feste Zügel. Mit den Eigenarten chinesischer Sattelfunst jedoch war ich nicht vertraut; daß man nie die Gurten anzieht, wußte ich nicht.

Froh will ich mich in den Sattel schwingen. Der dreht sich blitzschnell um, ich falle auf den Boden, Pferdehufe schwirren mir um Augen und Nase. Zum Glück bekomme ich rasch den linken Fuß aus dem Bügel, wie von Zanteln gestochen rast mein wild gewordener Graukopf davon. Am Boden wimmelt der Sattel, haut ihn auf Bauch und Füße. Langer Kraftanstrengungen bedurfte es, bis die schönen Gurten gerissen waren. Wie durch ein Wunder war ich wieder einmal ganz geblieben! Chinesen halfen dem Maffou beim Fang, Todewarth fluchte, und ich war begreiflicherweise nicht in bester Laune. Das Pferd war gefangen, schlug beim Satteln den armen Maffou fest in die Knie, dann war es lammenfromm. Um eine Erfahrung reicher, setzte ich mich hinter Todewarth und Führer in Trab.

Noch einmal mußten wir durch russisches Pachtgebiet an der Bahn. Unser Führer hatte gute Belehrungen erhalten und war ein ganz brauchbarer Kerl. Zur Erkundung ritt er vor. Zwischen Feldern führte die etwas erhöhte Straße dahin. Chinesen arbeiteten auf ihren kleinen Aekern, hackten die fette Erde auf, säten und düngten. Hülich von uns zeigte sich ein roter Wasserturm. Da mußte die halbeschele Tusintshau, westlich von Eharbin, sein, dachte ich. Der Maffou kam zurück. An der Kreuzung von Bahn und Straße sahen keine russischen Soldaten, lautete sein Bericht. Da konnten wir sicher reiten.

In der Dämmerung langte unsere Karawane bei dem Dorfe Utschman an. Der Lärm der Händler schallte noch in den Straßen. Bei einer Fanga, einem Wirtshaus, machten wir halt. Mein Gurten- und Zaumzeug hatte Schaden genommen. In einer von einem kleinen

Öllämpchen erhellten, schuppenartigen Fude, an beiden Seiten mattenüberzogene Schlafstätten gemauert waren, saß ich nun zwischen neugierigen Chinesen und handhabte fleißig die Nadel. Auf einmal stand eine Militärpatrouille vor mir. Ein besterter Jüngling redete lächelnd auf mich los. „Patunde.“ Ich rief den Woffou. Zischen, Händeschütteln vor der Nase. Wie schön das zu Uniform und Schießgewehr paßt!

Unser Führer war ein guter Diplomat. Er schenkte den Soldaten Tee und Handschi ein, reichte freigelegte Zigaretten näher und schwabbelte fortwährend, so daß die Soldaten gar nicht zu Worte kamen. So vergaßen sie wohl den Zweck ihres Besuchs. Nach einer halbständigen Unterhaltung schieden drei nicht mehr ganz stand-sichere Gestalten.

In der Fanza war schlechte Luft. Todentwarth warf sich unruhig von einer Seite auf die andere und konnte keine Schlaf finden. Plötzlich stand er auf, brummte etwas wie „Verfluchte Wanzen“, packte Sattel und Pferddecke und übersiedelte damit ins Freie, wo reine, linde Frühlingslüfte wehten. Er konnte lange keine Ruhestelle finden. Wüstentränisch umkreiste ihn der Hauskötter. Zwischen unseren Pferden legte er endlich den mäden Körper zur Ruhe.

Wie herrlich war es, von aller Fröhe an zu reiten! Taufreisch lag das weite Land, nach Frühlung rochen Felder und Wiesen. Wir hielten auf einer Straße, die entlang einem Hange führte. In den Niederungen lag viel Wasser. Es glänzte mit tausend Augen zwischen den hohen Grasbüscheln sumpfiger Steppen.

Der Woffou bog an einer Wegtrennung von der Höhe ab. Anfangs ging es ganz gut. Doch als wir in die Mitte

der Niederung kamen, konnten die lieben Pferde kaum mehr so Mächtig arbeitete mein Gaulkopf mit beiden Flanken, sank mit den Vorderfüßen bis zur Schulter in Schlamm und Morast ein, rutschte auf den Hinterrufen aus, und beinahe hätte ich im Sumpfe gelegen. Wir beschnappten den Führer, wendeten mit größter Mühe die vor Angst und Müdigkeit zitternden Pferde und ritten zum Hang zurück. Bei diesem Moorbad verführte sich mein braves Pferdchen. Man mußte ich nachts auf bloßem Sattel liegen, um den Armen zudecken zu können.

Wir ritten nicht weit von den Grenzen der östlichen Mongolei. Festungsartig standen die Gehöfte im Lande. Eine hohe Lehmmauer mit Esträrmen, Schießscharten und Entschärfstören schloß sie ab. Ist es eine Vererbung aus der Zeit, wo die Mongolen nicht in ganz weltabgeschiedener Steppe ein heutigetieriges, kriegerisches Leben führten?

Wir ritten in südwestlicher Richtung gegen Bodune oder Pötune am Sungari. An heiligen Drien führte uns der Weg vorüber. Zwischen uralten Bäumen, die noch im Winterschlaf standen, träumten einige Tempel; doch recht verächtlich sahen sie aus. An zwei Steinidolen, die bei einem großen Eingang standen, lehnten rotgekleidete Priester. In den mächtigen, grauen Bäumen mischte sich helles Federvolk. Erschreckt flogen unzählige Silberreiher auf und umkreisen unter lautem Geschrei ihr Schutzgewährendes Heiligtum, das mit aufwärts gebogenen Dächern, hinter hoher Mauer, zu uns herüberblickte.

Tage vergingen im Reiten und Wandern. Müde kam man des Abends in einer Fanza an, nach einfacher Kräftigung, vielfach nur mit Hufe und Tee, lag man wie erschlagen, neben irgendeinem Chinesen, in festem Schlaf.



Mit einer Fähre wurde der Sungari überseht, und am 10. Mai ritten drei kühne Reiter stolz in Bodune ein. Es war in den Vormittagsstunden. Größtes Leben wogte in den Straßen, die uns der Maffou führte. Der Schmutz reichte den Pferden bis zu den Knien. Nichtsdestoweniger versuchten die Einwohner mit pantoffelähnlicher Festschuhung vorwärtszukommen. In einer großen Fanza rasteten wir. Gefüllt mit Karpfen, Reis und Handschüt lagen wir nachmittags auf den geheizten Lehmkissen.

Am nächsten Morgen setzte uns eine große Fähre über den oberen Sungari. Allerlei Chinesen und Mongolen hatten sich auf dem Schiffelein zusammengedrängt, eine Wanderkapelle von beinahe spliternackten Zopfträgern blies und schalmelte, um sich durch Unterhaltung der Reisenden das Fahrgeld zu ersparen. Beiderseits der Fähre standen je zwölf Chinesen mit langen, dicken Stäben, die sie an die Schultern lehnten und auf einen Zuruf des Steuermannes abwechselnd ins Wasser stemmten. So kamen wir vorwärts. Neben mir saß ein mongolischer Priester, der einen Esel an der Hand hielt. Freundlich blickte er oft auf die zwei einzigen Europäer, dann nahm er aus seinem Bauchwärmer ein buntgefärbtes Fläschchen, roch daran und reichte es uns beiden. Mit stichendem Dehagea schmauchte er dann unsere amerikanischen Zigarren, die hier um einen Spottpreis überall zu haben waren.

In vollem Sonnenlicht lag das von uns zu durchquerende Land. Eine Steppe, mit jungem Graswuchs zwischen den rotbraunen, dünnen Büschen des Vorjahres, aus der unzählige Wasserpiegel lachten, dehnte sich in scheinbar unendlichen Breiten süd- und westwärts aus. Wir fanden auf der Grenze zwischen östlicher Mongolei und China.



ein schwieriger Ritt durch die sumpfige Stätte erwartete uns. Oft stürzte mein braver Braukopf und konnte sich kaum herausarbeiten. So ein Ritt durch gäuglich unbekanntes Sumpf ist das Unheimlichste, was es gibt. Wo weiß man, ob nicht beim nächsten Schritt der Morast Fuß und Reiter deckt. Wie in den Wipfeln ferner Bäume lag der Sonnenball, als wir zu einer verwahten Mongoleniedlung kamen. Zerfallene Lehmmauern deuteten darauf hin, daß hier einmal ein größerer Ort gestanden habe mußte. Doch wieviel Opfer fordert der Wind und der Sand aus der Wüste Gobi! Ganze Städte verweht sein feiner Ndem. So war Bodune schon zweimal gäuglich verschüttet. Auf anderer Stelle ist die etwa fünfzigtausend Chinesen zählende Stadt wiedererstanden.

Die Grenzgegend, die wir durchquerten, ist das Heimaland der räuberischen Chunksien. Vor ihnen wurden wir oft gewarnt. Auch den an uns vorbeiziehenden Chinesen sah man an, daß es hier nicht ganz geheuer war. Reichere Leute hatten eine bis zwei Mauserpistolen auf dem Rücken hängen, und auch die Diener ritten bestaffnet ihnen nach. Offiziere und Polizei ritten in starkem Vortritt. Doch zum Glück machten wir keine nähere Bekanntschaft mit ihnen.

Vier Tage waren wir schon kräftig geritten, eine große Strecke Wegs lag hinter uns. Noch ein Ritt, und wir treffen in Tschantshunlin zu sein, einer bedeutenderen Stadt in dieser Gegend. An verlassenem Tempeln kamen wir abends vorbei. Eine ganze Mönchsstadt sollen hier von den strengen Befehlen des Kaisers Quanschitai aus ihrer himmlischen Traumdeuterei gelassen worden zu sein. Hinter Toren, beiderseits der Straße, standen gut

erhaltene Heiligthümer. Grauschwarze Wände, grünblaue, aus vielen Holzstücken ganz mühsam zusammengesetzte Dächer darauf, mit nach aufwärts gekrümmten Dachenden und vielen Dachreitern. Verlassenheit, kalter Todeshauch schien aus dieser Umgebung zu strömen. Nicht ein lebendes Wesen. Wie Augenhöhlen aus Gerippen starrten einen die Rahmen für Fenster und Türen an.

In Schantschunlin hofeine Herberge, in der mongolische Oberpriester und Kaufleute abstiegen, uns Quartier. „Tin, tin, tin, tin,“ in den höchsten Oktaven geblasen, zeigte das Ausrücken von Militär an. Die Gassen waren voll von Kavallerie. Zwiegliedrig hockten die Gelben, wirklich ganz affenähnlich, mit hochgehobenen Knien auf struppigen Säulen. Ganz schrecklich sah die Kavallerie aus. Die Mannschaft höchst schmutzig, die Rosse mit Stricken und Draht gezäumt, die Sättel wie eine zerdrückene, feigenüberzogene Kiste. Vor jeder Schwadron hockte, an dem Gold am Kragen und vergoldetem Säbelgriff kenntlich, ein Offizier. Die Soldaten hatten die Schwerter gezückt. Es hinderte sie aber nicht, laut zu schwagen und zu lachen.

Was war los? Schwer konnte man Auskunft erhalten. „Mongolen sind über die Grenze gekommen,“ sagte endlich einer. „Japan hat an China den Krieg erklärt,“ sagte wieder ein Gefährterer. Also auch hier noch es nach Pulver und Blei. Armes China! Die Nachricht wirkte auf uns überraschend. Wenn es wirklich der Fall ist, sagten wir uns, dann werden die Japs vor allem ihre Bahnlinie Port Arthur—Mukden—Kuantschenka sichern und uns dadurch von unserem Ziel Tientsin oder Peking abschneiden. Sollten wir gar noch dieses Pech haben? Jedenfalls tat Eile not.

Unsere neue Erfahrung sollte jedoch den Körper nicht um gewohnte Rechte bringen. Wir traten in ein Badhaus. Heiße Luft herrschte im ersten großen Raum, schwitzende, keckrende Chinesen saßen darin und ließen ihren Körper von flinken Händen kneten. Wir wollten lieber Wasser als Dampf. In einem Nebenraum standen zwei große Holzwanne. Ein Jopfsjüngling füllte sie mit Wasser, zog uns aus, wusch und massierte so geschickt, daß wir das Bad als eine große Wohlthat empfanden. Dann beschäftigten wir uns wieder mit dem, was uns Sorge machte. Wir entschlossen uns, die chinesischen Behörden um eine Poli eiesorte zu bitten.

Zum Glück hatte auch Lobenwarth jetzt einen Paß. Auch darin stand deutlich geschrieben, daß die chinesische Regierung verpflichtet sei, Schutz und Schirm dem Jns haber angedeihen zu lassen.

Mit zwei Pässen ging ich nun in eine chinesische Kaserne. Ungehindert ließ mich der Posten durch, ja, er ließ sich genau anblicken, gab sein Gewehr aus der Hand, auf dessen Kolbenschuß J. R. Nr. 124 II. Komp. 1888 stand. Also deutsches Erzeugnis. Der Mann war, wie es schien, geschmeckelt, daß ich an ihm so viel Interessantes fand. Russisch herumfragend, gelangte ich in ein kleines Zimmer, in dem einige Offiziere saßen. Schwer ließ sich mit den Herren sprechen. Weder Deutsch, Russisch, Französisch noch Englisch. „Patunde,“ bekam ich stets zur Antwort. Doch sie waren ganz freundlich, lachten mich aus weißbehaartem Munde an und reichten Zigaretten und Handschi. Endlich kam ein Dolmetsch. Ich trug mein Anliegen vor. „Togo“ („Deutscher“), sagte er zu seinen Kameraden, auf michweisend. „Togo“, schrien sie erfreut. Ich



kläre den Dolmetsch über meine Staatsangehörigkeit an f. „Njauma“ („Österreicher“), sagte er nun „Njauma“, wiederholten die Offiziere, hielten die Daumen beider Hände hoch in die Luft und riefen: „Schangcho, schangcho“ („Schön, schön“).

Wieder bekam ich Handſchi und Zigaretten. Jeder wollte mit mir sprechen. Gebärden und Zeichen halfen. „Njauma, Togo schangcho“ — und sie machten die Gebärde des Prägels — „Mausa puchau“ („Österreicher, Deutscher gut — Russe schlecht“). Es tat mir leid, daß ich nur einige Brocken Chinesisch konnte.

Meine Kavalereien war erledigt. Gegen die Pflicht der Aufsicht von Mann und Pferd sollten zwei berittene Polizisten oder Soldaten uns nach dem gegen vierhundert Kilometer entfernten Hsinminſi ſüdwärts begleiten.

In den Morgenstunden des nächsten Tages brachen wir auf. Der Wirt reichte uns eine chinesisch geschriebene Rechnung mit Stempel und Firmenabdruck. Dieses Dokument aus ſagenreicher, ſelten von Europäern besuchter Gegend des fernan Oſtens habe ich meiner Sammlung aus erlebnisreichen Tagen, die irgendwo in Peking oder Schanghai in guter Verwahrung iſt, einverleibt. Ein Unteroffizier und ein Polizist warteten gut bewaffnet und mit frischen Pferden bereits im Hofe.

Wir ritten ab. Von Haus aus hatten wir vor, uns in unserem Reſeierwo von den Beſchützern nicht beeinflussen zu laſſen. Uns tat Eile not, während dieſe ihre Säule ſchonem wollten. Natürlich bekamen wir einen großen Vorſprung. Werden ſie uns nachkommen oder nicht? Denn irgendwelche Beſtätigung, daß ein Dienſt geleistet worden iſt, muß man wohl auch in China

erbringen. Doch auch die Soldaten wollten unsere Nachgiebigkeit auf die Probe ſtellen. So ritten wir weit getrennt, jeder Teil für ſich. Gegen die Mittagszeit jedoch ſahen unseren Begleitern der Wagen knurrig geworden zu ſein. Im Galopp kamen die Kerle auf uns zu. Und von da an hatten wir auf der ganzen Reiſe keine Schwierigkeit. Abends wechselten die Soldaten. Ob die erſten es weitergaben, daß dieſe Weißen unbekümmert um die Eskorte ritten? Meinungsverſchiedenheiten gab es nicht mehr.

Durch gutbewohnte Gegenden, die ſüdlüche Manſchurien führte unser Weg. Hellgrün, wie Seide, sproſſen die Gräſer. Seltsame Bilder ſah man oft. Eine überſiedelnde Familie, der Vater als Möbelwagen, Kinderfrau und Kleiderhalter. Die Mutter trieb grunzende Schweine vor ſich. Daneben ritt ein reicher Kaufmann, den langen Mauser auf der Bruſt, vor und hinter ihm bewaffnete Diener.

Dann kam wieder ein Hochzeitszug. Voran ritt, händer- und blumengeschmückt, ein rotergeliebeter Jüngling. Hinter ihm einige ſärſtenähnliche Karren. Aus einem blickte ein hellroſig geſchminktes Geſicht über ſchwarzem ſchultragen. Laſtenträger mit Bambusſtöcken, an denen große Körbe hingen, ihr eindringes „Oh! Ho! Oh!“ ſöhnend, wurden von uns überholt. Irrendwo überſetzten wir den Lianho. Faſt wäre mein braver Graukopf in ſeinem Schlamm verſunken. Mit Stangen, Leitern und Balken mußte er herausgezogen werden.

Es Abends kamen wir in Fakunjon an. In den Gassen begann das Leben zu erſterben. Übereinander gelegte Bretter verſtellten die Türen der Läden. Zwei große Drachen hingen an langen Ketten vor dem Eingange

in ein hochhohes Haus. Vor dem Ort Fakumon hatten wir eine gelinde Angst gehabt. Eine Unmenge Japaner sollten dort sein, erzählte uns der Maffou schon einen Tag vor der Ankunft. Die Bewohner lachten, als wir davon sprachen. Aber südlicher, da sollten schon welche sein. Na, wir wußten schon, daß Chinesennachrichten eine enge Verwandtschaft mit Renter-Meldungen hatten. Dies bestätigte sich auch am weiteren Wege bis Hsimuntin.

Auf lehmigen Straßen ritten wir nach Süden. Hühlich von uns mußten wohl die Schlachtfelder von Mutden liegen. Vielleicht zogen auf diesen klebrigen Wegen einst flüchtende russische Kolonnen und Trains, hart verfolgt von ihren jezigen Freunden, dahin. Mit Mühe kamen wir und die Säule vorwärts. Das Gelände wurde hügelig, in tief eingeschnittenen Tälern lagen die Drikschaften.

In den Vormittagsstunden des 20. Mai sahen wir von weitem einen großen Ort. Im jung sprossenden Grün der Bäume lagen die Häuser, hohe Tempel und Pagoden blinkten über den Wipfeln. Eine Linie gerader gefesteter Weiden zog sich vor dem Orte. Telegraphenstangen sah man heraus. Sollte dort die Bahn sein? Der Gedanke belebte, elektrifizierte, trieb zur Eile an. Die Bahn! Als hätte ich Flügel bekommen, so leicht kam ich mir vor. Das beschleunigte Verbindungsmittel mit Tientsin, Schanghai, der Weg in die Heimat öffnete sich.

Und von maßloser Freude überwältigt, wäre ich beinahe zu Boden gesunken und hätte die Schienen und Schwellen geküßt, die mir den neuen Weg zeigten.

## Tientsin, Peking, Schanghai

Bis zum 21. Mai hielten wir uns in Hsimuntin auf. Eine kleinere Stube in guter Fango war unser Heim. Bereitwillig gab der Wirt Decken und Polster für die lehmigen Betten. Was der Frühling brachte, war hier um ein Spottgeld zu haben, prachtvolle Gurken und Salat, große Krebse, fertig gekocht, zu zwei bis zweieinhalb Cents (fünf Heller) das Stück. Nettiwbündel bekam man förmlich als Zugabe, wenn man fünf Krebse erstand. Da bezugamen wir ein Schlemmerleben, lagen den ganzen Tag auf weichen Decken, aßen und schliefen.

Die Säule sollten wir hier verkaufen. Mir tat es mächtig leid um meinen treuen Braukopf. Wieviel Hunderte von Kilometern hatte mich das gute Tier getragen. Händler kamen, feilschten und gingen. Sechzig nepifanische Dollars, das sind hundertvierundzwanzig Kronen und achtzig Heller Friedenskurs, bekamen wir für den ganzen Rennstall.

Am 21. Mai vormittags nahmen wir Abschied von der Stadt und dem ganz brauchbaren Maffou. Unsere Sänfte blieb im Schmutz der Straßen zweimal stecken. Da sprangen wir aus dem Marterkasten. Unsere geringen Habseligkeiten mit langem Riemen in die Pferddecke geschwallt, eilten wir zu Fuß zur Bahn. Für die zweite Klasse reichte der G. Ibsack noch. Der Zug kam, die Bahnhofs-wache trat unter das Gewehr, fort ging es dem Süden zu.

Lar Chinesen waren unsere Reisegenossen. Durch eine grüne Ebene, an fleißigen Landeskindern vorbei, ging der Zug. Dann hoben sich im Westen kleine Berge, die

allmählich zum imposanten Massiv des Bianhoi anstiegen. Nach Osten tat sich gegen Abend das Gelände auf. Zwischen vereinzelt Felsen und Felsen blühten wir auf das im untergehenden Sonnenlicht sich schaukelnde Meer. Möwengleich eilten windgetriebene Segler mit schimmernender weißer Mastenzier. Einige Ausblicke nur, wie im Stereoskop, rüchtige Silber vom Gelben Meer gegossen wir.

Im Nachtdunkel kam der Zug nach Schanhaitwan. Ist ein Volksfest heute, oder wird der Kaiser selbst erwartet? Eine Unzahl schreiender, fackelschwingender oder bunte Kampfans tragender Chinesen drängte sich um die Reisenden, riß ihnen das Gepäck aus der Hand, ranste sich um jedes einzelne Stück, daß, wer so kostbare Sachen wie ich führte, wohl mit Abschiedsgedanken tang. In einem chinesischen Hotel, das ganz auf europäische Weise eingerichtet war, kamen wir unter.

Schanhaitwan! Der Name war mir von irgendwoher bekannt. Am nächsten Tage sollten sich meine Zweifel klären. In der Morgenfrühe trat ich auf den Gang im zweiten Stock. Über die gewundenen Dächer der kleinen Stadt eilte der Blick westwärts, fahlen, hohen Bergen zu. Was windet sich dort wie eine Riesenschlange? Eine endlose Masse von Grau durch Berge, Mulden, Schluchten und Gipfel? Tempelartig gekrönt sind einige Stellen! Eines der sieben Weltwunder, die Chinesische Mauer, lag vor mir. Glücklich hat die Gewaltige bei Schanhaitwan die Meeresfluten begrüßt, und nun eilt sie, kein Hindernis kennend, über Gipfel und Täler, Tausende von Kilometern weit, den todesstarrten Einöden der Mongolei zu. Lange folgte ihr mein Blick. Doch wer sehnt sich nach

Frost und Kälte zurück, nach unendlichen Schneefeldern, wenn er den Frühling an den sonnengebadeten Fluten des Meeres schaut!

Vormittags fuhren wir weiter. Tropenwagen führten uns an dem heißen Maitag durch fruchtbare Gefilde. Japanische Soldaten fuhren in voller Bewaffnung in der zweiten Klasse. So sehr achtet Japan auf das Ansehen seiner Krieger, daß es ihnen nicht gestattet, mit dem gewöhnlichen Volke zu reisen. Schwarzgekleidete, schweigende Chinesen tranken heißen Tee, um die fetten Gesichter dann mit dampfenden Fäden abzuwischen. Ein französischer Leutnant in hellbrauner Tropenuniform suchte vergebens Anlehnung bei einer älteren Lady.

Alle Bahnhöfe an der Strecke waren militärisch besetzt. Bei der Einfahrt trat die Wache unter das Gewehr und präsentierte, neben ihr standen salutierend schwarzgekleidete Polizisten.

Fuhr irgendein hoher Botschafter? Es schien so. Denn im halben Abteil nebenan gab es auf großen Stationen ein Zischen wie in einer Riesenschlangenmenagerie. Besonders schön sah es aus, wenn hohe Offiziere zuerst militärisch grüßten, dann aber mit kräftigem Fäustelschütteln und Zischen loslegten! Tausende alte, ererbte Formen können mit dem Abschneiden des Hopses nicht verschwinden.

23. Mai, zwei Uhr dreißig Minuten nachmittags pünktlich fuhr der Zug in Dientsin ein. So, hier wären wir. Froh, hertensfroh atmete ich auf. Genau neunundsechzig Tage meist großer Entfagungen, mit Kälte, Hunger, Märschen und Strapazen, lagen hinter uns. Hoffentlich ging es von hier besser.



Zollrevision! Gepäckaufschüren; der Beamte hört an Todentwarth gerichtete deutsche Worte. Meine Decke entzählt allerlei, das auf große Wanderung schließen läßt. „Sie haben sich wohl lange Zeit im Innernlande aufgehalten?“ meinte er dann in fließendem Deutsch. „Ja,“ sagte ich, „aus Geschäftsrücksichten machte ich einen zu fernem Abstecher.“ Hätte er die Größe des Abstechers geahnt!

Rußschar drängen sich um uns beim Bahnhofe. Dieser liegt in der russischen Konzession. Todentwarth veriaßt die Kulis mit grimmigen Gebärden; zu Fuß wandern wir durch die ganz europäisch aussehende Stadt. Strohhohe Häuser und Villen, Gärten, elektrische Straßenbahn, gute Gassen und Bürgersteige. Von weitem sehe ich einen Matrosen, der erste europäische Soldat hier. Ist er ein Hsterreicher? „S. M. S. Elisabeth“ steht mit goldenen Lettern auf schwarzem Kappenansatz geschrieben. Laut aufgejubelt hätte ich bald vor Freude.

Nun folgte eine Woche schöner Lage. Wieviel liebe Menschen lernte ich da kennen! Als hätte man ein Stück Heimat Erde hierher nach dem fernen Osten verpflanzt, so kam es mit oft vor.

Als ich am 30. Mai von Todentwarth Abschied nahm, da nahm ich ihn mit schwerem Herzen.

Peking! Vor einem mittelgroßen Bahnhof hielt der Zug. Links zog sich ein bis acht Meter hoher Wall. Gegenwart und Vergangenheit innig vereint, Schienensrang und Chinesische Mauer. Durch einen gewölbten Durchbruch trat ich auf die Gasse. Die Europäerstadt mit den Gesandtschaftsgebäuden und Geschäften nahm mich auf.

Über zwei Wochen blieb ich in Peking. Besah die Innenteile und Umgebung, trieb mich in den schmutzigsten Wiersteln der einst verbotenen Stadt herum, saß an den Lotusblumenterrassen in den kaiserlichen Palästen oder begaucte Pagoden, Kohlenhügel und Tempel. Gern ging ich in das chinesische Geschäfts Viertel, in Lärm und Getriebe echten Landeslebens. Doch täglich wurmte mich der Gedanke, wann weiter? Was war für mich die japanische Gefahr, was machte ich mir aus der ganzen englischen Blockade. Es muß und wird gehen, sagte ich mir.

Am 26. Juni sollte der letzte Dampfer der Pacific Mail Steamship Company von Schanghai nach Francisco fahren. Ein neues Gesetz über die Auflassung der gelben Bemannung zwang die Gesellschaft, die Konkurrenz mit Japan aufzugeben. Also drittes Läuten, höchste Zeit!

Ich machte noch einen letzten Versuch, die Reisebewilligung zu erhalten — und es gelang mir.

Am 18. Juni verließ ich in den Nachmittagsstunden Peking. Ein Schnellzug führte mich nach Tientsin, vor wo ich Anschluß an den Schanghai-Cyress erhalten sollte.

In beginnender Sommerreise lag am Morgen des nächsten Tages das Land. Eine Ebene, von vielen Wasserlinien durchzogen, daran Tretnähten mit unermüdlich stampfenden Chinesen, die das notwendige Raß in ihre Reisfelder hoben. Zerstreute Bäume; kleine Hügel schlummern in deren Schatten, Gräber der Ahnen, um die ein Nachkomme im Frühling die hölzerne Pflugchar führt. So sproß um die Gebeine der Vorfahren aus dem Schoße der Erde junges Leben. Wie mit unsichtbaren Händen wecken sie es aus ihrem dunklen Grabe. Ahnentum! Totenberehrung!

Südlich Tsinan, gegen Pulton-Manking zu, begann die deutsche Eisenbahnverwaltung. Man merkte es, hier arbeitete deutsche Genauigkeit und Gründlichkeit. Vortheilhaft fiach die ganze Strecke von den französischen und englischen Linien ab. Ja, da können die lieben Feinde noch lange lernen!

Am nächsten Morgen war ich in Schanghai.

Sechs Tage hielt ich mich in der großen Hafenstadt auf, besichtigte die Sehenswürdigkeiten und trieb mich in den umfangreichen Parkanlagen herum. Rasch verging mir die Zeit. Ich hatte hier noch zwei Kameraden erwartet, die, ebenfalls aus russischer Gefangenschaft entflohen, mit mir die Reise nach Amerika antreten sollten.

So saßen wir im Kreise einer gastfreundlichen Familie im Dachgarten des Palace-Hotels am Bund, den 26. Juni nachmittags. Auf der Hafenstraße herrschte äußerst reges Leben. Dampffirenen pffiften, Krane ratterten, Kisten fielen mit dumpfem Schläge zur Erde. Dazwischen schrien Hafenarbeiter, Kulis schübten ihr „Oh! Ho! Ho!“ im Schritttakt.

Der Wusungfluß von Schanghai abwärts schien ein Wald von Masten. Drei graue amerikanische Kreuzer lagen im Westen. Daneben allerlei Handelsschiffe, Japaner, Engländer, Franzosen, Italiener, Deutsche. Und auch drei österreichische Dampfer wiegten sich, zum Nichtstun verurteilt, bereits monatelang auf dem gelben Wasser. Schunken pendelten hin und her.

Die Heimat, unsere Fahrt dahin, war auf aller Lippen. Wie wurden wir beneidet, wenn es glückte?

Aber, aber, es gab ja noch so manche Scylla und Charybdis!

„Auf glückliche Heimfahrt!“ sagte die liebe Hausfrau, hell kicherten die weingefüllten Gläser.

Ein kleiner Dampfer führte drei der Heimat zustrebende Djinere auf schicksalsumlauerten Wegen die Hüten des Wusung h'wab.

Von Bord der österreichischen Lloyd-Dampfer „Silezia“ und „Bohemia“ winkten uns Matrosen mit Tüchern entgegen. Die blaue Adria ist ihr grüßen, unserer schönen Küste stille Dörfer, eure teure Heimat!

In den Abendstunden kletterte ich die steile Treppe an Bord des Dampfers „Mandschuria“ empor! Lebe wohl, asiatisches Festland!

## Schanghai—New York

Die ganze Nacht über war der Dampfer in Fahrt, und doch befanden wir uns am nächsten Morgen noch in den schmutzigen Wassern des Jangtse. Er machte dem Meere seine Rechte streitig und dehute sich, eine unendliche braune Lache, uferlos wie dieses aus. Mitreisende kamen an Deck. Breite Amerikaner mit der kurzen Pfeife, schweigende Engländer, ein spanisches Ehepaar, Missionarfamilien mit kaum festzustellender Kinderzahl, Chinesische Missionschweslern, bald europäisch, bald landesüblich gekleidet, trugen Trost zu ihren Stammesverwandten übers Wasser. Eine Menge junger chinesischer Kavaliere war auch an Bord. Tadellos europäisch gekleidet waren diese Herren. Nur ihr Begleiter und Jugendwächter wiegte sich in der Tracht des Drachenslandes mit langem, blauem Mantel und schwarzen Schnabelantoffeln. Es waren Marineoffiziere, die zu Studie: zwecken nach Amerika fuhren. Auch einige langornige Indier fuhren mit, Kaufleute aus Schanghai mit Frauen und Kindern, die in kostbare Seide gekleidet waren.

Ich hatte mir vorgenommen, wenigstens über Japan hinaus sämtlichen Reisebekanntschaften auszuweichen. Auch mit den Kameraden sprach ich wenig. Meinen englischen Sprachführer in der Hand, saß ich stundenlang am Lberdeck, lernte oder blühte den spielenden Wellen nach, die schaumgefrönt aus dunkelblauer Tiefe sich hoben.

Anfangs hatten wir schönes Wetter. Glutendem Golde gleich glitzerte die Wasserfläche. Bald dunkler, wenn sich die breitwogende Masse senkte, bald heller im Wollschein der Sonne. Blauer Himmel lachte über den Massen.

So vergingen mehr als drei sonnenhelle Tage. Am Morgen des 30. Juni verkündeten kleine Inseln und Riffe Festland. Wir näherten uns dem Hafen von Nagasaki. Am Fuße eines Berges liegt die Stadt, in vielen Terrassen, im Grün breittätiger Bäume stehen niedliche Holzhäuschen. Um unser majestätisches Schiff drehte sich allerlei Seefahrzeug, wie Küchlein um die Henne. Japanische Behörden erschienen an Bord.

Ich reiste als Hsterreicher. Wird's gehen oder nicht? Mit wichtiger, ernster Miene schreitet ein bebrillter japanischer Arzt mit Gefolge in den Dining-Room. Von diesem kleinen Wachswicht soll ich mich begutachten lassen? Der ganze Stolz des Weißbrästigen bäumte sich in mir auf. Zum Glück nahm der Knabe seinen Dienst nicht sehr ernst. Er betrachtete nur einige Kinder der Missionerfamilien, guckte eines Parfen kleiner Tochter in die kohl-schwarzen Augen und verschwand.

Jetzt kommt die Hauptbescherung. Im Musikraum amtierte die Polizei. Hsterreicher und Deutsche wurden hingewiesen. Zuerst die Frauen. Höflich sind die Japaner, das muß man ihnen lassen.

Mr. Wickan wird aufgerufen, meine Wenigkeit tritt vor. Vergleiche in verschiedenen Schiffspartieren, formelle Fragen: Wie lange ich im Osten gelebt? Bei welcher Gesellschaft rätig gewesen? Ob bei Militär gedient? Dann war die Prozedur gut abgelaufen. Noch eine Aufforderung des Polizeioffiziers an die Feinde, den Dampfer nicht zu verlassen, und die Kommission verschwand. Jetzt wußte ich, wie es zuung. So ähnlich dürfte es ja auch in Kobe und Yokohama sein. Wenn nur nicht anders; das kann man noch überleben.



Um den Dampfer begann inzwischen die Arbeit. Kohlenboote lagen um den großen Kumpf. Auf Leitern und kleinen Brücken standen Japaner und deren Frauen; stink und geschickt warfen sie die kohlengefüllten Strohsörbe einander zu. Wie gewandt diese festen Weiblein arbeiteten! Dann kamen Wassertanks, große Boote mit Gemüse, Wein, Fleisch und Obst. Unerfätlich schlen unser Kiese. Auf der anderen Seite arbeiteten die Krane. Trastaxasta! Diese Rufft hörten wir Tag und Nacht, in jedem Hafen. Rissen, Ballen, Berge von verschiedenen Waren verschwanden. Am Vorderdeck sammelten sich Händler. Den ganzen Schwindel moderner japanischer Schundindustrie trachteten sie an den Mann zu bringen. Seidensachen, Schildkrötenerzeugnisse, angeblich e. t. Handstickereien, Holzschnitzereien. Gut steht vieles fürs Auge aus. Landeskennner warnen vor dem Einkauf.

Was nicht zu dem in Furcht gehästen Zentraleuropa gehörte, war längst an Land. Wie ein verlassenes Schiff, so gehörte und öde sah unser Siebenundzwanzigtausend-Tonnen-Rasen aus. Nur zwei japanische Wachen postierten am Oberdeck. Die ganze Nacht über arbeiteten noch Pumpen und Krane. Bei leichtem Wiegen erwachte ich. Wasser schlug gegen das Bullauge, schaumgekrönte Wellen zischten um das Schiff. Noch sah man einige Inseln, als ob an Deck wat, westwärts zog sich die große, fergige Kette hin, die sich aus der drei großen japanischen Inseln.

Wir fuhren zuerst Nordwärts. Über geschichtliche Stätten trieben die Wellen ihr tägliches Spiel. Denn östlich von uns lag Tsusuma!

Kurs stark nach West. Der Meerenge von Moseki Schur. Josefki näher an wir uns. Zahllose Inseln, manche

so klein, daß nur eine Konferenz Raum für ihre Wurzeln hat, liegen zwischen winzigen Eilanden, die wie grüne Messer auf den blauen Fluten schwimmen. Wellen lecken an grauem Fels, umflämen mit weichem Schaum den gras ragenden Erderfack, das trohige Riff. Rechts und links, in der Breite nur einiger Meiler, hebt sich das hügelige, bewaldete Ufer. Auf grüner Höhe liegen kleine Tempel, weiße Häuschen lugen zwischen Bäumen und Blumen auf die schäumende See.

Ein Lotse kam an Bord. Wie Feuerbollen zeich eten große Bojen beiderseits den Weg. Wohl eine Stunde lang ging es durch dieses Gewirr von Inseln, Eilanden und Rissen. Da wendete sich plötzlich das Meer; wie ein toter Platz lag eine graubraune Fläche vor uns. Wir kamen in die japanische Binnensee. Schlote, Essen, Krane, Rauch und Feuer. Wie mit einem Zauberwort ist das herrliche Bild zu Ende. Neben uns, an den Ufern, der Lärm der Fabriken. Eine Reihe riesiger Werkstätten; Japan war fleißig an der Arbeit.

Dann kam ein Abend, einzig an Farben und Pracht. Vom Diner werden die Reisenden an Bord gerufen. Rabenschwarz liegt das Meer um Rüste und Schiff; eine scheinbar dickflüssige, träge Masse. Doch zwischen beiden schimmert es in Rot und Gold, ein Flimmern und Glitzern, wie flüssiger Rubin. Kleine rote Wellen, wie Flammenzungen, gemerkt von der Sonne scheidendem Strahl, lecken an der bleisweren Wassermasse. Ein Beben und Jittern geht durch die Wogen, ein Liebessehnen zwischen Sonne und Meer? Bis über Mitternacht saß ich auf Oberdeck. Tum, tum arbeiteten die Prossler, schwach, schwach schlugen die Wellen gegen den Kumpf des Störenfrieds, der sie aus nachtdunklen Träumen triff

Kobe! Schiffe, Segler, Barken, Molen und Docks. Das ganze Getriebe eines großen Hafens. Die Formalitäten werden rasch erledigt. „An Bord bleiben!“ lautet der Auftrag. So guckte ich nach der Stadt, die an einem hier und da verkarsteten Hügelzuge liegt. Japanerinnen traten in der zweiten Klasse eine Reise mit uns an. Niedlich sind diese immer lächelnden Geschöpfe, besonders wenn man sie mit Chinesinnen oder gar Mongolinnen vergleicht. Die große, bauschige Frisur aus pechschwarzem Haar, das etwas breite Gesicht, wie Pflersch die Haut, volle, runde Formen. In bunten Kimonos, auf niedrigen Bretchen trippelten diese kleinen umher. Freundlich lächelten sie jeden Mann an, der ihnen zufah.

Vierundzwanzig Stunden lag die „Mandschuria“ im Hafen. Dann ging es weiter, zuerst West, dann Nordkurs. Die bergige Küste blieb stets in Sicht. Von weitem grüßte der heilige Berg, der Fujiyama, mit schneegekröntem Gipfel. An Festungsanlagen vorbei, durch eine weite Bucht, an Kriegsschiffen und Antennen vorüber dampften wir gegen den Hafen von Yokohama. Leicht mußte das Meer hier sein, wie ein Teich sah die Wasserlache aus.

Es war Abend. Wir mußten vor der Keede liegenbleiben. Nächsten Tages erst wurden die Untersuchungen und Überprüfungen erledigt.

Der Offizier der japanischen Kommission war überaus freundlich. „Wissen Sie,“ sagte er zu den Deutschen, Österreichern und Ungarn auf englisch, „daß Ihre Truppen vor kurzem Lemberg eingenommen haben? Es freut mich, Ihnen dies mitteilen zu können. Aber von Bord dürfen die Ladies und Gentlemen nicht. Meine Heimat kann ich Ihnen leider nicht zeigen!“

Wir hatten Nachrichten an Bord. Die Wireless Press Company funkte täglich zu uns herüber. Doch es waren nur Reutersche Generalstabsberichte. Wie eine ganz unbedeutende Selbstverständlichkeit wurde Lembergs Fall hingestellt. „Die Unsrigen werden kommen,“ so dachte ich am 28. August 1914, schwerverwundet in einem Keller östlich Lembergs liegend. Sie kamen in kaum zu hemmendem Siegeslauf.

Ein Tag des Nichtstuns lag vor mir. Im Hafen kursierten, mit Händlern feilschen, den Schiffen und Batskoffen zusehen. Da gab es viel Zeit und Muße, der lieben Heimat zu gedenken. Werde ich noch zurechtkommen?

Sonntag, den 4. Juli verließen wir den besetzten Hafen. Bald lag Japans Inselland östlich von uns, mit ihm auch eine Gefahrgone, die glücklich durchfahren war. Warum sollte es nicht so weitergehen?

Mit den Deutschen an Bord hatte ich inzwischen Bekanntschaft geschlossen. Im Gepolander mit frohlichen Damen verging die Zeit. Deutsch-Amerikaner gab es auch an Deck; leider waren sie mehr das letzte von beidem! Ein Württemberger segelte nach gutem Businessabschluss zurück in die neue Heimat. Ganz Anglo-Amerikaner in Aussehen, Kleidung und Sprache. Doch Deutsch konnte er auch noch, wie ein „Wäschereiberger“. Mir erzählte er viel von seinen Bergwerken bei Kansas City, von Erwerbsmöglichkeiten, von seiner Familie. Ob ich nicht eine Zeitlang bei ihm Gast sein möchte? Er ahnte wohl, wer ich wäre, es ließ sich eben nicht ganz verheimlichen. Ich dankte für die große Freundlichkeit, sagte aber nichts Bestimmtes zu.

Eines Morgens tauchten viele Inseln auf, die „Mandschuria“ hielt den Kurs gegen sie. Lauter Berge und

Felsen, von Kratern umgebene Regel, die Hawak-Gruppe. Vor Honolulu, auf der Insel Oahu, sollten wir vor Anker gehen. Lachen mußte ich, als ich daran dachte, wie oft mein Geographieprofessor mich in wilder Verzweiflung hierher verflucht hatte. Da stand ich nun!

Vor terrassenförmig ansteigenden Bergen lag die weite Bucht. Viele deutsche Dampfer und das graue Kanonenboot „Geier“ waren hier verankert. Direkt an der Mole legten wir an. Amerikanische Ärzte und Beamte kamen an Bord; Gott sei Dank, die Selbsthüter waren wir nun los. Nach mehr als zwei Wochen konnte ich endlich an Land, mit der elektrischen Bahn auf Straßen fahren, die von Palmen oder Bananen umsäumt waren, und die ganze Blumenpracht dieser herrlichen Inseln genießen. Wie in einem großen Garten lagen die zierlichen Holzhäuschen, von Blüten umrankt. Eine Fülle an Farbe und Duft, wie nur die Tropen sie bieten. Und über dem Grün, Blau, Gelb und Rot der Blätter und Blüten lagen mastengleich hohe Palmenstämme, ganz oben von der Blätterkrone bekrönt.

Weißtli mit seinen herrlichen Strandbädern erfrischte den Körper von des Tages Hitze. Kilometerweit vom Ufer brachen sich die Wellen, und mit rauschendem Gesäusel wandte sich die Brandung dem Ufer zu. Kanaken trieben, auf blattförmigem Brett stehend und auf den Wellentämmen sich haltend, ihr einzigartiges Spiel. Dann ein Abend am Ufer des brausenden Meeres bei Musik und Wein. Sternklarer Himmel, erfrischende Seebriese, silberhelles Lachen schöner Frauen. Lebe wohl, du gesegnetes Eiland! Als wir westwärts fuhren, sah man noch lange den Gipfel des erloschenen Diamond Head.

Am 21. Juli lagen wir vor San Francisco. Es war in den Tagen der Weltausstellung. Von weitem zogen die roten Kuppeln und glänzenden Türme der großen weißen Baulichkeiten die Blicke auf sich.

Da konnte man endlich die Beine nach Herzenslust strecken im Lande der Unmöglichkeiten.

Einige Zeit blieb ich in der schönen Stadt. Es gab viel zu sehen: die Ausstellung, schöne Bauten, Gärten. Ein Strom von Menschen war nach Frisco gekommen, aus dem Süden dunkeläugige Stundezgas, schlanke Engländerinnen aus dem Osten. Da gab es ein Gedränge in der Ausstellung oder abends in den taghell beleuchteten Straßen. Wie viele Deutsche und Österreicher es hier gab! Ich staunte!

Unsere Fahrt durch Kalifornien hatte ich mit den Reisergenossen zurechtgelegt. Ein braver Landsmann besorgte die Karten, und eines Abends standen wir auf der Dampfähre, die uns über die Bai nach Oakland bringen sollte.

Im bequemen Zuge traten wir auf der Santa-Fé-Linie die Reise nach dem Süden an. Kühl war die Nacht, die Wagen rollten durch die Täler der Anden.

Nach zwei Tagen stiegen wir in Grand-Canyon aus. Ich brannte vor Verlangen, das Naturwunder des Coloradostrusses zu sehen. Unerschrocken erste ich die Stufen zum El Tower-Hotel empor. In den Ufern des mächtigen Wasserdurchbruchs ist es erbaut. Im Moränenebel lag noch die Landschaft. Bergergleich schwebten mächtige Sandwaden um die burgähnlichen Formen der Felsen, tiefer anscheinbar bodenloser Tiefe Hunderte von Metern emporwachsen. Erst krönten sich die Spitzen. Wie unzählige kleine, vieredrige Türme einer gewaltigen Feste



sah es aus. Die massigen Formen zeigten sich immer deutlicher, pyramidengleich, breitbasig aufgebaut, zersurcht, zerschnitten, zerrissen, wildromantisch. Auf dem grauen Schilfe des Grundes ruht ein rot, grünlich und braun schimmerndes, burgartiges Gebilde mit Mauern und Gräben. Um seinen Fuß winden sich noch die Nebel, die den schaurigen Abgrund verschließen. Wie der Geist des Manitou schwebten die Wolken über dem in der Tiefe zerstreuten und aufbauenden Wasser.

Durch weite Wüsten führt die Bahn. Sanddünen und Hügel, dorniges Buschwerk und Kakteen mit dickfleischigen Blättern — die Moave-Wüste und die Indianer-Reservationen. In dem Zuge galoppiert ein kleiner Trupp vorbei. Federngeschmückt die Häupter, gestreifte Lächer umgeworfen. Hopis oder Navajos auf Kriegspfaden? Der Ledersumpf wird lebendig, Winnetous edle Gestalt taucht vor mir auf.

Kansas City, St. Louis, Chicago. Ich besah Wolkenfrager, Getreidespeicher, stand an den Ufern des Vaters der Ströme, weidete mich am Leben auf Comer States und Madison Streets oder suchte Erfrischung in den kühlen Wellen des Michigansees. Die üblen Düste der großen Schlachtbänke von Armour und Swift blieben mir noch lange in der Nase haften.

Weiter nach Buffalo! Ein Brausen und Losen wie von tausend Donnern, der Niagarafluß stürzt seine Wassermassen in gewaltigen Abgrund. Wie ein Strom, langsam, majestätisch wälzen sich seine Fluten über Gestein und Felsstrümmen. Scheinbar ahnungslos betreten sie die Todesstelle, stürzen sich, weithin staubend, eine Wolke von Gisch und Schaum, wie zornbehend und

wutschnaubend über den unerwarteten Verrat. Und unten gurgeln und brausen die Wassermassen; dann werfen sie sich mit Donnergetöse, noch immer zornbehend und geifernd, in einen weiten See. Sonnenstrahlen spielen auf dem schäumenden Raß, zaubern Regenbogenfarben auf schneeweißen Staub, vergolden den Sicht. Vom See begannen sie die Flucht. Doch wach neues Hindernis? Deinahe zu gewöhnlicher Flußbreite verengt, zwischen gewaltigen Felsen querschen sich die sturzgepeinigten Bogen. Hinweg, hinweg!

New York! Drei Grünhörner stiegen auf der Centralstation aus und versuchten, unter den Wolkenkraxern sich vorwärts schiebend, sich zurechtzufinden. In der Augusthize lag die gewaltige Stadt. Auf Gassen und Plätzen ein Hasten und Eilen der Menschen, „keine Zeit“ schien hier die Lösung zu sein. Nirgends starrte mir der kalte, gewinnfüchtige Amerikanismus so entgegen wie hier. Nur nicht lange dableiben, nahm ich mir schon am ersten Tage vor. Allerlei Märchen von gänglicher Unmöglichkeit, an England vorbeizukommen, wurden mir erzählt. „Warum reisen Sie weiter?“ hörte ich fragen.

Ein echter russischer Paß mit Bild des Inhabers und Rückreisebewilligung ruhte in meiner Tasche. In Eile erledigte ich alles, und am 11. August fuhr der dänische Dampfer „Friedrich VIII.“ von Hoboken aus, an der Freiheitsstatue vorbei, mit mir dem Osen zu.

Ein Ungar, den ich natürlich während der Fahrt nicht wiedererkennen durfte, reiste als bulgarischer Gärtner eine Klasse tiefer.

## Als Russe in England festgenommen

Wie Nebelgebilde verschwanden die Wolkenträger am Battery-Place hinter uns. Noch grüßte die Statue of Liberty, das letzte Stück Freiheit, das man vor dem Betreten des amerikanischen Bodens noch sehen kann. Denn westwärts beginnt die unumschränkte Macht des Dollars!

Unser Kasten schaukelte auf den Wellen des Atlantik. Glockenzeichen! Hinunter in den Speiseraum. Ich kannte hier niemanden, mußte also mit Vorsicht vorfühlen. Deutsche Frauen und Kinder sowie einige Österreicherinnen schienen an Bord zu sein. Weg von der „Feinden“, als Russe zu den Russen! Ich lauschte nach dem Klang der neuen Muttersprache. Ah! Dort in der Ecke saßen verwandte Gesichter, dahin!

Mit russischem Gruß setzte ich mich zu den Landsleuten. Die schienen sich schon gut zu kennen. Neugierig ruhten einige Augenpaare auf dem Eindringling. Ich schenkte nur Kaffee ein und griff beim Kuchen mächtig zu. Neben mir saß ein behäbiges Ehepaar. Die Frau blond, mit einem Kilogramm Weizenmehl im Gesicht, sehr lebhaft und geschwätzig. Kann die Russisch? Ich bitte sie mit einigen Höflichkeitstformeln mir die Zuckerdose reichen zu wollen! „Nie panmaju charascho ruski“ („Beißen Sie nicht gut Russisch“), „ja z finlandi“ („ich bin aus Finnland“). Hurra! Da brauche ich nicht viel zu sprechen, meine russischen Kenntnisse werden bei der ausreichen. Ihr Gemahl war ähnlich beschlagen. Daneben saßen drei Diner, die sprachen nur Polnisch, sehr gut. Weiter ein

eht russisches Ehepaar, das den Zucker beim Teetrinken abbiß und nach Herzenslust schnabste. Die waren ziemlich weit von mir. Zwei Herren, anscheinend russische Juden, schlossen die Runde. Mir gegenüber waren drei Plätze frei, wer wird dort sitzen? So hatte ich am ersten Nachmittage meine Landsleute kennen gelernt, nahm mir aber vor, recht zurückhaltend zu sein! Beim Schwafeln kann man sich leicht verschwafeln.

Beim Diner waren nur auch die drei freien Plätze besetzt. Deutsche Worte schlugen an mein Ohr. Drei amerikamüde Berlinerinnen dampften ihrer Heimat zu. Nee, nee, meine verehrtesten Damen, nicht ein deutsches Wort über meine Lippen! Die Unterhaltung bei meinem dreifachen Gegenüber war recht rege und laut. Zeitweilig kam auch eine Frage an mich. Ein Lächeln des Entschuldigungs — „nie panimaju“. Bald schienen die Erwarteter beruhigt zu sein, denn sie bekräftigten mich frei und laut, als ob jedes Wort aus ihrem Munde mir ganz unverständlich wäre. Gut, auch die waren angeknirscht.

Ich bemühte mich um die Finnländerin. Ein gesegnetes Appetit; was die alles verzehrte! Und zu allem, was auf den Tisch kam, meinte sie höchst unschuldig: „I like it.“ Da war ich wohl neugierig, was die nicht liebte. Ihre schwache Seite kannte ich also, reichte daher alle Schönheiten, deren ich habhaft wurde, und lobte die gute Küche. Bei der hatte ich bald einen Stein im Brett.

Mit zwei Reisegenossen teilte ich die Kabine. Ein alter Schwede fuhr mit einem jungen, gelbgesichtigen Landsmann aus Alaska in die Heimat. Auch die waren ganz ungefährlich. Gebiegen war's, als 1er Jüngere meine Nationalität erfuhr. „Are you nihilist, anarchist

or socialist?“ fragte er. Scheinbar kannte er die Russen gut, oder sah ich mit meiner rothseidenen Rubaschka und meiner hellgrün-blau-braun gestreiften Kravatte nach einem Revolutionär aus?

Mit der Zeit lernte ich die übrigen Reisenden von weitem kennen. Amerikanische Jüdinne, die fortwährend wegen irgendennes Paktmangels lamentierten, Holländer, Schweden, Norweger, Dänen. Ich hatte viele russische Bücher mit. Gern ließ ich sie meinen lieben Landsleuten, erkundigte mich häufig nach dem Befinden der Damen, war aber sonst sehr zugedröpsft. Im Strohstuhl lag ich oft stundenlang. Scharfe Wellen trieben auf dem Meere. Seeschwalben schwammen mit geweiterten Flügeln auf ihren Kämmen. Hohe Wassersäulen kündeten Walfischrähe. Wenige Dampfer kreuzten unseren Weg. Es war in den Augusttagen und doch schon ziemlich kühl. Abwechslungslos zogen die Tage dahin, bei mir beherrscht von dem einzigen Gedanken: Wird's gelingen? Manchmal lugte ich zu dem bulgarischen Gärtner, meinem ungarischen Kameraden, hinüber, der, an die Bordwand der dritten Klasse gelehnt, wohl mit ähnlichen Gedanken rang.

Minen, Unterseeboote, „Lusitania“ und alle Möglichkeiten des Unterganges wurden bei der Tafel erörtert. Was diese Laien, aufgehebt von der englischen Presse, nur zusammenschwätzen!

So verging eine Reiseweche. Wir fuhren meist nur mit dreiviertel Kraft, und drei Tage vor Englands Küste wurde es gar langweilig. Am Morgen des 18. August wachte ich auf. Es ist etwas nicht in Ordnung. Warum wackelt die Kiste nicht? Was ist mit dem Rummern der Schiffstafel raube? Stehen wir? Ist der Dampfer schon in

Christiania? Ein Blick durch die Bullaugen! Ruhig liegt der Kasten, wellenumschaukelt. Doch drüben, rechts liegt eine große, graue Kiste. Englands Kriegsflagge flattert hoch in den Masten. Jetzt nur keine Schwäche! Anziehen und hinauf aufs Oberdeck, die Bundesgenossen zu begrüßen. Ich stellte mich mitten in die russische Kolonie. Ich gehöre ja zu euch, sollte mein Erscheinen sagen.

Auf eine Seemeile von uns wiegte sich ein englischer Hilfskreuzer. Ein Boot wurde eben von Bord gelassen, darin nahmen gegen zwanzig Personen Platz. Wie wünschte ich da ein Unterseeboot herbei!

Fünf Offiziere und zehn Mann kletterten in voller Bewaffnung die Bordwände „Friedrichs VIII.“ hinauf. Sie durchsuchten das Schiff, lugten in die Lagerräume, ließen sich einzelne Reisende vorführen; dies währte einige Stunden. Dann verließen nur drei Offiziere und fünf Mann unseren Dampfer. Was war los?

Mutmaßungen tauchten auf. Die Offiziere fahren nach Christiania, hieß es. Aber die Mannschaft? Rein, das stimmt nicht. Zu Mittag hatten wir Gewißheit. Der Dampfer erhielt den Befehl, den Hafen von Kirkwall auf den Orkney-Inseln anzulaulen. Unverschämt! In New York sagte die Vertretung, daß kein englischer Hafen anzulaulen werde. Doch es gibt kein Gesetz vor der Gewalt!

Beinahe vierundzwanzig Stunden dampften wir dahin. Am nächsten Morgen lag eine bergige Insel mit einer kleinen Ortschaft am Hafen vor uns. Röhren wiegten sich um das Schiff. Wir waren in Englands Gewässern.

Wohl war mir nicht zumute. „Die Passagiere haben sich um zehn Uhr vormittags in den Speisefälen zu versammeln,“ hieß es. Ich zog mich echt, russischer als Gorki



selbst an und saß mit die angekündete Zeit im Kreise der Landsleute. Drei englische Offiziere und der Erste Offizier des Dampfers erschienen. Ruhe trat im Saale ein, ja feierliche Stille.

Die Centralmächte kamen zuerst barakt. Viel Fragen gab es bei den Frauen nicht, bald waren sie erledigt. Nun trat die russische Kolonie vor. Das finländische Ehepaar, die drei Polinnen, ein Jude, hinter ihm kam ich. Schön beim Vordermann gab es eine Störung. Das wäre nicht sein Paß, meinte ein englischer Offizier. Es gab lauges Handeln.

Ich trat vor! „Iwan Iwanowicz Malisz,“ sagte ich vernehmlich, den Paß auf den Tisch legend. Der Vorsitzende griff nach ihm, blätterte, las, sah auf Photographie und russischen Stempel, prüfte wieder, zog ein Notizbuch aus der Tasche und verglich! Mann! Das gefiel mir wahrhaftig nicht! Im letzten Augenblick, vor den Toren der Heimat, werde ich doch kein Pech haben! Gesucht hätte ich schon beinahe.

Wange, lange Minuten. Ich stehe völlig uninteressiert, mit der typischen Russenruhe. „Nitschewo!“

„Nehmen Sie Paß,“ läßt sich die Stimme des Vorsitzenden in vorzüglichem Deutsch vernehmen!

Himmelsapperment! Soll ich oder nicht? Nein! Noch nicht verlorengeben!

Als wären die Worte nicht an mich gerichtet, ruhig, unverändert blieb ich stehen. „Nimm doch Paß zu nehmen,“ hörte ich wieder. Dasselbe Ergebnis! Den kalten Engländer fühlen der Krager zu ergeln! Fest schlug seine Faust auf den Tisch, während er sprach: „Wir sind über Sie genau orientiert, Sie sprechen Deutsch, Französisch,

und Englisch, nehmen Sie doch Paß!“ Nein, mein Liebster, gar so leicht sollt ihr mich nicht haben. List gegen List, Gemeinheit gegen Gemeinheit!

Ruhig lehete ich mich zu dem hinter mir stehenden letzten Russen hin und bat ihn, mir die Worte des englischen Offiziers verdolmetschen zu wollen. Aller Augen ruhten auf mir, beherrschen, beherrschen!

„Nun wußte ich's, man wollte, ich sollte Paß nehmen.“

Die englischen Offiziere schienen zu zweifeln. Der Vorsitzende zog ein Vorderbuch aus dem Saal, verglich, und ich hörte oft: „Yes, from Chicago.“ Aha, Chicago, das war mein Unglück. Freilich, von dort waren Paß und Stempel. Aber kann ein echter Sohn des Zarenlandes nicht vom Michigansee fahren?

Ein Offizier war weggegangen, mit zwei bis auf die Zähne bewaffneten Matrosen kam er zurück. Ja, man war in der Kriegszone! „Spy, spy,“ hörte ich um mich murmeln. Was, Spion? Das fehlte gerade noch.

„Mr. Malisz, please in your cabin.“ Ich ging, langsam bewacht, durch die ganze Schar misstrauisch blickender Reisegenossen. Meine Koffer wurden herausgezogen, zum Glück waren sie schon für alle Fälle gewacht. Wäsche und russischen Fernwartdrücken, Kleider aus China und Amerika, Bücher und Zeitungen in russischer oder polnischer Sprache. Daneben einige Andenken an meine bunte Fahrt. Plötzlich wühlte der Offizier, beguckte alle, nahm schließlich alle unbeschriebenen Ansichtskarten und ein kleines Sternbanner mit den Unterdriften der Landsleute von Nord und verschwand. Das Sternbanner sollte Corpus delicti werden, denn drei deutscher Namen standen zwischen den russischen! Es waren die:

die Namen der drei deutschen Frauen, die mir gegenüber saßen. Die Matrosen hatten wohl Bomben bei mir vermutet. Freundlich lachten sie mich nun an, als sich nichts Derartiges fand. „You are all right,“ wiederholte einer, „Have you a smoke?“ gackerte der andere. In der Lücke lehnten die Matrosen, ich ging in der kleinen Kammer auf und ab.

Nach einiger Zeit ließ man mich in die Kapitänskabine kommen. Drinnen saß, mitten in dem bequemen Zimmer, eine russische Vollblutgestalt. Das lange, fette und dichtgestriegelte Haar fiel dem Manne bis auf die Schultern. Aus tiefen Höhlen blickten nervöse, glänzende Augen. Mein Henker, schloß es mir durchs Hirn.

Rückwärts an einem Tisch saßen mehrere englische Offiziere und der Kapitän des Schiffes. Ein Verhör begann. Der Dolmetsch stellte verschiedene Fragen nach Name, Geburtsort, Familie, Schulbesuch, Reisezweck. Was ich in Amerika machte, wie lange ich von Asien herüberfuhr, mit welchem Dampfer, und was die Fahrkarte gekostet hätte? Vieles war mir bekannt, Unbekanntes wurde erdichtet. Der Dolmetsch gab deutsch meine Aussagen wieder. Wie falsch der Kerl manchmal überlegte! War es Absicht? Doch ich verstand ja nichts. Nur in einer schmalen, geraden Gasse möchte ich einmal dem Kerl begegnen, dann bring' ich dir das Deutsche beibringen!

Das Verhör war beendet! „Was halten Sie von dem Manne?“ fragte der vorsichtige Engländer. „Ich glaube nach Sprach- und Landeskenntnis, daß er ein Russe ist.“ Dies hörte ich noch, dann durfte meine Benignität sich empfehlen. Die Hoffnung stieg und gewann zettlich die Oberhand. Wird es doch gehen?

Im Speiseraum saßen die Fahrgäste schon bei der Tafel. Bei meinem Eintritt wurde geschmunzelt und gelispelt. Unbekümmert durchschritt ich den Weg zum Russentisch. Dort tat ich schrecklich empört. Erzählte von für Englands Interessen vergossenen Strömen Bluts, von Rußlands gewaltigen Opfern, von dem schaudernden Andank der Entente. Werkwürdig! Bei den lieben Landesleuten stieß ich auf gar keinen Widerspruch. Waren die also gleicher Meinung mit mir?

In Bangen und Hangen verging der Nachmittag. Wie lange sollten wir noch vor dieser gräßlichen Insel liegen? Am Morgen ruhte unser Schiff noch immer. Ist mein Fall erledigt? Werde ich weiterreisen können? Die Nerven wurden unruhig, die wochenlange Aufregung machte sich bemerkbar.

Eben saß ich in der Kabine des Bordfriseurs und wollte mich schaven lassen, als draußen mein Kunst- und Reisename wiederholt gerufen wurde. „Mr. Malys, Mr. Malys,“ rief der Obersteward. Ich wurde entdeckt. „You must go on land, without your baggage.“ Was mir unangenehm war, wollte ich durchaus nicht verstehen. „I do'n't understand, please russian.“ Da brummte der gute Mann in vorzüglichem Deutsch etwas von „Dummkopf“ und ähnlichen Beschöpfen, mit denen kein vernünftiger Mensch sprechen könne. „All right!“ Über der Dolmetsch kam.

So hatte ich, was ich wollte. Mein vermeintlicher Henker erschien. Ich fragte, warum gerade mir die Engländer so große Schwierigkeiten machen, wie ich dazu komme, ob er als Landesmann mir keine Auskunft erteilen könne. Nach langem Hin und Her hatte ich es. Die englischen

Behörden wollten durch Spione aus New York in Erfahrung gebracht haben, daß sich ein österreichisch-ungarischer Offizier an Bord befinde. Als solcher war ich verdächtig. Peinlich, aber unbedingt begründet!

In einer Dampfbarke, „Pax vobiscum“ mit Maschinen, wartete ein englischer Offizier auf mich. Zum Admiral und Hafenkommandanten sollen wir fahren.

Ich stand im Dienstzimmer eines ergrauten, sympathischen Herrn, breite Streifen an den Knöcheln verrieten seinen hohen Rang. Lange ruhte ein kühl forschendes, stahlblaues Auge auf mir. Ein kurzes Verhör! Der alte Herr war auf meiner Seite, er glaubte, daß ich ein Russe wäre. Ein russisches Buch, das er mir aus der Hand nahm, festigte seinen Glauben. „I know, you are a Russian, but order is order“ Dabei reichte er mir vom Tische einen Zogen, „Admiralität London“ stand als Kopfstempel darauf! Und der Inhalt deutsch: „An Bord des Dampfschiffes ‚Friedrich VIII.‘ befindet sich der österreichisch-ungarische Major Alfred von Krieger mit russischen Papieren aus Chicago. Dieser Offizier ist in Kirkwall zu verhaften.“ Die Beine wackelten mir etwas, als ich „österreichisch-ungarischer Offizier“ las, aber sie beruhigten sich wieder beim Namen. Also wenigstens zum Teil falsche Fährte. Daß gerade ich einen Tag aus Chicago haben mußte, verfluchtes Pech!

„Do you know this man?“ fügte der Admiral hinzu. Mit reinstem Gewissen konnte ich es verneinen. Ganz sicher klang daher mein: „No, Sir“ Dann versicherte mir der Admiral, es sei ihm ungeniem peinlich, daß gerade einem Russen solche Schwierigkeiten gemacht werden, sein Verbleiben sei es aber, mir zu helfen. Er sagte mir, eine Depesche an

die Admiralität in London werde den Irrtum aufklären und falls bis zur Abfahrt des Dampfers keine Antwort einlange, könne ich weiterreisen. Hoch schlug mein Herz.

Bei der Rückkehr vom Hafen begab ich mich wieder zu meinen lieben Landsleuten, machte gegen die Russinnen und Russen freundliche Maskenbaker und erreichte, was ich wollte. Einer von ihnen ging mit mir zu dem englischen Belegschaftsmitglied und legte im Namen aller Klassen an Bord ein glänzendes Zeugnis für mich ab. Die Landsleute an Bord könnten meine Staatsangehörigkeit bestätigen und würden dies, wenn notwendig, auch schriftlich tun. War das nicht zu gewagt?

Die Unterhaltung wurde zwischen den Bundesgenossen deutsch geführt, kein Wort entging mir. Wieder sprach der englische Offizier sein Bedauern über das Mißverständnis aus, aber „order is order“, meinte er. Ich verabscheue und hasse persöhnlich die Lüge. Doch nach all den Schwierigkeiten und Strapazen, die ich ausgestanden, sich widerrechtlich an Bord eines neutralen Dampfers, der seinen englischen Hafen anlaufen sollte, ganz wehlos gefangennehmen zu lassen, das war mir zu viel. Kein Zweifel schien mir schlecht genug, den Zweck meiner Heimreise zu erreichen. Der Nachmittag verging. Um sieben Uhr abends sollten wir in See stechen. Zweifel beanspruchten meine Nerven. Es wird nicht gehen! Für alle Fälle hatte ich die Koffer gepackt. Ich stand auf dem Hinterdeck. Die Kessel begannen zu arbeiten, die Dampfstraube summt. Werden wir bald fahren? Mißtraulich blickte ich gegen den Hafen. Da! Was ist los? Deutlich unterschied ich meine Freudenbarke. „Pax vobiscum“ dampfte auf uns zu!



Allerlei Gedanken rannen durch mein Hirn. In höchstens dreißig Minuten sollte der Dampfer bereits fahren, da wünschte ich der „Pax vobiscum“ nichts Gutes. Doch dies alles hinderte sie nicht am Anlegen.

„Mr. Malysz, on land, plesae!“ Stewards ergriffen meine Koffer. Begleitet von den Segenswünschen der Landsleute, Lucherschwenken und Abschiedstufen von Deck aus; ich fuhr gegen Kirkwall.

Sollte ich das Spiel gleich aufgeben? Im ersten Augenblick kam mir dieser Gedanke, als ich in einem dunklen Vorzimmer der Admiraltätskanzlei hockte. Doch wieder lockte die Aussicht des Gelingens, der ganze Jammer des Gefangenenslebens schreckte mich ab. So blieb ich eine Zeitlang noch Russe.

Sergeantmajor Bond, ein dienstbarer Polizeigeist auf der Insel, kam mit einem „Good evening, sir,“ lief meine Koffer von zwei Tommies schultern und bat mich ihm nachzugehen. In seinem Dienstzimmer kam ich unter. Eine flüchtige Durchsicht meiner Koffer folgte. Mit traurigem Blick sah ich meinem Revolver nach, dem treuen Begleiter durch die östliche Mongolei, wie er in Bonds Tasche verschwand. Damals und jetzt! Weinen hätte ich können vor Ärger über mein Pech. Gerade ich mußte einen russischen Vass aus Chicago haben, zum Brüllen! Da konnte mich aus dem weinerlichen Gedusel auch der ganz freundliche Bond mit seinen vielen Whisky- und Porterflaschen nicht retten. Er reichte sie oft dem „galant ally and Russian“. Er tröstete mich, erzählte von vielen Vorgängern, die schon hier bei ihm gefessen, und daß ich gewiß in dem Kriege noch nicht der letzte sei. Das glaube ich. Und vor mir tauchten viele Männer

gestalten auf, die aus entlegenen Farmen, Bergwerken, Wäldern und Pampas Amerikas unter vielen Mühsalen der Heimat zureckten. Gewiß saß mancher von diesen Braven schon hier. Die weißgetünchten Wände waren Zeugen kaum zu hemmender Seufzer, manche Träne trocknete in den braunen Decken. Krieg ist Krieg!

Bis zum 21. August blieb ich unter Bonds Fittichen. Von ihm erfuhr ich auch, daß man mich zum Russischen Konsulat in Edinburgh abzusenden gedente. Dahin trat ich, von einem Unteroffizier und einem Tommy bewacht, die Reise an.

In einem großen Kastenauto fuhren wir über die Insel, an grauen Stenhäusern, mageren Kartoffel- und Hafersfeldern vorbei, zu dem südlichen Hafen. Von dort eine Fahrt bis zur schottischen Küste, in einer kleinen Dampfbarke. Die Wellen der Nordsee warfen die Ruffschale in kurzen, abgerissenen Stößen, schlugen über das niedrige Deck in den unteren Raum. Und ich, der von der Seerkrankheit völlig unberührt zwei Weltmeere durchfahren hatte, fand mich bei einer großen Schüssel in großem Einklang der Gefühle mit meinen zwei Wächtern.

Die bergige Küste und an erkaprangenden Hängen entlang kam ich am nächsten Morgen nach Edinburgh. In Bahnhofsnähe steht das große Kasteel und einsige Schloß der Könige von Schottland, der Stuarts. Hier sollte ich untergebracht werden.

Die Wache führte mich vor einen Kapitän, einen älteren, vornehm aussehenden Herrn. Formelle Fragen, dann legte man mir einen Bogen zum Ausfüllen vor. Alle möglichen militärischen Fragen in deutscher Sprache waren da gestellt. Da falle ich nicht hinein — wenn es mir auch

beim Anblick meines Berufslexikons ganz eigentümlich wurde. Ich nahm die Feder und schrieb mit deutlichen russischen Buchstaben: Iwan Iwanowicz Malysch, Facemer aus Ugin, Kreis Werchofansk, Gouvernement Zerkussk. So, da habt ihr's, dachte ich mir. Der Captain war gegen den Bundesgenossen sehr freundlich. „I am verry sorry,“ wiederholte er oft.

Ein Zimmer, in dem schon sechs bis acht Deutsche, auf ähnliche Weise wie ich nach England verschleppt, saßen, wurde mir angewiesen. Auch hier blieb ich vorwärts halber Russe. Schöne Worte trug es mir nicht ein. Rasmen die ungeschälten Erdäpfel auf den Tisch zum Mittagsmahl, und griff ich in angeborener Bescheidenheit drei Stück heraus, dann brummte sofort eine rauhe Seesehle: „Was dieses russische Nas fressen kann! An uns denkt dieser Eisbär gar nicht.“ Dann folgten ganz ungewöhnliche Dampfwalzenweise und Roseworte. Auf die Lippen mußte ich mich oft beißen.

Nachmittags wurde Mr. Malysch in die Kanzlei gerufen, der Konsul sei da. Neben dem Captain saß ein junges, anglißiertes Dürschchen. Musterung, Paßvergleich, Musterung, Schweigen. Dann begann der junge Mensch, Sekretär des Konsulats, mich russisch auszufragen. Holla! Freund, das hatte ich bald heraus! Wenn der ein Russe ist, dann bin ich ein Wohlblutrusse. Mut und Frechheit stiegen! Gewaltig legte ich vor dem Beschützer meiner russischen Staatsbürgerrechte los, verwahrte mich gegen mein Anhalten, forderte Entschädigung, bat, seine Stellung als Konsul zur Geltung zu bringen, widrigenfalls ich beim Ministerium des Äußern die Sache zur Anzeige bringen werde. Wie sehr wirkten meine Worte! Den Paß

wollte mir der Beamte sofort zurückgeben und forderte meine Freilassung. Ein Sonnenstrahl begann sich wieder in die Hoffnungskammer einzuschleichen. Da legte der Captain Verwahrung ein. Schriftlich müsse erst die Bestätigung meines Russentums erfolgen, dann könnte ich nach Verständigung der Admiralität weiterreisen. Bis morgen hoffte der englische Offizier den Fall erledigt zu haben.

Morgen und übermorgen kam, ich saß als Gefangener auf der Feste. Hatte inzwischen als Bundesgenosse Englands ein Zimmer für mich allein erhalten, konnte täglich zwei Stunden innerhalb der Mauern spazieren gehen, Stadt und See von oben betrachten. Im Firth of Forth lagen graue, mächtige Kästen, bestimmt mehr als die Hälfte der gesamten englischen Kriegsflotte. Der Löwe im Käfig oder die Beherrscherin der See hinter dicken, beschützenden Regen, wie im Gefängnis. Komisch — nicht! Beherrschend, eingesperrt zu sitzen.

Die Admiralität in London ließ sich Zeit. Der freundliche Captain bat den Bundesgenossen täglich um Entschädigung, wetterte mächtig auf die Behörden in Kirkwall, die einen Sir wie mich, mit richtigem Paß, so ohne weiteres von Bord holten. Endlich entschloß er sich zu handeln. Mit einem Unteroffizier wurde ich zu nochmaliger Festätigung meines Russentums nach Newcastle abgeschickt.

Über dem Hause Union Square Nr. 22 prangte das russische Wappen. „Are you glad?“ fragte mich der englische Corporal. Ja, wenn ich schon draußen wäre, dachte ich. An diesem Tage konnte ein Verhör nicht mehr stattfinden, im Gemeindefotter, zwischen besoffenes Commes, Tausend dieben und fragwürdigen Weiberdolk mußte ich

die Nacht zubringen. Scheußlich! Auf harter Pfeifschne lag ich in dunkler Zelle, schlaflos trotz Müdigkeit. Was in den vergangenen Tagen an meinen Nerven gerüttelt worden war! Vieles konnte ich mir nicht mehr zutrauen. Jede halbe Stunde blickte ein Wächterange durchs Guckloch in meine Zelle, automatisch erhellte sich die Lampe. Wachend trotz größter Übermüdung fand mich der Morgen, der sich durch ein kleines Fenster in meine Gefangenzelle stahl.

Vormittags kam ein Verhör. Russisch und polnisch wurde ich vom Generalkonsul und einem Sekretär aus-gefragt. Ganz verflucht! Man mußte alle Sinne beisammen halten, um nicht in der Hitze des Gefechtes den vor fünf Minuten genannten Namen einer leeren Tante in Kiew mit der anderen, ebenso lieben in Kielce zu verwechseln! Um Schulbesuch, Sprachkenntnisse, Zweck der Reise, Militärdienstpflicht drehten sich die Fragen. Hatte, unvergeßliche Stunden!

Mein Bruder, ein Kaufmann, war in Kiew gestorben, und ich reiste dahin, unterwegs seine Geschäftsverbindungen in Christiania zu ordnen. Es war einfach und möglich. Ob ich unbedingt Christiania berühren müsse? Ja. Name der Firma? Nicht einen Laternenpfahl kenne ich in dieser schönen Stadt, da soll ich Firmennamen wissen; Geschäftsgeheimnis.

Das Verhör war beendet. Ich hatte das Gefühl, die lieben Russen wußten nicht, wie sie daran waren. Man forderte mich auf, das Zimmer zu verlassen. Telephonglocken klingen, es wurde gesprochen. Nach einer Zeit ließ man mich wieder vor. Die englische Regierung gestatte nur eine direkte Rückkehr nach Archangelsk, über Skandinavien

dürfe ich nicht. Sollte ich das Angebot nicht annehmen, so würde ich bis zur Bestätigung meiner Identität durch meine Verwandten in Rußland hier interniert.

Das waren schlechte Aussichten! Wochenlang ganz zwecklos auf der Polizeistation sitzen und langsam eine Klarstellung herantreiben lassen, die zu meinen Ungunsten ausfallen mußte. Denn ich hatte weder Verwandte noch Bekannte in Rußland. Vorstellung und Einsprüche halfen nichts. „Wir sind den englischen Verfügungen gegenüber ganz machtlos,“ meinte der Generalkonsul.

„Herr! Ich bin des Leidens müde.“ Meine Lage war aussichtslos; sollte ich den nervenverzehrenden Zweifel, die Ungewißheit noch weiter aufrechterhalten? Alles drängte in mir zu einer Lösung. Da tat ich, was ich für unbedingt notwendig hielt, und sagte dem Generalkonsul, wer ich wäre. — — — Erstaunen über Erstaunen! Nach Rußland zurück, wo man mich gewiß schon angemeldet hatte, in Petersburg oder Jlgia einen Laternenpfahl schmücken, dazu schien mir mein Körper zu gut! So war der entscheidende Schritt getan.

Zurück zur Polizeistation. Erst gegen Abend ging mein Zug, solange mußte ich dort bleiben. Ich war völlig erschöpft, müde, jede Energie schien geschwunden. Auf den Betten der roten Zelle liegend, klappte ich mit den Fingern und bemühte mich, nicht zu denken. Doch wieder und wieder tauchte das gleiche Bild vor mir auf. Das Raden hinter meterdicken Strahlendraht Hindernissen, das hinter der ganze, Geist und Körper tödende Jammer des Gefangenendaseins. Nur nicht denken, nur nicht denken!

Froh war ich, als die Eskorte kam. Ein Unteroffizier und ein Detektiv begleiteten mich bis Edinbura zurück.



Hierher war mit dem Fernsprecher mein Gesändnis gemeldet worden.

Ein deutscher Offizier, Hauptmann Eugen W., saß ebenfalls seit einigen Tagen im Kastell gefangen. Zu dem begab ich mich ins Zimmer. Gleiches Leid führte die Bundesgenossen zusammen, und ein bitterer Stoll gegen das neue Geschick, das uns nach England verbannte, packte unsere heimwärts strebenden Herzen.

Am nächsten Morgen wurde ich zum Captain gerufen. Er begann wie gewöhnlich Französisch zu sprechen und fragte mich über Newcastle und meine Reise aus. Da entgegnete ich: „Capt. in, sprechen wir lieber Deutsch, bitte, die Sprache ist mir geläufiger.“ Er war verärgert, daß ich bis dahin auf seine deutschen Fragen nie geantwortet hatte. Da klärte ich den Sachverhalt auf und meinte: „Ich versichere Ihnen, Capt. in, es tut mir leid, daß meine Lage mich zu einer Verstellung zwang. Dafür, daß ich Sie als Mensch belogen habe, bitte ich Sie um Entschuldigung, daß ich Ihnen als englischem Offizier nicht die Wahrheit sagen konnte, werden Sie gewiß begreiflich finden.“ Von Newcastle aus war der Capt. in über meine Person genau unterrichtet. Ich wollte unbedingt endlich einmal Ruhe haben und wissen, was mit mir geschehe. Deswegen erzählte ich kurz mein ganzes Kriegsgeschick. „Sie haben schlechtes Glück gehabt, Sir,“ meinte der Captain. Er war ein vornehmer ständiger Offizier, hatte selbst vier Kolonialkriege mitgemacht und war einmal verwundet worden. Ist bedauerte er Hauptmann W. und mein Mißgeschick. Er versprach, unsere Angelegenheit, die Unterbringung in einem Offizierslager, beschleunigen zu wollen.

Doch das War Office machte große Schwierigkeiten. Es wollte vor allem meinen Namen besser wissen als ich selbst; kein Wunder, bei dem häufigen Wechsel wäre das kein so mögl. gewesen. Immer wieder behauptete das War Office, ich sei der Major von Krieger und habe wichtige Papiere vernichtet. Dann sollte ich wegen Flucht, Fretfahren der Behörden und ähnlicher Delikte vor ein Kriegsgericht gestellt werden. Ruhig sagte ich dem Capt. in, daß ich jede weitere Aussage verweigere und Rücksendung nach Rußland erbitte, um dort abgeurteilt zu werden. Das wirkte! Allmählich schloß die Sache mit dem Kriegsgericht ein, und die Behörden begannen meinen Angaben zu glauben. Aber zwei Wochen blieben Hauptmann W. und ich im Kastell. Bald gestellte sich ein dritter Leidensgenosse zu uns, Kapitänleutnant G., Kommandant eines U-Boots. Jeder hatte seine Vergangenheit.

Hauptmann W. war ebenfalls aus Rußland entflohen, hatte den Stillen Ocean und Amerika durchkreuzt, um von New York aus, als Leichtmatrose, auf einen elenden holländischen „Appellahn“ die Überfahrt zu wagen. Sechs Wochen schuftete der Arme in schwerstem Seebdienst, braute Segel, kratzte das Deck, wusch und half in der Küche, stand am Anker und drehte das Nebelhorn in dunklen Nächten. „So schwer“, meinte er, „habe ich mein Lebtage kein Geld verdient.“ Ich glaube es. Denn als wir uns kennen lernten, stand ein wildbärtiger Seemann in tranigen Kleidern vor mir. Das faltreiche, abgemagerte Antlitz, die mit Schwielen und Narben bedeckten Hände zeugten von mühsamer, wochenlanger Arbeit. Auch ihm war es nicht beschieden, nochmals dem teuren Vaterlande seine Dienste zu weihen

Kapitänleutnant G. blente bei der von den Engländern am meisten gefürchteten Waffe. Bald lustig und fröhlich, bald hart entbehrend, einmal frierend und dann schwitzend, bald naß, bald trocken, war er mit seinem stolzen Boot durch die Nordsee, abwechselnd oben oder unten, geschwommen und hatte bei vielen Fahrten dafür gesorgt, daß auch bei unseren Gegnern Lebensmittel, Kohle und Munition nicht zu reichlich würden. Drei starkbesetzte Automobile für Rußland rollten in finsterner Nacht ratsertend in das nasse Element, Kohlen von England sanken auf den Grund, Schinken und Eier bereicherten sogar einmal die Hafenstadt Kiel, ein Gruß vom dankbaren Sohne auf hoher See. Eines Tages nahte das Verhängnis, trotz goldig schimmernden Wellen und Sonneneacht. Ein schwedischer Dampfer kutschierte irgendwo auf hoher See. Dem wachenden Auge des U-Boots entging er nicht. Stopp, der Kasten stand. Schwedens Fahne flatterte über den Masten, deutlich zeichnete sich das Blau und Gelb vom Schiffsrumpfe ab. Auf den Neutralen hielt das U-Boot zu. Klöhnlich verschwanden Kisten und Bretter, Kanonenschlünde starrten mit todbringendem Munde. Hh, hh — dann geht Englands Kriegsflagge hoch. „Lanzaken!“ — fieberhaft arbeiten wettergeübte Matrosenarme. Schon senkt sich das schändem Verrat ausgefeste U-Boot ins schäumende Wasser. Brrzzt — humm! Ein Stoß, Lärm, gurgelndes Wasser, Zischen und Rauch. Wenige können sich retten. Brave Blaujaden sinken ins Wellengrab. Seemannslos! Ehre dem Andenken der Helden! Der gemeine Rechtsbruch, dem Kapitänleutnant G. zum Opfer fiel, erregte ihn furchtbar. Während blühte oft sein Auge von den Wällen des Kasells auf

die grauen Kisten, hinter Ketten und Nezen im Firth of Forth. Wenn er ihnen einmal heimzahlen könnte! Es siele wohl nicht zu knapp aus!

Unser vorgelegter Offizier, Captain Eward, sorgte redlich für uns, half allen Mißständen nach Kräften ab, beschaffte uns Bücher und Zeitungen, damit wir die Zeit mit irgend etwas ausfüllen könnten. Einmal benahm sich ein whistyschwerer Tommy uns gegenüber recht grob. Wir trugen dies dem Captain vor, der bezeichnenderweise erklärte: „Er ist ein schlechter Mensch, aber ich werde ihn nach E. (der Name ist mir entfallen) geben, dort ist es bei nahe so streng wie in Potsdam.“

Das War Office ließ sich viel Zeit. Endlich kam eine unerwartete Erledigung. Sie besagte, die österreichisch-ungarische und die deutsche Regierung müßten unsere Offizierscharge bestätigen, dann erst könnten wir in ein Offizierslager. Bis dahin in das Zivil- und Militärager nach Stobs bei Harwick in Südschottland.

So verließen wir, von den guten Wünschen des Kapitänleutnants G. begleitet, am 8. September 1915 die Hauptstadt Schottlands.

## In Mannschafts- und Zivillager

Auf spärlich mit Gras bedecktem Hang, der sich gegen Süden senkte, lag das Lager Stobs. Graue Wellblechbaracken mit schwarzem Pappdach standen ausgerichtet wie Bataillonskassen bei der Parade. Ringsumher eine gegen acht Meter dicke Stacheldrahtumzäunung, darüber Zuben für Posten, die das Lager übersehen. Ein Dierschutzpatk, dachte ich.

Ein Sergeant nahm die Neuankommenden in Empfang. Das breite Stacheldrahttor öffnete sich wie zögernd, neues Wild wurde zugeführt. An Baracken gingen wir vorbei. Hohe und kräftige Matrosengestalten fielen mir auf. „S. M. S. Leipzig“, „Blücher“, „Sneisenau“, dann rot umranderte Torpedobeortstappen konnte man sehen. Kengierigen Auges blühten uns die Blaujacken an! „Grüß' Gott, ihr Sieger von Coronel! Grüß' Gott, ihr Helden von den Falklands-Inseln!“

Eine Baracke, in der bereits gegen dreißig Reserveoffiziere und Bizefeldwebel wohnten, wurde uns angewiesen. Wie ein Käfig war der Raum eingeteilt. Von den Wänden zogen sich verschiedene Schnüre herab, an denen dunkle Vorhänge hingen. So hatten drei bis vier Herren ein „Zimmer“ für sich abgeteilt. Hauptmann W. und ich wohnten zwischen zwei solchen Separates.

Der Nachmittag verging mit Befehlen des Lagers. Es war in vier Teile durch Stacheldraht und Tore geschieden. Jeder Teil hatte, bis auf das Bad, eine ganze Wirtschaft für sich und bestand aus ungesähr vierzig Baracken für je sechzig Mann. Die zwei östlichen Teile, noch ziemlich

leer, waren für Militärgefangene bestimmt. Die westlichen dienten Internierten und gefangenen Zivilreisenden von der See. Über den Hang nach Westen konnte man nicht sehen, unter dem Kamm ging der Draht. Nach Osten zu gegen die Senke zog sich ein schmales Tal, auf dem nächsten Hänge lag ein Haus; gegen Norden lockte ein in Herbstfarben prangender Wald. In der Ferne sah man die Höhen von Edinburg, während kahle Hänge sich tallängs gegen Süden zogen. Viel Wechsel bot dieses Bild nicht. Nur der Wald leuchtete in Rot, Gelb, Grün und Braun, wie rufend wiegten sich die hohen Wipfel der Tannen.

Die erste Nacht glaubte ich in einem verwunschenern Schloß zu liegen. Mein Strohsack war wie ein Zylinder, der es fehlte noch die Rinne, die jeder brave Soldat mit der Zeit einpreßt. Eine Kunst war es, sich oben zu erhalten, und dieser Kunst widmete ich eine ganze Nacht. Denn links der Vorhang und rechts die nachtschwere Luft gaben zu wenig Halt. Auf Hauptmann W.'s Fürsprache erhielten wir beide ein Zimmer in der Professionistenbaracke. Sie stand wie beherrschend auf halbem Hänge und blühte verächtlich aus kleinen Fenstern auf die im Herbstschmutz liegenden Genossinnen in der Tiefe. Zwei Putzschalen, ein Tisch und zwei Bänke bildeten die Einrichtung. Aber man hatte hier etwas Ruhe. Und diese brauchte ich. Denn meine Nerven waren Spinnfäden geworden, die jede geringste Belastung außerst unangenehm empfanden.

So zogen wir zwei in das „Haus“ auf der Höhe. Mit Hauptmann W. ließ sich gut leben. Immer bei guter Laune, erzählte er oft stundenlang von seinen Abenteuern. Wie er das erstemal in den Masken stand, starke Welle in den „Kuppelbahn“ wie eine Aufschale hoben und senkten,



der Wind reißend und fegend durch die Segel ging. Da sollte er noch verlässliche Seemannsknoten binden. Wie man das Ruhen bei der Arbeit lernt. Was Tobias, der wackere Jünger, machte. Über das Benehmen des Volkes vom Mast dem Kapitän und Steuermann gegenzüber. Bei solchen Erzählungen vergaß man das eigene Pech. Wie hatten uns den Tag genau eingeteilt. Turnen, Sport, Lesen oder Sprachstudium; dreimal wöchentlich Kartenspiel am Abend. Ich gab mir alle Mühe mich einzugewöhnen, plagte den Körper ab, ging um den Stacheldraht spazieren, rannte dem Fußball nach oder streckte die Glieder am Reck. Es half nichts, ich fürchte mich schlecht. Sähnend warf ich mich auf den Strohsack, raug stundenlang um den Schlaf, morgens lag ich noch ganz wach. Bald machte mich jede Arbeit müde, beim kleinsten Steigen pochte mein überanstrengtes Herz. In allem schwand mir die Luft. Die Lunge begann manchmal zu itechen, die alte Wunde machte sich bemerkbar. Es waren ganz schreckliche Tage.

Der Kommandant ging das Lager täglich einmal, um elf Uhr vormittags, ab. Da standen in Erwartung des Gebieters die Offiziere abseits, die Mannschaft in Kompagnien formiert; er kam stets pünktlich. „Good morning“ klang uns zum Gruße entgegen. Die innere Verwaltung lag in den Händen eines gewissenhaften Decksoffiziers von der „Sneisenau“. Herr S. verstand es, Ordnung zu erhalten. Es war eine Freude, wie alles klappte. Was man mit den geringen Mitteln, die England zur Verfügung stellte, machen konnte, das tat der Brave. Die Kost war gut, wenn auch nicht zu reichlich. Tee zum Frühstück, Suppe mit eingekochtem Fleisch dreimal

In der Woche und dreimal Fleisch mit Kartoffeln als Mittagsmahl, Tee und ein Stückchen Käse zum Nachtmahl. Für den ganzen Tag gegen dreihundertfünfzig Gramm Brot. Jeden zweiten Sonntag war ein Festmahl, da gab es Pudding, der wie dickes Bier den Schlund herunterrutschte. Um zehn Uhr dreißig Minuten abends wurden die Birnen abgedreht, nur ein Kranz von großen Bogenslampen leuchtete um das Lager.

Der 1. schottische Herbst war ins Land gezogen. In diesem Reif lagen am Morgen die Hänge und das Tal. Unsere Bude wurde recht kalt und ungemütlich. Einen Ofen gab es nicht. Manchen Strauß mußten wir mit dem Kommandanten ausfechten, bis ein Petroleumofen in das Zimmer kam. Es war die Zeit der Offensive gegen Rußland. Madensens Schritt mit den verbündeten Heeren unaufhaltsam gegen Serbien vor. Noch bewarben sich die Engländer um Bulgarien. Doch als auch hier ihre Hoffnungen in Trümmer gingen, kannte ihre Mut kaum Grenzen. Durch törichte, lächerliche Abhandlungen suchten ernst maßgebende Blätter das englische Publikum irrezuführen. Was man da in „Times“ oder „Morning Post“ lesen konnte! Ja, Haß macht blind!

Die letzten Oktobertage brachten eine Überraschung. Vier Matrosen waren durchgegangen. Niemand hatte es im Lager verraten, erst als zwei von den Armen bei Blyth verhaftet wurden, erfuhren es die Engländer. Wie kamen die vier heraus? Kommandant und Lageradjutant zerschnitten die Köpfe, krochen über den Stacheldraht und hatten wohl keine ruhige Stunde. Denn das War Office versteht in dieser Beziehung keinen Spaß. Und ein durchgegangener „Hun“ oder „Germhun“ machte

in den Zeitungen mehr Lärm als der Luftstand in Irland oder der Verlust von Kutzel-Amara!

Wer konnte da seine Hand mit im Spiele haben, dachten wohl die Verantwortung tragenden Köpfe. Da standen zwei Durchgänger, mit Erfahrung wohl, vor ihrem geistigen Auge, Hauptmann W. und ich! Das sind die Anstifter. Die Käse ist nicht weit, das Land dirra besiedelt; löste das alles nicht, nur um dieser ideothen Abwechslungslosigkeit zu entgehen? Die zwei müssen aus dem Lager! Sie sind die schwarzen Schafe.

Der Kommandant ließ uns rufen und las etwas vor, das das War Office verfügt hatte. Wir zwei mußten uns bedingt getrennt in verschiedenen Lagern untergebracht werden. Waren wir zusammen für ganz England zu gefährlich? Na, die Matler hatten uns wohl überschätzt. Wakefield, Isle of Man oder Alexandra Palace in London konnten wir wählen. Hauptmann W. hatte als Usterer das Vorrecht. Er wählte Wakefield, um Goldsmith „Landprediger“ an Ort und Stelle verstehen zu lernen. Isle of Man hatte schlechten Ruf und im Herbst und Winter ungesundes Klima, so blieb mir Alexandra Palace übrig.

So kam ich ganz unerwartet in die größte Stadt der Welt. Daß diese gleichzeitig die dunkelste wäre, erfuhr ich bei meiner Ankunft auf St. Pancras Station. War ich in London auf einem wichtigen Bahnhof oder landete ich irgendwo auf einer verlassenen städtischen Haltestelle? Sehr spärlich war die Beleuchtung. Und erst die Straßen! Was wunderte es, daß der Barometer die Fahrbahn von der Häuserfront unterschied. Ein nachdunkler Abgrund gahnte, wenn man nur von dem Hauptweg abdog. Die Fenster der Häuser waren dicht verhängt, nicht ein

verstohlener Lichtschein fiel auf die in früher Abendstunde schon beinahe menschenleeren Gassen. Auf einzelnen Kreuzungstellen brannten ganz nach oben abgeblendete Lampen. Gut, daß diese eingebildeten Krämerseelen auch etwas vom Kriege spüren, dachte ich mir.

Nach vielem Irren und Suchen fand endlich der Verker den Alexandra Palace. Stachelbraut, nun bist du wieder da! Wie in ein zweiklassiges Museum trat ich ein. Gipsfiguren, Kästen, Ornamente in der Vorhalle und auf den Wänden. Von einem englischen Soldaten begleitet, durchschritt ich ganz riesige Säle, wohl mit fünfshundert Menschen, und kam schließlich in einem kleineren Zimmer unter.

Neben den Kommandanten des ersten Bataillons, denn diesem wurde ich zugeteilt, kam ich zu liegen. Was für Vorteile nicht ein gutes Renomme schafft! Heer Gut, so hieß der vielvermögende Kommandeur, war im Frieden als Autolenter herumkutschiert; auch ihm brachte der Krieg ganz unerwartete Ehren.

Ich lernte meine Zimmergenossen kennen. Einige Herren waren im Frieden in England tätig gewesen, andere wurden auf der Heimfahrt von Südamerika gekapert. Auch gab es Offiziere von der Handelsmarine, von der „Baden“ und der „Isabella“, die dem deutschen Südpazifikgeschwader unter Admiral Graf von Spee wertvolle Dienste geleistet hatten. Zwanzig waren wir in diesem Raume. Es soll eines der besten Zimmer gewesen sein. Doch der Wind blies von drei Seiten herein, daß die Vorhänge wackelten, und sorgte für stets frische Luft. Im ganzen zählte Alexandra Palace über dreißigtausend Zwillgefangene. Das erste Bataillon bestand aus

„besseren Leuten“. Da lag der Direktor der Deutschen Bank in London neben einem Kellner oder Leichtmatrosen, der Arzt neben einem Hirten aus den argentinischen Pampas, der Missionar neben einem Anarchisten. Es gab kaum ein Land, kaum eine Insel im grenzenlos scheinenden Weltmeer, wo nicht einer oder der andere Internierte gewesen wäre. Kein Beruf, kein Drotwerb schien hier fremd zu sein. Es war ein Turm zu Babel in moderner Fassung.

Mit Lärm und Wucht drängte sich jedes Bataillon am Morgen zur Zählung. In zwei und zwei schritten die Leidensgenossen am diensthabenden englischen Offizier vorbei. Stundenlang währte diese Vorstellung. Auf einer kleinen Terrasse und der daran anschließenden winzigen Wiese mußten sich die Gefangenen von neun bis elf Uhr vormittags bewegen. Dreimal in der Woche kam der Kommandant, ein halb tauber alter Oberst; mit entblößten Köpfen mußten die Kompagnien ihn erwarten. Wenn er gutgelaunt war, den zeichnete er durch ein „Good morning“ aus. Ich hörte den freundlichen Gruß nie!

In einem großen Kuppelbau wurde das Essen eingenommen. Bunt durcheinander der blaugelbeidete Matrose neben einem Ingenieur, der goldenen Zwiader trug, der sehnige Farmer oder braungebrannte Hirte aus den Pampas neben dem bleichen Städter, ein Gardeoffizier in Zivil neben einem alten Landsturmmann, so saßen wir alle hinter der runden Schüssel und löffelten um die Wette. Gleiches Loos hatte die verschiedensten Menschen hier einheftlich gewünscht. Hier gab es nur Bürger der Zentralmächte, ohne Unterschied des Standes, ohne Vorrecht des Vermögens.

Im Lager bestand eine vorzügliche Einrichtung, die der „Schwarzen Hand“. Unter den Internierten gab es Leute, die schon Jahrzehnte die Heimat nicht gesehen hatten. In Geld und Business ganz aufgegangen, wollten sie sich ihrer deutschen oder österröichisch-ungarischen Herkunft nicht entsinnen. Einige galten sogar als Zuträger. Da hielten kräftige Matrosenarme an manchem Abend in dunklen Gangecken weithin schallendes Geruch. Diese Kur wirkte glänzend. Wer einmal derart massiert wurde, erinnerte sich sein Leben lang daran, daß nicht diese nebligen Inseln seine Heimat waren. So wurde auch guter Heimatsgeist in schwer zugängliche, verträumte Seelen getragen.

Die Tommies waren gut dressiert. Alkohol gab es im Lager nicht. Doch ein Schilling verschaffte den langentbehrten Genuß für durstende Kehlen. In den Schlafräumen war das Rauchen verboten. Zeigte sich ein englischer Offizier, dann rannte unser Zimmertommy im voraus in die Säle, in gutem Deutsch „dicke Luft“ rufend. Mehr kannte er von der Sprache nicht. Doch dies genügte und rettete vor Verweisen und Strafen.

Alle Tommies bemühten sich im Lager zu verbleiben. Sie nannten es den sichersten Platz gegen etwaige Zeppelin-Angriffe.

Am 20. November abends befahl mich der Kommandant zu sich und teilte mir mit, daß ich zu seinem größten Bedauern das Lager verlassen müsse, um im Offiziers-Camp in Holyport bei Maidenhead unterzukommen.



## Im Offizierslager zu Holyport

Mein Empfang auf dem Bahnhof in Maidenhead war kein freundlicher. „Warum kommen Sie in Zivil?“ fuhr mich der englische Offizier an. „Weil ich keine Uniform habe,“ war meine ruhige Antwort. „Dann werden Sie nicht lange im Offizierslager bleiben,“ meinte er brummig. Das war mir doch zu unfreundlich. „Herr,“ sagte ich ihm, „mein Lebtage habe ich mich nie nach England gefehnt. Wenn Sie mich überhaupt von da weglassen, wäre es mir am liebsten.“ Dies schien dem Geut zu missfallen. Jedenfalls beschloß er, mit mir nicht gut Freund zu bleiben. Eilig ging's im Auto durch ein Städtchen, dann auf einer baumbepflanzten Straße dahin, bis wir in einen Weg einbogen, auf dem die Überschrift „Way to the prisoners camp“ prangte. Sei gegrüßt, lieber Stacheldraht! Im Lichte der ringsum flammenden Vogelampfen unterschied ich ihn deutlich. Dahinter hauste das Edelwild.

Nach Abnahme meines Geldes noch vor dem Drahtzaun und Aufbewahrung des Gepäcks zu näherer Untersuchung in einer Holzbude öffnete sich wie zögernd das flächige Tor. Hier geht es recht streng zu, dachte ich mir. Einige deutsche Offiziere standen da, die neugierig auf den Leidensgenossen blickten. Wieso kam aber der Kerl im Zivil? Da stimmt manches nicht, meinte erst einer oder der andere Bundesgenosse.

Der Lagerverwalter, ein deutscher Hauptmann aus Kamerun, nahm sich meiner an. Ein guter Jambisch in der Wesse stärkte die etwas reisemüden Glieder. Dann ging

ich hinauf in ein käfigartiges Stübchen, wo der älteste Offizier dieses Lagers, Korvettenkapitän P., Erster Offizier S. W. S. „Sneisenau“, wohnte. Kurz schilderte ich dem Herrn meine Schicksale. Er hieß den ersten Bundesgenossen in diesem Lager willkommen und stellte mich bei der Abendzählung allen übrigen Offizieren vor, die mich mit einem fröhlichen Hurra begrüßten. So war ich eingeführt.

Das Lager bestand aus einem einstigen Schlosse irgendeines Königs Heinrich, war alt und mit viel Raumverschwendung gebaut. Neuere Neubauten hatten dem Schlosse jeden Stil genommen. Neben dem Hauptgebäude waren etliche Baracken aufgestellt, da es viel zu klein war.

In einer Turnhalle bekam ich einen Lagerplatz, es war zurzeit nichts Besseres zu haben. Hier wohnten auch die jüngst von den Kämpfen in Flandern bei Loos und Ebenchy eingebrachten deutschen Offiziere. Weidenseits umgangen, von hinten abgeschnitten, hatten sich die Tapferen bis zur letzten Patrone, zum letzten Schrapnell verteidigt. Es gab keinen Ausweg, sie mußten sich ergeben.

Ich lebte mich wieder einmal ein. Ich mochte die vorgeschriebenen Gänge auf einem in der Nähe des Lagers befindlichen, streng bewachten Platz, zwei Stunden vor- und zwei Stunden nachmittags, stets nur innerhalb des Drahtes.

Das Lager lag in den Ebenen südlich der Themse, ganz in ländlicher Umgebung. Hinter Bäumen und Büschen blinkten fern im Osten die fahnen geschmückten Zinnen des Schlosses von Windsor. Gegen Norden dehnten sich herblich verlassene Felder aus.

Ich hatte meinen ersten Vormittagsspaziergang beendet und ging durch eine Kette von Posten zum Lager. Bei der Hütte, wo mein Gepäck gestern abgeladen wurde, stand der englische Offizier, Lagerdolmetsch und Temporary Lieutenant, welcher mich gestern am Bahnhof erwartet hatte.

„Mister Mad,“ sagte er, „Sie können Ihre Sachen mitnehmen.“

„Dazu werde ich mir schon zwei Burschen suchen,“ gab ich zur Antwort.

„Sie werden hier keine Ausnahme machen,“ schrieb mir der Temporary Gent während an. „Was für die deutschen Offiziere vorgeschrieben ist, das werden auch Sie tun müssen.“

„Vor allem bin ich kaiserlicher Offizier und kein Kofferträger,“ gab ich dem Manne recht verständlich zur Antwort. „Dann bin ich nicht schwerhörig und als Offizier nicht gewöhnt, angeschrien zu werden. Wir österreichischen Offiziere pflegen im gesellschaftlichen Tone zu verkehren, und den möchte ich beizubehalten bitten.“ Gewiß war ich e. regt, sprach aber langsam und laut. Dem Lieutenant zitterte das Stäberl in der Hand, wie die Enden einer Stimmgabel, rot wie ein ertappter Schalknabe stand er da. Na, der hatte mir gewiß Feindschaft geschworen, aber freundlich blieb er von nun an, wenigstens nach außen.

Die innere Verwaltung des Lagers ruhte zum Glück ganz in deutschen Händen. Die Engländer stellten nur täglich zweimal, um neun Uhr vormittags und um sieben Uhr abends, beim „rollcall“ die Zahl der Gefangenen fest und hatten die Bewachung. Wie den vier Schilling, die

der englische Staat für jeden Offizier bestimmte, konnte man bei großer Sparsamkeit, als Nichtraucher und sonstiger Abstinenzler, zur Not auskommen. Ein deutscher Offizier, dessen Erfahrung die Obsorge für unser körperliches Wohl anvertraut war, verstand es, mit geringen Mitteln ein gutes Essen zu liefern. Bei Spaziergängen innerhalb des Drahtes, Sport und Unterricht verging der Tag. Um zehn Uhr dreißig Minuten abends mußten die Lichter im Offizierslager gelöscht sein.

Das „Ausbrechen“ beschäftigte viele junge Gemüter. Meine Erlebnisse gewannen mir das Vertrauen solcher Unternehmer. Wie heraus? Dieser Gedanke lag nebelhaft über in jedem Gehirn, und man fand keine Nahrung. Wie waren gut bewacht — das muß man den Engländern lassen.

Über der Erde aus dem Lager zu entkommen, damit beschäftigten sich nur sehr phantasiebegabte Geister. Auf der Mutter Erde kam man nur bis zum Stacheldraht — vielleicht ging es unter diesem fort.

Wochen, ja monatelang arbeiteten junge Arme an unterirdischen Gräben. Esen sich ab, hämmerten ganze Nächte mit ganz unzureichendem Werkzeug, um die harte Erde aus dem Wege zu schaffen. Wohin mit allem aufgehobenen Schutt? Vorsichtig mußte er im Lager zerstreut werden.

Mit viel Lust wurden Bretter aufgetrieben, die unterirdischen Gänge und Gräben verstreut, und obgleich man täglich vielleicht nur dreißig bis vierzig Zentimeter vorwärts kam, gab die Hoffnung, dies Leben beenden zu können, nie erlahmende Kräfte. Leider führte ein Zufall die Engländer auf die Spur. Nun gingen allwöchentlich

englische Offiziere in den Zimmern und Sälen umher und klopften den Boden. Einige deutsche Offiziere waren im Pläneschmieden unermüdlich. Raum aus einer sechs- bis neunmonatigen Gefängnishaft zurückgeführt, fannen sie, durch Erfahrung bereichert, auf neue Wege in die Freiheit.

Beim Ausgehen auf den Sportplatz wurden alle Offiziere einige Male gezählt; bei der Mannschaft nahm man es manchmal nicht gar so genau. Dies benützte ein ganz Schläner und zog einen Barschen als Offizier an. Auf dem Spielplatz ging der Neuernannte zu den Offizieren und benahm sich ganz tadellos, während der Flüchtling im Gedränge während eines Fußballspiels in einer hierzu schon vorbereiteten Höhle verschwand. Mit trockenem Gras und Rasenziegeln deckten ihn die Kameraden zu, so daß nur aus nächster Nähe etwas von ihm zu sehen war. So lag der arme über eine Stunde. Die Spielzeit war um. Wir Offiziere schritten dem Gefängnis zu, jeder mit dem aufrichtigen Wunsche eines glücklichen Heimweges für den Zurückgebliebenen. Doch auch gerechnet an diesem Tage mußte auch die Mannschaft gezählt werden. Pech muß man haben! Nur auf dem Spielplatz kann der Vermißte stecken, dort wurde er gesucht. Ein mit Lehm und Erde beschmierter Marineoffizier wurde in Haft abgeführt.

Daraufhin erließ der Lagerkommandant einen Befehl, der in so vorzüglichem Deutsch verfaßt war, daß ich nicht umhin kann, ihn wiederzugeben:

„Hohlyort, 3./II. 1916.

Die folgenden Brüche der Ordnungen sind in diesem Kriegsgefangenen(lager) geschehen:

1.) Sehr viele von den Offiziersgefangenen, ohne Zweifel, haben der Offiziersgefangener, welcher zu fliehen versuchte, geholfen, indem sie unringten das Loch wo er sich verstopfen hat, um die ängstere Aussicht des Schildwaches zu hindern.

2.) Ein deutscher Offiziersgefangener wurde im Besitze von civilistischen Kleidung gefunden, die Ordnungen entgegengekehrt.

3.) Ein deutscher Offiziersgefangener wurde im Besitze einer großen Summe engl. Geld gefunden. Die Ordnungen entgegengekehrt.

4.) Ein Gasverbreiter wurde in einem Schlafzimmer um 9 Uhr 40 Min. a. m. den 2. Febr. 1916 brennend gefunden. Die Ordnungen entgegengekehrt.

Im Folgenden der Brüche der Ordnungen verbietet der Kommandant die Abgabe der Zeitungen während drei Tagen. Es ist der Wunsch und Gewohnheit des Kommandants so wenig Ordnung als möglich festzustellen in der Hoffnung die guter Verstand der Offiziere wurden ihren eintägigen Angelegenheiten führen.

Der Kommandant muß zeigen, daß dieses System kann nur halten durch die Strenge und ehrliche Gehorsamkeit der Offiziere zu den Befehlen, welche jetzt existieren.“

So lautete das Musterstück wörtlich! Klassisch, nicht? Drei Tage lasen wir also keine Zeitungen, dafür wurden alle möglichen Ereignisse, die in dieser Frist vorkommen konnten, erörtert.

Trotz Ruhe und gutem Essen fühlte ich mich gesund; heutzutage nicht wohl. Nach Weihnachten kam ich in ein Spitalzimmer des Lagers. Der englische Arzt meinte,



Herz und Nerven wären überanstrengt, ich brauchte Ruhe. So lag ich denn seit Anfang Januar in der stillen Stube mit einem sechssten Leutnant, der auch mächtig heim wollte. Der Lagerarzt fütterte uns mit Brot, Balsbrian und ähnlichen duftenden Mixturen. Wir hüteten das Bett, aber besser wurde es trotzdem nicht. Einige Gesuche an den Lagerkommandanten um Übergabe in ein Spital verfehlten die Wirkung. Endlich kam mein Zimmergenosse weg, doch ich blieb. Der Dolmetsch und Temporary Gent sorgte, daß ich nicht seinen Fittichen entkam.

Eines Tages riß mir die Geduld. Da schrieb ich an den Kommandanten einen Brief mit der endgültigen Aufforderung, mich in Spitalspflege zu geben.

So kam ich am 13. März, verabschiedet von den Kameraden der Bundesarmee, mit denen ich vier Monate hindurch Freud und Leid ehrlich geteilt hatte, in das Gefangenenhospital in Dartford, Grafschaft Kent.

## In englischen Spitalern

Auf einem kahlen Hange, Sanddünen gleich, lagen hinter Wellblechzäunen und Stacheldraht viele graue Baracken. Postenbuden überragten die Umzäunung, große Bogenslampen, und sonst die ganze holbe Umgebung eines englischen Camp.

Eine Baracke, die zur Hälfte belegt war, wurde mir zugewiesen. Beim ersten Essen, das mir die Tageschwester auftrug, dachte ich mit stiller Sehnsucht der guten deutschen Küche in Holypport. Bei diesem Salz wassergemüse und trockenen Fleisch werde ich wohl nicht fett werden.

Zum Glück fand ich gute alte Bekannte. Mir gegenüber lag der Sachse, mit dem ich manche Tage im Lagerhospital verlebt hatte. Neben ihm ein Württemberger, ein sehr freundlicher, wigiger Hauptmann, der im dunkeln Afrika, südlich des Tschad-Sees, Deutschlands Flagge monatelang gegen wiederholte Angriffe farbiger und weißer Ententetruppen hochhielt. Ich lauschte seinen fröhlichen Erzählungen. Ein deutscher Oberstabsarzt, der uns gute Ratschläge erteilte, ein Kapitän von der Handelsmarine, dem kaum ein größerer Hafen der Welt fremd war, waren die ständigen Bewohner. Ab und zu kamen auch Herren auf Gastrolle.

Am dritten Tag untersuchte mich der Barackenarzt. Er genoß den Ruf, sich seiner Kranken am meisten anzunehmen. Neurasthente und Herzschwäche, lautete seine Diagnose, Liegen und Ruhe. So lag ich denn wochenlang innerhalb der Holzwände, trank eine Medizinflasche

nach der anderen leer, mit der Geduld und Pünktlichkeit, wie sie ein Mensch hat, der wirklich gesund werden will.

Der Frühling zog ins Land. Hinter Baracken und Wellblech, auf den gegenüberliegenden Hängen sprossen farne Gräser. Ein nahes Wäldchen prangte im jungen Grün der Apriltage; Erwachen, neues Leben im goldigen Sonnenschein und Licht kam nach Wintertagen. Dabei mußte man im Bette liegen, sich Temperatur messen und den Puls zählen lassen, von jeder Schwester und Pflegerin unzählige Male dieselbe Frage hören: „How are you this morning“, „afternoon“ oder „evening?“

Die Schwestern waren verschieden in der Auffassung ihrer Berufspflichten, durchwegs aber freundlich und hilfsbereit. Nur spielte das Aussehen des Patienten eine große Rolle. Warum sollte das schwächere Geschlecht in Old England in dieser Beziehung stärker sein als anderswo? Im allgemeinen führten sie eine wichtige Stimme. Wer das Augenmerk der Schwester auf sich gelenkt hatte, dem erwies auch der Arzt mehr Aufmerksamkeit, da er ihn für schwerkrank hielt. Jede Schwester hatte einen Rosenamen, je nach ihren persönlichen Eigenschaften. Viele kamen dabei nicht besonders weg. Es gab eine Fledermaus, ein Mariächen, eine Klovater, einen Ameisenbär, einen Giftwerg, eine Spitzmaus, eine Vogelscheuche und die liebe Goldbelle. Was die im Tagesprotokoll über den Patienten schrieben, galt als heilig. Der Arzt las es und richtete auch darnach seine Fragen an den Kranken. Meinem Gegenüber und mir wollte es nicht besser werden. Schon über einen Monat lag ich wieder im Bette, war bleich, abgemagert und so schwach, daß schon ein Gang durchs Zimmer mich ermüdete.

Schlaflos wälzte ich mich die Nächte auf meinem Lager umher. Die gute Goldbelle saß stundenlang an meinem Bette, reichte mir manchen Schläfrunk oder Whisky mit Milch, machte kalte Umschläge auf Herz und Stirn. „Did not sleep at all,“ hieß es im Morgenrapport. Der „great sportsman“, wie mich die Engländer manchmal nannten, muß wohl krank sein, dachte der Arzt.

Um die Mitte April überreichten der sächsische Leutnant und ich durch den Lagerkommandanten ein Gesuch um Überführung in ein Spital oder Sanatorium, wo man eine Nerventour durchmachen könnte. Lange warteten wir auf die Erwiderung, lagen ganze Tage zusammen wie die Igel in ihrem San und gaben nur unwillige Antworten. Mir war manchmal so schlecht zumute, daß ich tagelang überhaupt nichts sprach und noch weniger aß. Nach zwei Monaten sah ich wie ein Todeskandidat aus.

Um uns rann die Zeit des langweiligen Spitalslebens. Nur manche Abende brachten Abwechslung und bewiesen uns, daß fern über Land und Wasser auch Menschen wohnten, die gleiche Gedanken und Gefühle mit uns verblieben.

Es war in den letzten Tagen des März. Wir lagen wie immer gegen neun Uhr fünfunddreißig Minuten abends schon in unseren Betten, als draußen ein Getnatter und Sausen wie fernes Schießen hörbar wurde. „Was ist los?“ Landung, Defektion oder nur eine Schießübung? „Light out,“ brüllten draußen die Posten.

„Zeppeline,“ rief einer. Mein Bett stand beim Fenster, vorrechtig blüete ich hinaus. War London in eine Ferkung verwandelt? Unzählige Schenker warfen breite Strahlbündel in die sternklare Nacht. Nahes Gefährtschießen!

Wie ein Feuerwerk glühten die plägenden Schrapnells in der Luft. Paß! Paß! Bum! Bum! dröhnten wie ferne, rollende Donner die Zeppelin-Bomben.

Grüß Gott, Kameraden! Heil und Sieg! Kaum konnte man es fassen, daß diese Luftbezwinger noch vor Stunden jene Erde sahen, wohin es uns alle mächtig zog!

Wohl eine Viertelstunde dauerte dies Schauspiel. Außer Lichtwerk sah man nichts. Plötzlich erblickte ich in dem weiten Lichtkegel eines Scheinwerfers etwas wie eine große graue, zigarrenformähnliche Masse, die majestätisch durch die Luft glitt. Da! Ein Aufleuchten entlang der ganzen Form, ein Feuerkranz um den Rumpf. „Horray! Horray! Down! Down!“ brüllten die Posten. Mir war es, als wäre ein Freund gestürzt. Und am nächsten Tag las ich in den Londoner Blättern: Ein Zeppelin wurde bei Kent Knock vom Hilfskreuzer „Oliver“ aufgebracht!

Nach solchen Angriffen war mit den Engländern nicht gut zu sprechen. Ärzte und Schwestern schlichen durch einige Tage recht brummig um unsere Betten. Jede Bitte wurde abgeschlagen, alles war für die „Huns“ noch „all right“.

Die größte Abwechslung brachte wohl die Osterwoche. Einige Zeppelin-Angriffe, der schneidige Angriff auf Lowestoft und Dartmouth durch ein deutsches Großkampfschiff-Geschwader, dazu der Ausbruch der Revolution in Irland. Keiner war unter uns, der diese Schicksalschläge England nicht aus ganzem Herzen gönnte. Leicht wurden die Sinnfeiner damals bald niedergeworfen.

Gesundheitlich ging es mir immer schlechter. Zu Herz- und Nervenbeschwerden gesellte sich noch ein

unangenehmes Stechen in der durchschossenen Lungenhälfte, das mir vollends den Schlaf nahm. Oft bat ich den Lagerkommandanten, mich aus dem Spital in ein anderes zu geben.

Am 12. Mai endlich kam die Entscheidung. Der sächsische Leutnant und ich wurden in das große Spital Medley bei Southampton abgeschoben. Die Kameraden beglückwünschten uns zu dem Wechsel.

Wir zwei Leidensgenossen waren schon vor dem Eintritt der Reise ungemein geschwächt. Zu dem Wagen mußte man uns stützen und helfen. Dinn ging es, zum Glück auf guten Straßen, in Tragbahnen, unter strenger Bewachung im Auto bis London. Ein Sanitätswagen brachte uns nach dem Süden. Nach flüchtiger Vorstellung bei zwei englischen Ärzten führte uns ein Soldat in ein gut eingerichtetes Zimmer mit vergitterten Fenstern. Ein englischer Leutnant ging im Zimmer nervös umher. Als wir eintraten, begann er heftig zu gestikulieren und ganz unzuldeutliche Bewegungen zu seiner Stirn zu machen, wobei er immer wiederholte: „Monsieur, je suis un peu . . .“ und wieder die Zeichen an der Stirn. Entsetzt blickten wir uns an. Da wären wir also! Es wurde aber noch schöner.

Gegen sieben Uhr abends kamen zwei Soldaten und forderten uns auf, ihnen zu folgen. Sie führten uns in einen großen Saal, in dem vorläufig nur ein Offizier lag, dem der Krieg die Nerven zugrundegerichtet hatte. Wir waren bereits in den Betten, alles wurde uns abgenommen, als ein eigentümlicher Reigen begann. Halbnaakte Männer, mit der Marke des Wahnsinns um Auge und Mund, wurden wie eine Herde in das Schlafzimmer



getrieben. Es begann eine gräßliche Nacht. Der Saal war ständig beleuchtet, Wärter saßen wachend ringsumher. Mir gegenüber lag ein glasbüßiger Mann, der aus unheimlichen Augen mich anstarrte. Zuweilen sprang er aus dem Bett, als wollte er auf mich springen. Wärter warfen sich auf den Narren, steckten ihn unter die Decke und hieben erbarmungslos mit den Fäusten auf Kopf und Gesicht ein. Inzwischen sprang ein anderer Unnachseter von seinem Lager, trotz die Fenstergitter hinauf, sprang, von den Wächtern verfolgt, auf einen Narren, der, aus tiefem Schläfe geweckt, wie ein Lier aufbrüllte, flüchtete dann in ein anderes Bett und verkroch sich unter die Decke. Wieder gab es Fußtritte und Schläge.

Daß ich keinen Schlaf fand, brauche ich nicht zu versichern. Ich hatte nur den Wunsch, halbwegs normal aus dieser Nachbarschaft zu scheiden. Dem Chefarzt sagte ich es am nächsten Tage. „Wenn Sie sich den Vorschriften entsprechend aufführen,“ meinte er, „gebe ich Ihnen und Ihrem Kameraden je ein Zimmer für die Nacht!“ Dann hat er mich gleich in meine neue Kammer, untersuchte Herz, Lunge und Nerven und meinte: „I hope, you will be repatriated in the next time. Your papers are in the War Office.“

Ausgetauscht soll ich werden! Als wäre ich aus todesstarrer, rachtuakter, eisiger Winterfinsternis in ein Frühlingsland voll Licht und Sonnenglanz getreten, als käme ich nach monatelangen Jeren in feuchtkalter Abgrundtiefe auf klare Höhen, so wirkten diese Worte. Ist es wahr? rief es in meinem Innern.

Nur nichts dem nächsternen Engländer zeigen! Darum tat ich, als ob nichts anderes einen solchen Invaliden

wie mich erwarten könnte. Zu meiner größten Freude wurde dem sächsischen Leutnant dieselbe Nachricht zu teil.

In Hangen und Bangen, Zweifel und Hoffnung vergingen die Tage. Am 24. Mai sollten die Austauschinvaliden abgehen; doch es konnte verschoben werden, Holland konnte sich nicht einverstanden erklären, England neue Schwierigkeiten machen.

Wir rechneten Tage und Stunden, auf grünem Rasen unter einer Korbuche sitzend, und sprachen nur von der Heimat. Wenn es wahr wäre! Doch in unserem Benehmen verrieten wir unsere Herzensfreude nicht.

Ein Arzt nun ersuchte uns beide noch. Nichts Bestimmtes gab er zur Antwort.

Neue englische Offiziere kamen zu uns. Der eine, ein Ingenieurlieutenant, äußerst höflich, bei dem die Folgen einer bösen Krankheit eilige Fortschritte machten. Er sprach gern mit den Feinden und lud uns zu weiten Reisen ein, zu Tigerjagden im Dschungel auf seinen Gütern in Indien.

Wir saßen beim Diner, zwei Engländer, ein Deutscher, ein Österreicher, in der Zeit eines gewaltigen Kampfes um Sem oder Michtsein der Völker. Da erhob sich der Ingenieur, füllte die Gläser mit Wasser, bat uns aufzustehen und stimmte mit ganz angenehmer klingender Stimme: „God save the King“ an. Dann hob er sein Glas, wandte sich zu dem Sachsen und sagte: „Your Kaiser“, sein Glas hebend. Dann wandte er sich mit höflicher Verbeugung zu mir und hob sein Glas auf Kaiser Franz Joseph.

Am 18. Mai sah ich mit meinem Freunde wieder nütter der Korbuche. Um die ärztliche Besuchsstunde kam auch

ein englischer General. Theilnehmend erkundigte er sich nach meinen Irrfahrten, dann sagte er: „Nun sind Sie wohl froh, daß Sie bald zu Hause sein werden.“

Also stimmte es doch! Werden wir beide ausgetauscht oder nur ich? Neue Zweifel füllten die Gemüther.

Der lang und heißersehnte 22. Mai kam. Es war der Tag, der die Entscheidung brachte. Wie Sonntagsstimmung lag es auf meiner Seele.

Und wirklich. Am Vormittag kam die Freudenbotschaft. Wir packen beide die Koffer. Um zwei Uhr nachmittags geht es nach den Tilbury Docks ab.

Selbstbeherrschung hatte mich der Weltenkummel gelehrt. So tat ich langsam und mit Ruhe alles, während es in mir stürmte und wogte von kaum zu bändigender Freude.

Noch einmal durch den Spitalsgarten, am Meeresstrande und Isle of Wight vorbei zur Bahn, nach London und Tilbury.

In Finsternis kamen wir an. Da lag ein weißer Kasten, ein großes rotes Kreuz aus vielen elektrischen Birnen glühte in den Kästen.

Alle Zweifel begannen von der Seele zu gleiten. Heimwärts, heimwärts! schrie es in mir.

Ein Tag verging noch im Hafen. Neue Kameraden, denen das Schicksal diese Günst erwies, gesellten sich zu uns.

Am 24. Mai erwachte ich erst, als das Schiff schon in Bewegung war. Im graubraunen Themsewasser, an flachen Ufern entlang schwamm die „St. Denis“ der Nordsee zu.

Dann wiegte sich das Hospitalschiff auf den scharfen Wellen des freien Meeres, ein kalter Wind strich über das Deck. Liebe Kameraden gab es zu begrüßen. Da war der tapfere Verteidiger von Garua aus Kamerun, der von weitem mir entgegenlachte. Der Oberstabsarzt aus dem Spital, ein Arzt, den ich in Peking kennen gelernt hatte, ein Leutnant, der mit uns eine Nacht im großen Narrenszimmer lag, insgesammt vierzig Offiziere, einige Ärzte und über neunzig Mann.

In den Nachmittagsstunden zeigte sich die sandige Küste von Holland, um vier Uhr waren wir in Vlissingen.

## Frei!

Über die grünen Ebenen Hollands, an zierlichen Dörfern, Kanälen, Windmühlen vorbei rollte der deutsche Sanitätszug. Liebesgaben wurden verteilt, ein kräftiges Essen wurde verabreicht, eine freundliche Schwester erzählte den Bundesgenossen von ihrem Vaterlande. Also lange nicht so schlimm, wie die Engländer es schilderten — dann wäre es ja gut.

Ritternacht! Wir fuhrten über die holländische Grenze ins neue Deutschland. Ein mit Meisig und Fabren geschmückter Bahnhof im hellen Lichte vieler Bogenlampen, eine Reihe von Offizieren aller Waffen längs des Zuges, Blumen und kräftige Händebrüde. „Seid gegrüßt in der Heimat! Heil! Heil!“ scholl es dem Zuge entgegen.

Inzwischen schmetterte eine kräftige Musik die getragene Weise des „Heil dir im Siegertranz“ in die dunkle Nacht. Wir waren in Eschen!

Ein deutscher General hieß uns willkommen. Dann folgte eine längere Begrüßung bei Essen und Trank.

Mit großer Freude hieß der hohe Herr den ersten Offizier der Bundesarmee, der mit dem deutschen Transporte in die schon nahe Heimat fuhr, herzlich willkommen.

Eine Nacht im Zuge, der durch Belgien rollte. Vormittags waren wir in Lüttich. Friede lag auf den Feldern, Vieh weidete ringsherum, man sah an der Bahn keine Spur von Zerstörungen und Verwüstungen. Die Äcker waren gut bestellt, kniehoch stand das Korn.

Dann eine Fahrt im reizenden Maastale an Wäldern und Hügeln vorbei.

Nachen! Festlicher Schmuck, Musiklänge, Offiziere und Soldaten, schöne Frauen mit Blumen in den Händen.

Ein ergrauter, hoher General, der des Krieges Freuden schon im Jahre 1870 kennen gelernt hatte, hieß die Jubalenden in einer in Blumen und Fahnen Schmuck prangenden Halle willkommen. Nie wird das deutsche Vaterland seinen Heldensöhnen alle Opfer und Mühen, Entbehrungen und Not vergessen! Wie mahnend und bezeugend irdhnte ferner Geschäddonner vom heißen Ringen um Verdun.

Dann ein Liebesmahl, gereicht von zarten Händen, stürmische Hurrarufe vor dem Bahnhof, fort mit dem Auto ins gastliche Lochner-Heim.

Zwei Tage mußte ich in Nachen bleiben, dann erhielt ich die Erlaubnis zur Weiterreise.

Im Tale der Elbe rollte der Zug. An Wäldern und fahlen Sandsteinbergen, an lieblichen Tälern, die im Malengrün lagen, vorbei.

Flußab schwammen Dampfer, sie brachten mir die ersten Grüße aus der teuren Heimat, der nach vielen Irrfahrten ein weltüber Sohn entgegenstrebte.



Verlag Allstein & Co, Berlin

## Die Abenteuer des Fliegere von Tsingtau

von  
Kapitänleutnant Gunther Plüschow  
551.—600. Tausend

Von diesem Buch war eine Woche nach seinem Erscheinen kein Exemplar mehr zu haben. Freilich sind auch derartige Verleumdungen, wie sie Plüschow widerfahren, nicht Alltagslächer, sondern gehören fast in das Kammer der H. neuer Romantiker, deren Verwirklichung in der Gegenwart wir nicht mehr für uns selbst hielten. Nach seinem Flug aus Tsingtau gelangte Plüschow nach Charahol. Als dieses wichtige Thier kam er nach Amurka, als Erbauer des dortigen Geschlechts er an Bord eines russischen Dampfers nach Europa, wurde aber in Gibraltar von den Engländern verhaftet und mit demselben Kameraden nach Paris, wo er im Speise- und in der Münchener und Stadtschloß gefangen. Mit unglaublicher Kühnheit wagte er die Flucht nach London. Als Wagnis ertrieb er sich nach der Fahrt, nach in der Luftschiffen und auf den Straßen wieder. Dann kehrte er als blühender Passagier in einem kleinen Boot über Holland zurück in die Heimat. (Magdeburger Zeitung)

## Die Abenteuer des Ozeanfliegere

von  
Leutnant zur See Erich Rillingner  
301.—350. Tausend

Was in diesem Buche berichtet wird, gehört wohl zum Erstaunlichsten von demjenigen Abenteuerlust und unbedenklicher Jugendkraft, was in diesen Tagen in der Welt umgehrt und nachher in Worte gefaßt worden ist. . . . . Die eine Wirtin war heldenhafter Abenteuer und einer bei einem Zweifelschwärzlichen wohl sehr seltenen Klugheit und Selbstbeherrschung konnte diese Dohle um die ganze Erde, die dem Leser nicht leichter vorweggenommen werden soll, zum glücklichen Ziele führen. Es ist eins von den F. dem, die wohl bald jeder deutsche Junge mit klopfendem Herzen und leuchtenden Augen lesen wird, und die gleich denen von Bockle und Immelnmann und so manchen anderen auch der ferneren Zukunft von dem Heldengeschlecht künden werden, das daher unabweisbare Krieg in Deutschland aus nicht geringen hat. (Prof. F. Bock in den Münchener Neuesten Nachrichten)

J e d e r B a n d 1 M a r t

Verlag Ullstein & Co, Berlin

## Der rote Kampfflieger

von

Rittmeister Manfred Freiherr von Richthofen

451.-475. Tausend

Ist es notwendig, einem Deutschen, in dem der größte deutsche Flieger von seinen Taten spricht, noch eine Empfehlung auf seinen Flugweg mitzugeben? Besagt doch die Spannung, mit der man durch Monate hindurch die Todesflüge dieses Einzigartigen verfolgt, mehr als alle noch so gut gefassten Worte und legt die Gewissheit nahe, daß jeder Deutsche dies kleine Buch kaufen und mit warmer Anteilnahme lesen wird. Hier grübelt kein Literat Probleme waghalsiger, tollkühner und todverachtender Tapferkeit durch, frisch und schnellig erzählt ein forscher, junger Offizier, künsterbunt mitunter und burleskos ausgebeugt, von seinem frohen Leben leben, und man lernt den roten Kampfflieger als einen lebendigen, wachen und sympathischen Menschen kennen, dessen Einfachheit und Natürlichkeit erkennend bekehrt. (Elässer Tagblatt, Colmar)

\*

## Zeppeline über England

Von \*\*

180. Tausend

Stimmenhaft, mit gelegentlichem novellistischem Einschlag führt uns die Schrift das Wirken eines deutschen Luftschiffs vor Augen und versetzt uns sofort mitten in die Situation. Die Suche nach einem Wasserflugzeug, das von der Aufklärungsflotte nicht zurückgelassen ist, macht den Anfang. Schlag auf Schlag streift die meist im Präsens gehaltene Erzählung vor und erreicht den Höhepunkt beim Bombenwerfen auf englische Dörfer. Ist sie schon immer lebendig gehalten, so steigert sie sich hier ins Aufregende, wobei uns oft ein Grauen vor den Schrecknissen des Krieges antommt. (Straßburger Tageblatt)

Jeder Band 1 Mark

Verlag Ullstein & Co, Berlin

## Die Fahrten der „Goeben“

von

Leutnant zur See Kraus

71.-100. Tausend

## Die Fahrten der „Breslau“

von

Oberleutnant zur See Dönitz

71.-100. Tausend

Hell klingt noch immer der Ruhm, den in den ersten Kriegstagen unsere Mittelmeer-Kreuzer „Goeben“ und „Breslau“ mit ihrem kühnen Durchbruch nach Konstantinopel errangen. Seit sie dort zum „Sultan Jamas Sessan“ und zur „Midilli“ geworden sind, haben sie als Rückgrat der türkischen Flotte eine noch außen nicht so glänzende, aber ebenso wichtige, aufopferungsvolle und rastlose Arbeit geleistet. Wir sind aber sie nicht besonders eingehend unterrichtet; auch über den Durchbruch war ein Bericht eines Teilnehmers selber bisher nicht veröffentlicht. So greift man mit Spannung zu zwei neuen Bändchen der Ullstein-Kriegsbücher, in deren erstem Leutnant J. S. Kraus „Die Fahrten der Goeben im Mittelmeer“ bis zum Eintreffen in der türkischen Hauptstadt schildert, während im zweiten Oberleutnant J. S. Dönitz „Die Fahrten der Breslau im Schwarzen Meer“, also die Tätigkeit im türkischen Dienst, bis etwa in den April 1916 beschreibt. Und die Spannung wird nicht enttäuscht, beide Erzähler wissen den prächtigen Stoff in trefflicher Weise in gestalten, so daß man die großen Taten aus lebhaftester miterlebt. (Schwäbischer Merkur, Stuttgart)

Jeder Band 1 Mark



Verlag Ullstein & Co, Berlin

## Als Geißel nach Sibirien verschleppt

von

Dr. Philipp Menzel

46.—53. Tausend

Sachlichkeit und Anschaulichkeit, ungeschminkte Wahrheitstreue und wohlthuende Gefühlsregung . . . Wir danken Dr. Menzel heute ein wertvolles Kriegsbuch, das äusserlich im besten Sinne des Wortes ist, nicht zuletzt auch dadurch, daß es bei allem patriotischen Empfinden, bei einer durchaus nicht etwa aufdringlich zur Schau getragenen Vaterlandsliebe und Staatstreue kein Wort des Hasses ist. Die Impulsivität, stark subjektiv gefärbte Art Menzels verleiht ihm nirgends zu wortreicher Deklamation. Es ist ein durchaus männlich geschriebenes Buch. Männlich ist der gesunde, befreiende Humor, den sich der Autor zu seinem Glück während der ganzen Gefangenenschaft zu bewahren wusste, männlich auch, daß er sich gelegentlich der Leine nicht schämt, die ihn ins Auge tritt, ob des Leides der anderen. (Neue Freie Presse)

\*

## Balkan-Erlebnisse eines deutschen Geheimkuriers

von

Leutnant Joachim von Reichel

61.—80. Tausend

Ein junger Leutnant erzählt unterhaltend von einem ehrenvollen Auftrag, der nicht geröhnlich und nicht ungefährlich ist, wie eben ein Soldat erzählt. Das persönliche Erlebnis gibt dem Büchlein Reiz. . . Der deutsche Kurier reist über Budapest, Kronstadt nach Bukarest, besteht mit Glück und Geschick die Espionage eines stark orientalistisch aussehenden Herrn, seine Koffer werden erfolglos durchwühlt, er lernt Rumänien vor dem Kriege kennen, wird in Simla von König Karl empfangen, fünf Tage vor dessen Tode, erfährt in Bulgarien allerlei Einzelnes, erledigt in Konstantinopel einen Auftrag, erlebt dort den Ausbruch des Krieges mit der Entente und wird in Schönbrunn vom alten Kaiser empfangen. Alles ist in diesem Büchlein zu lesen, was nicht allgemein bekannt ist; eines ist zu erkennen, wie gut unterrichtet der Feind über manches „Geheimnis“ unserer Diplomatie ist. (Münchener Neueste Nachrichten)

Jeder Band 1 Mark

Verlag Ullstein & Co, Berlin

## Aus den Urwäldern Paraguays zur Fahne

Ernst Freiherrn Sebott von Jungensfeld

51.—65. Tausend

Nach diesem Krieg wird kein Mensch mehr erdachte Robinsonaden lesen, denn das, was die Wirklichkeit beibringt, ist oft viel märchenhafter, als der phantastischste Stoff es sich ausdenken kann. . . Die Schicksalstricken, die Jungensfeld durchzumachen hatte, bis er sich im Besitz einer Gadrarte für einen italienischen Dampfer sah, wollen wir hier nur andeuten; und dann endlich begann seine abenteuerliche Fahrt über den Ocean, die Untersuchung in Senegambien, die Gefangennehmung in Gibraltar und die Fahrt als englischer Gefangenkapitän, der Fußmarsch durch Spanien, die Fahrt als Kohlenkipper nach Genua und schließlich nach bundesüb. über: über Aufnahme in Bozen die Heimkehr nach Deutschland. Und wie ein gewaltiger Ausfallung nach all diesen Irrfahrten malet die Tatsache an, daß Jungensfeld in der Champagne und bei Souchez militärisch und schließlich verwundet wird. (Zangers Armerzeitung)

\*

## Von New York nach Jerusalem und in die Wüste

von

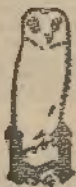
Dr. Th. Preyer

41.—50. Tausend

Konsul Preyer ist in den letzten Julitagen des Jahres 1914 mit der „Kronprinzessin Cecilie“, an deren Bord sich auch der Schweizer Gesandte bei den Vereinigten Staaten, Dr. Ritter, befand, von Hoboken abgezogen, um imobaldig nach vor Kriegsausbruch nach Europa zurückzu kehren. Untermwegs erhielt das Schiff auf dreihöfem Wege die Kunde vom Kriegsausbruch und steuerte daraufhin eiligst nach Amerika zurück, um der Raperung durch die Engländer zu entgehen und auch die 20 Millionen Mark haren Goldes, die das Schiff an Bord hatte, zu retten. Die Aufregungen dieser Tage und die späteren Erlebnisse des Verfassers auf der Rückkehr nach Europa und als Chef einer Antomobilkolonne auf dem westlichen Kriegsschauplatz sowie seine Reisen nach Konstantinopel und Palästina, all das ist in diesem prächtigen, lebensfrischen Büchlein mit der ruhigen Sachlichkeit des Verfassers und zugleich mit dem Geschick des künstlerisch auswählenden und formenden Schriftstellers erzählt und geschildert. („Der Wund“, Wern)

Jeder Band 1 Mark





Wheeler & Co  
Boston 1863

